

АКАДЕМИЯ НАУК СССР

Институт русского языка

ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ  
СЛОВАРЬ  
СЛАВЯНСКИХ  
ЯЗЫКОВ

ПРАСЛАВЯНСКИЙ  
ЛЕКСИЧЕСКИЙ ФОНД

*Выпуск*

12

(\**kouľъkъ* — \**kroma*/\**kromъ*)

Под редакцией  
члена-корреспондента АН СССР  
О. Н. ТРУБАЧЕВА



«НАУКА» · МОСКВА

1985

Очередной выпуск словаря основан на тех же принципах, что и предыдущие. Методика работы заключается в исчерпывающем использовании лексики всех славянских языков с особым вниманием к диалектным и историческим данным. Словарные статьи содержат много интересного и нового как в общетеоретическом, так и конкретно-этимологическом плане.

Словарь подготовлен в секторе этимологии и ономастики Института русского языка АН СССР. Материалы для словаря собирались коллективом в составе: *О. Н. Трубачев*, руководитель (праславянская лексика белорусского, польского, кашубско-словинского, верхнелужицкого, нижнелужицкого, полабского языков), *В. А. Меркулова* (праславянская лексика русского и украинского языков), *Ж. Ж. Варбот* (праславянская лексика чешского и словацкого языков), *Л. А. Гиндин* (1964—1970 гг., праславянская лексика старославянского, болгарского и македонского языков), *Г. Ф. Одинцов* (с 1971 г., праславянская лексика старославянского и болгарского языков), *Л. В. Куркина* (праславянская лексика словенского языка, с 1971 г. — болгарского и македонского языков), *И. П. Петлева* (праславянская лексика сербохорватского языка). Все названные сотрудники собирали материалы по этимологии славянских слов. Над пополнением этимологической картотеки работала *Т. В. Горячева*. Значительные материалы по сербохорватской диалектной лексике собрал для словаря югославский славист *В. Михайлович* (1966—1968 гг.). Авторскую работу над текстом словаря вел *О. Н. Трубачев*.

Рецензенты:

**В.-В. МАРТЫНОВ, В. Н. ТОПОРОВ**

## ИСТОЧНИКИ

### (Дополнения)

#### Болгарский язык

- Дуриданов Ив.* Местните названия от Ломско. София, 1952.  
*Ст. Кидикова* «Родопи» 1977, 12 — *Кидикова Ст.* Неизследван досега старинен български говор (Село Шумнатица, Кирковска община, Кърджалийски окръг). Родопи, 1977, 12.  
*Маринев Д.* Народна вяра и религиозни народни обичаи. — СБНУ XXVIII, 1914.  
*Радева В.* Селскостопанската лексика на централния балкански говор. — БД IX, 1979.

#### Македонский язык

- Андоновски Х.* Зборови од Дојран. — МЈ IV, 2, 3, 1953.  
*Болиновски Г.* Зборови од Галичник. — МЈ III, 6, 1952.  
*К. Пеев.* Дојран. говор. — МЈ XXIV, 1973. — *Пеев К.* Кон разграничувањето на гевгелискиот и дојранскиот говор. — МЈ XXIV, 1973.

#### Сербохорватский язык

- Czenar G.* Bäuerliche Geräte und Techniken in der kroatischen Mundart von Nebersdorf / Šuševo im Burgenland unter Mitwirkung von G. Neweklowsky (=Klagenfurter Beiträge zur Sprachwissenschaft. Slawistische Reihe 4). Klagenfurt, 1981.

#### Словенский язык

- Харузин А.* Крестьянин Австрийской Краины и его постройки. — ЖСт XII, 1902, I.  
*Megiser 1977* — *Megiser 1977.* Thesaurus polyglottus: Iz njega je slovensko besedje z latinskimi in nemškimi pomeni za slovensko-latinsko-nemški slovar / Izpisal in uredil J. Stabéj. Ljubljana, 1977.

#### Чешский язык

- Orlovský. Gemer* — *Orlovský J.* Gemerský nářečový slovník. Martin, 1982.

#### Полабский язык

- Olesch R.* Thesaurus linguae dravaenopolabicae I. Köln; Wien, 1983.

#### Польский язык

- Fal. Warm. i Maz.* — *Mocarska-Falinska B.* Słownictwo Warmii i Mazur: Uprawa i obróbka lnu. Wrocław, 1959.  
*Jaskłowski W. J.* Wieś Mnichów w powiecie Jędrzejowskim. — Wisła, XVIII, 1904.

#### Русский язык

- Моление Даниила Заточника. — Лексика и фразеология «Моления Даниила Заточника». Л., 1981.

Словарь русских говоров Кузбасса. — Словарь русских говоров Кузбасса / Сост. Н. В. Жураковская, С. И. Иванищев и др. Новосибирск, 1976.

## Белорусский язык

Тураўскі слоўнік — Тураўскі слоўнік. Складальні. А. А. Крывіцкі, Г. А. Цыхун, І. Я. Яшкін. 1—2 —. Мінск, 1982 —.

## ЛИТЕРАТУРА

## (Дополнения)

- Acta linguistica. Revue internationale de linguistique structurale. Copenhague.  
Donat P. Zur Struktur der westslawischen Dorfsiedlungen. — In: Rapports du III<sup>e</sup> congrès international d'archéologie slave. Bratislava, 7—14 septembre 1975. Br., 1979. Т. 1.  
Études finnougriennes. P.  
Frenkelis E. Baltų kalbos. Vilnius, 1969.  
Gavazzi M. Problem karakterističnoga razmještaja nekih etnografskih elemenata na Balkanu: Extrait des comptes rendus du IV-e congrès des géographes et des ethnographes slaves. S., 1936.  
Jazykovedný časopis. Br.  
Kronsteiner O. Правда Русская. Das Recht der Rus' (=Klagenfurter Beiträge zur Sprachwissenschaft. Slawistische Reihe 3: 16—17, 71). Klagenfurt, 1980.  
Kuryłowicz. Problèmes de linguistique indoeuropéenne. Wrocław, etc., 1977.  
Marvan J. Prehistoric Slavic contraction. The Pennsylvania State University Press, University Park and London, 1979.  
Седов В. В. Восточные славяне в VI—XIII вв. М., 1982 (=Археология СССР).  
Седов В. В. Происхождение и ранняя история славян. М., 1979.  
Седов В. В. Славяне в римскую и ранневизантийскую эпохи. — В кн.: Rapports du III<sup>e</sup> congrès international d'archéologie slave. Bratislava, 7—14 septembre 1975. Br., 1979. т. 1.  
Szemerényi O. Richtungen der modernen Sprachwissenschaft. II. Die fünfziger Jahre (1950—1960). Heidelberg, 1982.  
Штадь И. В. Художественный мир гомеровского эпоса. М., 1983.  
Vries Jan de. Altnordisches etymologisches Wörterbuch. 2, verb. Aufl. Bd. 1—3. Leiden, Brill. 1962 (Vilnius, 1972).  
Zeitschrift für Phonetik, Sprachwissenschaft und Kommunikationsforschung. В.

## ЯЗЫКИ И ДИАЛЕКТЫ

## (Дополнения)

верхненеленск. — верхненеленский	померанск. — померанский
доалб. — доалбанский	прибалт. — прибалтийский
камч. — камчатский	сахалинск. — сахалинский
клин. — клинский	уэльс. — уэльсский
опав. — опавский	

## К

\***коулькъ**: русск. *коулок*, род. п. -*лка*, м. р. 'заулок, закоулок, глухой заворот, угол за строением' (Даль<sup>3</sup> II, 460), диал. *коулок*, род. п. -*лка*, м. р. 'грязный, непроезжий переулок' (ворон., ряз., Филин 15, 119; Опыт 81), *коулки* мн. 'закоулки; малолюдные улицы' (Элиасов 168).

Сложение местоименного префикса *ко-* и производного с суф. -*лькъ* от корня \**ulica* (см.). Возможно старое образование. См. Фасмер II, 355.

\***кова**: болг. диал. *ковá* ж. р. 'обух топора' (Стойчев БД II, 188), также *ковб* ж. р. (Там же), сербохорв. диал. *kōva* ж. р. 'каменоломня' (Hraste—Šimunović I, 453), словц. редк. *kova* ж. р. 'подкова' (Kott VI, 694; Slov. Bern.).

Отглагольное производное от \**kovati* (см.).

\***коваць**: цслав. *кокач* м. р. *χαλκῆός*, *faber*, *aerarius* 'кузнец' (Mikl., SJS), болг. *ковáч* м. р. 'кузнец' (БТР; РБЕ; Геров: *ковáчъ*), диал. *ковáч* м. р. 'кузнец' (М. Младенов БД III, 89), производное *Ковáчев*, фам. (С. Илчев. Речник на личните и фамилни имена у българите 261), *ковáчица* ж. р. 'кузница' (Герров), макед. *ковач* м. р. 'кузнец' (И-С), сербохорв. *kōvāč* м. р. 'кузнец' (РСА IX, 694—695; RJA V, 405), также диал. *kovōč* м. р. (Hraste—Šimunović I, 453), *Ковáчев*, фам. (РСА IX, 695), *kovāčnica* ж. р. 'кузница' (с XV в., RJA V, 407), словен. *kovāč* м. р. 'кузнец' (Plet. I, 448), чеш. *kováč* м. р. 'кузнец' (Kott I, 770), также диал. *kováč* (Bartoš. Slov. 159), словц. *kováč* м. р. 'кузнец' (SSJ I, 755), стар. *kováč* (Žilinsk. kn. 248), польск. диал. *kowacz* м. р. 'кузнец' (Warsz. II, 507), др.-русс., русск.-цслав. *ковачь* м. р. 'кузнец' (Феод. Студ. Ост. 201 и др.), 'искусный мастер' (Библи. Генн. 1499 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 213; Срезневский I, 1242), русск. диал. *ковáч* м. р. 'кузнец' (вост., Даль<sup>3</sup> II, 321; Филин 14, 27), укр. *ковáч* м. р. 'кузнец' (Гринченко II, 260), диал. *ковáч* 'кузнец' (ужгород., Карпатский диалектологический атлас 249), ст.-блр. *ковач* 'кузнец; мастер' (Скарына 1, 271).

Имя деятеля, производное с суф. -(а)ць от глагола \**kovati* (см.). Характерно прежде всего для ю.-слав., но представлено и у других славян (см. выше), чем практически оправдывается определение «общеслав. и праслав.» для этого имени у Скока, см. Skok. Etim. глос. II, 172.

\***kovadlo**: болг. диал. *ковалá* мн. 'инструменты для отбивки и точки косы' (Стойчев БД II, 188), макед. *ковало* ср. р. (Кон.), словен.

*koválo* ср. р. 'орудие для штамповки; молот' (Plet. I, 449), ст.-чеш. *kovadlo* ср. р. 'наковальня' (в XIV в. в качестве антропонима, Gebauer II, 117), чеш. *kovadlo* ср. р. то же (Kott I, 771), также диал. *kovadlo* (Kubín. Čech. klad. 190), *kovadlo* ср. р. (Lamprecht. Slov. středopav. 63), слов. диал. (вост.-слав.) *kovadlo* 'наковальня' (Kálal 265), в.-луж. *kowadlo* ср. р. 'наковальня' (Pfuhl 279), ст.-польск. *kowadlo* 'то, что куют, металл' (Sł. stpol. III, 365), польск. *kowadlo* ср. р. 'наковальня' (Warsz. II, 507), также диал. *k<sup>o</sup>ovadło* (Kusała 151), *kovadło* (Górnowicz. Dial. malborski II, 1, 183), *k<sup>o</sup>ovaduce* (Tomasz., Łop. 140), словин. *kovadlo* ср. р. 'наковальня' (Sychta II, 222), *k<sup>o</sup>ovadło* (Lorentz Slov. Wb. I, 519), *k<sup>o</sup>ovadlo* ср. р. (Lorentz Pomor. I, 423), русск. диал. *ковало* ср. р. 'молот' (краснояр., арх.), 'наковальня' (орл., краснояр.) (Филин 14, 25).

Название орудия, производное с суф. *-(a)dlo* от глагола *\*kovati* (см.).

**\*kovaďľnica/\*kovaďľnikъ:** цслав. *ковалникъ* ж. р. *officina fabri* (Mikl.), сербохорв. диал. *кѡваоница*, *ковадница* ж. р. 'кузница' (РСА IX, 693), *ковѡоница* (Елез. I), *ковѡница* (там же), *кованица* 'жилой дом' (LM. 89), словен. стар. *kovaľnik* 'наковальня' (Meģiser. Dictionarium 1744), *kovaľnik* м. р. то же (Plet. I, 449), *kovaľnica* ж. р. 'кузница' (там же), чеш. *kovadlnik* м. р. 'кузнец, молотобоец' (Kott I, 771).

Производные с суф. *-ica, -ikъ* от прилаг. *\*kovaďľnъjъ* (см.).

**\*kovaďľnъjъ/\*kovaďľna/\*kovaďľno:** ст.-слав. *ковална*, *ковалниа* ж. р. *ѡковъ*, *incus* (Mikl.), болг. диал. *ковѡл'н'а* ж. р. 'наковальня (для отбивания кос)' (Зеленина БД X, 136, 71), *кувал'нъ* ж. р. то же (П. Китипов. Казанлъшко. — БД V, 124), *ковѡлно* ср. р. то же (Шклифов БД VIII, 254), сербохорв. стар., редк. *kovaľna* ж. р. 'кузница' (в словаре Стулли, RJA V, 407), словен. *kovaľen, -lna*, прилаг. 'относящийся к ковке; козкий' (Plet. I, 449), ст.-чеш. *kovadlný*, прилаг. 'связанный с наковальней' (Gebauer II, 117), чеш. *kovadlna*, *kovadlna* ж. р. 'наковальня' (Jungmann II, 148; Kott I, 770), слзц. *kovadlna* ж. р. 'наковальня' (SSJ I, 755), ст.-польск. *kowadlnia* ж. р. 'кузница' (Sł. stpol. III, 365; Sł. polszcz. XVI w., XI, 83), польск. *kowalnia*, прилаг. 'козкий' (Warsz. II, 508), *kowalnia* ж. р. 'кузница' (Warsz. II, 507—508), словин. стар. *kovaľna* ж. р. то же (Sychta II, 222), др.-русс. *ковальный*, прилаг. 'служащий для кузнечной работы' (Кн. Тул. и Каш. зав., 9. 1647 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 211), *ковальня* ж. р. 'наковальня' (И. Сир. XXXVIII. 29 по сп. XVI в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 211; Срезневский I, 1241), русск. диал. *коваль-ный, -ая, -ое* 'кузнечный' (тул., Филин 14, 25), *ковальня* ж. р. 'кузница' (петерб.), 'наковальня' (пск., твер., волог., новосиб., Филин 14, 25—26; Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 225; Картотека Псковского областного словаря), укр. *ковальний, -а, -е* 'дляковки употребляемый (о молотке)' (Гринченко II, 260), *ковальня*

ж. р. 'кузница' (там же), также диал. *ковальня* ж. р. (Материали до словника буковинських говірок 6, 62), блр. *кавальня* ж. р. 'кузница' (Байкоў—Некраш. 138).

Прилаг., производное с суф. *-ьнъ, -ьна* от *\*kovadlo* (см.). В ряде случаев представлена субстантивация.

**\*kovaľ:** чеш. диал. *kovaľ* м. р. 'кузнец' (опав., морав., Kott I, 771; Lamprecht. Slov. středopav. 63), слов. диал. *kovaľ* м. р. то же (SSJ I, 755), н.-луж. *kowal* м. р. то же (Muka Sł. I, 687), ст.-польск. *kowal* м. р. 'кузнец' (Sł. stpol. III, 365; Sł. polszcz. XVI w., XI, 84), *Kowal*, личное имя собств. (1388 г., Sł. stpol. nazw osobowych III, 1, 113), польск. *kowal* м. р. 'кузнец' (Warsz. II, 507), также диал. *kovaľ* (Górnowicz. Dial. malborski II, 1, 183; Sychta. Słown. kociewskie II, 85), словин. *kovaľ* м. р. то же (Sychta II, 221), *k<sup>o</sup>ovol* (Lorentz Slov. Wb. I, 519), *k<sup>o</sup>ovol* (Lorentz Pomor. I, 423), др.-русс. *коваль* м. р. 'кузнец' (Георг. Ам. 308. Срезневский I, 1241; Библи. Генн. 1499 г.; Смол. а., 3, 1670 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 211), *Коваль*, личное имя собств. (крестьянин, 1545 г., Новгород. Веселовский. Ономастикон 145; вологжанин, 1568 г. Ак. Юр. 91. Тупиков 240), русск. диал. *коваль* м. р. 'кузнец' (твер., волог., пск., новг., ленингр., ряз., калуж., тул., орл., курск., брян., смол., южн., ворон., роет., донск. и др.), 'хороший мастер, знаток своего дела' (влад., твер.), 'деревянный большой молот для трамбовки' (олон.), 'наковальня' (том.) Филин 14, 25; Опыт 85; Добровольский 329; Словарь русских донских говоров II, 65; Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 225; Элиасов 158), *коваль* 'мастер по ковке лошадей (но не выполняющий других кузнечных работ)' (Сл. Среднего Урала II, 33), *коваль* 'приспособление глушить рыбу (ствол дерева с сучком)' (волог., Картотека СТЭ), укр. *коваль* м. р. 'кузнец' (Гринченко II, 260), блр. *каваль* м. р. 'кузнец', также диал. (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 354), *Каваль*, фам. (Бірыла 166). — В ю.-слав. нам неизвестно, но ср. производное сербохорв. *Кѡвалић*, фам. (РСА IX, 691), *Ковальевич* (там же); болг. диал. *ковѡл* м. р. 'кузнец' (Зеленина БД X, 136, с пометой «арх.»), очевидно, заимствовано из укр. Ср., впрочем, еще некоторые ю.-слав. (болг. и др.) ономастические данные, двусмысленные, однако, ввиду ю.-слав. развития *dl > l*: Й. Занмов. Из болгарской исторической лексикологии. — ZfS 24, 1979, 159.

Имя деятеля, производное с суф. *-(a)ľ* от глагола *\*kovati* (см.). Можно отметить формантный параллелизм с *\*kovaňь* (см.) и определенные лингвогеографические отличия от *\*kovaňь* (см.).

См. F. Sławski. — Z polskich studiów slawistycznych II, 1963, 87; Sławski III, 21: «Сев.-слав. *\*kovaľjъ*».

**\*kovaňьсь:** болг. диал. *кованци* мн. 'кованые котлы' (Гергов—Панчев), сербохорв. *ковѡнац*, род. п. *-нца*, м. р. 'предмет, изготовленный путемковки' (РСА IX, 692), словен. *kovaňьec*, род. п. *-nca*, м. р. 'чеканная монета' (Slovar sloven. jezika II, 456), чеш.



*Kovanec*, род. п. *-псе*, м. р., местное название (Kott VI, 695), др.-русск. *кованецъ* 'выкованная из золота и серебра бляха, прикреплявшаяся по обеим сторонам ухвата у налобника и у переносья' (Савв. 198. Срезневский I, 1241), *кованецъ* м. р. 'большой рыболовный кованый крючок' (Кн. расх. Холмог. арх. д. № 107, 76 об. 1695 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 211), русск. диал. *кованецъ*, род. п. *-нца*, м. р. 'большой рыболовный кованый крючок для ловли крупной рыбы' (астрах., волж., нижегор., костр.), 'болванка, заготовка для металлического изделия' (челябин., урал.), 'кованый гвоздь' (волог., сев.-двинск.), 'всякая кованая вещь в отличие от литой, гнутой' (сев.-двинск.) (Филин 14, 26), *кованцы* мн. 'железные санки' (ср.-урал.), 'кованые железные вилы' (ср.-урал.) (Филин 14, 26; Сл. Среднего Урала II, 33), *Кованцы*, местное название в бывш. Старорусск. у. Новг. губ. Russisches geographisches Namenbuch IV, 251).

Производное с суф. *-ьсь* от прич. прош. страд. \**кованъ* от глагола \**kovati* (см.).

\***кованье**: болг. (Геров.) *кованье* ср. р. 'ковка, кование', макед. *кованье* ср. р. (Кон.), сербохорв. *kdvañe* ср. р. 'ковка' (RJA V, 408), словен. *kovanje* ср. р. 'ковка, штамповка; оковка' (Plet, I, 449), чеш. *kování* ср. р. 'ковка, оковка; злой умысел' (Kott I, 771), словц. *kovanie* ср. р. 'кованое изделие' (SSJ I, 755), в.-луж. *kowanje* ср. р. 'ковка' (Pfuhl 279), ст.-польск. *kowanie* ср. р. 'ковка; кованые изделия (украшения, цепи)' (Sl. stol. II, 365—366; Sl. polszcz. XVI w., XI, 85), польск. *kowanie* то же (Warsz. II, 508), др.-русск. *кование* ср. р. действ. по глаг. *ковати* (Жит. Феод. Студ. — Выг. сб. 288. XII в.), 'украшения из кованого металла' (Др. пам.<sup>1</sup>, 178. 1161 г.), 'ковка, подковывание лошадей' (Кон. зав., 33. XVIII в.), 'чеканка денег' (Прус. д., 36. 1517 г.), 'насадка жерновов' (Кн. прих.-расх. Тихв. м. № 1, 187 об. 1592 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 211; Срезневский I, 1241), укр. *кування* ср. р. 'кование' (Гринченко II, 318), блр. *кавaннe* ср. р. 'ковка, кование' (Байкоў—Некраш. 138).

Название действия, производное с суф. *-ье* от прич. прош. страд. \**кованъ* (см. \**kovati*).

\***kovariti** (se): сербохорв. *kovariti* 'хитрить, лукавить' (РСА X, 693), словен. *kovariti* 'заниматься кузнечным ремеслом; строить козны' (Plet, I, 449), чеш. *kovariti* 'заниматься кузнечным ремеслом' (Kott I, 771), в.-луж. *kovarić* 'работать кузнецом' (Pfuhl 279), русск. диал. *ковариться* 'дурно обращаться с кем-либо, проявлять жестокость; куражиться' (Филин 14, 26), *ковариться* 'ломаться, важничать' (вят., там же).

Глагол на *-iti*, производный от \**kovarъ* (см.).

\***коварь**: болг. производное *Коваров*, фам. (С. Илчев. Речник на личните и фамилни имена у българите 261), словен. *kovár*, род. п. *rja*, м. р. 'кузнец; зачинщик, злоумышленник' (Plet, I, 449), чеш. *kovář* м. р. 'кузнец' (Kott I, 771), в.-луж. *kovář* м. р.

'кузнец' (Pfuhl 279), н.-луж. диал. *kovář* м. р. то же (Muka Sl. I, 688), др.-русск. *ковары* мн. 'козны' (Ж. ц. Дм., 21. XVII—XVIII вв. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 213).

Имя деятеля, производное с суф. *-(a)рь* от глагола \**kovati* (см.). Имеет аналогию (или прототип?) в ср.-в.-нем. *hawer*, нем. *Hauer* 'рудокоп, забойщик', герм. \**hawari-*. Праслав. диалектизм (словен., чеш., серболуж., в других слав. — спорадически, даже если учесть достаточно старые производные \**kovarънъ*, \**kovarъstvo*, см. s. vv., в значительной степени — цслав. элементы, генетически, возможно, — чехоморавизмы). См. Трубачев. Ремесленная терминология 335—336. О мифологии и семантике слова ср. еще Иванов, Топоров. Исследования в области славянских древностей (М., 1974) 160—161 (правда, предлагаемое там сравнение с др.-инд. *kav-āri* 'по отношению к чужому занимающий негативную позицию' вызывает замечание, поскольку др.-инд. *ari* восходит к и.-е. \**ali-*).

\***коварьпъ(ь)**: цслав. *коваръпъ*, -и, прилаг. *павоурыс*, *astutus* 'хитрый, коварный' (SJS), болг. *коварен*, прилаг. 'коварный' (Дювернуа; РБЕ), макед. *коварен* (И-С), сербохорв. *kdvárán*, -а, -о 'хитрый, коварный, злокозненный', (диал.) 'живой, подвижный, бойкий' (РСА IX, 693; RJA V, 408: в Лике — в значении 'живой, подвижный'; Вук Караџ.: черног.; С. Милош Московльевич. Збирка речи из Поцерине и других крајева, рукоп., Серб. АН, Белград), словен. *kováren*, -на, прилаг. 'хитрый, коварный' (Plet, I, 449: stsl.), ст.-чеш. *kovární*, прилаг. (A tito se lidé zejména dostali panu Zilvarovi: Kuncce Phayl... Lorenc Hylbrant, *kovární* porlužie, kterák od starodávna ležalo... Arch. Č. 15, 379. 1494 г. Ст.-чеш., Прага: 1 случай), чеш. *kovárna* ж. р. 'кузница' (Kott I, 771), др.-русск., русск.-цслав. *коварьныи*, прилаг. 'разумный, благоразумный' (Библи. Генн. 1499 г.), 'искусный, умелый' (Алф.<sup>1</sup>, 122. XVII в.), 'хитроумный, лукавый; коварный' (Панд. Ант., 207 об. XI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 212; Срезневский I, 1241), русск. *коварный* 'лукавый, злорадный, хитрый, скрытный и злобный' (Даль<sup>3</sup> II, 320), диал. *коварный*, -ая, -ое 'ладный, красивый; образованный' (КАССР, Филин 14, 27), *Коварное*, местное назв. (бывш. Холм. у. Псков. губ., Russisches geographisches Namenbuch IV, 251), блр. *кавaрны*, -ая, -ое 'коварный' (Блр.-русск.; Тлумач. слоўн. белар. мовы 2, 571).

Прилаг., производное с суф. *-ьпъ* от \**kovarъ* (см.). См. Фасмер II, 270.

\***kovarstvo**: ст.-слав. *коварство* ср. р. *тpоpос*, *павоурыа*, *astutia*, *modus* 'свойство коварного' (Вост., Mikl., Sad.), болг. *коварство* ср. р. 'коварство' (РБЕ), макед. *коварство* ср. р. (Кон.), сербохорв. *kovárstvo* ср. р. 'коварство, лукавство' (RJA V, 409: «Riječ je stara»; РСА IX, 693), словен. *kovárstvo* ср. р. 'коварство' (Plet, I, 449: stsl.), чеш. *kovářstvo* ср. р. 'артель кузнецов' (Kott I,

771), *kovářství* ср. р. 'кузнечное ремесло' (там же), в.-луж. *ko-wařstwo* ср. р. 'кузнечное ремесло, кузница' (Pfuhl 279), др.-русск., русск.-цслав. *коварьство* ср. р. 'мудрость' (1341 г. — Моск. лет., 173), 'умение, искусство; ловкость' (Патерик Син., 118. XI—XII вв.), 'нрав, умение вести себя' (Ж. Феод. Студ. — Выг. сб., 393. XII в.), 'лукавство, коварство' (Мин. ноябрь, 275. 1097) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 212; Срезневский I, 1241), русск. *коварство* ср. р. 'лукавство, или свойство, качество коварного' (Даль<sup>3</sup> II, 320), блр. *каварства* ср. р. 'коварство' (Блр.-русск.; Тлумач. слоўн. белар. мовы 2, 571).

Производное с суф. *-stwo* от \**kovarъ* (см.). Книжный характер распространения в ряде слав. языков весьма вероятен, как и для \**kovarъnъ* (см.).

\***kovati**: ст.-слав. *ковати* *cidere* 'ковать' (Вост., Mikl., Sad.), болг. *ковá* 'ковать; бить, забивать, подковывать' (БТР), также диал. *кóва* (М. Младенов БД III, 89; Шклифов БД VIII, 254), *кóвъ* (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 43), *кóва* 'подковывать' (Горов БД I, 98), *ковé* то же (Български юнашки епос. — СбНУ LIII, 1971, 839), *кувѣ* (Л. Ралев БД VIII, 139), *ковѣм* (Д. Маринов. Думи и фрази из Западна България. — СбНУ XII, 1895, 287), макед. *кова* 'ковать; чеканить (монету и т. п.); подковывать' (И-С), диал. *кóва* 'подковывать' (Matecki 53), сербохорв. *kovati* 'ковать; подковывать; замышлять зло' (RJA V, 409—410; PCA IX, 694), также диал. *kovät* (Hraste—Šimunović I, 453), словен. *kovati* 'ковать, бить молотом; подковывать; выдумывать, измышлять; замышлять' (Plet. I, 449), также *kuti*, *kovem* (Plet. I, 491), ст.-чеш. *kovati*, *kuju* (Gebauer II, 117), чеш. *kouti*, *kuji* 'ковать; замышлять втайне', также *kovati*, *kovát*, *kovi*, диал. *kovat* (Kubín. Čech. klad. 190), словц. *kovat'*, *kut'* 'ковать; подковывать' (SSJ I, 755—756), в.-луж. *kować* 'ковать' (Pfuhl 278—279), н.-луж. *kowaš* 'ковать; подковывать, обивать' (Muka Sł. I, 688), ст.-польск. *kować* 'ковать; заковывать в цепи' (Sł. stpol. III, 364—365; Sł. polszcz. XVI w., XI, 82), польск. *kuć*, диал. *kowac* 'ковать' (Warsz. II, 507), также диал. *kować* (Sł. gw. p. II, 451), словин. *kuřvác* 'ковать' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 519), *k'ovac* (Lorentz Pomor. I, 422), др.-русск., русск.-цслав. *ковати* 'ковать' (Мин. Пут. XI в.), 'делать, изготавливать' (Библи. Гени. 1499 г. — Прем. Сол. XIII, 11), 'готовить, затевать, замышлять что-либо недоброе' (Усп. сб., 328. XII—XIII вв.), 'заковывать (в оковы)' (1228 г. — Новг. I лет., 225), 'оковывать, покрывать, обивать кованым металлом' (1175 г. — Ипат. лет., 581), 'подковывать лошадей' (Кон. зав., 29. XVIII в.), 'чеканить деньги' (Псков. лет., II, 24) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 213; Срезневский I, 1242; Сл.-справоч. «Слова о полку Игореве» 2, 195), русск. *ковать* 'ударами молота или давлением уплотнять металлы или придавать ему форму какого-либо изделия', диал. *ковать* 'насекать

(жернов)' (новг., иркут., прибалт.), 'бить, ударять' (арх., твер., яросл.), *свадьбу ковать* 'играть свадьбу' (твер.) (Филин 14, 27), *кованный*, *-ая*, *-ое* 'затканый сплошь золотом или серебром (о парчовых тканях)' (перм., сахалин.) 'пестрый, рябой (о масти животных, об оперении птиц)' (южн.) (Филин 14, 26), укр. *кувати* 'ковать; подковывать (лошадь); заковывать (в цепи); чеканить; наковывать (мельничный жернов)', *кувати лихо* 'причинять зло, вред' (Гринченко II, 318), диал. *ковати* (Онышкевич 346), ст.-блр. *ковати* (Скарына 1, 271), блр. *каваць* 'ковать', диал. *каваць* 'ковать; подковывать; точить' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 354), *кóваць* 'суетиться' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 238).

Праслав. \**kovati* родственно лит. *kauti* 'бить, убивать, поражать', лтш. *kaut* то же, др.-в.-нем. *houwan*, *hauwan* 'рубить', нем. *hauen* 'рубить, бить', лат. *cūdo*, *cūdere* 'ударять, бить', ирл. *cuad* 'бить', тох. А *ko-*, В *kau-* 'убивать', вместе с которыми слав. \**kovati* продолжает и.-е. \**koū-*. Кузнечное терминологическое значение 'ковать' характерно исключительно для слав., являясь его семантической инновацией, поскольку этого значения, в сущности, не обнаруживают другие и.-е. продолжения исходного \**koū-*. Это можно сказать и о балт., развившем особую кузнечную терминологию, ср. гнездо лит. *kálti* 'ковать'. Вместе с тем надо отметить, что в древней Центральной Европе, видимо, существовали предпосылки для развития кузнечного значения также у ряда других континуантов и.-е. \**koū-* 'бить', как о том можно судить уже по чисто кузнечному значению, обнаруживаемому этим корнем в связанном виде — в именных сложениях, обозначавших наковальню: лат. *incūs* < \**en-cūd-s*, др.-англ. *onhēaw*, ср.-в.-нем. *anehou*, *anhau*. Последнее из них — герм. \**ana-haua-*, кстати, очень близко к праслав. диал. \**nakovъ*, \**nakova* (см.) 'наковальня'. См. специально Трубачев. Ремесленная терминология 345 и сл.

См. далее Miklosich 153; Berneker I, 593; Фасмер II, 270; Trautmann BSW 123 (приводимое им значение лит. *kauti* 'schmieden, ковать' неточно, ср. его отсутствие в: Fraenkel I, 232); G. S. Lane.—Language 14, 1938, 25; W. M. Austin.—Language 34, 1958, 207 (сюда же англ. *hack*, нем. *hacken* 'рубить, сечь'); Sławski III, 18—19; J. Safarewicz. Ze związków słownikowych słowiańsko-italskich. Czasowniki. — Studia lingu. in honorem Lehr-Splawiński 133; Machek<sup>2</sup> 286; J. Otrębski LP IX, 1963, 11; БЕР II, 506—509; Skok. Etim. rječn. II, 171—172.

\***kovelь**/\***kovela**: болг. (Геров) *ковель* м. р. 'раст. ковыль', в.-луж. *kowjel* м. р. 'ковыль' (Pfuhl 1078), русск. диал. *ковелá* м. и ж. р. 'хромой человек' (смол., Филин 14, 28), укр. диал. *кавелá* 'вялый, слабый человек' (Приймак. До особливостей місцевої лексики північно-західних районів Сумської області 12), блр. *кавалá* ж. р. 'самодельный деревянный протез для ноги' (Тлумач. слоўн.

белар. мовы 2, 572), диал. *кавіла* ж. р. 'костыль; землемерный циркуль' (Матэрыялы для слоўніка 29), *кавяла* ж. р. 'нога' (Матэрыялы для слоўніка 99; Слоўн. паўночн.-зах. Беларусі 2, 355), *кавель* м. р. 'протез для ноги' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 354), *кавёлка* ж. р. 'перекладина мотовила' (там же). — Ср. сюда же производное др.-русск. *Ковелинъ* (*Кавелин*), фам. (1620, 1637 гг., Веселовский. Ономастикон 145).

Производное с суф. *-el-* от глагола *\*kovati* (см.), точнее — от его корня *\*kov-* до расширения *-a-*. Ср. *\*kovuľ* (см.). Предложение В. В. Мартынова (в рецензии) отдельно этимологизировать русск. диал. *ковела* 'хромой человек' и блр. *кавяла* 'протез для ноги' как заимствование из вост.-балт. (ср. лит. *káulas* 'кость') кажется проблематичным, как и отнесение им к тому же балт. источнику слов польск. *kulawy* 'хромой', *kula* 'костыль' (иначе об этих последних см. у нас далее под *\*kul'avъjъ*, *\*kul'a*, куда принадлежит и такая исконнослав. лексика как русск. *культя* и родственные).

**\*kovenъ, \*kovenъka:** польск. диал. *kowenka* 'окованная палка' (Sl. gw. р. II, 452; Warsz. II, 508; из укр. *ковенька*), русск. диал. *ковеня* ж. р. 'кочерга, клюка' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 225), *Ковенки*, местн. название, (бывш. Путивльск. у. Курск. губ. (Russisches geographisches Namenbuch IV, 252), укр. диал. *ковеня*, *кавеня* 'кочерга' (Лисенко. Словник диалектної лексики середнього і східного Полісся 33), *ковеня* то же (А. С. Лысенко. Словарь диалектной лексики северной Житомирщины. — Славянская лексикография и лексикология 27), *ковенька*, *ковінька* ж. р. 'вырванный стебель подсолнечника, кукурузы, кустарника' (Материалы до словника буковинських говірок 6, 63), *ковінька* ж. р. 'палка с загнутым концом' (Гринченко II, 262), блр. *кавяня* ж. р. 'клюшка, палка' (Тлумач. слоўн. белар. мовы 2, 572), диал. *кавеня* ж. р. 'кочерга' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 189), 'протез для ноги' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 354), *кавяня* ж. р. 'кочерга' (Янкова 146), *Кавяня*, фам. (Бірыла 166).

В основе лежит прич. прош. страд. на *-enъ* глагольного корня *\*ku-/\*kov-* (см. *\*kovati*), но до расширения (тематизации) последнего в *\*kov-a-ti*, иначе мы имели бы нормальное прич. прош. страд. *\*kovanъ*, хорошо представленное в производных, см. выше. Может быть старым образованием.

**\*koveriti?:** русск. диал. *ковэритъ* 'ломать, изгибать, мять' (костр.), 'гримасничать, передразнивать' (влад.) (Филин 14, 29), — Ср. сюда же *Коверя*, личное имя собств. (начало XVI в., Рязань. Веселовский. Ономастикон 146), *Коверя*, *Каверя*, местн. название, бывш. Землянк. у. Воронеж. губ. (Russisches geographisches Namenbuch IV, 253), *Коверино*, бывш. Коломенск. у. Моск. губ.; деревня, бывш. Шацк. у. Тамб. губ.; бывш. Каширск. у. Тульск. губ. (Там же).

Этимологически тождественно *\*kovirati* (см.), с отличием в глагольной теме. Ср. еще *\*kovyriti/\*kovyr'ati* (см.).

**\*koverzslō:** сербохорв. диал. *коврѣсло*, *ковријѣсло* ср. р. 'веревка' (РСА X, 701).

Сюда же, по-видимому, относится и словин. (кашуб.) *kowrzqslō* 'веревка' (ср. К. Handke. — Studia z filologii polskiej i słowiańskiej, 7, 1967, 149, где неверно о происхождении слова из *powróslō* по диссимиляции).

Сложение местоименной приставки *ko-* и производного с суф. *-slō* от глагола *\*verzti* (см.).

**\*kověji:** сербохорв. диал. *кѡвије* мн. 'место между бровей' (РСА IX, 697).

Сложение местоименной приставки *ko-* и *\*věja* (см.).

**\*koveza:** др.-русск. *Ковеца*, личное имя собств. (1526 г., Кострома, Веселовский. Ономастикон 145), *Ковезинъ* (московск. боярский сын, 1526 г. Дол. I, 22. Тупиков 631), русск. *Ковязы*, местн. название (бывш. Торопецк. у. Псков. губ., Russisches geographisches Namenbuch IV, 257), *Ковязин*, местн. название (бывш. Варнавинск. у. Костром. губ. Там же), *Ковязина*, фам. (Тарский р-н Омск. обл., Архив Омск. пединститута), укр. *ковиза* ж. р. 'бочарный инструмент для сгибания обручей' (Гринченко II, 261), диал. *ковѣза* 'капризный ребенок' (Лисенко. Словник диалектної лексики середнього і східного Полісся 36), 'капризный, вредный человек' (Лисенко. Словник поліських говорів 99), *ковиза* 'плакса' (Приймак. До особливостей місцевої лексики північно-західних районів Сумської області 13), *ковеза* 'растрепя; увалень; капризный, плаксивый ребенок' (Ващенко. Словник полтавських говорів I, 47), *ковізка* ж. р. 'палка с загнутым концом' (Гринченко II, 261—262), блр. диал. *кавяза* ж. р. 'вяз' (Жывое слова, 127), *Кавязя*, фам. (*Кавеза*, XVII в., Бірыла 166). — Ср. сюда же производное русск. диал. *ковезить* 'дурачиться, шалить' (нижегор.), 'ломать' (перм.) (Филин 14, 28).

Сложение местоименной приставки *ko-* и *\*vęza* (см.).

**\*kovina:** болг. диал. *ковінка* ж. р. 'мелкие речные камешки, смешанные с песком, гравий' (Банат, Геров—Панчев), макед. *ковина* ж. р. 'металл' (Кон.), сербохорв. книжн. *кѡвина* ж. р. 'металл' (RJA V, 412; РСА IX, 698), словен. *kovina* ж. р. 'металл; поковка, штамповка' (Plet. I, 449), чеш. *kovina* ж. р. 'металлическое изделие' (Kott VI, 696), словц. *koviny* 'сплав металлов' (Kálal 928), русск. диал. *ковена*, *ковина* ж. р. 'верхний глинисто-песчаный слой на дне озера' (пск., Филин 14, 29).

Производное с суф. *-ina*, соотносительное с *\*kovati*, *\*kovъ* (см.).

**\*kovirati:** польск. стар. *chowierać* 'качать, мотать, махать' (Warsz. I, 295), русск. диал. *ковѣратъ* 'kozyрять' (Картотека Псковского областного словаря).

Сложение местоименной приставки *ko-* и *-virati*, итеративно-дуративной формы глагола *\*verti* (см.). Ср. еще *\*kovyrityi/\*kovyr'ati* (см.).

**\*kovitylati:** сербохорв. *kovitlati* (се) 'вертеть(ся), крутить(ся); расквашивать(ся)' (РСА IX, 699; RJA V, 412).

Сложение местоименной приставки *ko-* и глагола, построенного на базе имени *\*vitylъ* (см.). Ср. М. Будимир. — *Ziva antika* I, 1951, 229; Сборник за филологију и лингвистику III, 1960, 19.

**\*koverditi?:** болг. диал. *ковра́дя* 'бередить, тревожить (рану); беспокоить (ребенка)' (БЕР), также *ковра́да* (И. Кънчев. Пирдопско. — БД IV, 111).

Скорее всего, сложение местоименной приставки *ko-* и глагола *\*verditi* (см.). Иначе — и маловероятно — из скращения болг. *ковá* 'ковать' и *врѣдя* см. Младенов ЕПР 244; БЕР II, 512.

**\*kovortъ:** др.-русск. производное *Коворотневъ*, фам. (1654 г., Доп. III, 514. Тушиков 632), русск. диал. *коворот* м. р. 'верей' (том.), 'затылок' (арх.) (Опыт 85; Филин 14, 32), укр. *коворот* м. р. 'коловорот; ворота' (Гринченко II, 262), *коворит*, *коворот* м. р. 'за-става в городе, в селе' (Билецкий-Носенко 187), *коворот* м. р. 'ворота (на меже двух сел)' (Лисенко. Словник поліських говорів 99), 'толстый отросток, боковая ветка дерева' (там же), *коварат* 'одно из двух деревьев, которые вырастают из общего корня' (Н. В. Никончук. Приставки *ka-* и *ko-* в полесских говорах. — Этимология. 1977 (М., 1979), 123), блр. *коварат* м. р. 'колодезный ворот' (Байкоў — Некраш. 148), 'ворота' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 493), *коворот* 'ворот для катания на льду по кругу' (З народнага слоўніка 163), *коварат* м. р. 'колодезный журавль' (З народнага слоўніка 102), *коворот* м. р. 'журавль (у колодца)' (Ф. Д. Климчук. Специфическая лексика Дрогичинского Полесья. — Лексика Полесья 42), *коўраты* мн. 'ворота' (Юрчанка, Мсцісл. 114), *ковырыты* мн. 'ворота у околицы села' (Бялькевіч. Магіл. 229).

Сложение местоименной приставки *ko-* и *\*vortъ* (см.). См. М. Budimir. — *Ziva antika* I, 1951, 229; J. Schütz. Das präfigierende Element *ka-/ko-/k-* in der Wortbildung des Slavischen. — *WdS* X, 1965, 323; Фасмер II, 271—272.

**\*kovъ:** ст.-слав. *ковъ* м. р. *ἐπιβουλή*, *insidiae* 'умысел к чьему-либо вреду' (Вост., Sad., Mikl.), болг. диал. *коф* 'подковывание' (Кепов СбНУ XLII, 264; Народописни материали от Разложко. — СбНУ XLVIII, 468), макед. *ков* м. р. 'ковка, оковка' (И-С), сербохорв. *ков* м. р. 'подковывание и принадлежности для него; подкова; металл; поковка; железный обруч; оковы' (РСА IX, 690—691; RJA V, 404; Ку. 16), словен. *kôv* м. р. 'кузнечная работа; чеканка' (Plet. I, 448), *kôv* ж. р. 'оковка; подкова' (там же), чеш. *kov* м. р. 'металл', н.-луж. *kov* м. р. 'металл, руда; наковальня' (Muka Sl. I, 687), др.-русск., русск.-цслав. *ковъ* 'тайный злой умысел; козни' (Псалт. толк. XII в. и др., СлРЯ XI—XVII вв.

7, 210—211; Срезневский I, 1243), русск. устар. *ковы* мн. 'тайные, коварные умыслы; козни', блр. *ковы* мн. 'оковы' (Байкоў — Некраш. 148; Блр.-русск.).

Польск. *kow* 'металл' считается заимствованным из чеш., где это слово отмечено с XV в. См. М. Basaj, J. Siatkowski. — *Studia z filologii polskiej i słowiańskiej* 8, 6.

Отглагольное производное от *\*kovati* (см.). Иная этимология — от праформы, общей с глаголом *\*čuti* (см.) 'слышать, чувствовать, обонять', которую Айцетмюллер выдвигает для слова и значения ст.-слав. *ковъ* *ἐπιβουλή* 'злой умысел', якобы из первоначального 'выслеживание' (R. Aitzetmüller. *Abg. kovъ ἐπιβουλή* 'Nachstellung'. — *WienslavJb.* II, 1952, 155—156), маловероятна.

**\*kovъкъ(ъ):** болг. *ковъкъ* м. р. 'ковка; поковка' (Младенов БТР; Геров), *ковъкъ*, прилаг. 'ковкий' (РБЕ), сербохорв. *ковак*, *-вака*, *-вако* 'ковкий' (РСА IX, 691; RJA V, 407), русск. *ковкий* 'поддающийся ковке, удобный дляковки' (Даль<sup>3</sup> II, 321), укр. *ковкий* 'ковкий' (Укр.-рос. словн.).

Прилагательное (в одном случае — сущ.-ное, см. выше), производное с суф. *-къ* от глагола *\*kovati* (см.).

**\*kovyka:** русск. *ковы́ка*, *ковы́чка* ж. р. 'запятая (знак); записка, остановка, помеха' (Даль<sup>3</sup> II, 323), диал. *ковы́ка* ж. р. 'трава' (волог., Филин 14, 35), крестьянское прозвище (новг., там же), *ковыга*, детское прозвище (ряз., там же).

Этимологически родственно *\*kuk-* (см.) со значением кривизны. Ср. Фасмер II, 154.

**\*kovykati:** русск. диал. *ковыкать* 'плакать, горевать' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 266).

Ср. слова с корнем *\*kuk-* (см.) и звукоподражательным значением.

**\*kovyl'ati (se):** русск. *ковылять* 'идти прихрамывая или с трудом, вперевалку', диал. *ковылять* 'идти медленно, сторбившись' (вят.), 'сгибать; гнуть, наклонять' (новг.), 'сгибаться, наклоняться' (новг.), 'жить кое-как, с трудом' (южн., зап., Филин 14, 37—38; Доп. к Опыту 83), *кувыляться* 'кувыркаться через голову' (Мельничено 98), блр. диал. *квіляцца* 'качаться, шататься' (Тураўскі слоўнік 2, 190).

Формально это этимологически родственно *\*kovylъ* (см.), хотя, по видимому, соотносится — как глагольный интенсив — с *\*kovati* (см.). Прочие этимологии маловероятны, см. о них А. Погосин РФВ XLVIII, 1902, 209; Фасмер II, 274.

**\*kovylъ/\*kovylъ:** болг. *ковыл* м. р. 'ковыль *Stipa pennata*' (БТР; Геров: *ковылъ*, *кайлъ*; Геров—Панчев: *койлъ*), диал. *кувил* м. р. (Зеленина БД X, 15), макед. *ковил* м. р. 'ковыль' (И-С), сербохорв. *ковиљ* м. р. 'ковыль' (RJA V, 411; Šulek), *Koviļ* м. р., местн. название (Бачка, RJA V, 411), диал. *ковы́ла* ж. р., кличка овцы (РСА IX, 697), производное *Koviļno* ср. р., местное название (XIV в., RJA V, 412), чеш. *kovyl* м. р. 'ковыль' (Kott I, 772),

др.-русс. *ковыль* м. р. 'ковыль' (Задон.-Адр. 202; XVII в. ∞ XIV в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 216), *ковыла* ж. р. 'ковыль' (Арз. а, 325. 1607 г.), 'непаханная земля, целина' (Ряз. н. кн. I, 347. 1598 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 216; Срезневский I, 1244), *Ковыла*, личное имя собств. (конец XIV в., Веселовский. Ономастикон 146), русск. *ковылъ* м. р. 'травянистое степное растение из сем. злаков с узкими листьями и цветками, собранными в пушистые метелочки', диал. *ковыл* 'растение *Stipa L.*, ковыль' (ряз., орл., донск., липецк., терск., куйб., оренб., чкалов., урал., Филин 14, 35—36), *ковылъ* м. р. 'растение чий блестящий, чий настоящий' (оренб., Филин 14, 37), *ковылá* ж. р. 'ковыль *Stipa L.*' (Филин 14, 36), *ковыл* 'костыль' (Картотека Словаря брянских говоров), *ковылъ* 'хромой' (Куликовский 38), 'прозвище человека, который ходит ковыляющей походкой' (тул., Филин 14, 37), 'сажень в виде треугольника с перекалиной для измерения проделанной за день работы' (моск. Там же), *ковылёк*, род. п. -лькá, м. р. 'всякий придорожный цветок' (калин., Филин 14, 36), укр. *ковилá* ж. р. = *тирса* (Гринченко II, 262), блр. *кавълъ* м. р. 'ковыль', диал. *кавълка* ж. р. 'приспособление для измерения площади' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 189).

Отглагольное производное с суф. -*уль* от \**kovati* (см.), как \**motuly* (см.) — от \**motati* (см.). Лишь после этого целесообразно говорить о родстве гот. *hawī* 'сено', нем. *Heu* то же, у которого иная природа мотивации ('то, что рубят, секут'), отличная от \**kovuly* ('гнущаяся, своеобразно качающаяся трава'). Для некоторых также приведенных выше примеров очевидна специальная мотивация со стороны глагола \**kovul'aii* (см.): 'приспособление для измерения; ковыляющий человек'. С этими оговорками можно принять этимологию, уже представленную в: М. Vasmer ZfslPh X, 1933, 126; Фасмер II, 273; БЕР II, 511; F. Bezlaj JiS 1960/1961, 1, 28.

Иные этимологии маловероятны: из сложения с приставкой *ко-* (М. Budimir. — *Živa antika* I, 1951, 229) или — укр. *кови́ла* — якобы из лат. *capillata* 'волосистая (трава)' (Б. В. Кобилянський. — Мовознавство 1970, № 4, 69).

\***kovulyje**: сербохорв. *kdvlje* ср. р. 'ковыль *Stipa pennata L.*' (с XVI в., RJA V, 411—412); др.-русс. *ковылье* ср. р., собир. 'ковыль' (Сл. о п. Иг., 38. Срезневский I, 1244; СлРЯ XI—XVII вв. 7, 216), русск. (диал.?) *ковылъе* ср. р., собир. 'ковыль' (Филин 14, 37, со ссылкой на Сл. АН. 1910).

Собир. производное с суф. -*ье* от \**kovuly* (см.). Словен. *kovilje* ср. р. 'ковыль' заимствовано из сербохорв., см. F. Bezlaj JiS 1960/1961, 1, 28. Отношение сюда словен. *kovčje* ср. р. то же (Plet. I, 449), неясно, несмотря на попытку Безляя (там же) отнести последнее к \**kovuly* (см.), но с суф. -*уль*. Скорее, словен. *kovčje* — к *kovčá* 'завиток', сложение с префиксальным *ко-*,

см. о нем. A. Debeljak. O mrtvih velarnih predponah. — SR V—VII, 1954, 170.

\***kovyrity**/\***kovyr'ati** (se): др.-русс. *ковырати* 'делать что-либо с трудом' (Ав. Кн. обл., 610. 1679 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 216), русск. *ковырать* 'раскапывать, разрывать, делая небольшие ямки, борозды; неумело или медленно что-нибудь делать', стар. *ковырею* 'землю копаю' (Два старинных областных словаря XVIII столетия. Сообщ. П. К. Симоны. Словарь слов, употребляемых в г. Устюге Великом, по записи 1757 г. — ЖСт. VIII, 1898, III—IV, 445), диал. *ковыряться* 'упираться, упрямиться' (влад., Доп. к Опыту 83; Филин 14, 38), *ковырать* 'рыть, копать; пахать' (волог., олон., нижегор., тамб., ворон.), 'выдалбливать, вырезать' (новг.), 'подплетать посредством кочедыка низ лаптя' (тамб., смол., ряз., волог., костр., новг., тул., перм.), 'вязать крючком' (курск., пск., твер.), 'заставлять упасть, опрокидывать, перевертывать' (новг., ряз.) (Филин 14, 40; Деулинский словарь 228), *ковыратся* 'долго, без результатов, без пользы заниматься' (пск., твер.), 'падать' (ряз., том., пск.), 'кувыркаться при полете' (о голубях-турманах (смол.) (Филин 14, 40), укр. диал. *ковырити* 'прихварывать' (Онышкевич 346), *ковырати* 'долго хворать' (И. Свенцицкий. Галицко-бойк. говор. — ЖСт. X, 1900, I—II, 218).

Этимология несколько затруднительна. Даже при сохранении заглавной реконструкции более вероятны генетические связи с \**kovirati* (см.) и \**koveriti* (см.). В таком случае вокализм был затем вторично перестроен. Изначальная связь с \**kovul'ati* (см.) (так см. Фасмер II, 274) маловероятна.

\***ковъсь**: сербохорв. *Ковац*, фам. (РСА IX, 694), *Ковас*, местн. название (RJA V, 405), словен. *kovec*, род. п. -*вса*, м. р. 'штамповщик' (Plet. I, 449), чеш. *kovec*, род. п. -*все*, м. р. 'der Zeugschmied' (Kott I, 771), др.-русс., русск.-цслав. *ковецъ* м. р. 'тот, кто заковывает (в кандалы, в оковы)' (Пролог., 45 об. XV в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 214), русск. диал. *ковѣц*, род. п. -*вца*, м. р. 'кузнец' (пск., Доп. к Опыту 82; Даль<sup>3</sup> II, 321; Филин 14, 30).

Производное с суф. -*сь* от глагола \**kovati* (см.).

\***ковъна**: болг. *ковня* ж. р. 'наковальня' (Геров—Панчев), также диал. *ковѣна* (Д. Маринов. Думи и фразы из Западна България. — СбНУ XII, 1895, 287), сербохорв. стар. *Ковна* ж. р., личное имя собств. (РСА X, 412), русск. *ковня* ж. р. 'наковальня' (пск., Доп. к Опыту 82; Даль<sup>3</sup> II, 321; Филин 14, 31), укр. диал. *ковня* ж. р. 'выкорчеванный, гнилой пень' (Материалы до словника буковинських говірок 6, 64).

Производное с суф. -*на* от глагола \**kovati* (см.), первоначально субстантивированное прилагательное, см. \**ковънль*.

\***ковбникъ**: ст.-слав. *ковбникъ* м. р. *στασιαστής, ἐπίβουλος, seditiosus, insidiator* 'заговорщик' (Zogr., Mar., Sad., Mikl., SJS), сербохорв. *ковбник* м. р. 'кузнец, чеканщик; злоумышленник' (РСА IX, 700;



RJA V, 413), словен. *kōvnik* м. р. 'чеканщик' (Plet. I, 449), чеш. *kovník* м. р. то же (Kott VI, 696), др.-русск., русск.-цслав. *ковъникъ* м. р. 'злоумышленник' (Воскр. библ., 38. XII в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 214; Срезневский I, 1244), русск. диал. *кавник* м. р. 'колдун' (ряз., Опыт 77; Диттель. Сборник ряз. областных слов. — ЖСт. VIII, 1898, II, 213; Филин 12, 294).

Имя деятеля, производное с суф. *-ъникъ* от *\*ковъ* (см.) или с суф. *-икъ* — от прилаг. *\*ковль* (см.).

**\*ковль(ъ)**: макед. *ковен*, прилаг. 'кованый' (Кон.), сербохорв. *kōvan*, *kōvna*, прилаг. 'связанный с ковкой' (RJA V, 408), 'металлический' (РСА IX, 692), словен. *kōven*, *-vna*, прилаг. 'ковкий; связанный с чеканкой' (Plet. I, 449), чеш. *kovný* 'ковкий' (Kott I, 771), чеш. *kovní* 'металлический' (Jungmann II, 149; Kott I, 771), ст.-слав. *kovný*, прилаг. 'ковкий' (1763 г., Ист. слов., Братислава).

Прилаг., производное с суф. *-ль* от *\*ковъ* (см.) или от *\*ковати* (см.).

**\*ковькати**: русск. *ковёркать* 'ломать, портить, уродовать; искривлять, корчить', диал. *ковёркать* 'нарушать порядок, путать' (яросл., курск., Филин 14, 30), 'ломать, карежить' (Картотека Псковского областного словаря), *ковырка́ть* 'бить, давать тычка' (пск.), 'скакать' (олон.) (Филин 14, 38), *ковырка́ться* 'дурачиться, ломаться' (пск., Филин 14, 38; Даль<sup>3</sup> II, 324), блр. *кавёркаць* 'ковёркать, неправильно выговаривать' (Тлумач. слоўн. белар. мовы 2, 571). — Ср. сюда же сербохорв. *kovrk* м. р. 'завиток (волос)' (RJA V, 413), *кдврга* ж. р. 'нечто изогнутое' (РСА IX, 701), польск. диал. *kowyrknać* 'пнуть, толкнуть' (Warsz. II, 508).

Образование, вариантное к *\*ковьртати* (см.), собственно — *\*ковьрвати*. См. Фасмер II, 271; Skok. Etim. rječn. II, 172—173; Ж. Ж. Варбот ZfS 24, 1979, 155 (с допущением турк. влияния).

**\*ковьртати/\*ковьртѣти**: сербохорв. диал. *ковьртати* 'долбить, ковырять; шелушить, очищать от скорлупы' (РСА IX, 702), русск. диал. *ковертѣть* 'вертеть' (Картотека Словаря белозерских говоров), *ковёртитъ* 'ломать' (Сл. Среднего Урала II, 33; Филин 14, 30: свердл.).

Сложение местоименной приставки *ко-* и глаголов *\*вьртати*, *\*вьртѣти* (см. s. vv.).

**\*ковьртъ**: сербохорв. диал. *кдврѣт* м. р. 'крутоверть, водоворот, вихрь' (РСА IX, 702), также ум. *ковьртац*, род. п. *ковьрта*, м. р. (там же).

Соотносительно с *\*ковьртати/\*ковьртѣти* (см.). Ср. также *\*ковортъ* (см.).

**\*ковьрза**: др.-русск. производное *Коверзинъ*, личное имя собств. (моск. дворян., 1565 г. Гр. и Дог. I, 519. Тупигов 632), русск. диал. *кóверза* 'сплетня' (пск., твер.), 'шалун, проказник, портящий что-либо, вредящий кому-либо' (пск., твер.) (Филин 14, 29; Доп. к Опыт 82), *Коверзы*, местн. название (бывш. Смол. губ., Рус-

sches geographisches Namenbuch IV, 253), укр. *коверза́* ж. р. 'раздумье, размышление; чепуха' (Гринченко II, 261).

Этимологически тождественно *\*кавьрза* (см.).

**\*ковьрзати/\*ковьрзити**: русск. диал. *кавьрза́ть* 'городить, путать, дурно писать; бить, колотить' (смол., Опыт 77), *ковьрзить* 'сплетничать' (пск., твер.), 'шалить, проказничать, бедокурить' (твер., пск.) (Филин 14, 29; Доп. к Опыт 82), блр. диал. *кавьрза́ць* (*Кыдирза́ў* карзінку, а пулучылыся дык і сам ні рызьбяру́ што. Юрчанка, Мсцісл. 105), *кавёрзаць* 'небрежно делать' (Слоўн. паўночн.-зах. Беларусі 2, 354).

Глагол на *-ати*, соотносительный с *\*ковьрза* (см.).

**\*ковьрзьпъ(ъ)/\*ковьрзьпа**: русск. диал. *кóверзьпый*, *-ая*, *-ое* 'относящийся к коверзне (сплетне)' (пск., твер., Филин 14, 29), *кóверзьень*, род. п. *-зня*, м. р. 'лапоть, сплетенный из ракушечных лык' (пск., твер., Опыт 85), 'лапоть из веревки; бойкий ребенок, шалун' (твер., Доп. к Опыт 82; Даль<sup>3</sup> II, 321: новг.), *кóвержень*, *кóверзень* 'лапоть, сплетенный поперек' (Картотека Псковского областного словаря), *кóверзні* мн. 'летние лапти на босу ногу' (пск., твер., новг., смол., Филин 14, 29), *кóверзня* ж. р. 'сплетня' (пск., твер., там же), *кывьярзни* 'легкие лапти' (Белорусский сборник 8).

Прилаг., производное с суф. *-ль* от *\*ковьрза* (см.).

**\*koza**: ст.-слав. коза ж. р. *аѣ*, сарга 'коза' (Supr., Вост., Mikl., Sad., SJS), болг. *коза́* ж. р. 'коза' (БТР; Геров), также диал. *коза́* ж. р. (Горов. Страндж. — БД I, 98), *кузѣ* ж. р. (П. И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 72), *козѣ* ж. р. (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 44), макед. *коза* ж. р. (И-С), диал. *kozá* (Małeski 53), сербохорв. *коза* ж. р. 'коза Сарга' (РСА IX, 718; RJA V, 413—414, а также с вторичными значениями), диал. *kozã* (Hraste — Šimunović I, 454), словен. *koza* ж. р. 'коза; козлы (для распилки)' (Plet. I, 449—450), чеш. *koza* ж. р. 'коза', диал. *koza* 'станок' верстак' (Hruška. Slov. chod. 44; в других значениях см. Vydra. Hornoblan. 106; Kott. Dod. k Bart. 44), словц. *koza* ж. р. 'коза; станина, козлы' (SSJ I, 756), диал. *koza* 'оспина' (Kálal 928), 'засохшая слизь в носу' (Диалект., Братислава), в.-луж. *koza* ж. р. 'коза' (Pfuhl 279), н.-луж. *kóza* ж. р. 'коза *Capra hircus* L.' (Muka Sł. I, 688), полаб. *t'ōzã* ж. р. 'коза' (Polański—Sehnert 156), ст.-польск. *koza* ж. р. 'коза' (Sł. stpol. III, 366; Sł. polszcz. XVI w. XI, 86—87), польск. *koza* ж. р. 'коза' (Warsz. II, 58), также диал. *koza* (Sł. gw. р. II, 452, там же и частные значения; Górniewicz. Dialekt malborski II, 1, 184; Sychta. Słownik kociewskie II, 86), *k<sup>o</sup>oza* 'коза' (Kusała 73), *k<sup>o</sup>eza* (Tomasz., Łop. 140), словин. *koza* ж. р. 'коза' (Sychta II, 222), 'старинный шерстяной платок' (Sychta II, 228), *kięzã* ж. р. 'коза' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 519), *k<sup>o</sup>oza* (Lorentz Pomor. I, 423), др.-русск., русск.-цслав. *коза* ж. р. 'коза (домашняя), самка козла' (Правда Рус. (кр.), 72. XV в. ∞ XI в. и др.), 'дикая коза (самка косули, лося, горного козла и т. п.)' (АРГ, 130. 1516 г.; ВМЧ, сент.

1—13, 134. XVI в.), 'приспособление (рычаг) для сбрасывания или метания с крепостных стен средств защиты (бревен, камней и т. п.)' (Сказ. Авр. Палицына, 143. XVII в.), 'вид светца' (ДАИ IV, 29. 1655 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 222; Срезневский I, 1246; Дан. VIII. 5; Изб. 1073 г.), русск. *коза́* ж. р. 'рогатое жвачное животное из сем. полорогих', диал. *коза* ж. р. 'рыба *Pelecus cultratus* L., чехонь; водяной паук' (смол.) (Филин 14, 57), 'переносный очаг, состоящий из шеста, на который насажены крестообразно скрепленные металлические прутья и пластины; используется при лучении рыбы' (Сл. русск. говоров Новосиб. обл. 226), *Коза*, *Козы*, местн. названия (бывш. Ярослав., Новг., Перм., Псков. губ.) (Russisches geographisches Namenbuch IV, 265, 287), укр. *коза́* ж. р. 'коза Сарга', 'волынка', 'бурдюк' (Гринченко II, 263—264, там же прочие значения), диал. *кози* мн. 'примитивный ткацкий станок' (Лисенко. Словник польських говірів 100), ст.-блр. *коза* (Скарына 1, 272), блр. *казá* ж. р. 'коза', также диал. *казá* (Слоўн. паўночн.-зах. Беларусі 2, 359; Матэрыялы для слоўніка 29), *коза́* (Тураўскі слоўнік 2, 209, ряд вторичных значений), *Казá*, фам. (в XVI—XVIII вв. — *Коза*, Бирыла 168).

И.-е. \**ag-*, \**agos*, \**agios*, \**agā*, реконструируемое как название козы (др.-инд. *ajā-* 'козел', *ajā* 'коза', ср.-перс. *azak* 'коза', лит. *ožys* 'козел' и, возможно, слав. \**azь*, \**azyно*, см. s. vv.), не только является само словом вост. ареала, но и тяготеет к весьма широкому кругу форм алтайских языков, звуковой характер которых изначально соответствует «сатемным» спирамтам, делая вместе с тем излишней формульную реконструкцию исходного и.-е. палатального задненебного для свистящих и шипящих согласных отдельных сатемных форм. Славянский, не имея формы \**oza* 'коза', которая бы точно соответствовала др.-инд. *ajā*, обнаруживает отклоняющуюся \**koza*, строго говоря, лишенное других и.-е. соответствий. Большинство и.-е. этимологий слав. названий козы изоцрывается как раз в преодолении разными способами трудностей объяснения условий наращенного начального *k-* в слав. слове (см. ниже), недооценивая или игнорируя тот факт, что весьма близкие варианты (с начальным гласным и начальным *k-*) представлены в тюрк. языках — *äčkü*, *käçi*, где формы с *k-* начальным объяснимы как вторичная метатеза из более первоначальной — с гласным началом, которая имеет соответствия в монгольском. Алтайские слова последовательно являются обозначениями козы (по большей части — домашней, что подсказывает возможный культурный контекст) и объясняются правдоподобно как первоначальные ономотопии (подзвания животных). Эта степень прозрачности недостижима для соответствующих и.-е. форм, что все вместе взятое делает заимствование из алтайского в часть и.-е. диалектов как форм с гласным началом, так и метатезных — на *k-* вроде слав. \**koza* вполне вероятным. См. об этом довольно подробно, с дальнейшей литературой: Трубачев. Дом. жив. 84 и

сл. С этим согласуется сугубо диалектный характер этих и.-е. названий, как вообще всех названий козы в и.-е. Ср. при этом характерность распространения козы для южных горных районов, см. V. Hehn. Cultivated plants and domesticated animals. New edition (Amsterdam, 1976) 112.

Довольно популярно и устойчиво сближение слав. \**koza* с др.-англ. *hēsen*, ср.-ниж.-нем. *hoken* 'козленок' (ср. хотя бы Berneker I, 596; Фасмер II, 277; W. Merlingen. — Die Sprache IV, 58), см. так уже J. Schmidt KZ XVI, 1867, 319, однако исследователи при этом упускают из виду, что н.-нем. *hōke(n)* — это деминутив, в котором *-k-* объясняется как уменьшительный герм. суффикс и к корню поэтому не относится. См. об этом специально уже в: KZ XVI, 1867, 319 (редакционное примечание).

Сюда не имеет отношения ср.-н.-нем. *schēge* 'коза', см. H. Schröder IF XXII, 195. Как на близкие и.-е. формы продолжают указывать на алб. *keth*, *kedhi* 'козленок' (см. W. Cimochowski LP II, 1950, 231); есть попытки выделить фрак. *koza-*, *kozi-* 'коза, козел' в ономастике — *Koζas*, *Koζeilas*, см. В. И. Георгиев. Исследования... 121.

Объяснения природы начального *k-* в \**koza*, как уже сказано, особенно разнообразны. См. Brückner 262 (метатеза из \**ozka*, ср. лит. *ožkà*); Фасмер, там же (вслед за Мейе, как *k-* протетическое; см. так же Sławski III, 25; Machek<sup>2</sup> 286). Другой вариант — «подвижное» *k-* — см. F. R. Schröder. Zum «beweglichen *k-*». — Die Sprache 9, 1963, 11; *k-* «префиксальное» видит в \**koza* J. Schütz (WdS X, 1965, 328). Ондруш усматривал здесь замещение утраченного ларингального новым близким согласным *k-* в слав. в условиях фразовой фонетики, см. Š. Ondruš. — Actes du X<sup>e</sup> Congrès international des linguistes (Bucarest, 1970) 658. Объяснение \**koza* из \**kozьka* от более первоначального \**ozьka*, близкого др.-прусс. *wosux* 'козел', см. A. Steffen JP 48, 1968, 56—58. Георгиев объясняет *k-* как результат контаминации и.-е. \*(*s*)*kēgo-s* 'попрыгун' (откуда якобы др.-инд. *chāga-* 'козел') и \**agā* 'коза', см. БЕР II, 524. Вайян пытается осмыслить связь \**koza* и др.-инд. *ajā* как народную этимологию под влиянием \**kaziti* (см.) 'портить', см. Vaillant. Gram. comparée IV, 88. Однако исходной для каузатива \**kaziti* должна была, скорее всего, быть именная форма \**kaza*, а не \**koz-*.

Резюме старых специально тюрк. этимол. объяснений слав. слова и соответствующих теорий Корша и Пайскера см. L. Niederle RÉS II, 1922, 22 и сл.; S. Mladenov RÉS IV, 1924, 197.

\**kozarg*: болг. (Гергов) *козър* м. р. 'козий пастух', также диал. *козър* м. р. (М. Младенов БД III, 89), *кузър* м. р. (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 46), макед. *козар* м. р. 'пастух (пасущий коз)' (И-С), сербохорв. *кодър* м. р. 'козий пастух', (диал.) 'козодой' *Caprimulgus europaeus* (PCA IX, 721; RJA V, 415;

с XVI в.), *Kôzâr* м. р., *Kozari*, местн. название (с XV в., RJA V, 415—416), словен. *kozár* м. р. 'козий пастух' (Plet. I, 450), чеш. *kozář* м. р. 'козий пастух' (Jungmann II, 150), также диал. *kozař* (Bartoš Slov. 159), в.-луж. *kozař* м. р. 'хозяин коз; козий пастух' (Pfuhl 279), н.-луж. *kózař* м. р. 'козий пастух' (Muka Sl. I, 688—689), польск. *koziarz*, диал. *kozarz*, *koziarz* м. р. 'козий пастух; охотник на коз в горах' (Warsz. II, 511; Sl. gw. р. II, 456), *k\*ożoś* (Tomasz., Łop. 140), словин. *kozárj* м. р. 'крестьянин, имеющий козу' (Sychta II, 227), укр. диал. *козърь* м. р. 'пастух коз' (Шух. I, 190, см. Гринченко II, 265; Укр.-рос. словн.).

Производное (имя деятеля) с суф. -arъ от \*koza (см.).

\*kozerogъ/\*kozъjъ rogъ: цслав. козирогъ, козии рогъ м. р. *capricornus* (Mikl.), болг. (Геров) *козирогъ* м. р. 'растение рожок', диал. *козирок* м. р. 'вид перца' (М. Младенов БД III, 90), *козирок* м. р. 'рожок' (Шапкарев—Близнев БД III, 232), макед. *козирог* м. р. 'сладкий рожок' (И-С), сербохорв. *козѣрог*, *козѣрогъ* м. р., также *козѣрог* м. р. 'дикий козел *Capra ibex*' (РСА IX, 724), \**Козѣрог*, *Кѣзѣрогъ* м. р. 'Козерог, созвездие' (там же), др.-русс. *Козий Рогъ*, личное имя собств. (1619 г., Веселовский. Ономастикон 147), русск. диал. *козѣрогъ* м. р. 'месяц на ущербе' (том.), 'бранное слово' (калуж.) (Филин 14, 63), 'змея-медянка' (Картошка Псковского областного словаря), укр. *козѣрогъ* м. р. 'козерог' (Укр.-рос. словн.), блр. *казярогъ* м. р. 'козерог' (Блр.-русс.).

Первоначально словосочетание \*kozъjъ (см.) и \*rogъ (см.). Литературный генезис (калька с лат. *capricornus*) и книжное распространение (заимствование) между слав. языками вероятно для ряда случаев названия животного.

\*koze, род. п. -ete: болг. диал. *козѣ* ср. р., ум. 'козочка' (М. Младенов БД III, 89), русск. диал. *козеня* ж. р. (так!) 'козленок' (курск., астрах., новг., Филин 14, 63), укр. *козя*, род. п. -зяти, ср. р. 'козленок', *козеня*, род. п. -няти, ср. р. то же (Гринченко II, 265, 266), также диал. *коз'а*, -з'ати (Онышкевич 349), блр. диал. *казяня* ср. р. 'козленок' (Янкова 147), *козеня* ср. р. (Тураўскі слоўнік 2, 203).

Ум. производное с суф. -t- от \*koza (см.).

\*kozica: болг. *козица* ж. р., ум. 'козочка' (Геров), диал. *козица* то же (М. Младенов БД III, 90), макед. *козичка* ж. р., ум. (Кон.), сербохорв. *козица* ж. р., ум. 'козочка' (РСА IX, 725—726; RJA V, 417; с XVI в.), *Kozice* мн., местн. название (Герцеговина, Славония, RJA V, 417), словен. *kozica* ж. р., ум. от *koza* (Plet. I, 450—451), там же переносные употребления, ст.-чеш. *kozice* 'волынка' (Brandl 107), чеш. *kozice* ж. р. 'козочка; волынка; козья шкура' (Kott I, 773), диал. *kozica* (Bartoš Slov. 159), ст.-слав. *kozice* (1650 г., Ист. слов., Братислава), слов. диал. *kozica* 'подставка под мотовило' (Nabovštiak. Orav. 160), н.-луж. *козуса* ж. р. 'вилка или лопатка у плуга' (Muka Sl. I, 690), ст.-польск. *kozica* ж. р. 'изогнутая рукоятка плуга; прут, палка погонять

скотину' (Sl. polszcz. XVI w., XI, 92), польск. диал. *kozica* ж. р. 'коза; дикая коза (в Татрах); кнутовище; палка для очищения плуга при пахоте' (Warsz. II, 511—512; Sl. gw. р. II, 456—457; Harniczek-Morozowa. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego 1, 99), *kozica* ж. р. 'одна из частей плуга' (Sychta. Słown. kociewskie II, 87), словин. *k\*ozęca* ж. р. 'коза' (Lorentz Pomor. I, 423), др.-русс., русск.-цслав. *козица* ж. р., ум. к *коза* (Библ. Генн. 1499 г.), 'мешок из шкуры, снятой как чулок; волынка, в которой используется в качестве меха козья шкура' (Сл. о постах — Пон. III, 63. XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 223; Срезневский I, 1246), *Козица*, личное имя собств. (1495 г., Новгород. Писц. I, 619. Тупиков 241; Веселовский. Ономастикон 147), русск. диал. *козица* ж. р. 'коза (животное)' (влад.), 'мешок для денег' (сиб.), 'небольшой мешок' (урал., перм., сиб.) (Филин 14, 66; Элиасов 159), *Козица*, название реки (бывш. Юрьев. у. Влад. губ., Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 385), укр. *козиця* ж. р. 'коза; род духовного инструмента; насекомое *Peloc blaroides*' (Гринченко II, 266), диал. *козицы* pl. taut. 'волынка' (Верхратский. Знадобы 227).

Ум. производное с суф. -ica от \*koza (см.).

\*kozina: цслав. козина ж. р. *lana caprina* (Mikl.), болг. *козина* ж. р. 'козья шерсть' (БТР; Дювернуа; Геров), также диал. *козина* ж. р. (М. Младенов БД III, 89—90), *козина* ж. р. (Шклифов БД VIII, 254), *козинъ* ж. р. (Д. Евстатијева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 185), *коз'ана*, *козина* ж. р. 'волосяной покров крупного рогатого скота, собаки, кошки' (Зеленина БД X, 100), макед. *козина* ж. р. 'козья шерсть; шерсть (собаки, волка и т. п.); ткань из козья шерсти' (И-С), диал. *kozina* 'козья шерсть' (Małeski 53), сербохорв. *козина* ж. р. 'козья шерсть; козья шкура; козлятина' (РСА IX, 725; RJA V, 417—418), *Козина*, фам. (РСА IX, 724), словен. *kozina* ж. р. 'козья шкура; козлятина; козья шерсть; запах козла' (Plet. I, 450), ст.-чеш. *kozina* ж. р. 'козлятина' (Gebauer II, 119), чеш. *kozina* ж. р. 'козлятина; запах козла' (Kott I, 774), диал. *kozina* 'козья шкура' (Bartoš Slov. 159), слов. *kozina* ж. р. 'козлятина; козья шкура; запах козла' (SSJ I, 757), польск. *kozina* ж. р. 'козлятина' (Warsz. II, 513), словин. *k\*ozina* ж. р. 'большой шерстяной платок, набрасываемый на плечи' (Sychta II, 228), *k\*ozęna* ж. р. 'козлятина' (Lorentz Pomor. I, 423), русск. диал. *козина* ж. р. 'мешок для денег из шкуры небольшого животного' (иркут., сиб., Филин 14, 65; Доп. к Опыту 83), блр. *казина* ж. р. 'козье мясо' (Байкоў-Некраш. 138).

Производное с суф. -ina от \*koza (см.).

\*kozina(jъ): сербохорв. стар., редк. *козин*, прилаг. 'козий' (XVI в., RJA V, 417; РСА IX, 724: *козин*), в.-луж. *козуну*, прилаг. 'козий' (Muka Sl. I, 690), польск. диал. *koziny* 'козий' (Warsz. II, 514; Sl. gw. р. II, 458), словин. *kozina*, прилаг. 'козий' (Sychta II,



224), *k\*ozin* (Lorentz Pomor. I, 423), др.-русск. *козиный*, прилаг. 'козий' (Назиратель, 295. XVI в. СЛРЯ XI—XVII вв. 7, 223), русск. диал. *козйн*, -а, -о 'козий' (тамб., влад., Филин 14, 65), *козійный*, -ая, -ое 'козий' (курск., орл., смол., зап.-брян., ворон., Лит. ССР, Латв. ССР, Эст. ССР. Филин 14, 65; Словарь русских донских говоров II, 66), укр. *козійний*, -а, -е 'козиный' (Гринченко II, 265), также диал. *козйн* (Онышкевич 348), блр. *казіны*, -ая, -ае 'козий' (Тлумач. слоўн. белар. мовы 2, 576), также диал. *козіны* (Тураўскі слоўнік 2, 204).

Прилаг. (притяж.), производное с суф. *-inъ* от *\*koza* (см.).

\**kozíněсь*: болг. диал. *козинец* м. р. 'одеяло из козьей шерсти' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 46), сербохорв. *козинац*, род. *-йнца*, м. р. 'растение *Astragalus*' (РСА IX, 725; RJA V, 418), *Козинац*, *Козйнац*, фам. (РСА IX, 725), *Kozinas*, *Kozinci*, местн. название (Хорватия, Босния, RJA V, 418), чеш. *kozinec*, род. п. *-nec*, м. р. 'растение *Astragalus*' (Kott I, 774; VI, 698), слов. *kozinec*, род. п. *-nca*, м. р. '*Astragalus glycyphyllos*; хлев для коз' (SSJ I, 757), в.-луж. *kozyns* м. р. 'растение *Astragalus*' (Pfuhl 1075), польск. диал. *koziniac* 'болезнь ног у лошади' (Sł. gw. р. II, 458), 'козлиный запах, козий хлев' (Warsz. II, 519), др.-русск. *Козинець*, личное имя собств. (1687 г., Арх. VI. 1, 170. Тушиков 244), русск. диал. *козинéц*, род. п. *-нцá*, м. р. 'искривление передних ног у лошадей (нога напоминает козью)' (ряз., калуж., кемер., Филин 14, 65; Словарь русских донских говоров II, 66), укр. *козійнець*, род. п. *-нця*, м. р. 'болезнь колен передних ног лошади, от чего эти ноги в коленях всегда согнуты' (Гринченко II, 265), блр. *казінец*, род. п. *-нцу*, м. р. 'искривление в коленях передних ног у лошади' (Тлумач. слоўн. белар. мовы 2, 576), диал. *казінец* м. р. 'подагра' (Янкова 147), *казінец* м. р. 'растение лютик' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 193), *козінец* м. р. 'вид грибов' (Живое слова 211), *Казінец*, фам. (в XVI—XVIII вв. — *Козинец*, Бірыла 169).

Производное с суф. *-сь* от прилаг. *\*kozínъ* (см.); субстантивация.

\**koziti* (se): болг. *кози се* 'котиться, рождать детенышей (о козе)' (БТР), также диал. (Божкова БД I, 252; Шапкарев—Влизнев 232; Геров: *козжся* «козлиться»), *кози* то же (М. Младенов БД III, 89; Д. Евстатијева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 185), макед. *кози се* 'котиться (о козе)' (И-С), сербохорв. *козити* 'рождать (о козе)' (РСА IX, 725; RJA V, 418: с XVI в.), словен. *koziti se* 'шумно возмущаться' (Slovar sloven. jezika II, 460), чеш. *koziti se* 'рождать (о козе)' (Kott I, 774), русск. диал. *козйтсья* 'ягниться (о козе)' (твер., зап.-брян., Филин 14, 65), 'напускать на себя важность' (курск.), 'избегать людей, дичиться' (ряз., курск., калин.), 'сердиться, коситься' (новг.).

'плохо вести себя, не слушаться, упрямиться' (сарат., калин.) (Филин 14, 65—66).

Гл. на *-iti*, производный от *\*koza* (см.).

\**kozobordъ*(ъ): сербохорв. *коздобрад*, -а, -о 'имеющий козью бородку' (РСА IX, 732), *kozobrad* м. р. 'козья бородка' (только в словаре Ямбрешича, RJA V, 422), чеш. *kozobradý*, прилаг. 'имеющий бородку, как у козы' (Kott VI, 700), сюда же производное *kozobrádka* ж. р. 'vaccinium' (Virg. Eccl. II. Vinařc. Kott VI, 699).

Прилаг., производное от *\*koza* (см.) и *\*borda* (см.).

\**kozodъra*: ст.-чеш. *Kozodru*, местн. название (1169 г., 1497 г., Ст.-чеш., Прага), чеш. *kozodře* ж. р. 'пкородерство' (Kott VI, 700); ст.-польск. *kozodra* ж. р. 'живодерство' (Sł. polszcz. XVI w., XI, 98), польск. стар. *kozodrza* ж. р. то же (Warsz. II, 515), диал. *kozodrza*: «do Kozodrzy» (Sł. gw. р. II, 459).

Сложение *\*koza* (см.) и основы глагола *\*dъrati* (см.).

\**kozojědъ*: ст.-чеш. *Kozojedi*, *Kozojedy* мн., местн. название (1449 г., Ст.-чеш., Прага), чеш. *Kozojedy* то же (Kott I, 774; Profous II, 353: «Насмешливое прозвище»).

Сложение *\*koza* (см.) и корня глагола *\*ěsti*, *\*ědmъ* (см.).

\**kozolupъ*: ст.-чеш. *Kozolupi*, *Kozolupy* мн., местн. название (1464 г., Ст.-чеш., Прага), чеш. *Kozolupy* то же (Profous II, 353), блр. *Казалуп*, *Казалупай*, фам. (Бірыла 168).

Сложение *\*koza* (см.) и корня глагола *\*lupiti* (см.).

\**kozopasъ*: сербохорв. производное *kozopasa* м. р. 'козий пастух' (RJA V, 423), чеш. *kozopas* м. р. (Kott I, 774), ст.-польск. *kozopas* м. р. 'козий пастух' (Sł. stpol. III, 368; Sł. polszcz. XVI w., XI, 98), польск. стар. *kozopas* м. р. (Warsz. II, 515), русск. диал. *козенас* м. р. 'козий пастух' (свердл., Филин 14, 63).

Сложение *\*koza* (см.) и корня глагола *\*pasti*, *\*paso* (см.).

\**kozorězъ*: укр. *козорі́з* м. р. 'мясник, режущий коз' (Желех., см. Гринченко II, 266), блр. диал. *казарэ́з* м. р. бот. 'телорез' (Слоўн. паўночн.-зах. Беларусі 2, 360), блр. *Казарэ́з*, *Казарэ́заў*, фам. (Бірыла 168: с XV—XVI вв.).

Сложение *\*koza* (см.) и корня глагола *\*rězati* (см.).

\**kozorogъ*/\**kozorožьсь*: цслав. *козорожца* м. р. *capricornus* (Mikl.), сербохорв. *коздрог*, -а, -о 'козлорогий' (РСА IX, 734), *коздрог*, *коздрог* м. р. 'дикий козел *Capri ibex*' (там же), также *козорожас*, род. п. *-šca*, м. р. (только в словаре Ствлли, RJA V, 423), словен. *kozorog* м. р. 'горный козел *Capra ibex*' (Plet. I, 452), также *kozorōžec*, род. п. *-žca*, м. р. (там же), чеш. *kozorož* м. р. 'козерог *Aegoceros*' (Kott VI, 700), *kozorožec* 'горный козел *Capra ibex*' (Kott VII, 1301), ст.-польск. *kozorogi*, прилаг. 'козлорогий' (Sł. polszcz. XVI w., XI, 98), *kozorožec* м. р. 'дикий козел' (Sł. stpol. III, 368; Sł. polszcz. XVI w., XI, 98), словен. *k\*ozorožec* м. р. 'дикий козел' (Lorentz Pomor. I, 424), др.-русск., русск.-цслав. *козорогъ*, *козерогъ* м. р. 'дикий горный козел' (Совещ. бож. д., 5. XVI в.), *козорожецъ* м. р., ум. 'козерог

(знак зодиака) (Оп. II (2), 149. 1512 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 228).

Сложение \*koza (см.) и \*rogъ (см.). Ср. \*kozorogъ/\*kozъѣ rogъ (см.).

\*козогъѣ?: русск. диал. *козѣрый* 'косой' (Картотека областного Псковского словаря).

Сложение местоименной приставки *ко-* и корня \*zor- (см. \*zorgъкъ и родственные).

\*kozul'a: сербохорв. диал. *кѣзуля* ж. р., кличка коровы (РСА IX, 734), чеш. *kozula* ж. р. 'корова, похожая на козу' (Kott VI, 700), диал. производное *kozulenka* 'козочка' (Kott. Dod. k Bart. 44), др.-русс. *Козуля*, личное имя собств. (1545 г., Новгород, Веселовский. Ономастикон 148), русск. диал. *козуля* ж. р. 'самка дикой козы' (сиб., амур., прибайк., забайк., Филин 14, 74), *козюля* ж. р. 'лось' (свердл., Филин 14, 80; Сл. Среднего Урала II, 36), укр. *козуля* ж. р. 'маленькая корова с загнутыми назад рогами' (Гринченко II, 266), диал. *козуля*, *козуляка*, *кузуляка* 'божья коровка' (Онышкевич 349, 393), блр. *казуля* ж. р. 'дикая коза' (Тлумач. слоўн. белар. мовы), *Казуля*, фам. (в XVI в. — *Козуля*, Бірыла 169).

Производное с суф. *-ul'a* от \*koza (см.). В словаре Фасмера слово *козуля* любопытным образом отсутствует, есть только *козюля* 'змея', с указанием на возможность табуистического обозначения (II, 279). Очень сомнительно возведение последнего слова к \*koz- 'гнуть, плести' (Г. А. Ильинский ИОРЯС XXIII, 2, 1921, 238).

\*kozvonъ(къ): русск. диал. *козѣн*, род. п. *-зна*, м. р. 'сустав, суставчик пальца' (сиб.), 'кисть руки, запястье' (сиб.), 'большая бабка, бабка-битка' (волог., яросл.) (Филин 14, 72), *козен*, *козѣн*, род. п. *-зна*, м. р. 'голеностопный сустав у животных' (пск.), 'игральная кость, бабка' (твер., новг., пск., олон.) (Филин 14, 62), *козан* м. р. 'кисть руки, запястье; сустав' (сиб.), 'игральная кость, бабка' (пск., твер., нижегор.) (Филин 14, 57), *козвонѣк*, род. п. *-нкѣ*, м. р. 'сустав пальца (руки)' (волог., сев.-двинск., перм., том., енис., Филин 14, 58), *козвонѣк* 'позвонок' (Элиасов 159), *козонѣк*, *козанѣк* м. р. 'сустав пальца, в особенности, когда рука сжата в кулак' (арх., перм., свердл., том., сиб., тобол.), 'позвонок' (пск., калуж., волог.) (Филин 14, 72—73), *казанѣк* (сиб., Даль<sup>3</sup> II, 179), *козенѣк* (Подвысоцкий 68), *козунѣк* (арх., Опыт 86), *квозонѣк* 'сустав пальца и пясти руки' (Сл. Среднего Урала II, 23).

Слово, оставленное Фасмером (II, 159) в сущности без этимологии, удовлетворительно объясняется как сложение местоименной приставки *ко-* и \*zvonъ (см.), ср. аналогичное \*rozvonъкъ (см.). Ср., далее, \*zveno (см.). См. В. А. Меркулова. — Этимология. 1968 (М., 1971), 81 и сл.

\*kozъka: сербохорв. *koska* ж. р., кличка коровы (RJA V, 363),

словен. *kôzka* ж. р., ум. 'козочка' (Slovar sloven. jezika II, 460), чеш. *kozka* ж. р. то же (Kott I, 774), полаб. *t'ôškä* ж. р. 'козленок, козочка' (Polański—Sehnert 155), ст.-польск. *kozka* ж. р., ум. 'козочка' (Sł. polszcz. XVI w., XI, 96), польск. *kozka* (Warsz. II, 514), диал. *kôzka* ж. р. 'козленок, козочка' (Herniczek-Morozowa. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego 1, 101), *kûska* ж. р. 'козочка' (Górniewicz. Dialekt malborski II, 1, 185), словин. *kôzka* ж. р. (Sychta II, 224), русск. диал. *козка* ж. р.: *козка-золотые рожки* (перм., Филин 14, 66), укр. *кізка* ж. р., ум. от *коза* (Гринченко II, 242), блр. *козка* ж. р. 'козочка' (Байкоў—Некрас. 148), диал. *козка* ж. р. 'стрекоза' (Слоўн. паўноч.-заход. Беларусі 2, 493).

Ум. производное с суф. *-ъka* от \*koza (см.).

\*koziriti (se): польск. диал. *kozurzyć się* 'упираться, упрямыться' (Warsz. II, 516; Sł. gw. р. II, 459), русск. диал. *козѣрѣться* 'не уступать, быть строптивым; гордиться, чваниться, важничать; храбриться' (твер., курск., пск., Даль<sup>3</sup> II, 335), укр. *козѣрѣти* 'прясть ушами, насторожить уши (о лошади)' (Гринченко II, 265), блр. *казырыцца* 'хорожиться' (Блр.-русс.).

Соотносительно с \*kozugъ (см.). Ср., далее, \*zyriti (см.) 'смотреть'.

\*kozugъ/ѣ: польск. диал. *kozur* м. р., *kozura* ж. р. 'козырь (в карточной игре)' (Sł. gw. р. II, 459), ум. *kozurek* 'козырек (у шапки, фуражки)' (там же), др.-русс. *козырь*, *козырь* ж. р. 'высокий стоячий воротник' (Якут. а., карт. 4. № 5, сст. 69. 1641 г.), 'шапка с козырьком' (Там. кн. Тихв. м., № 1320, 24. 1659 г.), 'суживающаяся кверху спинка саней' (АЮБ III, 272. 1680 г.), 'козырь (в карточной игре)' (Послов. II. Г., 391. XVIII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 228; Срезневский I, 1247), *Козыря*, личное имя собств. (1596 г., Новгород, Веселовский. Ономастикон 148), русск. *козырь* м. р. 'игральная карта той масти, которая, по правилам игры, считается старшею и бьет остальные масти', (кавк.) 'заряды, патроны; трубки, цевки, нашитые на черкеске; зонт, навесец над дверью, над крыльцом; то же, для защиты глаз от солнца, кожаный лоскут луною, пришитый к фуражке, шапке, каске' (Даль<sup>3</sup> II, 334), диал. *козырь* м. р. 'передняя часть, передок саней (легких выездных санок, розвальней и т. п.)' (смол., перм.), 'крытый кузов повозки, экипажа' (орл.), 'спинка кровати' (свердл.), 'козырек фуражки, шапки' (арх., волог., новг., кубан.), 'фуражка, картуз' (каз., новг.), 'о бойком, энергичном, смелом и ловком человеке' (ворон., донск., курск., волог.) (Филин 14, 78; Сл. Среднего Урала II, 36), ум. *козырѣк* ('с'адут на крыл'ѣц и ис пат казыр'кѣ выгл'адываѣют'ис пад ладѣн'и). Картотека Псковского областного словаря), укр. *козырь* м. р. 'козырь; картуз (головной убор); бойкий, brave человек' (Гринченко II, 265), диал. *козыр* м. р. 'картуз' (Лисенко. Словник поліських говорів 100), блр. диал. *казырка* ж. р. 'картуз'

н.-луж. *kózlěcy* 'козлячий; козлячий' (Muka Sł. I, 689), польск. *koźlęcy*, прилаг. 'козлячий' (Warsz. II, 516), словин. *k'ozlěci* 'козлячий' (Lorentz Pomor. I, 424), др.-русск. *козлячий*, прилаг. к *козля*, 'получаемый от козлят' (Кн. прих.-расх. мон. казны — Арх. Он., 1686 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 226), русск. диал. *козлячий*, -ья, -ье 'козлячий' (КАССР, том., краснояр., Филин 14, 71), укр. *козлячий*, -а, -е 'козлячий' (Гринченко II, 266), блр. *казлячы* 'козлячий' (Байкоў—Некраш. 138).

Прилаг., производное с суф. -ья от основы \**kozьlet-* (см. \**kozьle*).

\***kozьlica**: цслав. козляница ж. р. сарга (Mikl.), сербохорв. *кѡзлиця*, *кѡзлиця* ж. р. 'молодая козочка' (РСА IX, 729; RJA V, 420: с XVII в.), также диал. *кѡзлица* ж. р. 'козочка' (Hraste—Šimupović I, 454), *Кѡзлиця*, прозвище, фам. (РСА IX, 729), словен. *kozlīca* ж. р. 'козочка, козленок' (Plet. I, 451), словц. *kozlīca* ж. р. 'вид охотничьего ружья' (SSJ I, 757), в.-луж. *kózlīca* ж. р. 'растение *Goodyera*' (Pfuhl 279), польск. диал. *k'ozl'ica* ж. р. 'молодая козочка' (Herniczek-Morozowa. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego 1, 100), *kozlīca* (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 66), словин. *k'ozlěca* ж. р. (Sychta II, 226), русск. диал. *козлиця* ж. р. 'коза' (перм.), 'кладка снопов конопли, представляющая собой приспособление из кольев' (калуж.) (Филин 14, 68), *Козелица*, местн. название (бывш. Демьянск. у. Новг. губ., Russisches geographisches Namenbuch IV, 269), укр. редк. *козлиця* ж. р. 'коза' (Укр.-рос. словн.).

Производное с суф. -ica от \**kozьль* (см.). В виду уже имеющегося \**koza* (см.) ж. р. представляется вторичным образованием.

\***kozьlikъ**: сербохорв. производное *Kozlikovo selo*, местн. название (Хорватия, RJA V, 421), словен. *kozlīk* м. р. 'валерьяна' (Plet. I, 451), чеш. *kozlík* м. р. 'козлик' (Kott I, 774, там же другие значения), диал. *kozlík* (Bartoš. Slov. 159), словц. *kozlík* м. р. 'козлы (возницы)' (SSJ I, 757), в.-луж. *kózlík* м. р. 'козлик' (Pfuhl 279), н.-луж. *kózlík* м. р. 'козлик' (Muka Sł. I, 689, там же другие значения), ст.-польск. *koźlik* 'валерьяна *Valeriana officinalis* L.' (Sł. stp. III, 368), польск. *koźlik* м. р. 'растение *Hirculus*' (Warsz. II, 516), др.-русск., русск.-цслав. *козликъ* м. р. 'козлик, козленок' (Быт. XXVII, 15—16, Библ. Генн. 1499 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 224), русск. *козлик* м. р., ум. к *козёл*, *Козлик*, название реки в бассейне Дона (бывш. Курск. губ., Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 385), диал. *козлик* м. р. 'стрекоза' (свердл., Филин 14, 67; там же — в значениях названий ряда растений и в других частных значениях), укр. *козлик* м. р., ум. от *козел* (Гринченко II, 266; Укр.-рос. словн.), диал. *козлик* 'витушка; штабель торфа' (Лисенко. Словник польских говоров 100), блр. *козлик* м. р., ум. к *казёл* (Тлумач. слоўн. белар. мовы), диал. *козлик*, *козлікі* (ряд значений, см. Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 493—494).

Ум. производное с суф. -икъ от \**kozьль* (см.).

\***kozьlina**: сербохорв. диал. *кѡзлина*, *кѡзлина* ж. р. 'козлиная, козья шкура' (РСА IX, 728; RJA V, 421), *Кѡзлина*, фам. (РСА IX, 728), словен. *kozlīna* ж. р. 'козлятина; козлиная шкура' (Plet. I, 451), чеш. *kozlina* ж. р. 'козлятина' (Kott I, 774), словц. диал. *kozl'ine* мн. 'жерди крест-накрест на соломенной кровле' (Matejčík. Novohrad. 173; так же Káral 265: *koz'lina*), в.-луж. *kózlina* ж. р. 'козья порода; козлиная шкура; козлиный запах' (Pfuhl 279), ст.-польск. *koźlina* ж. р. 'ива *Salix viminalis* L.' (Sł. polszcz. XVI w., XI, 100), *koźliny* pl. tant. 'дощечки, положенные крест-накрест для укрепления соломенной кровли' (Sł. stp. III, 368), польск. *koźlina* ж. р. 'козлятина; козлиная шкура' (Warsz. II, 516), диал. *koźlina* (также во вторичных значениях, Sł. gw. р. II, 460), *kozl'ina* ж. р. 'вид ивы' (Kusała 62), словин. *k'ozlěna* ж. р. '*Salix purpurea*' (Sychta II, 227), *k'ozlěna* ж. р. (Lorentz Slov. Vinz. Wb. I, 520), др.-русск., русск.-цслав. *козлина* ж. р. 'козья шкура' (Ж. Феодос. Несг. — Усп. сб., 127. XII—XIII вв. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 224; Срезневский I, 1247), русск. диал. *козлина* ж. р. 'шкура козы' (Словарь говоров Соликамского района Перм. обл. 237), 'подставка в виде козел' (там же), укр. *козлина* ж. р. 'козье мясо; козья кожа' (Гринченко II, 266; Укр.-рос. словн. II, 352).

Производное с суф. -ina от \**kozьль* (см.).

\***kozьlinъjъ**: др.-русск. *козлячий*, прилаг. 'спитый из выделанной козловой шкуры или кожи, козловый' (Тов. цен. росп., 80. 1649 г.), 'получаемый от коз, козий' (Назиратель, 282. XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 224), русск. *козлячий*, -ая, -ое, прилаг. к *козёл*, диал. *козлячий* 'козий' (самар., твер., чкалов., перм., тул., Филин 14, 67—68), укр. *козлячий*, -а, -е 'козлячий' (Гринченко II, 266), блр. *казлячы* 'козлячий' (Байкоў—Некраш. 138).

Притяж. прилаг., производное с суф. -инъ от \**kozьль* (см.).

\***kozьlitjъ**: ст.-слав. козляница м. р. *ѣриѡс*, *ѣриѡв*, *hircus* 'козленок' (Вост., Mikl., Sad.), сербохорв. *кѡзлитъ*, *кѡзлитъ* м. р. 'козленок' (РСА IX, 729; RJA V, 420—421), диал. *kozlīc* (Црес, см. Tentor. Leksička slaganja 76), *Кѡзлитъ*, фам. (РСА IX, 729), словен. *kozlīc* м. р. то же (Plet. I, 451), русск.-цслав. *козлячиць* м. р. 'козленок' (Мт. XXV. 33. Острв. ев., Изб. 1073 г.; Патерик Печ., 129. XV в. ~ XIII в. Срезневский I, 1247; СлРЯ XI—XVII вв. 7, 224).

Производное с суф. -itjъ от \**kozьль* (см.).

\***kozьlovъ (jъ)**: болг. *Козловъ*, фам. (Илчев. Речник на личните и фамилии имена у българите 262), сербохорв. *kozlov*, прилаг. 'принадлежащий козлу' (RJA V, 421), словен. *kozlōv*, прилаг. 'козлячий' (Plet. I, 451), чеш. *kozlōvŭ* (Kott I, 774), н.-луж. *kózołowu*, -а, -е 'козловый' (Muka Sł. I, 690), ст.-польск. *koźłowu*, прилаг. 'козлячий' (Sł. stp. III, 368; Sł. polszcz. XVI w., XI, 97), польск. *koźłowu* (Warsz. II, 515), диал. *koźłow* (Sł. gw. р. II, 459), *Koźłow*, местн. название (Horodyska-Gadkowska. Sł. gw.

н.-луж. *kózlesy* 'козлячий; козлячий' (Muka Sł. I, 689), польск. *koźlesy*, прилаг. 'козлячий' (Warsz. II, 516), словин. *k\*ozlaci* 'козлячий' (Lorentz Pomor. I, 424), др.-русс. *козлячий*, прилаг. к *козля*, 'получаемый от козлят' (Кн. прих.-расх. мон. казны — Арх. Он., 1686 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 226), русск. диал. *козлячий*, -ья, -ье 'козлячий' (КАССР, том., краснояр., Филин 14, 71), укр. *козлячий*, -а, -е 'козлячий' (Гринченко II, 266), блр. *казьлячы* 'козлячий' (Байкоў—Некраш. 138).

Прилаг., производное с суф. -ья от основы \**kozylet-* (см. \**kozylet*).

\***kozylica**: цслав. козлица ж. р. сарга (Mikl.), сербохорв. *kōzlica*, *kōzlica* ж. р. 'молодая козочка' (РСА IX, 729; RJA V, 420; с XVII в.), также диал. *kōzlica* ж. р. 'козочка' (Hraste—Šimupović I, 454), *Kōzlica*, прозвище, фам. (РСА IX, 729), словен. *kozlca* ж. р. 'козочка, козленок' (Plet. I, 451), слвц. *kozlca* ж. р. 'растение Goodyera' (Pfuhl 279), польск. диал. *k\*ozl'ica* ж. р. 'молодая козочка' (Herniczek-Morozowa. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego 1, 100), *koźl'ca* (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 66), словин. *k'ozl'ca* ж. р. (Sychta II, 226), русск. диал. *коз-лиця* ж. р. 'коза' (перм.), 'кладка снопов конопли, представляющая собой приспособление из кольев' (калуж.) (Филин 14, 68), *Козелица*, местн. название (бывш. Демьянск. у. Новг. губ., Russisches geographisches Namenbuch IV, 269), укр. редк. *коз-лиця* ж. р. 'коза' (Укр.-рос. словн.).

Производное с суф. -ica от \**kozylъ* (см.). В виду уже имеющегося \**koza* (см.) ж. р. представляется вторичным образованием.

\***kozyl'ikъ**: сербохорв. производное *Kozlikovo selo*, местн. название (Хорватия, RJA V, 421), словен. *kozlik* м. р. 'валерьяна' (Plet. I, 451), чеш. *kozlik* м. р. 'козлик' (Kott I, 774, там же другие значения), диал. *kozlik* (Bartoš. Slov. 159), слвц. *kozlik* м. р. 'козлы (возницы)' (SSJ I, 757), в.-луж. *kōzlik* м. р. 'козлик' (Pfuhl 279), н.-луж. *kōzlik* м. р. 'козлик' (Muka Sł. I, 689, там же другие значения), ст.-польск. *koźlik* 'валерьяна Valeriana officinalis L.' (Sł. str. III, 368), польск. *koźlik* м. р. 'растение Hirculus' (Warsz. II, 516), др.-русс., русск.-цслав. *козликъ* м. р. 'козлик, козленок' (Быт. XXVII, 15—16, Библи. Генн. 1499 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 224), русск. *козлик* м. р., ум. к *козёл*, *Козлик*, название реки в бассейне Донца (бывш. Курск. губ., Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 385), диал. *козлик* м. р. 'стрекоза' (свердл., Филин 14, 67; там же — в значении названий ряда растений и в других частных значениях), укр. *козлик* м. р., ум. от *козел* (Гринченко II, 266; Укр.-рос. словн.), диал. *козлик* 'витушка; штабель торфа' (Лисенко. Словник поліських говорів 100), блр. *козлік* м. р., ум. к *казёл* (Тлумач. слоўн. белар. мовы), диал. *козлік*, *козлікі* (ряд значений, см. Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 493—494).

Ум. производное с суф. -икъ от \**kozylъ* (см.).

\***kozylina**: сербохорв. диал. *kōzlina*, *kōzlina* ж. р. 'козлиная, козья шкура' (РСА IX, 728; RJA V, 421), *Kōzlina*, фам. (РСА IX, 728), словен. *kozlina* ж. р. 'козлятина; козлиная шкура' (Plet. I, 451), чеш. *kozlina* ж. р. 'козлятина' (Kott I, 774), слвц. диал. *kozl'ine* мн. 'жерди крест-накрест на соломенной кровле' (Matejčík. Novohrad. 173; так же Kálal 265: *koz'lina*), в.-луж. *kōzlina* ж. р. 'козья порода; козлиная шкура; козлячий запах' (Pfuhl 279), ст.-польск. *koźlina* ж. р. 'ива Salix viminalis L.' (Sł. polszcz. XVI w., XI, 100), *koźliny* pl. tant. 'дощечки, положенные крест-накрест для укрепления соломенной кровли' (Sł. str. III, 368), польск. *koźlina* ж. р. 'козлятина; козлиная шкура' (Warsz. II, 516), диал. *kozlina* (также во вторичных значениях, Sł. gw. р. II, 460), *kozl'ina* ж. р. 'вид ивы' (Kusała 62), словин. *k'ozl'ena* ж. р. 'Salix purpurea' (Sychta II, 227), *k'ozl'ena* ж. р. (Lorentz Slov. v. I, 520), др.-русс., русск.-цслав. *козлина* ж. р. 'козья шкура' (Ж. Феодос. Нест. — Усп. сб., 127. XII—XIII вв. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 224; Срезневский I, 1247), русск. диал. *козлина* ж. р. 'шкура козы' (Словарь говоров Соликамского района Перм. обл. 237), 'подставка в виде козел' (там же), укр. *козлина* ж. р. 'козье мясо; козья кожа' (Гринченко II, 266; Укр.-рос. словн. II, 352).

Производное с суф. -ina от \**kozylъ* (см.).

\***kozyl'inyъ**: др.-русс. *козлячий*, прилаг. 'спитый из выделанной козловой шкуры или кожи, козловый' (Тов. цен. росп., 80. 1649 г.), 'получаемый от коз, козий' (Назиратель, 282. XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 224), русск. *козлячий*, -ая, -ое, прилаг. к *козёл*, диал. *козлячий* 'козий' (самар., твер., чкалов., перм., гул., Филин 14, 67—68), укр. *козлячий*, -а, -е 'козлячий' (Гринченко II, 266), блр. *казьліны* 'козлячий' (Байкоў—Некраш. 138).

Притяж. прилаг., производное с суф. -инъ от \**kozylъ* (см.).

\***kozyl'itъ**: ст.-слав. козляница м. р. *ѣрифос*, *ѣрифтов*, *hircus* 'козленок' (Вост., Mikl., Sad.), сербохорв. *kōzliñ*, *kōzliñ* м. р. 'козленок' (РСА IX, 729; RJA V, 420—421), диал. *kozl'ic* (Црес, см. Tentor. Leksička slaganja 76), *Kōzliñ*, фам. (РСА IX, 729), словен. *kozl'ic* м. р. то же (Plet. I, 451), русск.-цслав. *козляциъ* м. р. 'козленок' (Мт. XXV. 33. Острв. ев., Изб. 1073 г.; Патерик Печ., 129. XV в. ~ XIII в. Срезневский I, 1247; СлРЯ XI—XVII вв. 7, 224).

Производное с суф. -itъ от \**kozylъ* (см.).

\***kozylovъ (зь)**: болг. *Козлов*, фам. (Илчев. Речник на личните и фамилни имена у българите 262), сербохорв. *kozlov*, прилаг. 'принадлежащий козлу' (RJA V, 421), словен. *kozlov*, прилаг. 'козлячий' (Plet. I, 451), чеш. *kozlový* (Kott I, 774), н.-луж. *kōzłowu*, -а, -е 'козловый' (Muka Sł. I, 690), ст.-польск. *koźłowu*, прилаг. 'козлячий' (Sł. str. III, 368; Sł. polszcz. XVI w., XI, 97), польск. *koźłowu* (Warsz. II, 515), диал. *koźłów* (Sł. gw. р. II, 459), *Koźłowo*, местн. название (Horodyska-Gadkowska. Sł. gw.

87), словин. *kozlińovĩ*, прилаг. 'козлиный' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 471), *kozłovĩ* (Sychta II, 225), др.-русск. *козловый*, прилаг. 'козлиный' (Сказ. о Конст. I, 131. XVI в. ~ XIV в.), 'козий' (Там. кн. Тихв. м., № 1342, 40. 1667 г.). 'сделанный из козловой кожи, козловый' (ДАИ. XII, 298. 1685 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 225), русск. устар. *козловый*, -ая, -ое 'сделанный из шкуры козла', укр. *козловий*, -а, -е 'козловый' (Гринченко II, 266; Укр.-рос. словн.), ст.-блр. *козловыи* (Скарына I, 273), блр. *казловы* 'козловый' (Блр.-русск.; Тлумач. слоўн. белар. мовы).

Прилаг., производное с суф. -овъ от \*kozyль (см.).

\*kozyль: ст.-слав. *козълъ* м. р. *κόζυλος*, *hircus*, *carer* 'козел' (Вост. Mikl., Sad.), болг. *козъл* м. р. 'козел' (БТР; Лювернуа), диал. *козъл* м. р. 'козел' (Народописни материали от Граово. — СбНУ XLIX, 779), *кузъл* м. р. 'кладеный, кастрированный козел' (Т. Бояджиев. Дедеагачко. — БД V, 231; Он же. Гюмюрджинско. — БД VI, 46), *козъл* м. р. 'кровельная балка' (Стойчев БД II, 188), сюда же *козъл* ж. р. 'деревянная опора пешеходного моста' (К. Стойчев. Тетевенски говор. — СбНУ XXXI, 286), сербохорв. стар. *козѡ*, род. п. *козѡла*, м. р., диал. *козо* 'козел; козлы возницы', (мн.) 'части подводных скал, выступающие из воды' (РСА IX, 721; РЈА V, 415: «За исключением двух примеров из боснийских авторов, все примеры происходят из авторов-чакавцев... Из словарей у Белостенца, Ямбрепича, Стулли (с добавлением, что это слово русское)», *козал* (РСА IX, 720), словен. *kózel*, род. п. -*zla*, м. р. 'козел; станина на ножках; кровельная опора' (Plet. I, 450), чеш. *kozel*, род. п. -*zla*, м. р. 'козел; деревянная опора; (арестантская) колода; стог, кладь' (Kott I, 773), диал. *kozel* 'кладь хлебных снопов или соломы' (Bartoš. Slov. 159), *kozel* 'черт' (Kott. Dod. k Bart. 44), *kožel* 'подставка, опора' (Тема. Mliva hutn. 96), *kozeu*, род. п. -*zua*, м. р. 'печь для обжига кирпичей' (Malina. Mistř. 47), ст.-славц. *kozel*, м. р. 'козел' (Ист. словц., Братислава), словц. *kozol*, род. п. -*zla*, м. р. 'стог соломы или сена' (диал.) 'козел', (стар.) 'мех из козьей шкуры на волынке' (SSJ I, 757; Kálal 928: *kozel*. Dialekt der Marchebene in Ungarn), в.-луж. *kozol*, род. п. *kozła*, м. р. 'козел' (Pfuhl 280), н.-луж. *kozol* м. р. 'козел', 'козлы; волынка; стропилина, матица' (Muka Sl. I, 689), ст.-польск. *koziel* м. р. 'козел', 'кровельные стропила' (Sl. stp. III, 367; Sl. polszcz. XVI w., XI, 93—94), *koziol* на сiele. Помрачено зрѣнѣ. Смрощенное челѣ. Крѣиво зрѣнѣе за гнѣѣ. (Лексикон 1670 г., л. 86 об.), польск. *koziol*, *koziel*, род. п. -*zła*, 'козел' (Warsz. II, 512, 514), также диал. *koziol* (Herniczek-Morozowa. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego 1, 100), 'птица козодой; звено сплавного плота; кровельное стропило; кладь снопов' (Sl. gw. р. II, 457—458), 'станина для сушки сена' (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 106), 'название ряда деталей ткацкого станка' (Falińska. Pol. sl. tkackie I, 122), *kozeu* 'козел' (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 66), 'козлы воз-

ницы' (там же, 89), 'кровельное стропило' (Вақ, Gramsk 103), *k\*ožeu* / *k\*ožeu* (Tomasz., Łop. 140), *kožyci* (Górnowicz. Dial. malborski II, 1, 184), *kožel* (Sychta. Słown. kociewskie II, 86), словин. *kožel*, род. п. -*zla*, м. р. 'козел' (Sychta II, 224), *kožzel* (Lorentz Slovinz. Wb. I, 519), *k\*ožel* (Lorentz Pomor. I, 423), др.-русск., русск.-цслав. *козыль* м. р. 'козел' (Дан. VIII, 5; Панд. Ант. XI в., 271; Пов. вр. л. под 1074 г. Срезневский I, 1248; СлРЯ XI—XVII вв. 7, 222), *Козель*, фам. (1405 г., Писц. II, 508. Тупиков 243), русск. *козъл*, род. п. -*зъл*, м. р. 'самец козы', диал. *козъл* м. р. 'козлы для пилки дров' (Сл. русск. говоров Новосиб. обл. 227), *Козлы*, местн. название (бывш. Арханг. губ., Russisches geographisches Namenbuch IV, 281), укр. *козъл*, род. п. -*зъл*, м. р. (во вторичных значениях — 'мальчик, состоящий в качестве прислуги и пастуха', название ряда растений, см. Гринченко II, 265), диал. *козѣв*, *козѣл* 'стропила из трех балок' (Материали до словника буковинських говірок 6, 66), ст.-блр. *козел* (Скарына I, 272), блр. *казъл* м. р. 'козел' (Байкоў—Некраш. 138), также диал. *казѣл* (Янкова 147, там же — вторичные значения), *козѣл* (Тураўскі слоўнік 2, 204), *козлы* мн. 'козлы (для пилки дров)' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 494), *Казѣл*, *Козел*, фам. (в XVI—XVIII вв. — *Козел*, *Козѣл*, см. Бірыла 169).

Производное с суф. -ль от \*koza (см.). См. специально о суф. -ль Berneker I, 596 (вслед за В. Шульце); Фасмер II, 278; Sławski III, 31—32; Vaillant. Gramm. comparée IV, 556.

\*kozyлькъ: чеш. диал. *kozelek* 'кладь из девяти снопов в поле' (Kott. Dod. k Bart. 44), ст.-польск. *kozietek*, *kozielk*, *koztek* м. р. 'козлик; валерьяна Valeriana officinalis L.' (Sl. stp. III, 367—368; Sl. polszcz. XVI w., XI, 94—96), польск. *koziotek*, *kozietek*, род. п. -*łka*, м. р., ум. 'козлик' (Warsz. II, 513, там же ряд частных значений), диал. *koziotek* 'козел; часть переносной ограды' (Herniczek-Morozowa. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego 1, 100), *k\*ożoček* (Tomasz., Łop. 140), *kožoček*, ум. 'козлик' (Górnowicz. Dial. malborski II, 1, 184), *koziotek* 'подставка под мотовило' (Falińska. Pol. sl. tkackie I, 123), *kožeček* 'землемерное приспособление в виде треугольника' (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 102), словин. *kozielk* м. р. 'козлик; мутовка; маятник; кладь торфа' (Sychta II, 226), *k\*ožełk* м. р. ум. 'козлик; стропило соломенной кровли' (Lorentz Pomor. I, 423), др.-русск. *козѡлокъ* м. р. 'козленок' (Барс. Словарь, 82 об., XVII в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 223), русск. диал. *козѡлокъ*, род. п. -*лѡка*, м. р. 'козел' (арх., волог., тул., самар., перм., вят., чкалов., Филин 14, 61—62, там же ряд других значений, в том числе — названий растений), *козѡлокъ* м. р. 'гриб-козляк (моховик)' (волог., Филин 14, 69), укр. *козѣлокъ*, род. п. -*лка*, м. р. 'растение Tragopogon majus L.' (Гринченко II, 265), блр. диал. *козѣлко*



ср. р. 'рогач, на котором сушат жбаны, банки' (Тураўскі слоўнік 2, 204).

Ум. производное с суф. *-ькь* от \*kozьль (см.).

\*kozьly/\*kozьla: сербохорв. диал. *кџла* ж. р. 'часть плуга' (РСА IX, 727; RJA V, 419), *Kozla* ж. р., местн. название (XIV в., RJA V, 419), чеш. *Kozlá* ж. р., местн. название (Kott I, 774), н.-луж. *kózla* ср. р., мн. 'стропила' (Мука Sł. I, 689), русск. *кџлы* pl. t., диал. *кџла* мн. 'качели' (Элиасов 159), укр. диал. *кџлы* мн. 'небольшие стропила, скрепляющие гребень соломенной кровли' (Лисенко. Словник поліських говорів 100), *кџлы* мн. 'илы для навоза' (Л. Т. Выгонная. Полесская земледельческая терминология. — Лексика Полесья 104), *кузла* 'короткий чурбан, на котором рубят дрова' (Лексичний атлас Правобережного Полісся), блр. диал. *кџлы* pl. tant. 'сушилка' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 239), *казлы* мн., название растения (Жычое слова 201).

Словообразовательно и лексически обособившаяся форма мн. ч. от \*kozьль (см.), наряду с основой на *-а* \*kozьla, которая выступает и как мн. ч. ср. р., и как ед. ч. ж. р.

\*kozьльсь: болг. *козлѣц* м. р. 'растение *Arum italicum*' (Младенов БТР; Геров—Панчев), диал. *козлѣц*, *козелѣц* м. р. 'крючельное стропило' (Стойчев БД II, 188; А. Приморски. Село Бабяк, Разложко. — Езикоедско-этнографски изследвания в памет на Стоян Романски 629), ст.-сербохорв. *kozlas*, *kozalas* м. р. 'растение *Dragunculus*' (Mažuranić 530), сербохорв. *кџлац* м. р. 'деталь плуга; кучерские козлы; сушилка; кладь сена' (РСА IX, 727—728, там же другие значения), *kozalac* м. р. 'растение *Arum L.*' (RJA V, 414—415), диал. *kozlač* 'стог сена' (Skok), словен. *kožlec*, *kozlec*, *kozolec* м. р. 'сушилка для снопов, деталь плуга' (Plet. I, 450, 451; ср. еще А. Харузин. Крестьянин Австрийской Краины и его постройки. — ЖСт. XII, 1902, I, 13), диал. *кџличк* м. р., ум. 'козленок' (Pintar II, 167), чеш. *kozelec*, *kozlec* 'козел' (Kott I, 773), диал. *kozelec* 'птица *Motacilla sulfurea*; валерьяна' (Bartoš. Slov. 159), ст.-слав. *kozelec* 'козел, козлик' (Ист. слов., Братислава), слов. диал. *kozelec*, род. п. *-lca*, м. р. 'пучок конопли' (SSJ I, 757), ст.-польск. *kožlec* 'козел' (Sł. stp. III, 368; Sł. polszcz. XVI w., XI, 99), польск. стар. *kožlec* 'козленок' (Warsz. II, 516), диал. *kozielec* 'растение *Anemone ranunculoides*' (Sł. gw. р. II, 457), словин. *koz'elc* м. р. 'козел' (Sychta II, 226—227), др.-русск. *козлѣц* м. р. 'небольшой воз сена' (1443 г. — Твер. лет., 492), 'название растения' (Алф. I, 25. XVII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 224; Срезневский I, 1248), русск. диал. *козѣлец*, род. п. *-льца*, м. р. 'растение козлородник луговой *Tragopogon pratensis*' (Словарь говоров Подмосковья 206), *Козлѣц*, местн. название (бывш. Волог. губ., Russisches geographisches Namenbuch IV, 273), *Козлѣц* (бывш. Курск. губ., Russisches geographisches Namenbuch IV, 269), укр. *козѣлец*,

род. п. *-льця*, м. р. 'козел' (Гринченко II, 265), ст.-блр. *козлѣц*, ум. к *козел* (Скарына 1, 212), блр. *козѣлец* м. р. 'лютик, ветреница' (Блр.-руссск.); диал. *козѣлец* м. р. 'василек' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 494).

Производное с суф. *-ьсь* от \*kozьль (см.). Едва ли можно считать убедительным объяснение сербохорв. *kozalac*, *kozlas*, название растения, как сложения приставки *ko-* и корня \*zьль (J. Scnütz. Das präfigierende Element *ka-/ko-/k-* in der Wortbildung des Slavischen. — WdS X, 1965, 326).

\*kozьль(ь): ст.-слав. *козлѣ*, *козлами*, прилаг. *тѡν κρᾶνον*, *hireogum* 'козлиный' (Psalt., Supr., Вост., Mikl., Sad., SJS), макед. диал. *kuzól*, *kuzól* 'козий, из козьей шерсти' (Mažeki 59), сербохорв. *kozli*, *közliji*, *közli*, прилаг. 'козлиный' (XV, XVI вв. RJA V, 420, 421, 426), *Kozač*, род. п. *Kozača*, м. р., местн. название (в Сербии, RJA V, 415), словен. *közli*, прилаг. 'козлиный' (Plet. I, 451), чеш. *kozli*, прилаг. 'козлиный' (Kott. I, 774), ст.-польск. *kožli*, прилаг. 'козлиный' (Sł. polszcz. XVI w., XI, 100), польск. *kožli* 'козий, козлиный' (Warsz. II, 516), словин. *k'ozli*, прилаг. (Lorentz Pomor. I, 424), др.-русск., русск.-цслав. *козльми*, прилаг. 'козлиный' (Евр. IX, 19; Новг. Корм. 1280 г.; Усп. сб., 203. XII—XIII вв. Срезневский I, 1247; СлРЯ XI—XVII вв. 7, 224), русск. диал. *козѣлий*, *-ья*, *-ье* 'козий' (пск., смол., Филлн 14, 60).

Прилаг., производное с суф. *-ьль* от \*kozьль (см.).

\*koza: ст.-слав. *кожа* ж. р. *дѣрма*, *до̀ра*, *pellis* 'кожа, шкура' (Psalt., Euch., Supr., Вост., Mikl., Sad., SJS), болг. *кожа* ж. р. 'кожа; шкура, мех; кожура' (БТР), также диал. *кожа* ж. р. (М. Младенов БД III, 89; П. И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 68), *кожа* (Зеленина БД X, 49), *кожъ* ж. р. (Д. Евстатиен. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 185; Л. Ралев БД VIII, 137), макед. *кожа* ж. р. 'кожа; мех, шкура; кожа, кожура (у плодов)' (И-С), также диал. *ко̀за* (Mažeki 53), сербохорв. *кџжа* ж. р. 'кожа; шкура; кожура' (РСА IX, 710—712; RJA V, 423—424; *koža*, личное имя собств., XIV в.; Mažuranić 531), также диал. *кџжа* (Hraste—Šimunović I, 454), *kuoža* (G. Czenar. Bäuerliche Geräte und Techniken in der kroatischen Mundart von Nebersdorf/Šusevo im Burgenland 42), словен. *koža* ж. р. 'кожа; кора (древесная, растительная)' (Plet. I, 452), чеш. *kůže* ж. р. 'кожа; шкура', стар. *kože* ж. р. (Jungmann II, 153), слов. *koža* ж. р. 'кожа; шкура' (SSJ I, 757—758), в.-луж. *koža* ж. р. 'кожа; шкура' (Pfuhl 280), н.-луж. *koža* ж. р. то же (Мука Sł. I, 690), полаб. *t'uzä* ж. р. 'кожа; шкура' (Polański—Sehnert 157; с реконструкцией \*koža), ст.-польск. *koža* ж. р. 'шкура' (Sł. stp. III, 368), *kuža* (Sł. polszcz. XVI w., XI, 598), польск. *koža* ж. р. 'шкура' (Warsz. II, 516), также диал. *koža* (Sł. gw. р. II, 460), др.-русск. *кожа* ж. р. 'шкура (кожа с шерстью)' (992 г. — Лавр. лет., 123

и др.), 'оболочка' (Корм. Балаш. 303. XVI в.), 'кожа' (Лож. и отреч. кн., 50. 1609 г.), 'выделанная шкура животного, кожа' (Кн. прих.-расх. Волокол. м., № 1028, 100 об. 1576 г. и др.), 'корка, кожура плода' (Лекс. Беринды, 99. 1627 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 219; Срезневский I, 1245), *Кожса*, личное имя собств. (1495 г. Писц. II, 239. Тушиков 241), русск. *кожа* ж. р. 'наружный покров тела животных и человека; снятая, обычно лишенная шерсти, выделанная шкура животного или куски ее', диал. *кожа* ж. р. 'кора дерева' (пск., Лит. ССР, Эст. ССР, Филин 14, 49), 'очистки' (Картотека Рязанского областного словаря), укр. *кожа* ж. р. 'кожа' (Гринченко II, 263), диал. *кожа* 'шкура с шерстью (недубленая)' (Онышкевич 347), ст.-блр. *кожа* (Скарына I, 272), блр. диал. *кожа* ж. р. 'кожа' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 493; Янкова 161; Тураўскі слоўнік 2, 202).

Проблема польск. *koża* — возможный богемизм или исконное слово — см. М. Basaj, J. Siatkowski — *Studia z filologii polskiej i słowiańskiej* 8, 6.

Единственно правильной может считаться этимология, предложенная еще в конце прошлого века Зубатым: \**koža* как производное с суф. *-ja* от \**koza* (см.), т. е. первоначально, видимо, \**kozja* (*skora*) 'козья (шкура)'. См. J. Zubatý *AfslPh* XVI, 1894, 396; Berneker I, 597; Фасмер II, 276—277. Правильность этой этимологии проверяется акцентологически: от производящего имени с конечным ударением (русс. *коза́*) введением йотового суффикса получено производное с закономерным постоянным накоренным ударением (русс. *кожа́*, сербохорв. *ко́жа*). Таким образом, форма \**koža* обнаруживает себя как старая форма прилагательного 'козья', с последующим отмиранием у него адъективности и лексикализацией в новом значении. Адъективная модель \**koza* + *-j-* была воспроизведена в новой форме \**kozьja* (см.), \**kozьja*.

Прочие этимологии маловероятны: не от \**koza* 'коза', а от особого якобы \**koza* 'кожа, кора, покров' (K. Štrekelj *AfslPh* XI, 1888, 463, с неверным привлечением не относящихся сюда словен. *kozól* 'кузов из коры', польск. *kozub* то же, см. о них у нас на \**kazobъ*); из и.-е. \**koǵjā*, куда будто бы восходит также греч. (догреч.) *κασα*, *κασαῖς* '(конская) понона' (Georgiev. *Vorgriechische Sprachwissenschaft* 87; Merlingen. *Das «Vorgriechische» und die sprachwissenschaftlichvorhistorischen Grundlagen* 43; в БЕР II, 519 это сближение отсутствует и дана этимология \**koža* как 'козья'). Между прочим, греч. слово объясняют как вост. заимствование, см. Chantraine. *Dictionnaire étymologique de la langue grecque* 1—2, 503.

Важно иметь, таким образом, в виду, что \**koža* — чисто слав. новообразование.

\**kožanica*: чеш. диал. *koženice* ж. р., мн. 'кожаные штаны' (Hošek. *Českomorav. II*, 138), русск. диал. *кожанница* ж. р. 'де-

тучая мышь' (олон., Филин 14, 50), *кожанницы* мн. 'кожаные рукавицы' (там же).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. \**kožanъ* (см.).

\**kožanъ(jь)*: ст.-слав. *кожанъ*, прилаг. *δερμάτινος*, *pelliceus* 'кожаный, из шкур' (Mikl., SJS), болг. *ко́жен*, прилаг. 'кожаный; меховой' (РБЕ; Дювернуа: *кожанъ*; Геров: *ко́жяный*), диал. *ко́жан* 'меховой' (Зеленина БД X, 49), макед. *ко́жен* 'кожаный' (И-С), сербохорв. *ко́жен*, *ко́жан*, *-а*, *-о* 'кожаный' (РСА IX, 713; RJA V, 425), словен. *kožen*, прилаг. 'кожаный' (Plet. I, 452), чеш. *kožený*, прилаг. 'кожаный', также диал. *kožanu* (ляш., Bartoš. *Slov.* 159), слов. *kožený* то же (SSJ I, 758), в.-луж. *kožanu* 'кожаный' (Pfuhl 280), н.-луж. *kožanu* то же (Muka Sł. I, 691), ст.-польск. *kožanu* 'кожаный' (Sł. str. III, 368; Sł. polszcz. XVI w., XI, 100; Warsz. II, 516), др.-русс. *кожаный*, *коженый*, прилаг. 'относящийся к коже (выделанной шкуре, пергамену)' (ВМЧ, ноябрь, 16, 2066. XVI в.), 'сделанный из шкуры, кожи' (1252 г. — Ипат. лет., 814) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 220; Срезневский I, 1245), сюда же *кожанъ* м. р. 'верхняя одежда из выделанной шкуры; шуба' (Кн. прих.-расх. Тихв. м. № 1, 110. 1592 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 219), русск. *ко́жяный*, *-ая*, *-ое* 'сделанный из кожи', также диал. *ко́жяный* (перм., олон., Филин 14, 51), *ко́жан* м. р. 'невыделанный овчинный тулуп' (краснояр.), 'кожаный кафтан, охабень' (оренб., сиб.) (Филин 14, 50), укр. *кажа́н* м. р. 'летучая мышь' (Гринченко II, 207), ст.-блр. *кожа́ны*, прилаг. к *кожа* (Скарына), блр. *кажа́н* м. р. 'летучая мышь' (Тлумач. слоўн. белар. мовы 2, 573), также диал. *кожа́н* м. р. (Тураўскі слоўнік 2, 202).

Прилаг., производное с суф. *-enъ* от \**koža* (см.). В отдельных случаях представлена субстантивация.

\**kožarъ?*: болг. *кожа́р* м. р. 'кожевник' (РБЕ; Дювернуа), также диал. *кожа́р* м. р. (М. Младенов БД III, 89; Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 185), *ко́жар* м. р. 'торговец кожами' (Шклифов БД VIII, 251), макед. *ко́жар* м. р. 'кожевник' (И-С), сербохорв. *ко́жар*, *ко́жар* м. р. 'кожевник' (РСА IX, 712; RJA V, 425; с XVI в.), словен. *kožar* м. р. 'торговец кожами, мехами', 'кожевник, дубильщик' (Plet. I, 452), чеш. *kožár* м. р. 'торговец кожами' (Kott VI, 700), слов. *kožiar* м. р. 'кожевник' (SSJ I, 758), в.-луж. *kožeř* м. р. 'торговец кожей' (Pfuhl 280), н.-луж. *kožar* м. р. 'кожевник' (Muka Sł. I, 691).

Производное (имя деятеля) с суф. *-arъ* от \**koža* (см.). Древность проблематична.

\**kožavъ(jь)*: болг. (Дювернуа) *ко́жавъ*, прилаг. 'кожаный', словен. диал. *quži*, *qužava*, *qužovъ*, прилаг. 'слабый, хилый' (Šašel, *Ratnovs* 108), н.-луж. *kožawa* ж. р. 'чемодан, ранец' (Muka Sł. I, 691), русск. диал. *кожа́вый*, *-ая*, *-ое* 'кожаный' (Сл. русск. говоров Новосиб. обл. 226), блр. диал. *ко́жавы*, прилаг. 'кожаный' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 495).

Прилаг., производное с суф. *-(a)vъ* от \*koža (см.).

\*kožegъ?: русск. диал. *кожог* 'костер' (волог., Картотека СТЭ).

Сложение местоименной приставки *ко-* и корня глагола \*žegъ'i (см.). Древность проблематична, однако словообразовательная модель кажется достаточно старой. Можно обратить внимание на однотипное сложение \*obžegъ (см.), слово широкого распространения, также из лексики костра.

\*kožemeka: др.-русск. *Кожемьяка*, личное имя собств. (1601 г., Арх. Сб. I, 223. Тупиков 241), *Кожемьякин* (1564 г., Веселовский. Ономастикон 147), русск. диал. *кожемьяка* м. р. 'тот, кто обрабатывает кожи, кожезник' (Иркутский областной словарь I, 210), 'тот, кто мнет кожи' (Причитания Сезерного края I, IX; вторичные значения см. также Филин 14, 52), ст.-укр. *кожемьяка* (Антир. 677, 1599 г. Картотека словаря Тимченко), укр. *кожомьяка* м. р. 'кожевник' (Гринченко II, 263), блр. *кажамьяка* м. р. 'кожевник' (Байкоў—Некраш. 138; Тлумач. слоўн. белар. мовы 2, 573), также диал. *кажамьяка* м. р. (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 358), *Кажамьяка*, *Кажымьяка*, фам. (Бірыла 167).

Сложение \*koža (см.) и \*mek- (см. \*mekъkъ, а также \*meči).

\*koževъ(jь): болг. (Геров—Панчев) *кожевъ*, прилаг. 'кожаный', в.-луж. *kožowu*, *-a*, *-e* 'кожаный' (Pfuhl 280), русск. диал. *кожевий*, *-ая*, *-ое* 'кожаный' (новосиб., Филин 14, 51), *кожевий*, *-ая*, *-ое* 'кожаный', 'кожевенный' (моск., Филин 14, 52; Словарь говоров Подмосковья 205).

Прилаг., производное с суф. *-evъ* от \*koža (см.).

\*koževnikъ: словен. *koževnik* м. р. 'болезнь лошадей' (Plet. I, 452), др.-русск. *кожевникъ* м. р. 'тот, кто выделывает кожи, кожевник' (1240 г. — Новг. I л. 257 и др. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 220; Срезневский I, 1245), русск. *кожевник* м. р. 'мастер, рабочий кожевенного производства; продавец кож', блр. диал. *кажэўнік* м. р. 'кожевник' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 359; Тураўскі слоўнік 2, 203).

Производное с суф. *-ikъ* от прилаг. \*koževъnъ (см.).

\*koževъnъ(jь): болг. диал. *кожевен*, прилаг. 'кожаный' (Шклифов БД VIII, 254), сербохорв. стар., редк. *koževan*, *koževna*, прилаг. 'кожаный' (XVIII в., RJA V, 425), др.-русск. *кожевенный*, прилаг. 'относящийся к выделке кож, связанный с выделкой кож; кожевенный' (Кн. расх. Кир. м. № 2, 24. 1568 г. и др.), 'предназначенный для торговли кожевенными изделиями' (АЮБ II, 435. 1612 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 220—221), *кожевеня* ж. р. 'кожевенная мастерская' (Д. Иос. Колом., 114. 1675 г. Там же), русск. диал. *кожевенный*, *-ая*, *-ее* 'кожевенный' (кемер., моск., новг., Филин 14, 51), *кожевенный* 'обрабатывающий кожу; кожаный' (Картотека Псковского областного словаря), *кожевеня* ж. р. 'мастерская по выделке кожи; кожевенный завод' (яросл., арх.-пск., твер., вят., перм., урал., сиб.), 'бойня' (твер., пск., смол.) (Филин 14, 51), *кожевень* 'папаха, шапка' (пск., там же).

Прилаг., производное с суф. *-ъnъ* от \*koževъ (см.) или со сложным суф. *-ev-ъnъ* — от \*koža (см.).

\*kožica: цслав. *кожица* ж. р. *derma*, *pellicula* 'кожа, шкурка' (SJS, Mikl.), болг. *кожица* ж. р., ум. от *кожа* (Геров), также диал. *кожиць* ж. р. 'каймак, сливки на молоке' (П. И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 68), макед. *кожичка* ж. р., ум. 'кожица' (Кон.), сербохорв. *kožica* ж. р., ум. 'кожица; шкурка' (RJA V, 425—426; PCA), также диал. *kožica* (Hraste—Šimunović I, 455), словен. *kožica* ж. р., ум. от *koža* (Plet. I, 452), др.-русск. *кожица* ж. р., ум. к *кожа* (Хроногр. 1512 г., 44), 'выделанная тонкая кожа, пергамен' (Сим. Перепл. худ., 81. XVII ~ XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 224; Срезневский I, 1245), русск. *кожица* ж. р., ласк. к *кожа*, 'тонкая кожа; наружная оболочка, покров плода или растения'.

Ум. производное с суф. *-ica* от \*koža (см.).

\*kožina: цслав. *кожина* ж. р. *vestis pellicea* (Miklosich), макед. *кожинка* ж. р., ум. от *кожа* (Кон.), сербохорв. диал. *кожина* ж. р., увелич. от *кожа*, 'портянка, обмотка из кожи' (PCA IX, 713—714; RJA V, 426; с XVI в.), чеш. стар. *kožina* ж. р. 'шкура' (Kott I, 776), чеш. диал. *kožinky* мн. 'кожаные штаны' (Hošek. Českomorav. II, 138), словц. *kožina* 'пленка, штукатурка' (Kálal 266), в.-луж. *kožina* ж. р. 'изделия из кожи' (Pfuhl 280), др.-русск., русск.-цслав. *кожина* ж. р. 'кожа' (Иос. экз. Бог., 224. XII в.; Исх. XXVI. 14 по сп. XVI в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 224; Срезневский I, 1245), русск. диал. *кожина* ж. р. 'кусочек кожи' (КАССР, иркут., Филин 14, 52).

Производное с суф. *-ina* от \*koža (см.).

\*kožuharъ: болг. *кожухар* м. р. 'скорняк, меховщик' (БТР; РБЕ; Дювернуа: *кожухаръ*, *кожухаринъ*), также диал. *кожуър* м. р. (М. Младенов БД III, 89; Д. Евстатијева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 185), макед. *кожувар* м. р. 'скорняк' (И-С), сербохорв. *кожуџар*, *кожуџар* м. р. 'скорняк, меховщик' (PCA IX, 718; RJA V, 427; с XVI в.), словен. *kožuhar*, род. п. *-rja*, м. р. 'торговец мехами' (Plet. I, 453), словц. *kožuhár* м. р. (SSJ I, 758), в.-луж. *kožuchar* м. р. 'меховщик (торговец и мастер)' (Jakubaš 150), польск. диал. *kožucharz* м. р., прозвище овечьего пастуха (Wu, owcárce, *korzuchárze*. Warsaw. II, 517; Sł. gw. р. II, 460), укр. *кожухарь* м. р. 'портной, шьющий кожаные' (Хотин. у., Гринченко II, 263; Укр.-рос. словн. II, 351: *кожухар*).

Имя деятеля, производное с суф. *-arъ* от \*kožuhъ (см.). Возможно позднее образование.

\*kožuhovъ(jь): словен. *kožuhov*, прилаг. 'меховой' (Plet. I, 453), чеш. *kožichový* (Kott I, 776), словц. *kožichový*, прилаг. к *kožuch* (SSJ I, 758), в.-луж. *kožichowu*, *-a*, *-e* 'меховой' (Pfuhl 280), ст.-польск. *kožichowu*, прилаг. от *kožuch* (Sł. polszcz. XVI w., XI, 104), польск. *kožichowu* то же (Warsz. II, 517), диал. *kožichova čarka* 'мужская шапка, обшитая мехом' (Górnowicz. Dial. malborski II, 1, 56), словин. *kožehov* (Lorentz Pomor. I, 424), др.-русск. *ко-*



*жуховъ*, прилаг. к *кожухъ* (1147 г. — Лавр. лет., 318. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 222), укр. *кожуховий* 'тулупный, шубный' (Укр.-рос. словн. II, 351).

Прилаг., производное с суф. *-ovъ* от \**kožuxъ* (см.).

\***kožuxъ**: слав. кожоухъ м. р. vestis pellicea (Mikl.), болг. *кожуа* м. р. 'шуба; кожа на загривке у животного' (БТР; Дювернуа: 'тулуп, кожих'), диал. *кожуа*, *кожуѣ* м. р. 'кожаная одежда' (М. Младенов БД III, 89), *кужуа*, *кужуѣ* м. р. 'полushубок; шуба' (Зеленина БД X, 49; Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 45), макед. *кожуе* м. р. 'кожих, тулуп' (И-С), диал. *кожуе* 'деревенская верхняя одежда' (Зборови од к'урчискиот занает во Св. Николско. — МЖ II, 7, 1951, 165), *киџѣ* 'тулуп; мех' (Маѣски 59), сербохорв. *кџуа* м. р. 'меховая безрукавка; шкура (выделанная и невыделанная)' (РСА IX, 717; RJA V, 426—427), словен. *kožuh* м. р. 'шуба' (Plet. I, 453; Gutschmann 213: *koshuh*; Клуц. Словенцы. — Русская беседа III, 1857, 7, 76: *kožuh* 'длинный тулуп'), чеш. *kožich* м. р. 'верхняя одежда из меха', диал. *kožuch* (Bartoš. Slov. 160), слвц. *kožuch* м. р. 'шуба' (SSJ I, 758), также диал. *kožux* (Palkovič. Z vesn. slov. Slovákov v Maďar. 330), в.-луж. *kožuch* м. р. 'крестьянская шуба' (Pfuhl 280), н.-луж. *kožuch* м. р. 'кожих, мех; пушной товар, меховые вещи' (Muka Sł. I, 691), ст.-польск. *kožuch* м. р. 'мех; верхняя одежда из меха' (Sł. str. III, 369. Sł. polszcz. XVI w., XI, 101), польск. *kožuch* м. р. 'овчина; мех; сливки' (Warsz. II, 517), диал. *kožuch*, *kozuk* (Sł. gw. р. II, 460), *k\*ozuk*, *k\*ozuxa* (Kusała 198), *kožux* м. р. 'теплое суконое пальто с шерстяной подкладкой' (Górniewicz. Dial. malborski II, 1, 184), *kožuch* 'шерсть, стриженная с одной овцы' (Falińska. Pol. sł. tkackie I, 123), *k\*ozux*, *k\*ozuk* 'шуба, полushубок из овчины; безрукавка из овчины' (Herniczek-Mogozowa. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego 1, 100), словин. *kožëx* м. р. 'мех' (Sychta II, 228), *kižëx* (Lorentz Slovinz. Wb. I, 520), *k\*ožëx* (Lorentz Pomor. I, 424), др.-русск., русск.-слав. *кожухъ*, *кожуохъ* м. р. 'верхняя одежда из шкур животных; верхняя меховая одежда; шуба' (Устав. Студ. — Оп. III (1), 264. XII—XIII вв.), 'корпус, оклад, футляр' (АИ IV, 399. 1672 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 221—222; Срезневский I, 1246; Сл.-справ. «Слово о полку Игореве» 2, 198; А. Никольский. О языке Ипатьевской летописи. — РФВ XLII, 1899, 104), русск. *кожуа* м. р. 'тулуп из овчины; покрывало, настил, футляр из железа, кирпича, дерева и т. п.', диал. *кожуа* м. р. 'кожа, шкура' (перм., волог., краснояр.), 'кожура плодов' (урал.), 'скорлупа, шелуха' (ср.-урал.) (Филин 14, 54; Опыт 86; Сл. Среднего Урала II, 34; Добровольский 330), 'дымоход русской печи' (арх., волог., яросл., калуж., пенз., вят. и др.), 'свод над устьем русской печи' (калин., смол., влад., яросл., перм.) (Филин 14, 55, там же прочие значения), *кожуа́* ж. р. 'рыбачья чешуя' (ср.-урал.), 'кожура плодов и грибов' (влад., арх., ряз., сарат.), 'скорлупа, шелуха

(влад., сарат., свердл., том., арх., перм.), 'кора дерева' (ряз.), 'овчинная шуба' (новг.) (Филин 14, 55), ст.-укр. *кожухъ* (XVI в., Картотека словаря Тимченко), укр. *кожуа* м. р. 'тулуп, шуба' (Гринченко II, 263), диал. *кожуа* 'овчина' (Колесник. Материали до словника диалектизмів українських говорів Буковини 69), блр. *кажуа* м. р. 'тулуп' (Тлумач. слоўн. белар. мовы 2, 573), также диал. *кажуа* м. р. (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 359), *кажуа*, *кажушак* 'пенка на молоке' (Жывое слова 81).

Производное с суф. *-ихъ* от \**koža* (см.). См. Фасмер II, 277. См. специально о русск. диал. значении 'стружья, короста': В. А. Меркулова. — Этимология. 1970 (М., 1972), 174.

\***kožura**/\***kožurgъ**: болг. производное (Дювернуа) *кожуриецъ* м. р. 'кокон' (БТР: обл.), макед. *кожуриец* м. р. 'кокон (шелковичный); пузырь' (И-С), *кожурик* м. р. 'пенка (на парном молоке)' (И-С), также диал. *кожурик* (Г. Болиновски. Зборови од Галичник. — МЖ III, 6, 1952, 147), *кожурик* м. р. то же (Кон.), *киџурка* ж. р. 'кожица' (Маѣски 59), сербохорв. *кџура*, *кожура* ж. р. 'запеченная корка; плодовая кожура; шелуха; змеиная кожа' (РСА IX, 716—717), диал. *kožura* (Leksika ribarstva 157), *кџмура* ж. р. 'кожура; корка' (РСА IX, 714), *кџур* м. р. 'меховая безрукавка' (РСА IX, 716), *кожурак*, род. п. *-рка*, м. р. 'кокон (шелковичный)' (РСА IX, 717; RJA V, 427), чеш. диал. *kožúr* 'летучая мышь' (валашск., Bartoš. Slov. 160), др.-русск. *кожура* ж. р. 'кора' (Указ. о промысл., 2. XVII в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 221), русск. *кожура́* ж. р. 'плотная внешняя оболочка плода, семени', диал. *кожура́* ж. р. 'кожа' (тул., перм., пск., олон.), 'шкура животного' (перм., вят., волог., ср.-урал., сиб.), 'рыбья чешуя' (волог., пск.), 'древесная кора' (тамб., пск., новг., моск., самар., тул.), 'скорлупа ореха' (астрах.), 'яичная скорлупа' (ср.-урал., краснояр., енис.) (Филин 14, 53; Опыт 85; Сл. Среднего Урала II, 34; Картотека Псковского областного словаря), *кожу́р* 'непокрытый овчинный тулуп' (там же), *кожу́р* м. р. 'печь без дымопровода' (новг., Опыт 86), укр. диал. производное *кожурино* ср. р. 'старая порванная одежда из овчины' (А. С. Соколовская. Полесские названия одежды и обуви. — Лексика Полесья 291), блр. *кажуры́на* ж. р. 'кусок овчины; кожура (яблочная, картофельная и т. п.)' (Тлумач. слоўн. белар. мовы 2, 573), 'корка' (Байкоў—Некраш. 138), диал. *кажурино* ср. р., собир. 'овчина' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 359).

О чеш. диал. названии летучей мыши см. S. Utěšený PJ 9, 1959, 391.

Производное с суф. *-ur-* от \**koža* (см.).

\***kožušina**: сербохорв. *кџушина*, *кожушина* ж. р., увелич. от *кожуа* (РСА IX, 718; с XVIII в., см. RJA V, 427), словен. *kožušina* ж. р. 'ворс; кукурузная кожура' (Plet. I, 453), чеш. *kožešina* ж. р. 'мех, выделанная шкура с ворсом' (Kott I, 776), слвц. *kožušina* ж. р. 'мех' (SSJ I, 758), в.-луж. *kožušina* ж. р., собир.

'мех' (Pfuhl 281), н.-луж. *kožušina* ж. р. 'мех' (Muka Sł. I, 691), польск. *kożuszyna* ж. р. 'скверный тулуп', диал. *kożuszynu* 'шкура с ворсом' (Warsz. II, 517), укр. *кожушина* ж. р. 'тулуп более легкий' (Грищенко II, 263).

Производное с суф. *-ina* от \**kožušь* (см.).

\***kožušьkь/\*kožušьka**: болг. *кожушка* ж. р. 'вид оспы' (Дювернуа; БТР: 'скарлатина'), диал. *кожушка* ж. р. 'баранья шапка (детская); жареное кукурузное зерно; крупная оспа' (И. Кепов. — СбНУ XLII, 263—264), сербохорв. *кожушак*, род. п. *-шка*, м. р., ум. от *кожуш* (РСА IX, 718; RJA V, 427), *кожушка* ж. р. 'меховая безрукавка' (РСА IX, 718), словен. *kožúšek*, род. п. *-ška*, м. р., ум. от *kožuh* (Plet. I, 453), чеш. диал. *kožóšek* 'маленькая птичка' (Kott. Dod. k Bart. 44), словц. диал. *kožúšek*, *kožušček* (Ripka. Dolnotrenč. 101), ст.-польск. *kożuszek* м. р., ум. 'тулупчик, шубка' (Sł. str. III, 370; Sł. polszcz. XVI w., XI, 101—102), польск. *kożuszek*, род. п. *-szka*, ум. от *kożuch*, (диал.) 'название гриба' (Warsz. II, 517; Sł. gw. р. II, 460), диал. *kožušek* м. р. 'детское сукожное пальтишко на шерстяной подкладке; пенка на молоке' (Górniewicz. Dial. malborski II, 1, 185), *k'ozusek*, *kozusek* 'тулупчик; овчинная безрукавка' (Herniczek-Morozowa. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego 1, 100), словин. *kožušk* м. р., ум. от *kožëx* (Sychta II, 228), *k'ožžëšk* м. р. (Lorentz Slovinsz. Wb. I, 520), др.-русск. *кожушокъ* м. р., ум. к *кожушъ* 'корпус, оклад, футляр' (Кн. п. Уст., 54, 1683 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 222), русск. диал. *кожушки* 'очистки' (Картотека Словаря рязанской Мещеры), укр. *кожушок*, род. п. *-шка*, м. р., ум. от *кожуш*, 'кожа, внешняя оболочка некоторых животных; тонкая кожица поверх молока, киселя и пр.' (Гринченко II, 264), блр. диал. *кажушак* м. р. 'щука' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 191).

Ум. производное с суф. *-ькь/-ька* от \**kožušь* (см.).

\***kožьnъ(jь)**: ст.-слав. *кожанъ*, прилаг. *дѣръмѣтнѡс*, *pelliceus*, *coiaseus* 'кожаный' (Mikl., Sad.), болг. *кожен*, прилаг. 'кожаный; кожный' (БТР), макед. *кожен* 'кожаный; кожный' (И-С), сербохорв. *кожнѣи*, *-а*, *-б*, *кожан*, *-жна*, *-жно* 'кожаный' (РСА IX, 712, 715; RJA V, 425), словен. *kožen*, *-žna*, прилаг. 'кожный' (Plet. I, 452), чеш. *kožní*, *kožný* то же (Kott I, 776), словц. *kožný* (SSJ I, 758), полаб. *t'ü-zán* м. р. 'мех' (Polański—Sehnert 157, с реконструкцией \**kožьnъ*), др.-русск., русск.-цслав. *кожныи*, прилаг. 'относящийся к коже (выделанной шкуре животного, пергамену)' (ВМЧ, Дек. 1—5, 397. XVI в. ~ XV в.), 'сделанный из шкуры, кожи' (Усп. сб., 300. XII—XIII вв.), 'предназначенный для выделки кож' (Вкл. Ант., 15. 1585 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 221), русск. *кожный*, *-ая*, *-ое* 'относящийся к коже'.

Прилаг., производное с суф. *-нъ* от \**koža* (см.).

\***kožьlati**: чеш. *kublati* 'копаться, возиться' (Kott I, 837), (диал.) 'мотать' (Kott VI, 764), словц. *kublat* 'воспитывать, пестовать',

*kublat* 'sa 'жить, расти' (SSJ I, 787), в.-луж. *kubtać* 'обеспечивать, снабжать; растить, воспитывать' (Pfuhl 296), н.-луж. *kubtaś* 'кормить, воспитывать; нянчить, кормить'; заботиться, поддерживать'; 'приживать' (Muka Sł. I. 733), польск. стар. *kabtać*, *kębtać* 'растить, пестовать' (Warsz. II, 310, 315). — Ср. сюда же производное блр. диал. *кублэчыць* 'сбивать, скручивать, мять (постель)' (Тураўскі слоўнік 2, 246).

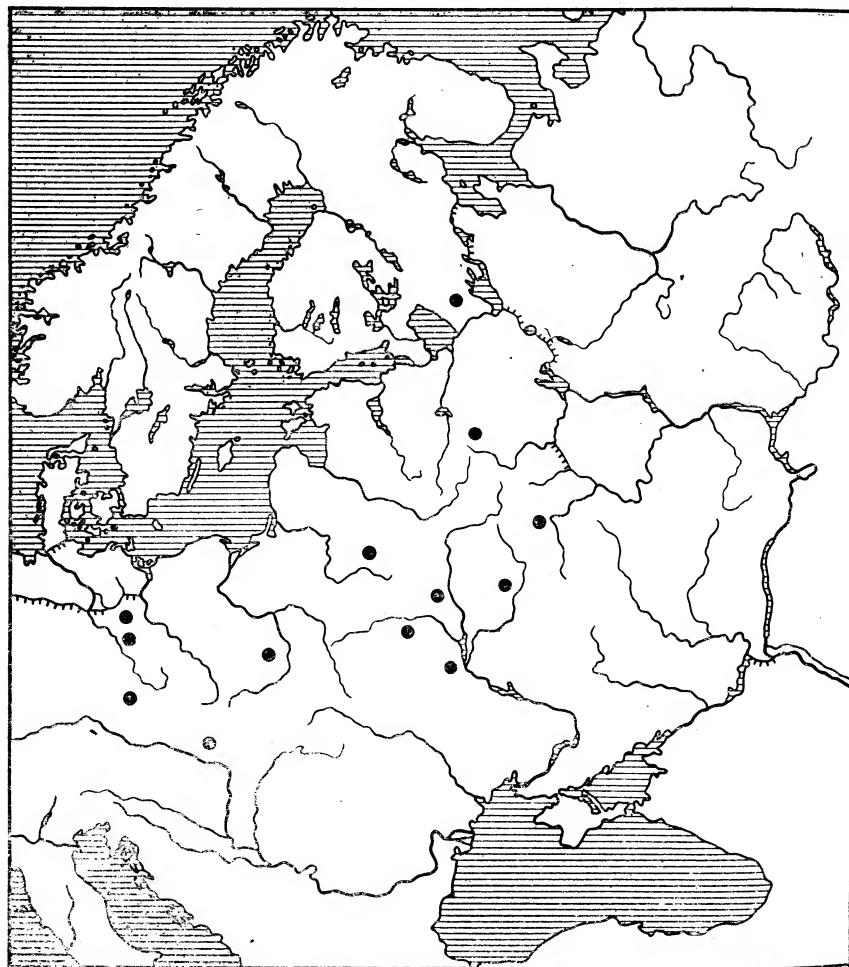
Отыменный глагол на *-ati*, производный от \**kožь(ъ)lo* (см.). См. Berneker I, 598.

\***kožь(ъ)liti (se)**: в.-луж. *kublic* *so* 'обживаться, устраиваться' (Pfuhl 297), н.-луж. *kubliš* 'кормить, воспитывать; заботиться; приживать' (Muka Sł. I, 733), русск. диал. *кублиться* 'гнездиться' (новг., твер., тул., кубан.), 'розиться' (кубан.), 'сжиматься, ежиться, свертываться в клубок' (пск., твер., Филин 15, 382; Опыт 95), *кублить* 'любить, лелеять' (олон., Филин 15, 384), укр. *кублитися* 'гнездиться, вырывать в земле ямку для гнезда' (Гринченко II, 317), блр. диал. *кубліць* 'сбивать, скручивать, мять' (Тураўскі слоўнік 2, 246), *кубліцца* 'гнездиться' (там же), *кубліцца* 'медленно работать, возиться' (Янкова 169), *кубліцца* 'топтаться на одном месте; устраивать логово' (Живое слова 181).

Глагол на *-iti*, производный от \**kožь(ъ)lo* (см.).

\***kožь(ъ)lo**: в.-луж. *kublo* ср. р. 'имение' (Pfuhl 297), н.-луж. *kublo* ср. р. 'расположение, воспитание, содержание, забота; пища; заработок; хозяйство, имение' (Muka Sł. I, 734), русск. диал. *кубло* ср. р. 'гнездо' (твр., тул., брян., моск., калуж., кубан.), 'жилище, дом, хозяйство' (твр., донск.) (Филин 15, 382; Опыт 95; Словарь говоров Подмоскории 239; Словарь русск. гов. Нормосиб. обл. 256; Картотека Брянского областного словаря: «и'и с'им'я была кубло бал'шоја»), ст.-укр. *кубло* (Теды вынѣль хто<sup>с</sup> з ж8бла деревяного, . . . сорокъ копъ гроше<sup>с</sup>. 1689 г. Картотека словаря Тимченко), укр. *кубло* ср. р. 'логовище; гнездо' (Грищенко II, 317), диал. *кубло* 'гнездо' (Лисенко. Словник діалектної лексики середнього і східного Полісся 38; Он же. Словник поліських говірів 108), 'постель — приданое невесты' (Лисенко. Словник поліських говірів 109), 'гнездо диких пчел в дупле' (Лексичний атлас Правобережного Полісся 212), 'шмелиное гнездо' (Лексика Полісся 338), блр. *кубла* ср. р. 'гнездо' (Байкоў—Некраш. 153), диал. *кубло* ср. р. то же (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 553; Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны А—К. 263; Тураўскі слоўнік 2, 246; Янкова 169—170; Матэрыялы для слоўніка 166). — Ср. сюда же производное укр. диал. *кублик* м. р. 'заплетенная и закрученная на голове женская коса' (Лисенко. Словник поліських говірів 109).

Слова этого лексического гнезда (\**kožь(ъ)lo*, \**kožь(ъ)lati*, \**kožь(ъ)liti*) распространены только в вост.-слав. и зап.-слав. языках. Из ю.-слав. они нам неизвестны (см. карту 1). Тем не менее, совершенно ясно, что речь идет о древней лексике, вероятно, еще



Карта 1. \*kqb(ъ)lo, \*kqb(ъ)lati, \*kqb(ъ)liti.

и.-е. происхождения (Machek<sup>2</sup> 303: «Slovo starobylé»). О древности образования говорят и черты архаизма употребления в чеш., польск., где представлен главным образом глагол (отчасти — в реликтах), а имя практически не сохранилось. Весьма любопытно значение 'гнездо', особенно характерное для вост.-слав. диалектов. Распространенная этимология слова \*kqb(ъ)lo как раз построена на изначальности значения 'гнездо, ложе' у этого слова, которое сближают при этом с лат. *cumbō* 'ложусь', далее — *cubō*, *cubāre* 'лежать', *cubīle* 'логово, ложе', греч. *χόβος* 'впадина, пах'. См. Berneker I, 598; Brückner 225; Фасмер II, 396; Ślawski II,

124—125 (вместе с названиями сосудов — греч. *χόβος*, др.-инд. *kumbhā-*, авест. *xumba-* возводит все к и.-е. \**kum-b(h)-*, \**keu-b(h)-*, \**kou-b(h)-* с исходным значением 'углубление', откуда затем и 'сосуд', и 'гнездо, логово'); Machek<sup>2</sup> 303 (считает слав. слово соответствующим «до известной степени» лат. *cubīle*, однако назальность корневого гласного объясняет нетрадиционным способом: \**kub-ulo-* > \**kulb-ulo* > \**kumb-ul o*, через диссимиляцию двух *l*); Schuster-Šewc. Hist.-etym. Wb. 10, 710—711.

Совершенно очевидна проблематичность этого привычного объяснения, требующая более строгой проверки сближаемых и.-е. форм. Так, лат. *cumbō*, выступающее, кстати, только в префиксальных сложениях, имеет выразительный презентно-инхоативный характер ('ложусь; ложиться'), функциональной приметой которого служит носовой инфикс. Сохранение этого инфикса в отглагольном имени отнюдь не является чем-то само собой разумеющимся; во всяком случае в отглагольное лат. *cubīle*, с которым так охотно все сравнивают слав. \**kqb(ъ)lo*, носовой инфикс из *cumbō* не перешел. Кстати, в словаре Вальде—Гофмана сближение *cubō*, *cumbō*: русск. *кубло* вообще отнесено к числу гадательных (Walde—Hofm. I, 298).

Названия сосудов методологически целесообразнее вообще оставить в стороне, как о том сигнализирует их форма и статус. Греч. названия чаш и ваз *χόβη*, *χόβιον* обращают на себя внимание своим β (*b*), впрочем, здесь и предполагается и.-е. \**b*, см. Walde—Hofm., там же. Решающее, пожалуй, значение для слов такого рода приобретает внешнелингвистический, культурноисторический аспект, ср. мнение специалиста: «Начиная с Курциуса приводят санскр. *kumbhā-*, авест. *xumba-* 'горшок'. Но, возможно, речь идет о заимствовании, о странствующем слове. Ср. также *χόπη*» (Chantraine. Dictionnaire étymologique de la langue grecque 1—2, 599, s. v. *χόβη* 1). Др.-инд. и авест. формы предполагают арийскую праформу \**khumbha-*, возможно, с вторичной аспирацией — в свете греч. (так см. Mayrhofer I, 234), но все это лишь усугубляет ненадежность данных сравнений с нашим \**kqb(ъ)lo*. Чтобы покончить с названиями сосудов, отметим также, что слав. \**kubъ*, \**kubъкъ* (см.) не обнаруживает носового гласного.

В случае со слав. \**kqb(ъ)lo* явно ощущается отсутствие добротного типологического анализа семантики слов со значением 'гнездо'. Широко распространенное и.-е. \**ni-sdo-* 'гнездо', собственно 'место для сидения', — не единственно возможный способ мотивации. Предположение Бернекера (выше) об исходном значении \**kqb(ъ)lo* — 'Lager, Liegestätte, Nest' — все-таки весьма умозрительно, если иметь в виду очевидную вторичность как раз значения 'гнездо' у слова \**kqb(ъ)lo*. Полезным примером иной мотивации слова и значения 'гнездо' могло бы служить нем. диал. *Horst* 'гнездо хищной птицы' < 'плетение, плетенка' (см. Kluge<sup>20</sup> 317).

Наличие у слав. \*kqb(ъ)lo не только значения 'гнездо', но и таких значений, как 'хозяйство, имение' (в.-луж., н.-луж., выше), подсказывает другой путь поиска первоначальной семантической мотивации и другие возможности этимологической интерпретации формы \*kqb(ъ)lo. В основе понятия (накопленного) хозяйства, имения да и гнезда, собранного по веточке, по перышку, может лежать простейший образ кучи, вороха. Укр. диал. значение 'заплетенная и закрученная на голоще женская коса' (выше), при всей своей интересности как факта, как будто поддеживаемого внешними аналогиями (нем. *Horst*, выше), не содержит, как кажется, ответа. Едва ли есть основания предполагать здесь исходное этимологическое обозначение плетенки, плетения, хотя неслучайно мы попытались проверить и эту возможность. Выказанные выше соображения о семантическом переходе 'куча, ворох' → 'имение', 'гнездо' (форма женской прически могла бы быть вторично обозначена словом для гнезда: коса, уложенная гнездом) позволяют объяснить \*kqb(ъ)lo, вернее, его возможный основной вариант \*kqblo, первоначально — \*komblo, из \*kom-lo- с усилением группы согласных ml → mbl. Развитие очень напоминает романскую, или французскую эволюцию *combe* < *cumulus* 'куча (с верхом)'. Это последнее мы и склонны рассматривать как этимологическое соответствие слав. \*kqb(ъ)lo, если считать, что и *cumulus* < \*kom-lo-, суффиксальное производное от и.-е. \*kem- 'сжимать, напихивать' (господствующая этимология лат. *cumulus* < \*ku-mo-lo- от \*keu- 'вдвигаться, набухать' предполагает усложненную суффиксацию и, кроме того, подвержено сомнениям в реально-семантическом аспекте, поскольку и.-е. \*keu- и его производные относятся преимущественно к жидкой и органической материи, ср. греч. *κωέω* 'быть беременной', др.-инд. *svāyati* 'набухать, раздвигаться' и обнаруживают тонкие отличия от обозначений кучи неодушевленного имущества или вороха, служашего гнездом).

И.-е. \*ket-/ \*kom-, упомянутое выше, хорошо известно в слав., ср. \*komъ (см.) и его производные. Собственно говоря, и фонетическое развитие ml → mbl не имеет смысла ограничивать романскими аналогиями (выше), оно имеет антропофонические основания, как и nr → ndr, и может наблюдаться в разных языках. Для понимания слав. \*kqb(ъ)lo особенно поучителен пример лит. *kamblijs* 'стебель без листьев', которое этимологически родственно русск. *кóмель* и лит. *kamuljys* 'клубок' (см. Fraenkel I, 213), из чего ясен вставной характер -b- и в этом слове на стыке корня kam- и суф. -l-. Этой — весьма красноречивой, бесспорно, — типологической аналогией и ограничивается сходство лит. *kamblijs* и слав. \*kqb(ъ)lo, в которых этимологически тождественные морфемы сочетались независимыми параллельными путями, при особом семантическом наполнении.

\*kqda: сербохорв. *kūda*, нареч. и с. 'куда' (РСА X, 756—758; RJA V, 741), словен. *kóda*, *kódaј*, *kódar*, нареч. 'куда' (Plet. I, 418),

н.-луж. стар. *kuda* 'куда' (Muka Sl. I, 734), др.-русск. *къда* 'куда' (Псков. 1 л. под 1463 г.; Дог. гр. Новг. с Мих. Яр. 1307 г. Срезневский I, 1356), русск. *куда*, мест. вопр. 'в какое место, в каком направлении'.

Сочетание местоименного корня (см. \*kъjъ) и служебной частицы — энклитики. Детали огласовки и формообразования не вполне различимы: и.-е. наследие или влияние слав. падежных окончаний? Ср. лат. *quandō* 'если', которое, однако, слишком отчетливо членится на собственно лат. компоненты *quān*, *dō*, чтобы квалифицироваться без колебания как и.-е. соответствие слав. \*kqda. Ср., с другой стороны, слав. \*kqdě, \*kqdu (см.), а также \*do kqdu, \*jъz kqdu (см.). См. Фасмер II, 399; Walde—Hofm. II, 398; *Etymologický slovník slovanských jazyků* 2 (Pr., 1980), 371 и сл.

\*kqde: цслав. *къдѣ*, нареч. *qua* (Mikl.), болг. *къдѣ*, нареч. 'куда; где' (БГГ), также диал. *къдѣ*, *къдѣ* (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 18), *кадѣ*, предл. 'к; около' (Х. Хитов. БД IX, 262), нареч. 'где; куда' (там же), макед. *каде*, нареч. 'где; куда', предл. 'у; около' (И-С), диал. *кад'ѣ* 'где; куда' (Matecki 14), *k'nd'a* 'к' (Matecki 53), др.-русск. *къдѣ* 'куда' (Нов. вр. л. под 1091 г.; Хож. богор.; Жиг. Фад. Ст. 62; Уст. гр. Вас. Дм. 1392 г. Срезневский I, 1353), русск. диал. *кудѣ*, нареч. 'куда' (перм., урал., Финл 15, 391), *кудь* 'куда' (яросл., Финл 16, 18).

Этимологически близко \*kqda (см.). Окончание могло подвергнуться влиянию флексии местн. п. ед. ч. -ě. Прочие предположения и материалы см. *Etymologický slovník slovanských jazyků* 2, 375.

\*kqdělina: сербохорв. *kудельница*, *kудельница* ж. р., ум. 'кудель, прядь; моток пряжи' (РСА X, 760; RJA V, 744), словен. *koděljica* ж. р., ум. 'Pappus; Muscari racemosum' (Plet. I, 418; L. Bezljaj-Krevel. Slovenska tkalska terminologija. — Jis XIII, 3, 1968, 85), чеш. диал. *kuděllica* ж. р. 'метель' (Kott VI, 765), русск. диал. *кудѣлица* ж. р. 'кудель' (ворон.), 'время обработки льна, подготовки льняного волокна для прядения' (волог., новг.) (Филин 15, 398), укр. *кудѣлиця* ж. р. 'шерсть, а также плохой лен или пенька, приготовленные для пряжи и привязанные к прялке' (Гринченко II, 318; Укр.-рос. словн. II, 410: 'кудель').

Производное с суф. -ica от \*kqděľь (см.).

\*kqdělina: польск. диал. *kądzielina* («Ja ze swoją *kądzieliną* pod kominem, A za moją *kądzieliną* pański synek». Sl. gw. p. II, 330; Warsz. II, 310), русск. диал. *кудѣлина* ж. р. 'сорт льна' (пск., новг., Латв. ССР), 'пучок вычесанного льна, подготовленный для прядения' (новг., твер., пск., ленингр., Лит. ССР) (Филин 15, 397), укр. диал. *кудѣлина* 'волокно, получаемое при первом и втором чесании на гребнях' (Лексика Полесья 225).

Производное с суф. -ina от \*kqděľь (см.).

\*kqđelišče: сербохорв. *kuděljište, kудjеljиште* ср. р. 'конопляное поле' (РСА X, 760; RJA V, 744), в.-луж. *kudželisko* ср. р., увелич. 'прялка' (Pfuhl 297), укр. диал. *kudэljишчэ* ср. р. 'вертикальная часть прялки, к которой прикрепляется волокно при прядении' (Н. Г. Владимирская. Полесская терминология ткачества. — Лексика Полесья 225).

Производное с суф. -išče от \*kqđělъ (см.).

\*kqđělъ: цслав. *кждѣла* ж. р. *хрѣкѣ*, грама (Mikl.), болг. *кѣдела* ж. р. 'кудель' (БТР; Геров: *кждѣла*), также диал. *кѣдел'ъ* ж. р. (Н. Ковачев. Севлиево. — БД V, 27; Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 48), *кудел'я* 'кудель, прялка' (Народописни материали от Граово — СбНУ XLIX, 779), *кудел'а* (С. Младенов. Към речника на Ново Село. — СбНУ XVIII, 1, 1901, 503), *кадела* 'кусочек шерсти' (Н. С. Державин. Болгарские колонии в России. — СбНУ XXIX, 1914, 82), *кадел'а* 'кудель, сделанная на чесальном гребне' (Зеленина БД X, 122), *кѣдел'а* ж. р. 'кудель' (Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 183), производное *кжделка* ж. р. 'кудель шерсти' (Дювернуа), *кѣделка* 'кудель' (Журавлев. Криничное 160), макед. *кадела* ж. р. 'шерсть (волокно) для пряжи', (диал.) 'прялка' (И-С), диал. *kēdela* 'грубый лен или шерсть, приготовленные для пряжи' (Hendriks. The Radožda-Vevčanī dialect of Macedonian 264), *каделка* ж. р., ум. (Кон.), сербохорв. *kудеља, кудjеља* ж. р. 'волокно, пряжа; очески' (РСА X, 758—759; RJA V, 743—744), диал. *куђеља* 'прялка' (Mić. 54), производное *кудѣлька, кудjѣлька* (РСА X, 760), словен. *кодѣља* ж. р. 'пучок волокна на прялке' (Plet. I, 418), также *kōdlja* ж. р. (там же), чеш. *koudel* ж. р. 'очески конопля, льна, пакля', *Koudela* м. р., личное имя собств. (Kott I, 766), диал. *kudil* 'лен, пакля' (Kott. Dod. k Bart. 46), сюда же *chundel* м. р. 'клок', *kundolec* 'свалявшиеся волосы' (Bartoš. Slov. 170), словц. *kūdel* ж. р. 'очески льна и конопля', (диал.) 'прялка' (SSJ I, 787), диал. *kūdel'a* ж. р. 'кудель вычесанной конопля' (Matejčík. Novohrad. 109), *kudla* 'клок волос' (Kálal 282), *kudzel* ж. р. 'прялка' (Czambel 541), *kūd'el'a* (Štolc. Slovak. v. Juhosl. 112), в.-луж. *kudžel, kudžela* ж. р. 'прялка' (Pfuhl 297), н.-луж. *kužel, kužela* ж. р. то же (Muka Sł. I, 757), полаб. *kqđil'ä* ж. р. 'прялка; кудель' (Polański—Sehnert 82), ст-польск. *kqđziel* ж. р. 'прялка; кудель, волокно для пряжи' (Sł. str. III, 262; Sł. polszcz. XVI w., X, 229—230), ум. *kqđziotka* ж. р. (Sł. polszcz. XVI w., X, 230), польск. *kqđziel* ж. р. 'прялка; кудель, волокно (лен, шерсть), прикрепленное на прялке' (Warsz. II, 310), диал. *kqđziel* 'веретено; прялка' (Sł. gw. р. II, 329), 'кудель, пакля' (В. Falińska. Pol. sł. tkackie I, 90—93), *kqđzyl* (Kusała 121), *kuńzil* (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 115), ум. *kqđziotka* (Sł. gw. р. II, 330), *kqđziotka* (Fal. Warm. i maz. 54), словин. *kqđžel* 'кудель' (Sychta II, 229), *kбyžel* ж. р. 'прялка' (Lorentz Slovinsz. Wb. I, 460), др.-русск. *кудель, кудеља* ж. р. 'пучок вычесанного растительного волокна (льна, конопля),

приготовленный для прядения, кудель' (А. феод. землевлад. III, 45. 1590 г. и др. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 105), русск. *кудель* ж. р. 'пучок вычесанного льна, пеньки или шерсти, приготовленный для пряжи', диал. *кудель* ж. р. 'лен, конопля' (перм., арх., куйбыш., кемер., иркут., пенз.), 'очесанный лен, чистое льняное волокно' (пск., ленингр., волог., урал., орл.), 'очески льна, пакля' (яросл., арх., новосиб., том.) (Филин 15, 398), также *кудѣля* ж. р. (широко, см. Филин 16, 7; Куликовский 44; Словарь говоров Подмосковья 240), 'сплошной кусок шерсти, снятый при стрижке овцы' (Элиасов 172), укр. *кудѣля* ж. р. 'шерсть, а также плохой лен или пенька, приготовленные для пряжи и привязанные на прясницу' (Гринченко II, 318), *кудель* ж. р. (там же), диал. *кудѣл'а* (В. В. Бабинцев. Говорка села Лавки Мукачѣвского району. Дип. рѣб. Ужгород, 1954, 152), блр. *кудзѣля* ж. р. 'кудель', диал. *кудзѣля* ж. р. 'свернутое волокно для пряжи; очески' (Слоўн. наўночн.-заход. Беларусі 2, 555; Тураўскі слоўнік 2, 246).

Зародыш верной этимологии слова \*kqđělъ (вар. \*kqđelъ) содержится уже в интуитивном соотношении его с \*kqđrъ (см.) у старых исследователей. См. Miklosich 127; Berneker I, 598; вслед за ними см. Фасмер II, 400. Соответственно этому в обоих словах нами выделяется местоименный префикс в огласовке *kq-* в соединении с разными глагольными корнями, почему целесообразно говорить не о родстве, а об общей словообразовательной модели. Именно известной вариативностью огласовки этой приставки (*ka-*, *ko-*, *kq-*) хорошо объясняются непреодолимые в противном случае звуковые отличия, напр. чеш. *kadeř* 'локон, завиток'. Правда, для \*kqđělъ характерно очень последовательное наличие носового гласного, что делает форму элементарно не соответствующей пространенному сравнению с лит. *kedėnti* 'чесать, щипать шерсть' (Berneker, там же; Фасмер, там же; Brückner 224; Schuster-Sewc. Hist.-etym. Wb. 10, 712). Литуанист Френкель однозначно свидетельствует о фонетической невозможности этого сравнения, см. Fraenkel I, 233. В общем и словообразовательное членение слав. слова на корень *kqđ-* и суф. *-ělъ* (Sławski II, 117) неприемлемо, и его не доказывают ссылки на болг. диал. *кѣнди, кѣнда* 'очески льна, конопля, кудель' (сомнил насчет последнего см. БЕР 2, 584).

Таким образом, мы толкуем \*kqđělъ (\*kqđelъ) как сложение *kq-* и корня *děl-* (*del-*), дальнейшая атрибуция которого сопряжена с некоторыми трудностями и поисками: и.-е. \**del-* 'плести'? (речь идет об обозначении некоторого количества пряжи, обвязанного вокруг прялки). См. О. Н. Трубачев. — Езиков.-этнограф. исследования в память на С. Романски 140—141; Трубачев. Ремесленная терминология 98—99, 242—243.

Прочие этимологии не представляются вероятными. См. К. Оштіг. — Etnolog IV, 1930, 14 (сближает с \**kad-* в аквитанском эт-



нониме *Cadurci* и с \*kan- 'конопля'); Oštir. Drei vor-slavisch-etruskische Vogelnamen 36 (к глоссовому *xávdos*, персидское название солдатской одежды, у Гесикий); Otrębski. Studia indoeuropeistyczne 88 (греч. κλωθω 'прять' < \*klōdh- сближает с \*kqđelja < \*kōndhēl-, с назальным инфиксом и метатезой l); M. Budimir. — Živa antika I, 1951, 92 (объясняет слав. слово из *qend-* 'urticacea' с суф. -elo-); Mashek<sup>2</sup> 284 (считает родственным нем. *Hede* 'очески, пакля', др.-англ. *heordan*, с последующей диссимиляцией  $r-l > n-l$ , между тем как это элементарно не соответствует этимологии и реконструкции герм. слова: \*hezdon от и.-е. \*kes- 'чесать', см. Kluge<sup>20</sup> 296). БЕР III, 181 содержит критику всех существующих этимологий без попытки собственного объяснения.

\*kqđělnica: сербохорв. стар., редк. *kūdjel'nica* ж. р. 'пряха' (XIV в., RJA V, 745), чеш. *koudelnice* ж. р. 'вид одежды, halfwamms' (Kott I, 766), польск. диал. *kądzelnica* ж. р. 'пряха' (Warsz. II, 310; Sł. gw. р. II, 330), 'количество волокон, помещаемое на прялку' (Falińska. Pol. sl. tkackie I, 93), словин. стар. *kužel'nica* ж. р. 'прут при (колесной) пралке, к которому прикреплается кудель' (Sychta II, 229), русск. диал. *кудѣльница* ж. р. 'пряха' (олон., свердл.), 'рукодѣльница' (свердл.) (Филин 15, 399), укр. диал. *кудільниця* ж. р. 'пралка с намочанной шерстью' (Лисенко. Словник поліських говорів 109).

Производное с суф. -ica от прилаг. \*kqđělnъ (см.) или с суф. -ьnica — от \*kqđěль (см.).

\*kqđělnъ(ь): сербохорв. *kūđel'nī, kūđjēlnī, -ā, -ō* 'кудельный; конопляный' (РСА X, 760; RJA V, 144: *kūđjelan*), *Kudejan* м. р., фам. (XVI в., RJA V, 742), чеш. *koudelný* 'связанный с куделью, паклей, оческами' (Kott I, 766), также диал. *kūdel'ný* (Bartoš. Slov. 169), словц. *kūdel'ný* (SSJ I, 787), ст.-польск. *kądzelnny*, прилаг. 'прядильный; кудельный' (известно с XVII в., см. Sł. polszcz. XVI w., X, 230), польск. *kądzelnny*, прилаг. от *kądzeln* (Warsz. II, 310), словин. *kužel'nī* (Lorentz. Pomor. I, 366), др.-русс. *кудѣльный*, прилаг. к *кудѣль* (А. Холмог. там. избы, № 618. 1683 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 105), русск. диал. *кудѣльный, ая, -ое* 'предназначенный для хранения льна, кудели' (яросл.), 'связанный с приготовлением кудели' (перм.) (Филин 15, 399), укр. *кудѣльний, -а, -е* 'относящийся к кудели' (Гринченко II, 318), также диал. *кудѣльный* (Лексика Полесья 225), блр. *кудзельны -ая, -ае* 'кудельный, сделанный из кудели' (Глумач. слоўн. белар. мовы 2, 749).

Прилаг., производное с суф. -ьнъ от \*kqđěль (см.).

\*kqđr'avъjъ/\*kqđer'avъjъ: цслав. *кждракъ*, прилаг. *оὐλόρηξ, crispus* (Mikl.) болг. *кѣдрав*, прилаг. 'кудрявый, курчавый, кучерявый, волнистый' (РБЕ; БТР; Дювернуа: *кждравъ, кждравъ*), также диал. *кѣдрѣф* (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 48), макед. *кадрас* 'куд-

рявый, курчавый' (И-С), сербохорв. *кјѣдрав, -а, -о* 'кудрявый, курчавый; складчатый' (РСА X, 763; RJA V, 745: «Riječ je pras-lav.»), словен. *kōdrav*, прилаг. 'кудрявый, курчавый' (Plet. I, 419), сюда же *kūndrav: kundravo vreme* 'пасмурная погода' (Plet. I, 487), чеш. редк. *kudravý*, прилаг. 'кудрявый', также диал. *kan-děravý* (Bartoš. Slov. 138), в.-луж. *kuđerawu* 'кудрявый, курчавый' (Pfuhl 297), н.-луж. *kužerawu, kužeřawu* то же (Muka Sł. I, 758), ст.-польск. *kedzierawu, kedzierawu* 'кудрявый' (Sł. str. III, 266; Sł. polszcz. XVI w., X, 254), польск. *kedzierawu* 'кудрявый, курчавый' (Warsz. II, 316), также диал. *kedzierawu, kąd-zierawu* (Warsz. II, 310, 316), *kędrawu* (Sł. gw. р. II, 331), словин. *kažeřavi* (Lorentz. Pomor. I, 341; Ramušt 70), др.-русс. *кѣдрави*, прилаг. 'кудрявый' (Александрия, 108. XV в. С XII в.; 1289 г. — Ипат. лет., 921), покрывтый пышной зеленью; ветвистый, кустистый' (Сл. Дан. Зат., 104. XVII в. С XIII в.) (СлРЯ XI—XVII вв.; 7, 107; Срезневский I, 1358), *Кудрявой, Кудрявой*, личное имя собств. (XV—XVII вв., Радонеж, Муром, Суздаль, Веселовский. Ономастикон 168; Тупиков 270), русск. *кудрѣвый, -ая, -ое* 'имеющий кудри', диал. производное *кудрѣвѣу*, род. п. -вѣа, м. р. 'кудрявый человек' (яросл., байк., Филин 16, 14), укр. *кудрѣвий, -а, -е* 'кудрявый; пенистый' (Гринченко II, 319), блр. диал. *кудрѣвы*, прилаг. 'кудрявый, кучерявый: (об облаках) кучевой' (Слоўн. п'аўночн.-заход. Беларусі 2, 557).

Прилаг., производное с суф. -авъ от \*kqđrъ (см.).

\*kqđrъ/\*kqđerъ/\*kqđr'a: болг. *кѣдра* ж. р. 'локон, завиток', *кѣдри* мн. 'кудри' (РБЕ; БТР), также диал. *кѣдръ* ж. р. (Н. Ковачев. Севлиерско. — БД V, 27), макед. *кадра* ж. р. 'вьющаяся прядь, локон' (И-С), сербохорв. *кјѣдра* ж. р. 'локон, завиток' (РСА X, 762—763), словен. *kōdra* ж. р. 'прядь волос, клок' (Plet. I, 418), *kōder*, род. п. -dra, м. р. 'локон, прядь, клок' (там же), также *kūndra* ж. р., *kūnder* м. р. (Plet. I, 487), чеш. редк. *kudra* ж. р. 'локон, завиток', в.-луж. *kuđer* ж. р. 'локон' (Pfuhl 297), н.-луж. *kužeř* м. р., *kužera* ж. р. то же (Muka Sł. I, 757), ст.-польск. *kedzior* м. р. 'локон, завиток волос' (Sł. polszcz. XVI w., X, 254), *kedzior*. кѣдры. власы кѣдеравыи (Лексикон 1670 г., л. 78 об.), *kedzierz* м. р. то же (Sł. stpol. III, 266), польск. *kedzior* м. р. 'локон' (Warsz. II, 316), диал. *kędry* мн. 'короткие волосы, остающиеся после того, как невесте отрезают косу' (Warsz. II, 315; Sł. gw. р. II, 331), словин. *kažora* ж. р. 'локон, завиток' (Lorentz. Pomor. I, 341), др.-русс. *кѣдри* 'кудри' (Срезневский I, 1358), *Кудрь*, личное имя собств. (1564 г., Олонец, Веселовский. Ономастикон 168), *кудерцы* мн. 'завитки, колечки волос' (Подлинник ик., 52. XVII в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 105), *Кудря*, личное имя собств. (1495 г., Писц. I, 587, 720. Тупиков 270), русск. *кјѣдри* мн. 'вьющиеся или завитые волосы', диал. *кјѣрѣ* м. п. ж. р. 'завиток волос, кудряшка' (Филин 16, 9; Даль), *кјѣдры* мн. 'кудри' (олон., Филин 16, 14), укр. *кудѣрь*, род. п. -дрѣ,

м. р. 'локон, кудря', *kǫdɛri*, *kǫdri* (Гринченко II, 319), *kǫdra* ж. р. 'кудрявая женщина' (там же), диал. *kǫdri* 'кудри' (Белоцерк., Курило 97), блр. *kǫdzɛr* м. р. 'локон', диал. *kǫdra* м. р. 'кудрявый человек' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 556).

Сложение местоименной приставки *ko-* и корня глагола *\*dɾatɪ* (см.). См. О. Н. Трубачев Езиков.-этнограф. исследования на Ст. Романски (София, 1960), 140—141. Ср. *\*kaderь* (см.), представленное только в чеш.-слвц. ареале и содержащее другую огласовку приставки. Общепринятая этимология сближает как родственные *\*kǫdɾь* и *\*kǫdɛль* (см.), которые отличаются друг от друга якобы только разными суффиксами, однако здесь коренится заблуждение, убедительно вскрываемое привлечением чеш. *kadeř*, слвц. *kader*: последние слова никак не могут быть объяснены из принимаемого обычно для *\*kǫdɾь* корня *\*kǫd-*, в то же время связь *kadeř* и форм от *\*kǫdɾь* совершенно очевидна, и она диктует нам иное словообразовательное членение. Особое фонетическое развитие *on > ǫ > a*, постулируемое Махеком для чеш. *kadeř* (Machek 234), маловероятно.

Сближение *\*kǫdɾь* и *\*kǫdɛль* как родственных (см. еще Miklosich 127) уже Бернекер принимал только с большими оговорками (Berneker I, 599: «Zusammenhang mit *kǫdɛль* sd. ist wahrscheinlich. Doch bleiben im einzelnen auch hier große Schwierigkeiten»), но это было оставлено без внимания последующими авторами, которые прямо говорят о родстве *\*kǫdɾь* и *\*kǫdɛль* в частности, со ссылкой на Бернекера. См. Фасмер II, 400; далее, см. Sławski II, 126—127; БЕР III, 182—183.

**\*kǫdɾɲɔjɛ**: словен. производное *kǫdɾnat*, прилаг. 'кудрявый' (Plet. I, 419), ст.-чеш. *kudrna* ж. р. 'локон, завиток волос' (Gebauer II, 172), чеш. *kudrna* ж. р. то же (Kott I, 837), слвц. стар., книжн. *kudrna* ж. р. то же (SSJ I, 787), польск. редк. *kędziorny*, прилаг. от *kędzior* (Warsz. II, 317), ср. ст.-польск. производное *kędziornik* со włosy trafi. власокраситель (Лексикон 1670 г., л. 78 об.), укр. *кудєрний*, -а, -е 'кудрявый' (Гринченко II, 318).

Прилаг., производное с суф. *-ɲɔjɛ* от *\*kǫdɾь* (см.); есть случаи субстантивации (выше).

**\*kǫdɛкь**: польск. диал. *kǫdek*, род. п. *-dka*, м. р., также *kondek*, *końdek*, *kundek* 'кусочек (напр. хлеба), кусочек' (Warsz. II, 310; Sł. gw. р. II, 329). — Ср. чеш. диал. *kunděl* 'кусочек' (Bartoš. Slov. 170), возможно, из *\*kǫdɛль*.

Производное с суф. *-ɛкь* от нерасширенного глагольного корня *\*kǫd-*, представленного обычно в оформлении на *-s-ati* (см. *\*kǫsati*) и производных. Вероятный праслав. лексический диалектизм.

См. W. v. d. Osten-Sacken -IF XXIII, 1908, 382; Фасмер II, 431. Не являются непреодолимыми препятствиями поздняя хронология и узкое распространение слова (см. Sławski II, 116), поскольку речь идет о диал. слове. Сближение с гот. *handus*,

нем. *Hand* 'рука', т. е. 'пригоршня, сколько захватит рука' (V. Pisanì. — Paideia XXI, 1966, 171), нельзя не признать случайным.

**\*kǫdy**: сербохорв. *kǫdi* = *kud* (RJA V, 742), словен. *kǫdi* = *kod* (Plet. I, 418), чеш. *kudy*, мест. нареч. 'куда, каким путем', диал. *kury* то же (Hruška. Slov. chod. 47), ст.-польск. *kedy*. Гдѣ: кáмо (Лексикон 1670 г., л. 78 об.), польск. *kedy*, диал. *kandy* 'где; куда' (Warsz. II, 315—316; Sł. gw. р. II, 332), словин. *kǫdē*, нареч. 'куда' (Ramušt 70), *kǫdā* (Lorentz. Pomor. I, 341), др.-русск. *кѹды* 'куда' (Новг. I л. под 1228 г.; Дог. гр. Новг. с Тв. Ал. Мих. 1325—1326 гг.; Дух. Сем. 1353 г. Срезневский I, 1358; СлРЯ XI—XVII вв. 8, 107), русск. диал. *куды*, нареч. 'куда-нибудь' (зап.-брян.), 'очень, весьма' (ирсл., смол., моск., тул.), 'где' (волог., олон., иск., смол., новг.) (Филин 16, 16—17; Куликовский 44), 'куда' (Сл. русск. гов. Новосибир. обл. 257), укр. *куди*, нареч. 'куда' (Гринченко II, 319), блр. *кудѣ* 'куда', также диал. *кудѣ* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 557; Янкова 170; Тураўскі слоўнік 2, 247).

Этимологически тождественно *\*kǫda*, *\*kǫdē* (см.). Исход *\*kǫdy*, как и отличные исходы вышеназванных форм, представляются возможными вторичными различиями, которые могли быть навеяны именными падежными флексиями.

**\*kǫdɛla/\*kǫdɛlo**: словен. *kǫdlja* ж. р. = *kodelja* (Plet. I, 418), чеш. *kudla* ж. р. 'пучок волос, прядь, клоч', также диал. *kudla* (Bartoš. Slov. 169; Hruška. Slov. chod. 46), *kudla* ж. р. 'шерсть у коровы', *kudly* мн. 'лохматые волосы' (Kellner. Východolaš. II, 205; Lamprecht. Slov. středooprav. 66), слвц. диал. *kudla* ж. р. 'отдельный волос' (Buffa. Dlhá Lúka 169), *kudlo* 'наглазник в конской упряжи' (Kálal 282), польск. *kudla* ж. р. 'космы, всклокоченные волосы' (Warsz. II, 620), словин. *kudlě* pl. t. 'космы' (Sychta II, 287), *kǫdlä* мн. (Lorentz Slovinz. Wb. I, 508), *k\*udlě* мн. (Lorentz Pomor. I, 426), русск. диал. *кѹдла* 'пучок овечьей шерсти, приготовленный для прядения; кудель' (терск., Филин 16, 12; Элиасов 172), *кѹдла* м. и ж. р. 'лохматый, нечесаный' (Словарь русских донских говоров II, 96; Филин 16, 12: ворон., том., краснояр., Латв. ССР), *кудло* 'длинная шерсть на собаке' (смол.), 'руно' (иркут.) (Опыт 95; Филин 16, 12), *кѹдлы*, *кѹдла* мн. 'спутанные, всклокоченные волосы; космы' (донск., ворон., моск., смол., курск., брян., и др.), 'кудрявые волосы, кудри' (курск., смол.) (Филин 16, 12; Словарь говоров Подмосковья 240; Говоры Прибалтики 136; Słown. starogiewsbw 126), укр. *кѹдла* ж. р. 'всколоченная голова; мохнатая собака' (Гринченко II, 319), блр. *кѹдла* 'растрепан', также диал. *кѹдли* ж. р. (Тураўскі слоўнік 2, 247), *кѹдлы* мн. 'волосы' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 556; Янкова 170).

Родственно *\*kǫdɛль* (*\*kǫdɛль*) (см.), причем *\*kǫdɛla < \*kǫdɛl-*, как и *\*kǫdɛль < \*kǫdɛl-*. Родство *\*kǫdɛla* и *\*kǫdɛль* в общем при-

знается всеми, но в другом, неприемлемом для нас смысле — при членении \*kqд-ьла, \*kqд-эль. См. Фасмер II, 400; F. Sławski SO 18, 1947, 275 (польск. и словин. формы — с денализацией \*kqд- > \*kud-); Sławski III, 317; Machek<sup>2</sup> 304.

\*kqдылатъjь: ст.-чеш. *kudlatý*, прилаг. 'лохматый, мохнатый' (Ст.-чеш., Прага), *Kudlata* м. р., личное имя собств. (1419 г., там же), чеш. *kudlatý*, прилаг. 'лохматый', диал. *kudlatý* (Bartoš. Slov. 169), слов. диал. *kudlati*, прилаг. к *kudla* (Buffa. Dlhá Lúka 169), польск. *kudlaty* 'кудлатый, косматый' (Warsz. II, 620), словин. *kudlati* (Sychta II, 287), *kudlāti* (Lorentz Slovinz. Wb. I, 508), русск. *кудлѣтый*, -ая, -ое 'лохматый', диал. *кудлѣтый* 'курчавый' (Смол., Филин 16, 12), *kudlatyj* 'лохматый, растрепанный' (Słown. starowierców 126), укр. *кудлѣтий*, -а, -е 'косматый, мохнатый' (Гринченко II, 319), блр. диал. *кудлѣты*, прилаг. 'ворсистый; волосатый; меховой; лохматый' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 555), 'кудрявый' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 263; Янкова 170).

Прилаг., производное с суф. -атъ от \*kqдыла (см.).

\*kqд(ь)ратъ(jь): сербохорв. стар., редк. производное *kūdratast*, прилаг. = *kudrav* (XVIII в., RJA V, 745), словен. *kodrāt*, прилаг. 'кудрявый, курчавый' (Plet. I, 419), чеш. *kudratý*, прилаг. 'кудрявый, кучерявый', слов. диал. *kudrati*, прилаг. 'кудрявый' (Lip-ták. Zempl. 409), в.-луж. *kudžerjaty* 'кудрявый' (Pfuhl 297), н.-луж. *kužeraty* то же (Muka Sł. I, 758), польск. диал. *kedraty* то же (Warsz. II, 315; Sł. gw. р. II, 331), блр. диал. *кудрѣты*, прилаг. 'кудрявый, курчавый' (Тураўскі слоўнік 2, 247).

Прилаг., производное с суф. -атъ от \*kqдрь/\*kqдерь (см.).

\*kqд(ь)рити: болг. *кѣдря* 'завивать, делать кудрявым' (РБЕ; Геров: *кѣдрж*, *кѣндрж*), макед. *кадри* 'завивать, закручивать' (И-С), словен. *kódriti* 'завивать, делать кудрявым' (Plet. I, 419), н.-луж. *kužeris* 'завивать (волосы)' (Muka Sł. I, 758), русск. диал. *кудрить* 'завивать кудри' (арх., влад., том., Филин 16, 14), *кудрить* 'завивать волосы' (Словарь русск. донских говоров II, 97; Элиасов 172).

Глагол на -ити, производный от \*kqдрь/\*kqдерь (см.).

\*kqkolica: цслав. *кѣкълицѣ* ж. р. *μελάθιον*, *nigella* (Mikl.), болг. *кѣкълица* ж. р. 'сорняк куколь *Agrostemma githago*' (РБЕ; БТР; Дювернуа, Геров: *кѣкълица*), диал. *кѣкълицѣ* ж. р. (С. Ковачев. Троянский говор. — БД IV, 210; Денчев. Поповско. — БД V, 250; П. И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 78), *какълица* ж. р. 'растение *Adrastenum*' (СБНУ XLIV, 527), макед. *какълица* ж. р. = *какол* (И-С), сербохорв. *кѣкълицѣ* ж. р., ум. от *куколь* (РСА X, 790; RJA V, 760: XV, XVII вв.), диал. *кѣкълица* (Djk. 276), ст.-польск. *kakolica* ж. р. 'куколь *Agrostemma githago* L.' (Sł. stol. III, 263; Sł. polszcz. XVI w., X, 231), др.-русск. *куколицѣ* 'сорная трава (чернуха, куколь)', (Ис. XXVIII.27.XV в.

СлРЯ XI—XVII вв. 7, 112; Срезневский I, 1360), укр. *кѣкълицѣ* ж. р. 'растение *Lychnis vespertina*' (Гринченко II, 321).

Производное с суф. -ица от \*kqkolь (см.).

\*kqkolь: цслав. *кѣкълицѣ* м. р. *nigella* (Mikl.), болг. *кѣкъл* м. р. 'куколь' (РБЕ; БТР; Дювернуа: *кѣкълѣ*), также диал. *кѣкъл* м. р. (Горов. Страндж. — БД I, 103; Стойчев БД II, 197), *кѣкъл* (Стойчев БД II, 188), *кѣкъл* (П. Китипов. Казанлъшко. — БД V, 126), *какъл* м. р. 'куколь *Agrostemma githago*' (X. Хитов. БД IX, 262), макед. *какол* м. р. 'куколь' (И-С), также диал. *кѣкълѣ* (Malecki 53), сербохорв. *кѣкълѣ* м. р. 'куколь *Agrostemma githago*' (РСА X, 789; RJA V, 760: также *Кикољ* м. р., личное имя собств., XIV в. Mon. serb. 564), диал. *кѣ:куој* 'куколь' (G. Szenar. Bäuerliche Geräte und Techniken in der kroatischen Mundart von Nebersdorf Šuševo im Burgenland 43), словен. *kókolj* м. р. 'куколь *Agrostemma githago*' (Plet. I, 420), ст.-чеш. *kúkol* м. р. 'olium, *nigella*, *zizania*' (Gebauer II, 174), чеш. *koukol* м. р. 'куколь *Agrostemma*', слов. *kúkol* м. р. то же (SSJ I, 789), в.-луж. *kukel* ж. р. 'куколь *Agrostemma*' (Pfuhl 298), *kokol* (Pfuhl 265), н.-луж. *kukel*, *kukol* м. р. 'куколь *Agrostemma githago* L.' (Muka Sł. I, 736), стар. *Kuckoll* (1582 г., Schuster-Šewc. Sprachdenkm. 311), полаб. *kqč'ul* м. р. 'куколь' (Polański-Sehnert 82, с реконструкцией \*kqkolь), ст.-польск. *kakol* м. р. 'сорные травы *Lolium temulentum* L., *Agrostemma githago* L.' (Sł. str. III, 262—263; Sł. polszcz. XVI w., X, 230), польск. *kakol* м. р. 'растение *Lolium*' (Warsz. II, 311), диал. *kakol* (Sł. gw. р. II, 330), *kačól* 'куколь *Agrostemma githago* L.' (Kusała 57), *kučkul* (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 47), *kučkul* (Górnowicz. Dial. malborski II, 1, 159), словин. *кѣкъколѣ* м. р. 'куколь' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 460), др.-русск. *куколь* м. р. 'сорная трава (куколь)' (Травник, 142. XVII в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 112; Феоф. толк. Ев. Срезневский I, 1360), русск. *кѣкълѣ* м. р. 'травянистое растение сем. гвоздичных, сорняк', диал. *кѣкълѣ* м. р. 'растение *Melandrium pratense*, дрема белая' (нижегор., каз., тобол., том.), 'растение *Silene noctiflora* L.', 'Artemisia просега польнь высокая' (астрах.), 'клевер' (яросл., новг.), 'шелуха льняного семени' (вят., волог., новосиб.), 'чертополох лесной' (ворон.) (Филин 16, 41—42; Опыт 96; Васнецов 117). *kukol* (Słown. starowierców 126), укр. *кукіль*, род. п. -*колю*, м. р. 'куколь *Agrostemma githago*' (Гринченко II, 321), блр. *кѣкълѣ* м. р. 'куколь' (Байкоў—Некраш. 153), *кукѣлѣ* м. р., также диал. *кукѣлѣ*, *кѣкълѣ* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 561—562; Тураўскі слоўнік 2, 248; Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 204).

Происходит из \*kqkoljo-, йотового адективного производного от \*kqkolь, старого диссимилятивного варианта от \*kolkolь (см.); диссимиляция состоялась еще до метатезы плавных. Производное \*kqkolь имело в связи с этим, по-видимому, значение 'колоколо-



образный, колокольный, связанный с колоколом', что, как полагают, объясняются формой цветов растения. Широкое распространение \*kqkolь интересно и как показатель некогда более широкого распространения производящей исходной формы \*kolkolь. Обычно сближают с лит. *kañkalas* 'колокол; цветок-колокольчик', связь которого со слав. \*kqkolь несомненна, но отсутствие лит. формы, тождественной слав. \*kolkolь, вызывает все-таки мысль о неисконности лит. слова. Определенно заимствовано лит. *kañkūlis* 'куколь', повторяющее исход основы польск. *kqkol*, точно так же лит. *kunkalis* 'сорняк' — из польск., *kukālis*, *kuokūlis* 'сорняк, куколь' — из блр. Вообще это название сорняка распространилось из слав. в ряд соседних языков — н.-греч., венг., см. Berneker I, 599—600.

В основе слова лежит, таким образом, экспрессивное удвоение, см. A. Meillet MSL 12, 1902, 217; Idem MSL 13, 1903, 33. Сближавшееся прежде др.-инд. *kañkañi* 'украшение с колокольчиками' (O. Hujer LF XXXV, 214—222; цит. по: RS II, 1909, 238) — это независимое звукоподражание, см. Mayrhofer I, 136—137.

Не кажется убедительной иная этимология Брюкнера, который видел в названии куколя производное с суф. -ol- от дублетного корня \*kqk-/ \*kuk- 'кривизна', см. Brückner 224; A. Brückner ZfslPh VII, 1930, 340. Критику и литературу см. Фасмер II, 406; F. Sławski SO 18, 1947, 251; Sławski II, 118—119 (реконструкция «балтослав.» \*kankalas слишком прямолинейна, см. выше); БЕР III, 187—188; Skok. Etim. rječn. II, 227; Schuster-Šewc. Hist.-etym. Wb. 10, 716—717 (склоняется к точке зрения Брюкнера); Fraenkel I, 215.

Отличное толкование Махека (Machek. Jména rostlin 77) — \*kqkol- < \*kolkol- < \*lolkol-, ср. нем. *Lolch* 'плевел, куколь', лат. *lōlium*, «праевропейского» происхождения — невероятно; в последнем издании его этимол. словаря оно оставлено (Machek<sup>2</sup> 284—285).

\*kqkьgisa: сербохорв. *kukrica*, *kukrica* ж. р. 'почки на деревьях' (RJA V, 761; PCA X, 791), диал. *kukrica* ж. р. 'низкий кустарник' (Кап. 269), *kukrica* ж. р. 'мелколесье' (J. Др. Радловић. Збирка речи из Херцеговине. 1956 г., рукоп., Серб. АН, Белград), *kukrika* ж. р. 'кустарник' (Далмация, RJA V, 762).

Образование с местоименным префиксом *ko-* и суф. -isa от \*kьgь (см.). Представляет интерес тем, что обнаруживает наличие \*kьgь — в связанном виде — также в ю.-слав. До сих пор \*kьgь отмечалось только в зап.-слав. и вост.-слав., см. Berneker I, 672; Фасмер II, 344; Sławski II, 157 («сев.-слав. \*kьrjь»). Скок в сущности оставляет слово без этимологии, см. Skok. Etim. rječn. II, 227.

\*kopa/\*korpь: словен. диал. *kip* 'бугор (голый или заросший)' (горенск., Badjuga 123), н.-луж. *kipa* ж. р. 'остров на реке; вообще каждое плоское возвышение вроде острова' (Muka Sl. I, 744, с ре-

конструкцией «ст.-слав. \*kopa»), польск. *kipa*, диал. *kipa* ж. р. 'кучка; группа деревьев; остров на реке, поросший кустами' (Warsz. II, 317; Sl. gw. р. II, 333), *kipra* (Górnowicz. Dial. malborski II, 1, 160), словин. *kāpā* ж. р. 'отмель, поросшая тростником, на озере' (Lorentz. Slovintz. Wb. I, 429), блр. диал. *купа* 'торф' (Полевой, Новозыбк. 31).

Трудно отрывать, а порой и отличать от \*kipa/\*kipь (см.), которое выступает в близких или тождественных значениях 'куча, гряда', включая и.-е. соответствия последнего с их стойким повторением семантики кучи и горы. В свете этих сравнений и типологических вероятий формы с носовым гласным — вторичные варианты, т. е. отношения \*kipa — \*kopa можно интерпретировать как \*koupa — \*kupā, ср. в последнем случае лит. *kūpra* 'желвак, нарост', лтш. *kipra* 'горб; ком', см. Mülenb. — Endz. II, 312.

С этим толкованием сосуществует — не без противоречий — другое, акцентирующее исконность носового в корне и семантику кривизны, ср. лат. *campus* 'поле' < 'изгиб', греч. *καμπή* 'изгиб', лит. *kaĩpas* 'угол'. Казалось бы, и те, и другие значения в общем примиримы, особенно при дальней реконструкции (понятие 'изгиб' помещают у истоков значения 'понижение, впадина' > 'луг, поле' и значения 'гора' < 'выпуклый изгиб'), но имеется вероятность особого происхождения перечисленных и.-е. слов с основной \*kam-p- — от корня \*kam-, т. е. весьма далекого от \*keu-p-/ \*kou-p-, лежащего в основе слав. \*kipa. Так что связь абсолютно всех форм, названных (и не названных) выше, с постулируемыми реконструкциями может оказаться в известном смысле вторичным сближением, остаточные «швы» которого угадываются до сих пор.

См. Miklosich 126; Berneker I, 600; A. Brückner. N- und U-Doubletten im Slavischen. — KZ XLII, 1909, 350—351; Brückner 225: *kipa*. . . «forma oboczna: *kipa*»; F. Sławski. Oboczność q: u w językach słowiańskich. — SO 18, 1947, 261 (в своем словаре Славский отходит от сближения \*kopa — \*kipa, предпочитая более старое — с исконно назальным корнем и исходным значением кривизны, см. Sławski II, 127); К.-О. Фальк. — Scando-Slavica IV, 1958, 270; Pokorny I, 525 (*kam-p-* 'biegen'), 591 (*keu-p-*).

\*kopadlišče: цслав. кѣпалище ср. р. *balneum* (Mikl.), болг. *кѣпалище* ср. р. 'место для купания, купальня, баня' (Младенов БТР), сербохорв. *kupalište* ср. р. то же (с XVI в., RJA V, 792), словен. *kopališče* ср. р. 'место для купания; купальня' (Plet. I, 433), н.-луж. *kupališćo* ср. р. 'ванна, купальня; минеральные воды' (Muka Sl. I, 744), др.-русск. *купалище* ср. р. 'место для купания' (А. гражд. распр. II, 307. 1669 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 124), русск. диал. *кѣпалище* ср. р. 'удобное для купанья место' (курск., иван.), 'яма с водой, где купаются медведи' (краснояр.) (Филин 16, 97), *купалище* 'место для купанья' (Картотека Псковского областного словаря).

Производное с суф. *-išče* от \*krapadlo (см.).

\*krapadlo: сербохорв. *kùpalo* ср. р. 'место для купанья; купальня' (RJA V, 792—793), ст.-чеш. *kupadlo* ср. р. 'место для купанья' (Gebauer II, 177), чеш. *kupadlo, koupadlo* ср. р. 'место для купанья' (Kott I, 767), диал. производное *kùpálku*, мн. 'корыто для купанья' (Bartoš. Slov. 171), в.-луж. *kupaddo* ср. р. 'место для купанья' (Pfuhl 300), н.-луж. *kupadło* ср. р. 'ванна, купальня; минеральные воды' (Muka Sl. I, 744), русск. диал. *купáла* ж. р. 'купель' (новосиб., Филин 16, 97), блр. диал. *купáйло* ср. р. 'место, яма для купанья' (Народнае слова 18),

Производное с суф. *-(a)dlo* от глагола \*krapati (см.).

\*krapadlna: болг. *кѣпáлня* ж. р. 'купальня; баня' (РБЕ; БТР), чеш. *kupadlna* ж. р. 'купальня; баня' (Jungmann II, 36, со ссылкой на Добровского), стар. *koupadelný*, прилаг. 'купальный', польск. диал. *karalnia* ж. р. 'купальня, ванна' (Warsz. II, 311), русск. *купáльня* ж. р. 'деревянное строение в воде для купанья', диал. *купáльна* ж. р. 'купальня' (волог.), 'купель' (ленингр.) (Филин 16, 97), укр. *купáльня* ж. р. 'купальня' (Гринченко II, 326), также диал. *купáльня* ж. р. (Лисенко. Словник поліських говірів 110), блр. диал. *купáльня* ж. р. 'купальня' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 573).

Производное с суф. *-(ьнъ) -ьна* от \*krapadlo (см.), первоначально прилаг., ср. и чеш. стар. пример (выше).

\*krapanje: слав. кжпание ср. р. *lavatio* (Mikl.), болг. *кѣпане* ср. р. 'купанье' (РБЕ; Геров: *кжпание*), сербохорв. *kùpáње* ср. р. 'купанье' (RJA V, 793), словен. *kóranje* ср. р. то же (Plet. I, 433), чеш. *koupaní* ср. р. 'купанье' (Kott I, 767), в.-луж. *kupanje* ср. р. то же (Pfuhl 300), н.-луж. *kupáње* ср. р. 'купание' (Muka Sl. I, 744), ст.-польск. *karanie* ср. р. 'купание' (Sl. polszcz. XVI w., X, 233), польск. *karanie* от глагола *karac* (Warsz. II, 311), др.-русск. *купание* ср. р. 'купанье, погружение в воду' (Библ. Генн. 1499 г., Гражд. об. дет., 54. XVII в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 125), русск. *купáние, купáнье*, ср. р., действие по глаголу *купать(ся)*, 'место, где удобно купаться', укр. *купáння* ср. р. 'купанье' (Гринченко II, 326), блр. *купáння* ср. р. то же (Блр.-русск.; Байкоў-Некраш.).

Производное с суф. *-ье* от прич. прош. страд. \*krapantъ, соот-носительное с глаголом \*krapati (см.).

\*krapati (se): слав. кжпати *lavare* (Mikl.), болг. *кѣпя* 'купать' (БТР; РБЕ; Дювернуа: *кжпж*; Геров: *кжпжся* 'купаться'), диал. *кѣп'ъ, кѣп'ъм* (Т. Бояджиив. Гюмюрджинско. — БД VI, 50), *кѣпа* (Шклифов БД VIII, 258), макед. *капе* 'купать' (И-('), сербохорв. *kùpati* 'купать, полоскать' (RJA V, 794), *kùpati se* 'купаться', словен. *kópati* 'купать' (Plet. I, 433), также *kómpati* (Plet. I, 428), чеш. *koupati (se)* 'купать(ся)', слов. *kùpat' (sa)* то же (SSJ I, 792), диал. *kùpat (se)* (Orlovský. Gemer. 153), в.-луж. *kuprac, kumrac* 'купать' (Pfuhl 300), н.-луж. *kuprac (se)* 'купать(ся)

(Muka Sl. I, 744), полаб. *kprät* 'купать' (Polański—Sehnert 82), ст.-польск. *karac, kercac* 'купать' (Sl. stpol. III, 263), *karac się* 'купаться' (Sl. polszcz. XVI w., X, 232), польск. *karac* 'купать' (Warsz. II, 311), диал. *karac się* (Sl. gw. р. II, 330), *karac se* (Kucala 206), *kumrac* 'купать, мыть' (Górniewicz. Dial. malborski II, 1, 159), словин. *kārac (sa)* 'купать(ся)' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 430), др.-русск. *купати* 'купать' (Хрон. II. Малалы, V, 32, XVII в. ~ XV в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 125; Срезневский I, 1369), *купатися* 'купаться' (915 г. — Радзиз. лет., 20 об. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 125), русск. *купáть* 'погружать в воду для обмывания, освежения', диал. *купáть* 'обмывать (покойников)' (Картотека Словаря рязанской Мещеры), *купáться* 'мыться в бане' (кубан., рост., ворон.), 'плавать' (том.), 'быть в довольстве' (волог.) (Филин 16, 99), укр. *купáти* 'купать' (Гринченко II, 326), блр. диал. *купáць* 'мыть' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 573), *купáцца* 'купаться' (там же; Тураўскі слоўнік 2, 251).

Происхождение этого трудного слова и особенно исследования о нем весьма поучительны в плане эволюции этимологической мысли, прежде всего в области семантической реконструкции.

Практически все существующие этимологии подтверждаются сомнениями большинством исследователей. Таковы, напр., сближение с герм. названием моря — англос. *hæf*, н.-нем. *haff* (H. Jacobsohn KZ XLII, 161; цит. по: RS II, 1909, 241; с \*krapa (см.) (так Brückner 224: «od 'siedzenia skulonego»); Sławski II, 119—120: кпольск. стар., диал. *czepiec* 'сидеть на корточках', но сам автор признает отсутствие семантических параллелей; тем не менее, эта этимология принимается также в: Schuster-Šewc. Hist.-etym. Wb. 10, 730, попытка Бернекера — Berneker I, 601 — увязать \*krapati с \*krapa в значении 'пучок', откуда якобы — 'веник; хлестать веником', — не более, чем семантическая натяжка); оригинальное сближение \*krapati, собственно, \*kā-n-p- с \*kapati (см.), т. е. якобы форма с носовым инфиксом к последнему и первоначальным значением 'капать, капнуть' (J. Otrębski. Einige slavische Wörter mit nicht erkanntem infigiertem Nasal. — ZfslPh XXXIII, 1967, 314—315).

Наибольшим сомнениям и критике обычно подвергается наиболее известное сближение \*krapati с \*konopja (см.), выдвинутое Мерингером на том реальном основании, что парилка, парная баня обычно была в том же помещении, где сушили лен и коноплю, см. Berneker I, 601 (последний считает слово в конечном счете темным); ср. еще геродотовское описание скифского обычая париться, дурмана себя паром сжигаемого конопляного семени, и допустимую в связи с этим скифско-славянскую культурную преемственность, см. I. Vahros. Grossruss. Sauna 53—54. Попытку весьма серьезно развить реально-лингвистическую сторону этого интересного толкования находим у Махека (Machek<sup>2</sup> 285), который указывает в качестве культурной аналогии, что и русские применяли в бане различные пахучие травы. Весьма интересно,

далее, наблюдение Махека о том, что \*kqrati обозначало не просто мытье, а ритуальное омовение, очищение. Полезно при этом вспомнить определение Даля, что баня — «строение или покой, где моются и парятся» (Даль<sup>2</sup> I, 45; выделено нами, — О. Т.). Иными словами, в бане (русской) не купаются, акупаются обычно в открытых водоемах, реках; в подкрепление также достаточно сослаться на содержание статьи *купать* у Даля (II<sup>2</sup>, 219). Конечно, нельзя не отметить, что семантическое содержание этого важного культурного слова (и всего гнезда) не могло не претерпеть изменений вследствие интерференций и влияния терминологии европейской цивилизации: скажем, продолжения слова \*kqrěľь (см.) и близкиѣ стали означать в современных слав. языках 'Вад, ванна', но это, бесспорно, вторично. Купать детей, купать стариков — это ведь не просто 'мыть детей, стариков', здесь имелись, чуть слышатся и сейчас тонкие различия, подтверждающие мнение о ритуальном характере термина \*kqrati. Так что, как это ни странно, \*kqrati, *купать* выпадает из банной терминологии, поскольку не входило в нее никогда. Не случайно в связи с этим Иоанн Креститель был назван в старину Иваном Купало (в качестве перевода греч. βαπτιστής 'купатель, погружатель'), а не \*Мов(ь)никъ или \*Мыльникъ, подобно тому как по-немецки он — Johannes der Täufer (т. е. 'тот, кто погружает, освящая'), а не \*Bader (имя деятеля от baden 'купать' [первоначально — 'мыть в жаркой бане']).

Терминологические различия между 'купать (ритуально)' и 'мыть' (технический термин) неизначальны, некоторые языки с древней письменной культурой в общем обходятся без них, хотя и не во всех ситуациях и только до известного момента. Лат. *lavō, lavere, lavāre*, слово и.-е. происхождения и древности, (\**loǵō*, ср. греч. λοῦω) значило и 'купать' и 'мыть'. Этот низкий технический статус слова просто запрещал его употребление в новом смысле 'окупать в священную купель, крестить', поэтому латинский и романские языки целиком перешли на грецизмы *baptizare, Baptista* (об Иоанне Крестителе — а не \**Lotor* или \**Lavator*). В греческом для роли культового глагола 'погружать в священную купель, крестить' оказалось пригодным неоднозначное, емкое βαπτω 'погружать, особенно — погружать закаляя или окрашивая'.

Какими-то своими значительными обертонами семантики пошло и слав. \*kqrati для передачи греч. βαπτίζω 'крестить — освящать, погружая в купель'. Сейчас этот эпизод из истории \*kqrati почти стерся из памяти (главным образом ввиду экспансии термина \*krěstiti), но он был, как свидетельствует именно производное *Купало* = βαπτιστής. Следовательно, \*kqrati не было банным техническим термином, оно служило ритуальным термином: 'омывать с целью очищения, врачевания, с применением особых средств или трав'. Этот довольно полный семантический

реконструкт, конечно, нуждается в дальнейшем обосновании, что сопряжено по-прежнему с трудностями. Дело в том, что, если \**myti* (см.) 'мыть' — слово и.-е. происхождения, то \*kqrati — слав. новобразование без соответствий в глагольной лексике других и.-е. языков. То, что терминологическая пара 'мыть' — 'купать' — историческая категория, а отнюдь не нечто раз и навсегда данное в каждом языке, мы уже показали выше. После предпринятых выше уточнений и типологических ограничений уже затруднительно, кажется, развивать дальше этимологическую версию о происхождении \*kqrati 'купать' из 'хлестать, бить банным венником', поэтому должны отпасть и догадка Бернекера (выше) и по-своему заманчивая гипотеза Отрембского о \*kqrati из \**ka-n-rati* (выше), куда, казалось бы, близко подводит и наша семантическая реконструкция \**karati* (см.) вместе с \**korati* (см.) как 'бить, ударять'. Остается все-таки этимология и семантическая реконструкция \*kqrati как 'пользовать коноплей' (см. выше). Это по разным соображениям отвечает ритуальному статусу термина \*kqrati в древности. История имени \**konopja* (см.) восходит к иранскому или индоарийскому этносу Северного Причерноморья, и это, как и ритуальный статус глагола \*kqrati, также соответствует его инновационному появлению у славян. Махека смущало «исчезновение второго о» в \*kqrati (ожидалось бы \**konoprai*). Но эволюция \**kānāp-* > \**konp-* > \**kqr-* напоминает нам достоверные случаи *tārāt*, предшествующие формуле *tort* или, вернее, ее рефлексам по слав. языкам. Между \**karati* и \**konopja* наличествует, конечно, различие в огласовке корня, но оно не носит запретительного характера.

Краткую сводку проблем с общей негативной оценкой сделанного см. Фасмер II, 419; БЕР III, 197; Skok. Etim. rječn. II, 237—238; Bezljaj. Etim. slovar sloven. jez. II (Ljubljana, 1982), 64.

\**korava/\*kqravъjь*: словен. *korāva, komrāva* ж. р. 'растение *Carlina acaulis*' (Plet. I, 428, 433; см. еще Štrekelj 15), в.-луж. *kirawa* ж. р. 'ванна' (Pfubl 301), н.-луж. *kirawa* ж. р. то же (Muka Sł. I, 745), др.-русс. *купавка* ж. р. 'название растения (купавка)' (Травник Любч., 199. XVII в. ∞ 1534 г. СлРН XI—XVII вв. 7, 124), русск. диал. *купáва* ж. р. 'белая кувшинка' (иркут., краснояр., астрах.), 'растение *Crepis sibirica* L.' (влад.), 'Nuphar luteum' (пск., твер., орл.), 'купальница европейская *Trollius europaeus* L.' (сарат.), 'гордая красавица' (пск., твер.) (Филин 16, 96), *купáвий* 'белый' (иркут., Опыт 97), 'красивый, пригожий' (южн.-сиб., онеж., иркут., Филин 16, 96), 'холеный' (Элиасов 175), производное *купáвец* 'купальщик' (Картотека Псковского областного словаря), *купáвна* ж. р. 'женщина с горделивой поступью' (твер.), 'пышно одетая женщина' (твер.), 'гордая красавица' (пск., твер.) (Филин 16, 96), укр. диал. производное *кú-навка* 'светлячок' (Онышкевич 396).

Первоначально прилаг., производное с суф. *-avъ*, *-ava* от глагола *\*kprai* (см.). Значения 'белый; красивый; красавица' косвенно подтверждают ритуальное употребление производящего глагола, о чем подробнее — на *\*kprai*. Самостоятельная, особая этимологизация *\*kpravъ*, *\*kprava* (ср. попытку А. А. Потебни РФВ IV, 1880, 195 — к др.-инд. *śubha* 'красивый') не имеет основания.

\***korpělišče**: сербохорв. стар., церк. *kupelište* ср. р. = *kupalište* (XIV в., RJA V, 795), чеш. *koupeliště* ср. р. 'место для купания, купальня' (Kott I, 768), в.-луж. *kupjeliščo* ср. р. то же (Pfuhl 301), польск. редк. *kapielisko* ср. р. 'купель, ванна' (Warsz. II, 312), др.-русск., русск.-цслав. *купѣлище* ср. р. = *купалище* (Посл. Акинд. — РИБ VI, 156. XVI в. ∞ 1315 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 125), русск. диал. *купѣлище* ср. р. 'купель' (смол., Филин 16, 99), блр. диал. *купѣлишча* ср. р. 'место купанья' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 573).

Производное с суф. *-išče* от *\*korpělъ* (см.).

\***korpělъ**: ст.-слав. кжпѣль ж. р. *χολορυθήρα*, piscina, lavacrum 'купанье, место для купанья, водоем' (Zogr., Mar., As., Euch., Supr., SJS, Mikl.), болг. диал. *кѹпел* м. р. 'купель (для крещения)' (Шапкарев—Близнев БД III, 236), сербохорв. *kupel* м. р. 'купанье, место для купанья' (RJA V, 795: «с XVI в. с е вместо ě . . . С того же самого времени — м. р. у чакавцев; у кайкавцев и сейчас — ж. р.»), словен. *kópel*, род. п. *-pěli*, ж. р. 'купанье, баня' (Plet. I, 434), также *korēla* ж. р. (Plet. I, 434), чеш. *koupeľ* ж. р. 'купанье; место для купанья', диал. *kupel* м. р. (Kellner. Štramberg. 42, 51), *kupel* м. р. (Bartoš. Slov. 171), словц. *kúpel* м. р. 'купанье; место для купанья, ванна' (SSJ II 792), в.-луж. *kupjel* ж. р. 'купальня, место для купанья' (Pfuhl 301), н.-луж. *kupela* ж. р. 'купальня, баня' (Muka Sł. I, 745), ст.-польск. *kapiel* ж. р. 'купанье; место для купанья' (Sł. str. III, 263; Sł. polszcz. XVI w., X, 233—234), польск. *kapiel*, диал. *kapiela* ж. р. 'купанье; купель, ванна' (Warsz. II, 311—312; Sł. gw. р. II, 330—331), словин. *kóupjel* ж. р. (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 460), др.-русск., русск.-цслав. *купѣль* ж. р. 'водоем, место для купания' (Гр. Наз., 98. XI в.; X. Тр. Короб., 28. XVII в. ∞ 159½ г.), 'ванна или водоем в бане' (Флазий. Полон. Иерус. I, 68. XV в.), 'сосуд, в котором совершается обряд крещения' (Отв. мт. Кипр. — РИБ VI, 255. 1390—1405 гг.), 'обряд крещения' (969 г. — Лавр. лет., 68) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 125; Срезневский I, 1376—1377), русск. *купѣль* ж. р. 'купальный водоем; сосуд для погружения крещаемого' (Даль<sup>3</sup> II, 564), диал. *купѣль* м. р. 'купель' (курган., Филин 16, 90), *купѣль* ж. р. (новг., Филин 16, 101), *купѣля* ж. р. 'купель' (пск., смол., арх., перм., урал., Филин 16, 100), укр. *купѣль* м. р. 'купель, посуда для купанья, также вода для купанья' (Гринченко II, 327; Білецький-Носенко 200: *купель* м. р. 'теплая вода для купания'), диал. *куп'іл* 'ку-

панье' (Онышкевич 396), *купиль*, *купіль* 'ванна; теплая вода для купанья ребенка' (Матеріали до словника буковинських говірок 6, 109).

Производное с суф. *-ělъ* от *\*kprati* (см.).

\***korpěna**: сербохорв. диал. *kùrpěna* ж. р. 'кустарниковое растение Rubus fruticosus L'. (с XVI в., зап., Дубровник, RJA V, 803), др.-русск. *купѣна* ж. р. 'название растения' (Роспись травам, 208. XVII в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 125), русск. диал. *купѣна* ж. р. 'растение Polygonatum' (смол., ворон., твер., нижегор., том., курск., твер., вят., Филин 16, 100), блр. диал. *купѣна* ж. р. 'купена' («Жыцкое слоца» 202).

Производное с суф. *-ěna* от *\*kpra* (см.). Ср. *\*korpina* (см.).

\***korpina**: ст.-слав. кжпина ж. р. βάτος, rubus 'куст' (Zogr., Mar., Supr., Mikl., SJS), 'ежевика' (Презвитер Козма 148), болг. *кѹпина* ж. р. 'ежевика Rubus' (БТР; Геров: *кжпина*, *купина*; Младенов БТР: стар., обл. *кѹпина*), диал. *кѹпинъ* ж. р. 'ежевика (растение и ягода)' (И-С), диал. *купина* (Ж. Говчиче. Народни имиња на растенијата од Скопска Црна Гора. — MJ VIII, 2, 1957, 225), *kěpinka* (Hendriks. The Radožda-Vevčani dialect of Macedonian 264), сербохорв. *kùrpina* ж. р. 'ежевика Rubus fruticosus L.' (RJA V, 796—797), также диал. *купина* (Ровинский 660), словен. *korina* ж. р. 'ежевика Rubus fruticosus' (Plet. I, 434), диал. *kórpina* 'малина' (Šašelj I, 265), ст.-чеш. *kurina* ж. р. 'какое-то растение' (Gebauer II, 179), чеш. *kurina* ж. р. 'пучок, кустик, ежевика' (Kott I, 846), словц. *kurina* ж. р. 'ежевика Rubus fr.' (Диалект., Братислава), ст.-польск. *kepina* Кѹпина травнаа. кѹсть (Лексикон 1670 г., л. 78 об.), польск. *kepina* ж. р. 'кочка' (Warsz. II, 317), диал. *kepiny* мн. 'заросли на воде' (Sł. gw. р. II, 334), словин. *kārpina* ж. р. (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 430), *kārpina* ж. р. 'островок, отмель' (Lorentz. Pomor. I, 342), др.-русск., русск.-цслав. *купина* ж. р. 'терновый куст; заросли терновника' (Мин. сент., 039, 1096 г.; Козма Инд., 41. XVI в. ∞ XIV—XV вв. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 127; Срезневский I, 1369), русск. диал. *купина* ж. р. 'холмик, бугорок на низменном или болотистом месте, поросший мохом, травой' (смол., пск.), *купинá* ж. р. 'растение купена' (курск., орл., ворон.), 'вид ландыша Convallaria polygonatum L'. (калуж.) (Филин 16, 101, там же прочие значения), укр. *купинá* ж. р. 'зелень на кочке среди воды; кочка' (Гринченко II, 327), *купинá* ж. р. 'растение купена Polygonatum Adans.' (Укр.-рос. словн. II, 416), диал. *купина* л'ѣсу 'перелесок' (Лексичний атлас Правобережного Полісся 96), *купина* 'заросшая кочка' (П. С. Лисенко. Словник діалектної лексики середнього і східного Полісся 38), *купина* ж. р. 'болотная кочка' (Лисенко. Словник поліських говорів 116), *kurina* 'кучка' (Hrabec. Nazwy geograficzne Nuculszczuzny 41), *купинá* ж. р. 'неровная кочкастая, бугристая поверхность' (Матеріали до словника буковинських го-



вірок 6, 110; Областной словарь буковинских говоров 436), *купина* 'муравейник' (Онышкевич 396), блр. *кўпiна* ж. р. 'кочка' (Глумач. слоўн. белар. мовы 2, 757), диал. *кўпiна* ж. р. 'моховая кочка' (Касьярович 171; Тураўскі слоўнік 2, 251), *купина* ж. р. 'кочка; яма, омут' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 573—574), *кўпiна* ж. р. 'болотная кочка; пучок' (Ф. Д. Климчук. Специфическая лексика Дрогичинского Полесья. — Лексика Полесья 44).

О межславянских связях см. F. Sławski. — Sprawozdania z prac naukowych wydziału nauk społecznych PAN V, 5 (27), 1963, 50.

Производное с суф. *-ina* от \**kqra* (см.). Обращает на себя внимание очевидная праслав. древность образования и более обширный ареал, чем у производящего слова.

См. из литературы: Фасмер II, 420; В. Соп. Etyma balto-slavica IV. 2. Sl. \**kqrina*, \**kqra*. SR XII, 1959—1960, 176—178 (слав. \**kqr-* с экспрессивным инфиксом \**qu-m-p* < \**qeyep-*); С. Младенов РФВ LXII, 1909, 266—267; Н. Petersson. — Glotta 8, 1917, 75 и сл.; Sławski II, 127; Machek<sup>2</sup> 308; Skok. Etim. rječn. II, 239; БЕР III, 196; Bezlaž. Etim. slovar sloven. jez. II, 65.

\**kqrnqti* (se): русск. диал. *купнiть* 'окунуть' (олон., Филин 16, 103), *купнiть*, *купнiть* 'окунуть' (тул., моск., ряз., курск.), 'макать, обмакивать' (тамб., ряз.) (Филин 16, 90), блр. диал. *кўпiць* 'окунуть' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 574), *купiцьца* 'окунуться' (Там же, 574).

Глагол на *-nqti*, производный от \**kqrati* (см.).

\**kqsadlo*: сербохорв. *кўсало* ср. р. 'та часть ложки, которая кладется в рот' (см. и RJA V, 825: «в словаре Вука»), также диал. *кусало* (Snj. 178), чеш. *kousadlo* ср. р. 'все зубы у хищников и собак' (Kott I, 769), словц. *kúsadlo* ср. р. то же (SSJ I, 796), русск. диал. *кусало* ср. р. 'что кусает; чем кусают' (Даль<sup>3</sup> II, 580; Филин 16, 155). — Ср. сюда же производное болг. диал. *кўсáлник* м. р. 'суповая миска (в свадебном обряде)' (Стойчев БД II, 197).

Производное с суф. *-(a)dlo* от глагола \**kqsati* (см.).

\**kqsakъ*/\**kqsaka*: ст.-чеш. *Kusák* м. р., личное имя собств. (1475 г., Ст.-чеш., Прага), чеш. *kusák*, *kousák* м. р. 'зуб-резец' (Jungmann II, 231; Kott I, 769), словц. диал. *kusák* 'клык' (Zubeges v Ogavskéj ž., Kálal 287), в.-луж. *kusak* м. р. 'тот, кто кусает' (Pfuhl 303), н.-луж. стар. *kusak* м. р. 'кусающий, злой человек или зверь' (Muka Sl. I, 753), др.-русс. *кусака* 'тот, кто кусается (как кличка коня)' (Росп. лошадям, 179. 1666 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 144), русск. *кусака* 'кто кусает, кусается' (Даль<sup>3</sup> II, 580), укр. диал. *кусáк* м. р. 'кусок' (Шух. I, 50, см. Гринченко II, 332; Материалы до словника буковинських говірок 6, 114), *кўсак* 'щипцы для орехов' (Онышкевич 401), *кусака* 'кусливый человек; водка, настоянная на перце с прибавкой и иных кореньев' (Гринченко II, 332).

Производное с суф. *-ak-* от глагола \**kqsati* (см.).

\**kqsanъje*: болг. диал. *кўсане* ср. р. 'угощение молодым в доме невесты' (Стойчев БД II, 197), *кусáн'е* ср. р. 'еда с ложкой' (Шапкарев—Близнев БД III, 236), макед. *касане* ср. р. 'кусанье' (Кон.), сербохорв. *kúsanje* ср. р. 'кусанье; то, чем кусают' (RJA V, 825), чеш. *kousání* ср. р. 'кусанье' (Kott I, 769), в.-луж. *kusanje* ср. р. 'кусанье; ссора' (Pfuhl 303), н.-луж. *kusanje* ср. р. 'кусание; зубы' (Muka Sl. I, 753), ст.-польск. *kąsanie*. Оуґризéне. Кўсáне. Досаждéне (Лексикон 1670 г., л. 77), *kęsanie* (Warsz. II, 317), др.-русс. русск.-цслав. *кусаніе* ср. р., действие по гл. *кусати* (Прем. Сол. XVI, 5 — Библи. Генн. 1499 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 144), русск. *кусáнье* ср. р., действие по глаголу (Даль<sup>3</sup> II, 579), укр. *кусáння* ср. р. 'кусание' (Укр.-рос. словн. II, 420), блр. *кўсáнне* ср. р. 'кусание' (Блр.-русс.).

Производное (имя действия) от прич. прош. страд. \**kqsanъ* (см. \**kqsati*).

\**kqsati*: цслав. *кжсати mordere* (Mikl.), болг. *кўсам* 'рвать, драть' (БТР), диал. *кўсам* то же (Шклифов БД VIII, 259), *кўсам* 'есть ложкой, хлебать' (Народписни материали от Граово. — СбНУ XLIX, 779), 'кормить с ложки' (Гельбов БД II, 87), *кўсам* 'ловить рыбу удочкой' (Младенов БТР), макед. *каса* 'кусать' (И-С), сербохорв. *kúšati* 'есть ложкой, хлебать' (с XVI в., RJA V, 826), словен. *kosáti* 'разламывать, размельчать' (Plet. I, 440), диал. *куsati* 'есть, грызть, кусать' (Barlè 18), чеш. *kousati* 'кусать', также *kúšati* (Kott I, 849), словц. *kúšat* 'кусать' (SSJ I, 796), диал. *kúšac* 'кусать', 'зудеть, чесаться' (Orlovský. Gemer. 154), в.-луж. *kusac* 'кусать' (Pfuhl 303), н.-луж. *kusaś* то же (Muka Sl. I, 753), ст.-польск. *kąsam*. Кўсáю. Грызѣ. Досаждáю. Оуґхаплáю (Лексикон 1670 г., л. 77), польск. *kaśac*, стар. *kesac* (Warsz. II, 312, 317), словин. *kaśac* 'кусать' (Sychta II, 154), др.-русс. русск.-цслав. *кусати* 'кусать, откусывать (при еде); отведывать' (1074 г. — Лавр. лет., 195), 'хватать, рвать зубами' (Пов. бел. клоб., 294. XVII в. ∞ XV в.), 'жалить, кусать (о змеях, насекомых)' (Шестоднев Г. Пизиды, 29. XV в. ∞ 1385 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 144; Срезневский I, 1381), русск. *кусáть* 'хватать, рвануть зубами, клювом; захватывая зубами, клювом, отделять, откусывать небольшие части', диал. *кусáть* 'принимать пищу, есть' (костр., пск., смол., твер., арх., вят., перм., позосиб., Филин 16, 156), укр. *кусáти* 'кусать' (Гринченко II, 332), блр. *кўсáць* 'кусать', диал. *кўсáць* 'кусать, жалить; щипать, жечь' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 588; Тураўскі слоўнік 2, 254), *кўсáць* 'долго пережевывать' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 592).

Корее всего, глагольный интенсив на *-sati* от корня \**kqd-*, представленного без расширения в праслав. диал. \**kqdъkъ* (см.). Далее, ср. лит. *kándu*, *kásti* 'кусать'. Оближение с лит. *kemšù*, *kiñšti*, *kamšyti* 'созать, напихивать' (W. v. d. Osten-Sacken IF XXXIII, 1908, 381—382) не представляется вероятным. Довольно

распространенное мнение об отыменном образовании \*kqsati < \*kqsъ (см.) не учитывает как раз наличия здесь глагольно-интенсивной модели на -s-ati, на которую указал Махек (ниже). Аргументация деривации \*kqsъ > \*kqsati ссылкой на имена с формантом -so- и прежде всего — на \*golsъ (см.) ослабляется допустимостью и в этом случае действия глагольной модели на -s-ati.

См. Berneker I, 601 (приводится также сравнение с др.-инд. *khādāti* 'жевать, кусать' и греч. *κνώδων* 'зубец на охотничьем копье', но сейчас оба эти сближения нуждаются в примечаниях, ср. наличие у др.-инд. слова и его ир. и арм. соответствий экспрессивной придыхательности, см. Mayrhofer I, 308; явная параллельность греч. *κνώδων* и и.-е. \**gonadh-* в лит. *žándas* 'челюсть' — ср. Frisk I, 888 — побуждает к тому, чтобы и греч. форму пока оставить в стороне); Brückner 225; Фасмер II, 431 («*күсать*... От *күс*»); Sławski II, 121 (по мнению автора, \**kqsati* было деноминативом от \**kqsъ*, а \**kqsiti* было вторым деноминативом от праслав. \**kqsъ*», тогда как реально деноминативным было только последнее); Machek<sup>2</sup> 285.

\**kqsiti*: цслав. *кѣити edere* (Mikl.), болг. обл. *күся* 'укорачивать, обрывать' (Младенов БТР), диал. *күс'ъ съ* 'сильно сердиться' (В. Кювлиева и К. Димчев. Речник на Хасковския градски говор. БД V, 76), макед. *күси* 'укорачивать; обвешивать, обмеривать' (И-С), сербохорв. *küsiiti* 'укорачивать, обрубать хвост' (RJA V, 827; Вук), словен. *kositi* 'измельчать, дробить' (Plet. I, 441), *kösiti* 'обедать, закусывать' (там же), полаб. *kpsēt* 'кусать' (Polański—Sehnert 82, с реконструкцией \**kqsiti*), польск. диал. *könšić* 'укусить' (Sychta. Słown. kociewskie II, 80), словин. *kašēt* 'кусать, жалить (о комарах, мухах)' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 430), *kašec* 'укусить' (Sychta II, 154), *kašac* (Lorentz. Pomor. I, 342), русск. диал. *күсѣть* 'откусить' (петерб., новг., олон.), 'съесть' (каз., смол., пск., новг., петерб.), 'укусить' (петерб., твер., новг., пск., самар., камч., Лит. ССР) (Филин 16, 156), блр. диал. *күсѣць* 'укусить' (3 народнага слоўніка 44).

Гл. на -iti, производный от \**kqsъ* (см.) и соотносительный с \**kqsati* (см.).

\**kqsme*/\**kqsmenъ*: др.-русс. производное *Кусменев*, фам. (1623 г., Веселовский. Ономастикон 174), русск. диал. *күсмѣнь* м. р. 'часть, отрезок чего-либо или большой кусок, кусище' (волог., онеж., влад., тамб., перм., свердл., сиб., амур.), 'часть чего-либо, откусенная за один прием' (волог.) (Филин 16, 157; Даль<sup>3</sup> II, 580; Богораз 73), укр. *күсман* м. р. 'кусище' (Миусск. окр., Гринченко II, 332), блр. диал. *күсман* м. р. 'большой кусок' (Тураўскі слоўнік 2, 254).

Производное с суф. -men- от глагола \**kqsati* (см.).

\**kqsnōti*: болг. *кѣсна* 'куснуть; оторвать' (Младенов БТР), диал. *кѣснь* 'куснуть, ухватить немножко (о еде)' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 52), *кѣсна* 'укусить' (Шклифов БД VIII,

259), макед. *касне* 'укусить; закусить' (И-С), сербохорв. *küsnubi* 'хлебнуть, зачерпнуть полной ложкой' (RJA V, 827), ст.-чеш. *küsnüti* (... *swnie gedinau kaujna*... Ст.-чеш., Прага), чеш. *kousnouti* 'куснуть, укусить', слвц. *küsnut'* то же (SSJ I, 796), польск. *kaśnac'* 'укусить, куснуть' (Warsz. II, 313), словин. *kqsnōc* (Lorentz. Pomor. I, 367), *köysnōyc* (Lorentz Slovinz. Wb. I, 461), русск. *күснѣть*, однокр. к *күсать*, диал. *күснѣть* 'принимать пищу, есть' (костр., пск., смол., твер., арх., вят., перм., новосиб., Филин 14, 156), укр. *күснѣти* от *күсати* (Желех., см. Гринченко II, 332), блр. *күснѣць*, *күсанѣць* 'куснуть' (Блр.-русс.).

Глагол на -nōti, производный от \**kqsati* (см.).

\**kqsъ*: цслав. *кѣсѣ* м. р. *frustum* (Mikl.), болг. *кѣс* м. р. 'кусок; штука' (БТР), диал. *күс* м. р. 'кусок мяса' (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско 241; Зеленина БД X, 33), сербохорв. *küs* м. р. 'кусок; глыба; чурбан' (RJA V, 822), также диал. *küs* (Tentor. Leksička slaganja 77; Ка. 395; Vis. 294), ум. *küsaс*, род. п. *küsaс*, м. р. (с XV в., RJA V, 824), словен. *kös* м. р. 'кусок; штука; участок' (Plet. I, 440; Pintar I, 17; *kos kruha* 'кусок хлеба', также в знач. 'обеспечение в старости'), ст.-чеш. *kus* 'кусок, часть; предмет' (Novák. Slov. Hus. 53), чеш. *kus* м. р. 'часть, кусок; штука', диал. *kus* 'чурбан' (Kott. Dod. k Bart. 47), *kus*, *kousek* 'штука полотна' (Kubín. Čech. klad. 193), слвц. *kus* м. р. 'кусок; крошка; штука' (SSJ I, 795—796), диал. *kuz* 'пирожное' (Matejčík. Východopovohrad. 285), в.-луж. *kus* м. р. 'кусок; крошка' (Pfuhl 303), н.-луж. *kus* м. р., ум. *kusk* 'кусок; кроха' (Muka Sł. I, 753), полаб. *kqs* м. р. 'кусок' (Polański—Sehnert 82), ст.-польск. *кѣс*. Оўкрѣхъ. Частица. Мάλο. (Лексикон 1670 г., л. 77), польск. *kęs* м. р. 'кусок; откусенная часть' (Warsz. II, 317), также диал. *kęs* (Sł. gw. р. II, 334), словин. *kaš* м. р. (Lorentz Pomor. I, 342), др.-русс. *күсѣ* м. р. (Палая Толк.<sup>2</sup>, 63. 1477 г. ~ XIII в.), 'кусок, ломоть (хлеба)' (Пролог, 114. XV в.), (мн.) 'отколотая, отбитая часть' (Каз. лет., 86. XVII в. ~ XVI в.), 'штука, ком, пласт (о штучном товаре)' (Там. кн. Тихв. м., № 1265, 54. 1626 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 144; Срезневский I, 1382), *күсець* м. р. 'подаяние' (А. Кадаш. сл., 73. 1626 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 144), русск. диал. *күс* м. р. 'часть чего-либо, откусенная за один прием' (костр.), 'еда, пища' (твер., яросл., костр.), 'наживка, приманка' (арх., астрах., донск.) (Филин 16, 155), укр. *күс* м. р. 'кусок' (Гринченко II, 332), блр. *күс* м. р. 'кус, кусок'.

Отглагольное (обратное) производное от \**kqsati* (см.; там же подробнее об этимологии).

\**kqsъ (jъ)*: цслав. *кѣсѣ*, прилаг. *холовохеркос*, *cauda mutilatus* (Mikl.), болг. *кѣс*, прилаг. 'короткий; куций; краткий' (БТР), *күс*, прилаг. 'бесхвостый' (там же), диал. *кѣс* 'низкий; короткий' (Т. Бояджиев. Дедеагачко. — БД V, 232; он же. Гюмюрджинско. —

БД VI, 51), макед. *кус* 'короткий, краткий; низенький; куцый' (И-С), сербохорв. *kūs*, прилаг. 'бесхвостый' (RJA V, 822), ст.-чеш. *kuzý*, прилаг. 'куцый' (Gebauer II, 184), чеш. *kusý* то же, словц. *kusý* (SSJ I, 796), в.-луж. *kuši*, н.-луж. *kuši* 'куцый, кургузый, бесхвостый' (Muka Sl. I, 756), польск. стар. *kezu* 'бесхвостый, куцый; короткий, кургузый' (Warsz. II, 318), словин. *kqsi* 'куцый, короткий' (Sychta II, 154), *kqší*, прилаг. 'куцый, кургузый' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 431), др.-русск., русск.-цслав. *къси*, *къси*, прилаг. 'с отрубленным хвостом, кургузый' (Панд. Ант. — Амф. 59, XI в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 146; Срезневский I, 1382), русск. *куцый*, -а, -е 'короткий, обрубленный (о хвосте); малорослый, короткий', диал. *kusój* 'короткий' (Słown. starogwieśców 128), укр. *куций*, -а, -е 'короткий, кургузый; малорослый; короткохвостый, бесхвостый' (Гринченко II, 334), блр. *куцы*, 'куцый, короткий' (Байкоў—Некраш. 155), диал. *куцы* 'малорослый; короткий' (Янкова 173; Тураўскі слоўнік 2, 256), *куца* 'безрогая корова' (3 народнага слоўніка 175).

Этимологически тождественно \*kqsъ (см.), вместе с тем замечательно своим, видимо, ранним формальным (прилаг.) и семантическим обособлением, а также несомненной производностью от глагола \*kqsati (см.). См. Berneker I, 601 («Grundanschauung 'a b g e b i s s e n'»); Фасмер II, 437 (специально о форме *куций* как экспрессивном варианте). На счет экспрессивности употребления слова может быть отнесена и утрата назальности корневого гласного в польск., словин., но ср. F. Sławski SO 18, 1947, 275.

\*kqsъkъ: макед. *кусок* м. р. 'недостача' (И-С), сербохорв. *kūsak*, род. п. *kūska*, ум. от *kus* (с XVIII в., RJA V, 825), словен. *kósek*, род. п. -*ska*, м. р. 'кусочек' (Plet. I, 441), чеш. *kousek*, род. п. -*ku*, м. р. 'кусочек' (Kott I, 769), 'штука', словц. *kúsok*, род. п. -*ska* (SSJ I, 796), диал. *kúsek* м. р. 'кусочек' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 238), н.-луж. *kusk* м. р. 'кусочек' (Muka Sl. I, 755), ст.-польск. *kqsek*. Оўкрѣхъ. Часть. Частица. Мало (Лексикон 1670 г., л. 77), польск. *kqsek*, род. п. -*ska*, м. р. 'кусочек, кусочек' (Warsz. II, 313), также диал. *kqsek* (Sl. gw. р. II, 335), словин. *kócy k* м. р. 'кусочек, кусочек' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 460), *kqsk* (Sychta II, 230), др.-русск. *кусокъ* м. р. 'кусочек, лопоть, отрезанная часть' (Гражд. об. дет., 49. XVII в.), 'штука, ком, пласт (о штучном товаре)' (Там же. Тихв. м., № 1265, 49. 1626 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 145), русск. *кусок*, род. п. -*скá*, м. р. 'часть, отделенная, отломленная, отбитая от чего-либо; вообще отдельная часть', диал. *кусок* м. р. 'мясо (обычно вареное, жареное и т. п.)' (ворон., курск., тамб., орл., калуж., моск., новг., пенз., тул., ряз.), 'пища, питание; стол' (псковск., иркут., краснояр.) (Филин 16, 158), укр. *кусок*, род. -*скá*, м. р. 'кусочек' (Гринченко II, 332), блр. *кусок* м. р. 'кусочек', та

диал. *кусок* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 588; Тураўскі слоўнік 2, 254).

Ум. производное с суф. -*къ* от \*kqsъ (см.).

\*kqšajъ: болг. диал. *кѣшей* м. р. 'кусочек' (Попиванов БД V, 180).

Производное с суф. -*ajъ* от глагола на -*iti* \*kqsiti (см.).

\*kqta: болг. диал. *кута* ж. р. 'вогнутость, изгиб, складка' (Материал за българския речник. От гр. В. Търново — СбНУ XIV, 204), словц. диал. *kuta*, *kutica* ж. р. 'коморка, комнатка; место под печью' (Káral 287; SSJ I, 797), русск. диал. *ку́та* ж. р. 'угол за печью' (краснояр.), 'сени в избе' (яросл.) (Филин 16, 165), 'теплая каморка' (сиб., Даль<sup>3</sup> II, 583; Элиасов 178), блр. *кута* ж. р. 'могила' (3 народнага слоўніка 164).

Этимологически тождественно \*kqtъ (см.).

\*kqtati: болг. *кѣтам* 'прятать, скрывать' (БТР), диал. *кѣтам* 'убираться в доме' (Горов. Страндж. — БД I, 104), 'прятать; собирать' (Хитов. — БД IX, 273), *кѣтѣм* 'сохранять, глубоко прятать' (Н. Ковачев. Севлиевско. — БД V, 28), *кутам* 'выхаживать, вскармливать' (Ст. Кидикова — Родопи 1976, 12, 37), др.-русск. *кутати* 'кутать, укрывать' (АИ I. 337. 1533 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 147), русск. *кутатъ* 'плотно завертывать, одевать для тепла, одевать в теплое', также диал. *кутатъ* (Подвысоцкий 79), *кутатъ* 'одевать, окутывать; прятать' (пск., твер., Доп. к Опыту 295), укр. *кутати* 'кутать; заботиться, воспитывать; успокаивать, усмирять' (Гринченко II, 332), *кутатися* 'кутаться; заниматься, хлопотать' (там же), диал. *кутати* 'выращивать, кормить, разводить (скот, птицу)' (Материалы до словника буковинських говірок 6, 115), блр. диал. *кутаць* 'городить, строить (забор, ограду)' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 270; Народнае слова 69; Жывое слова 116; Беларуская мова і мовазнаўства 101; Янкова 173).

По-видимому, экспрессивный вариант с носовым вокализмом к \*kqtati (см.), что позволяет расценивать огласовку \*kqtati как слав. новообразование. Вместе с тем сравнивают с др.-прусск. *rokunst* 'стеречь', *rakunst* 'охранять', *kūnti* 'ухаживает, присматривает'. В других балт. и остальных и.-е. языках слав. форма с носовым не имеет соответствий. Дальнейшие соответствия, возводимые к и.-е. \*keut-/\*kut- и обозначающие кожу, шкуру, кожуру, (домашний) кров, относятся уже, строго говоря, к \*kutati. Следует добавить, что русск. (и вост.-слав.) формы двусмысленны фонетически, могут продолжаться как \*kqtati, так и \*kutati.

См. Berneker I, 601—602 (говорит об и.-е. носовой инфиксации); Trautmann BSW 145; Фасмер II, 433; Sławski III, 441; БЕР III, 234; Machek<sup>2</sup> 309 (о родстве с греч. *κῆθος* и *κλυθάνω* 'скрывать, прятать'; правда, заглавное чеш. *kutati* 'извлекать, добывать полезные ископаемые' само проблематично ввиду возможного влияния со стороны нем. *kutten* то же, как указывает автор). Устарело сближение слов *кутатъ* и *кут* (А. А. По-

тебня РФВ IV, 1880, 210), так как последнее представляет собой заимствование из герм., ср. гот. *skaut(s)* 'край, угол, кайма (ткани)', см. Фасмер III, 663. Основано на недоразумении сближение в.-луж. *škit* 'защита, щит' (едва ли древнее ввиду н.-луж. *ščit* то же из \*ščitъ!) и русск. *куталь*, болг. *кътам* (Н. Schuster-Sewc ZfSl 24; 1979, 121—122); ни в.-луж. *škit*, ни во всяком случае лат. *scūtum* 'щит' (\*skoitom!) нет оснований выводить при этом из и.-е. \*skūto-. Лат.-кельт.-слав.-балт. название щита имеет другой вокализм корня (\*skeltō-/skoito-).

\*kq̄tja: болг. *къща* ж. р. 'дом' (БТР), диал. *къшта* ж. р. (Д. Маринов. Думи и фразы из Западна България. — СбНУ XII, 1895, 294—295), *къшта* (Зеленина БД X, 14, 62), *къщъ* ж. р. (П. И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 82), *къштъ* ж. р. 'дом; комната; семейство' (Т. Вояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 52), *къшта* (Стойчев БД II, 192), *къщца* (Шклифов БД VIII, 259), *къша* ж. р. (Стойчев БД II, 179), макед. *кука* ж. р. 'дом' (И-С), диал. *къшта* 'дом', 'комната с очагом' (Маџеки 53), сербохорв. *куца* ж. р. 'дом' (RJA V, 724—729), диал. *кућа* 'помещение в доме, где есть очаг' (GP. 28), 'кухня' (Šu. 110, 111; Vis. 37, 38, 40; FG. 43), словен. *кóца* ж. р. 'крестьянская хижина, лачуга' (Plet. I, 418), словц. диал. *кучка* 'домик' (вост.-словц., Kálal 281. Заимств. из укр.? Ср. Machek<sup>2</sup> 304 — о чеш. диал., мор. *куца*), др.-русск. *куча* ж. р. 'хижина, шалаш, жилия постройка' (Александрия, 84. XV в. ~ XII в., Ж. Андр. Юрод. — ВМЧ, Окт. 1—3, 97. XVI в. ~ XII в. и др. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 150; Срезневский I, 1384), русск. диал. *куча* 'шалаш из столбов в рост человека, сверху обложенный дерном, землей' (Картоотека Словаря рязанской Мещеры), ср. также *кутъя* ж. р. 'часть избы перед русской печью' (челябин., Филин 16, 179), *кутъя* ж. р. 'место в избе у входной двери' (вят.), 'кухня' (волог., свердл., перм., урал.) (Филин 16, 178), укр. *куча* ж. р. 'клеть для птиц; хлев для свиней' (Гринченко II, 334), диал. *куча* 'плетеный или дощатый ящик (для птицы и т. п.)' (Ващенко. Словник полтавських говірів I, 53), 'помещение' (Ващенко. Лінгвістична географія Наддніпрянщини 39), 'узкое пространство под русской печью' (Н. Д. Корень, М. С. Шушкевич. Полесская строительная терминология (Хата и хозяйственные постройки). — Лексика Полесья 142; А. С. Лысенко. Словарь диалектной лексики северной Житомирщины. — Славянская лексикография и лексикология 31; Лысенко. Словник поліських говірів 111), 'будка для собаки' (П. С. Лысенко. Лексичні особливості говірок Ставищанського району Київської обл. — Діалектологічний бюлетень V, 1955, 40), 'свинарник' (А. А. Москаленко. Словник діалектизмів українських говірок Одеської області 47; Колесник. Матеріали до словника діалектизмів українських говірів Буковини. 77; Онышкевич 403), 'бедный старый дом' (Карпатский диалектологический атлас 185, карта 123), блр. диал. *кучка* ж. р.

'хлев; небольшая хатка' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 595; Сцяцко, Зэльв. 86; Тураўскі слоўнік 2, 256), 'место под печью' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 272), *кучка* 'отгороженная часть хлеза; маленькая избушка' (Ф. Д. Климчук. Специфическая лексика Дрогичинского Полесья. — Лексика Полесья 44).

О проблематичном ст.-польск. *kaqa* и польск. диал. *kusza* (причем с неудачной попыткой охарактеризовать последнее — без нового — как исконнопольск., а не заимствованное, см. В. Lindert. Nazwy zabudowań mieszkalnych w językach słowiańskich pochodzące z epoki prasłowiańskiej. — Z polskich studiów slawistycznych. Seria 5. Językoznawstwo. Wa-wa, 1978, 84—86). О значении сербохорв. *куца* 'кухня' см. М. Tentor JФ V, 1925—1926, 208. В общем сохраняет значение характеристика распространения слова \*kq̄tja в словаре Бернекера: «В зап.-слав. отсутствует». Маловероятно и неточно (см. также ниже) мнение о том, что слово \*kq̄tja было вторично вытеснено на слав. западе и востоке (см. так Š. Ondruš. Lingvistický príspevok k dejinám slovanskej architektúry. — Jazykovedný časopis XXIV, 1, 1973, 23 и сл., где развивается далее мысль, что праслав. \*kq̄tja первоначально обозначало островерхую конструкцию над землянкой, а также в связи с этим выдвигается этимологическое толкование слав. \*kq̄tъ как обозначения прежде всего острого угла, что отнюдь не следует из известных нам слав. материалов, указывающих на совершенно другую семантическую черту этого слова: 'внутренний угол').

Если не считать устаревших случайных этимологий, каковы объяснение \*kontja как 'Gestänge, конструкция из жердей', ср. *хэуэрон*, *хоуто́с*, по аналогии англос. *træf* 'шатер, палатка' — лат. *trab-em* 'балка, строило' (R. Meringer IF XIX, 1906, 450—451), мнение о заимствовании болг. *къща* из тюрк. *куш* 'зима' (подробную критику см. S. Mladenov RÉS I, 1921, 41), наконец, сближение \*kántja с греч. *σκηνή*, доп. *σκηνά* 'шатер, палатка' (Otrębski. Studia indoeuropeistyczne 128), то сейчас практически господствующей является этимология \*kq̄tja как производного от глагола \*kq̄ati 'убирать, прятать', см. Berneker I, 603, где привлечена в порядке аргументации даже своеобразная figura etymologica — болг. *къщата*. . . стая за кътане нещата за облекло и нещата за ястиво и вариво ≈ 'помещение, где складывают предметы одежды и съестные припасы' (как увидим ниже, здесь представлена, скорее, ложная, народная этимология, лишь затемняющая истинную деривацию \*kq̄tja).

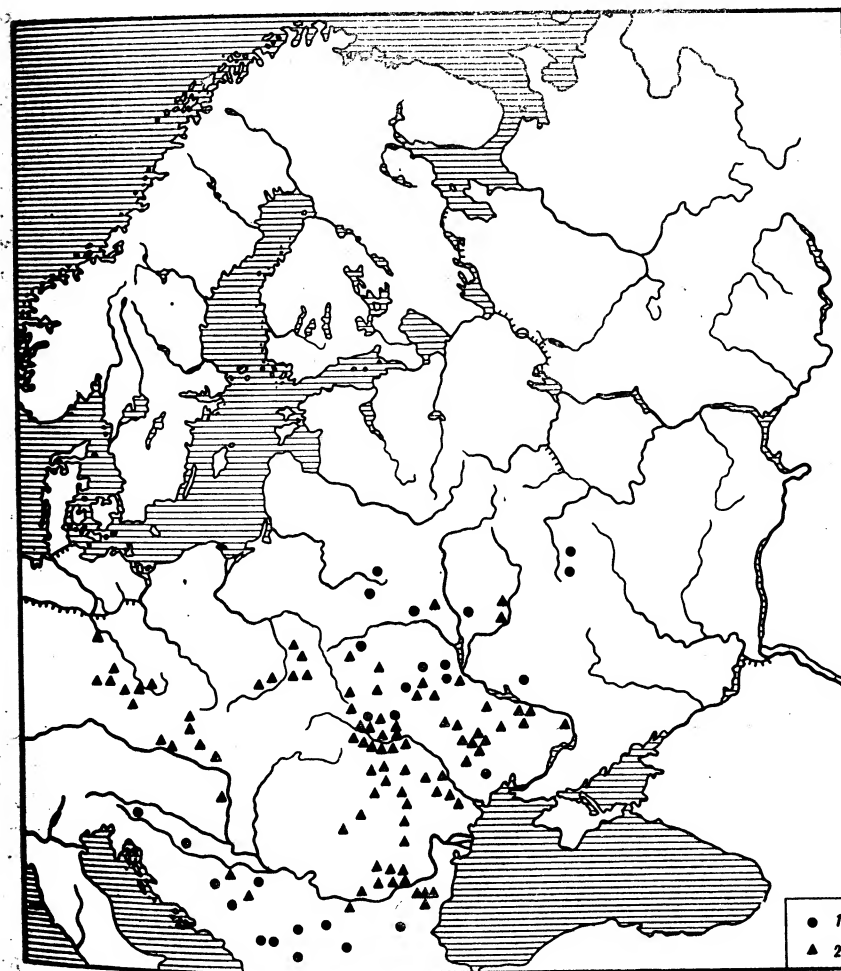
В общем так же, волею за Бернекером, см. Преобр. I, 425 (но с одновременной ссылкой на отнесение Ляпуновым в одну группу с *кут* 'угол'). Так же, но подробнее (*кжипа* первоначально — 'прикрытие' и т. д.) см. М. Коген ИОРЯС XXIII, 1, 1918, 28,



Далее см. F. Sławski SO 18, 1947, 262 (*кжи́та* — к *сжжтати*); Фасмер II, 439; Skok. Etim. rječ. II, 221; Bezljaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 52 (колеблется между \*kotъ и \*kotati). Между тем словопроизводство \*kotja < \*kotati маловероятно в словообразовательном-морфологическом отношении, и, напротив, более предпочтительно объяснение \*kotja как производного с суф. -ja от \*kotъ (см.) — и формально, и реально-семантически (см. далее). См. О. N. Trubačev. — Zeitschrift für Phonetik, Sprachwissenschaft und Kommunikationsforschung 34, 1981, 477; БЕР III, 241. Этимология \*kotja < \*kotъ не является новой, ср. ссылки на нее с литературой у Бернекера, но до недавнего времени ей хватало семантического обоснования, ибо собир. производное от \*kotъ 'угол', конечно, маловероятно, в чем можно согласиться с Бернекером (там же). В свою очередь, нам теперь не кажется достаточным наше обоснование \*kotja как первоначального названия естественного убежища, уголка, где можно укрыться. Более близки к существу дела, видимо, наблюдения, вскрывающие связь производного \*kotъ с огнем, очагом, ср. указание на болг. диал. *кът* 'место для сидения близ очага' и соответственно — болг. *кътца* как обозначение помещения с очагом, см. БЕР III, 241 (здесь, правда, неточно говорится, что «слово встречается только в ю.-слав. языках», ср. у нас выше).

Действительно, значения 'помещение с очагом; кухня' весьма характерны для ю.-слав. продолжений \*kotja (ср. также Skok, там же), но они имеются (хотя и менее известны) у вост.-слав. слов, ср. выше русск. диал. *кутѣ* (\*kotъja?) 'часть избы перед русской печью', укр. диал. *куча* 'узкое пространство под русской печью', блж. диал. *кучка* 'место под печью'. В свете известной лингвогеографической характеристики собранных здесь данных слов. диал. *кушка* ж. р. 'место под колосниками, куда падает зола, пепел' (Orlovský. Gemer. 152) обнаруживает, скорее, статус пограничного свидетельства, нехарактерного для зап.-слав. Серьезного внимания заслуживают соответствующие значения у \*kotъ (см.): 'место у очага; часть дома, где раскладывался очаг; задняя часть или угол в русской печи; кухня; пространство между стеной и русской печью'. И в этом случае интересные нас значения представлены как в ю.-слав., так и в вост.-слав. Речь идет безусловно о древних отношениях в лексике и семантике. Известно, что слав. \*kotъ обозначало и обозначает не всякий угол, а внутренний. Характерное расположение очага или печи в углу примитивных жилищ было также рано зафиксировано семантикой слова \*kotъ. Производность, далее, отсюда слова \*kotja как жилого помещения с очагом или печью в углу делается понятной как праслав. инновация не только языка, но и культуры.

Из истории материальной культуры известно, что размещение очага (печи) в углу свойственно прежде всего древ-



Карта 2. 1 — распространение слав. \*kotja; 2 — славянские жилища — полуземлянки VI—VII вв. (Седов В. В. Происхождение и ранняя история славян, с. 115, рис. 21).

древних землянок или полуземлянок, которые были главным видом жилищ древних славян, но не всей их позднеантичной и раннесредневековой территории, а скорее — склавно-антского ареала (в терминах Йордана), тогда как в основном за его пределами оставалась венецианская территория, т. е. северо-западная Славия. Нельзя не сопоставить картографически эти данные археологии и истории с уже известными нам сведениями о ра-

спространении \*kqija только в ю.-слав. и вост.-слав. при отсутствии в зап.-слав., обретающем теперь дополнительный смысл (в наши прежние представления, что \*kqija не являлось обозначением земляных жилищ, необходимо внести коррективы). О слав. землянках с печью в углу и их ареале см. специально: В. В. Седов. Славяне в римскую и ранневизантийскую эпохи. — В кн.: Rapports du III<sup>e</sup> congrès international d'archéologie slave. Bratislava, 7—14 septembre 1975. Т. I. Br., 1979, 29, рис. 10. Распространение славянских жилищ. VI—VII вв.; P. Donat. Zur Struktur der westslawischen Dorfsiedlungen. — Ibid., 184, Abb. 1. Verbreitung der Blockhäuser und Grubenhäuser in den westslawischen Gebieten; В. В. Седов. Происхождение и ранняя история славян. М., 1979, 114—115, рис. 21. Распространение славянских жилищ VI—VII вв.; Он же. Восточные славяне в VI—XIII вв. М., 1982 (= Археология СССР), 14—15, карта 3. Распространение жилищ третьей четверти I тысячелетия н. э. См. также нашу карту 2.

\*kqtoriti/\*kqtriti: сербохорв. диал. *kūtriti* (Лика) 'слушать и ничего не говорить, помалкивать' (RJA V, 840, 839; Skok, ниже), польск. диал. *kętrzyć* 'развратничать, прелюбодействовать' (Brückner, ниже: «pruskie»; Sławski, ниже: «kasz. [ubskie]», со ссылкой на кашубский словарь Поблоцкого), словин. *kqtořas*, в сложениях *vakqtořas* 'извлечь, вытащить', *zakqtořas* 'закинуть, забросить, отшвырнуть' (Lorentz Pomor. I, 367).

По-видимому, сложение местоименной приставки *kq-* (здесь — пейоративной) и глагола \**toriti* (см.), с первоначальной семантикой 'направлять(ся) неверно, по неправильному пути', откуда затем — о молчаливом поведении, разврате и т. д. (см. выше). Последний словин. пример по своей многоприставочности и значению весьма близок русск. диал. *запротóривъ* 'запрятать, засунуть' (Филин 10, 360), *засатóривъ*, *засатáривъ* 'затерять, заложив, забросив что-либо, куда-либо' (Филин 11, 20).

Праслав. диалектизм, до сих пор не получивший удовлетворительной этимологии. Прежде всего не обратили внимания на родство сербохорв. и польск. (словин.) слов и пытались толковать их порознь. Польск. *kętrzyć* неубедительно сближали с лит. *kap-trūs* 'терпеливый', *kentėti* 'терпеть', см. Brückner KZ LI, 1923, 228—229; Brückner 225; критику см. Sławski II, 130 (но собственное сближение автора с кашуб. (=словин.) *kqtor* 'жаба' (см. след.) и далее — с нем. диал. *kunter* 'страшилище' — в такой форме не может быть принято). Не лучше и сравнение сербохорв. *kūtriti* с целав. *kutiti* 'machinari' (Skok. Etim. rječn. II, 248—249; дополнительная этимологизация, там же, от *kut*, т. е. что-то вроде 'лежать в углу' (?), неприемлема).

\*kqtvorъ?/\*kqtvora?: в.-луж. *kuntwora*, *kuntora* ж. р. 'кома́р' (Pfuhl 300), н.-луж. *kuntwor*, *kuntor* м. р., *kuntora* ж. р. то же (Muka I, 743), словин. *kōytōr* м. р. 'жаба' (Lorentz Slovinz. Wb. I,

461), *kqtor* м. р. 'жаба *Bufo vulgaris*' (Sychta II, 231; Ramušt 78), *kqtor* (AJK III, cz. II, 54), *kqtor* (Lorentz. Pomor. I, 367), производное стар. *kqtořica* ж. р. 'толстая женщина' (Sychta I, 231).

Предположительно сложение местоименной приставки *kq-* и корня глагола \**tvoriti* (см.), с первоначальным более широким значением 'создание, творь', откуда потом более конкретные названия живых существ с отрицательным оттенком ('кома́р', 'жаба'). Аналогично ср. \**potvorъ*/\**potvora* (см.) с семантикой 'чудище, гадина' и т. п.

Обычно объясняют как заимствование из нем., ср. нем. диал. (померанск.) *Konter* 'жаба', 'карапуз', стар., а также диал. вост.-прусс. *kunter*, *kunder* 'страшилище', см. Sławski II, 130 (вслед за Карловичем); Н. Н. Bielfeldt PF XVIII, 2, 1964, 183; Schuster-Šewc. Historisch-etym. Wb. 10, 728.

Однако само нем. слово, скорее всего, заимствовано из зап.-слав., поскольку вряд ли может быть объяснено на нем. почве.

\*kqtъ: целав. *kqta* м. р. *angulus* (Mikl.), болг. *kъm* м. р. 'угол', (БТР), диал. *kъm* м. р. 'угол близ очага, где можно сесть', (Горов. Страндж. — БД I, 104), 'личное место слева от очага' (П. Китипов. Казанлъшко. — БД V, 127), макед. *kam* м. р. 'место справа от очага; угол' (И-С), также диал. *kam* (С. Поповски. Зборови од Мариово. — MJ I, 7, 1950, 163), *kēt* (Hendriks. The Radožda-Vevčani dialect of Macedonian 265), *kъnt* 'под домашнего очага' (Małecki 53), сербохорв. *kūt* м. р. 'угол' (RJA V, 836—837), диал. *kym* 'часть старинного дома, где раскладывался очаг' (JŠ. 46; Mič. 75), *Kūti*, *Kutovi* мн., местн. наз. (RJA V, 838—840), словен. *kōt* м. р. 'угол' (Plet. I, 446; в прочих значениях см. Badjura 252), ст.-чеш. *kout* 'угол' (Brandl 107), чеш. *kout* м. р. 'угол', также диал. *kūt* (Bartoš. Slov. 172), словц. *kūt* м. р. 'угол' (SSJ I, 796), диал. *kūt* 'угол', 'плоское пространство на печи' (Orlovský. Gemer. 155), в.-луж. *kut* м. р. 'угол; отдельный участок (поля, леса)' (Pfuhl 304), н.-луж. *kut* м. р. 'угол' (Muka Sł. I, 756), польск. *kqł* м. р. '(внутренний) угол' (Warsz. II, 313), также диал. *kūnt* м. р. (Górniewicz. Dial. małoborski II, 1, 159—160), *kōnt* (Sychta. Slovinz. kociewskie II, 80), словин. *kōyt* м. р. 'угол' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 461), *kqřt* (Sychta II, 230; Lorentz Pomor. I, 367), др.-русс. *kymъ* м. р. 'угол (в каком-либо помещении)' (Сб. Оп. II, 2, 641. XV в.; Основ. Царьгр. 130. XVII в.), 'удаленная часть земельного участка, угол, клин поля' (АХУ II, 3. 1515 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 146—147; Срезневский I, 1383), сюда же *kymъ*, предл. 'в углу чего-либо' (1433 г. — Псков. лет., II, 127. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 149), русск. диал. *kym* м. р. 'место, где сходятся внешние или внутренние стороны предмета, угол чего-либо' (курск., ворон., донск., кубан., терск., орл., брян., тул.),

‘угол в избе, в доме’ (курск., орл., брян., калуж., ряз., моск., влад., арх., пенз., урал.), ‘дальний угол, конец чего-либо’ (Лит. ССР, мурман.), ‘задняя часть или угол в русской печи’ (арх., оренб.), ‘кухня’ (волог., калуж., тул., перм., тобол.) (Филин 16, 163—164, там же множество более частных значений; Сл. Среднего Урала II, 78; Словарь русск. донских говоров II, 103; Элиасов 178; Картоотека Печорского словаря), ‘пространство между стеной и русской печью’ (Словарь говоров Подмосковья 246; Сл. русск. гоз. Новосибир. обл. 264), *хут* м. р. ‘угол’ (пск., твер., Доп. к Опыту 295), укр. *кут* м. р. ‘угол; пространство земли в угле, образованном дзума сливающимися реками; свиной хлев’ (Гринченко II, 332), блр. *куп* м. р. ‘угол’, также диал. *кут* м. р. (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 590; Янкова 173).

Преимущественное и, видимо, первоначальное значение слова \*kqtъ — ‘внутренний, или вогнутый, угол’, в то время как внешний, выпуклый угол всегда обозначался словом \*qglъ (см.). Между обоими названиями угла первоначально не было отношения синонимии, это было, скорее, функционально-семантическое взаимодополнение. При этом, если \*qglъ имеет все признаки имени, в и.-е. реконструкции — суффиксального имени, с соответствиями, последовательно обозначающими члены тела, палец, локоть, а также угол, изгиб в других и.-е. языках, то для праслав. \*kqtъ больше вероятия в том, что оно было адъективно и служило, возможно, для характеристики какого-то имени (был ли двучлен \*kqtъ qglъ ‘вогнутый угол’, не совсем ясно). В связи с этим, далее, уместно сделать наблюдение о производности \*kqtъ, ср. ударение сербохорв. *kūl*, что в общем подтверждает и и.-е. реконструкция \*kqtъ, независимо от того, объяснять ли его из \*konto- или из \*kompto-/kampto- (см. ниже). В любом случае, реконструируя, мы приходим к заключению, что \*kqtъ — первоначально, по всей видимости, отглагольное прилаг. на -to-, точнее, прич. прош. страд.

В свете вышесказанного, нам кажется наиболее удовлетворительной старая этимология Зубатого, согласно которой \*kqtъ < \*kqrtъ, ср. греч. \*καρπτός, καρπτικός, см. J. Zubatý AfslPh XVI, 1894, 396. Речь идет о гнезде греч. *καρπτο* ‘гнуть, изгибать, искривлять’: *καρπή*, *ἐπικαρπή* ‘вогнутость’ и др. Соответствующий глагольный корень — греч. *καρπ-*, и.-е. \*kam-p- ‘гнуть, изгибать’ — обращает на себя внимание своим неапофоническим -а- вокализмом, как правило, носителем экспрессивного значения. См. Frisk I, 775; Chantraine. Dictionnaire étymologique de la langue grecque 1—2, 491 (отмечает техническую и экспрессивную семантику этого корня, не знающего чередования гласных; автор, далее, делает любопытное наблюдение, что балтийский в данном корне вторично имитирует чередование гласных, что также выполняет экспрессивную функцию, ср., наряду с лит.

*kaĩpas* ‘угол, край’, также еще -и- вокализм в *kuĩpas*); Pokorny I, 525.

Более популярна, пожалуй, другая этимология, сближающая \*kqtъ с греч. *καυθός* ‘уголок глаза’, якобы из общего и.-е. \*kanthós. См. I. Kozlovskij AfslPh XI, 1888, 388; C. C. Uhlenbeck IF XVII, 1904, 94; J. J. Mikkola IF XXIII, 1908, 122 (совершенно излишне у него дальнейшее сравнение \*kqtъ с герм. названием руки, кисти — гот. *handus*, нем. *Hand*, поскольку последнее как раз связано апофонией с гот. *hinþan* ‘ловить’); Kuryłowicz. Études indoeuropéennes (MPKJ 21, 1935) 9; Фасмер II, 432; F. Sławski SO 18, 1947, 262; Sławski II, 122 («Праслав. \*kqtъ = греч. *καυθός* ‘уголок глаза’); Skok. Etim. rječn. II, 248; БЕР III, 233 (пытаются примирить родство \*kqtъ с *καυθός* и с *καρπ-*); Bezlaĵ. Etim. slovar sloven. jez. II, 72—73.

Но ‘уголок глаза’, конечно, не лучший пример обозначения угла как такового, ибо само это место, как весьма подверженное заболеваниям, нагноениям, могло обозначаться довольно специфически, а не просто как ‘угол’. Ср., напр., русск. диал. *узг* ‘угол глаза’, возможно, родственное русск. диал. *вазгамъ* и *возгрѣ* ‘сопля’ (иначе об этих словах см. Фасмер. s. vv.). Точно так же греч. *καυθός* ‘уголок глаза’ требует более тонкого учета всей специфики его формы и значения. Безоговорочное отождествление его со слав. \*kqtъ вряд ли допустимо, оно не только не объясняет природы греч. *θ* (< и.-е. \*th?), но и в меньшей степени — природу греч. *χ*. Уже априори можно допустить, что греч. *καυθός* является случаем диссимилиации придыхательных заднеязычных, т. е. может восходить к и.-е. \*ghandh- или \*ghndh-, ср. формально весьма близкое к *καυθός* греч. *καυθόλη* ‘нарыв, опухоль’, англос. *gund* ‘гной’, др.-в.-нем. *gund* ‘гной, гнойник’. Кажется, что реконструкция *καυθός* ‘уголок глаза’ < ‘гнойник’ будет более адекватной, чем распространенное \*kanthos, якобы общее с \*kqtъ, которое создает больше неясностей, чем проясняет, как это видно из соответствующих словарей, см. Boisacq<sup>4</sup> 406; Frisk I, 777—778; Chantraine. Dictionnaire étymologique de la langue grecque 1—2, 492. Исследователи допускают даже догреч. происхождение *καυθός*, а Пизани видит как в слав. \*kqtъ, так и в греч. *καυθός* бродячее слово Центральной Европы (V. Pisani. — Paideia XXI, 3, 1966, 170), но все это представляется излишним после изложенного выше.

Мейе, разумно отвергая сближение \*kqtъ и *καυθός* по фонетическим соображениям (*υθ* не может продолжать и.-е. *nth*), выдвигает едва ли удачную версию о заимствовании слав. слова из роман. названия края, угла — ст.-франц. *cant*, ит. *canto*, см. Meillet. Études II, 226. Одного указания на древнее праслав. производное \*kqtja (см.) от \*kqtъ и на стоящую за этим историю культуры достаточно, чтобы счесть предположение Мейе анахронизмом. Сближение \*kqtъ — греч. *κουτός* ‘жердь, копьё’, *καυτέο*

‘колоть’ (Berneker I, 602) следует отклонить, поскольку слав. слово никогда не было обозначением острого угла и тем более — острия. К слову \*кѡтъ неприменимо, далее, объяснение за счет дублетных форм на *o:u* (так см. A. Brückner KZ XLII, 1909, 351; Brückner 225; S. Rospond JP XLVI, 2, 1966, 84). В свете сказанного выше отпадает и проблематичное само по себе предположение Махека о праслав. дублетах \*кѡтъ, якобы тождественном лтш. *kakts* ‘угол в доме’, и \*кѡтъ, тождественном греч. *καυθός* ‘уголок глаза’ (Machek<sup>2</sup> 285). Лишь в интересах библиографической полноты упоминаем сравнение лтш. *daĩga* ‘угол’ с праслав. \*кѡтъ (Otrębski. *Studia indoeuropeistyczne* 190 («метатеза по типу лат. forma: μορφή»)).

\*кѡтъкъ: сербохорв. стар., редк. *kūtak*, род. п. *kūtkā*, м. р., ум. от *kut* (только в словаре Стулли, RJA V, 837), словен. *kótek*, род. п. *-tka*, м. р., ум. от *kol* ‘уголок’ (Plet. I, 447), чеш. *kóutek*, род. п. *-tku*, м. р. ‘уголок’ (Jungmann II, 39), диал. *kótek* ‘уголок губ’ (Svěrák. *Brněn.* 109), польск. *kątek* м. р., ум. от *kąt* (Warsz. II, 314), словин. *koťk* м. р., ум. ‘уголок’ (Ramuš 78; Lorentz. *Pomor.* I, 367), др.-русс. *кутокъ* м. р., ум. к *кутъ* (Гр. Двин. I, 81. 1537 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 149), русск. диал. *кутѡк*, род. п. *кутѡкѧ*, м. р. ‘угол, уголок’ (курск., сарат., донск., кубан., ставроп., рост., брян., пск., смол., арх., и мн. др., Филин 16, 173—174, где много частных значений; Картотека Печорского словаря), укр. *кутѡк*, род. п. *-тѡкѧ*, м. р. ‘угол внутренней; часть, сторона (села)’ (Гринченко II, 333), блр. *кутѡк* м. р. ‘уголок, укромное местечко’ (Байкоў-Некраш. 155), также диал. *кутѡк* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 381; Тураўскі слоўнік 2, 255; Янкова 173).

Ум. производное с суф. *-ѡкъ* от \*кѡтъ (см.).

\*кѡтъсь: цслав. *кѡтъсѧ* м. р. *mansiuncula* (Mikl.), макед. диал. *кутѡцѧ* ‘место на одном из углов рыболовного закола, где вычерпывается рыба’ (X. Андоновски. *Зборови од Дојран.* — MJ IV, 2, 1953, 48), сербохорв. стар., редк. *kūtas*, род. п. *kūsa*, м. р., ум. от *kut* (в словарях Белостенца, Стулли, Вольтиджи, см. RJA V, 837), *Kutas*, род. п. *Kusa*, м. р., местн. название (Герцеговина, RJA V, 837), словен. *kótes*, род. п. *-tca*, м. р. ‘уголок’ (Plet. I, 447), диал. *qđs* м. р. ‘отгороженное место в хлеву для мелких животных или кур’ (Šašel, *Ramovš* 107; если не из \*кѡтъсь, см.), др.-русс. *кѡтъсь* м. р., ум. к *кутъ* (Даль есмь въ домъ святому Николи въ Чюхченему . . . , а иная земля, къ кутѡцю идучи, и кутѡць. Дух. Вас. иг. 1350 г. Срезневский I, 1383; Гр. Дв., 12. XV в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 148), русск. диал. *кутѡцѧ*, род. п. *кутѡцѧ*, м. р. ‘уголок’ (донск.), ‘мотня невода, бредня, сети’ (костр., арх., донск., астрах.) (Филин 16, 168; Опыт 98), сюда же *кутѡцѧ* ср. р. ‘сеть в виде мешка’ (терск., Филин 16, 176; Деулинский словарь 265: *куцѡ*), укр. *кутѡць*, *-тѡцѧ*, м. р. ‘пазуха в сети; конусообразный глухой конец рыболовной сети

ята; хлев’ (Гринченко II, 333), диал. *кутѡцѧ* ‘место между стеной и печью’ (Онышкевич 401), ‘сарай’ (Материалы до словника буковинських говірок 6, 115).

Ум. производное с суф. *-сь* от \*кѡтъ (см.).

\*кѡтъница: сербохорв. *Kutnica* ж. р., название луга (RJA V, 839), словен. *kótnica* ж. р. ‘Grimmdarm; угломер’ (Plet. I, 448), чеш. *koutnice* ж. р. ‘роженница; угломер; уголок глаза’ (Kott I, 770), словц. *kútnica* ‘вышитое полотно, закрывающее угол; перегородка в хлеву’ (Kálal 287), в.-луж. *kućnica* ж. р. ‘закоулок’ (Pfuhl 304), польск. редк. *kaćnica* ж. р. ‘слепая кишка; толстая кишка или колбаса’ (Warsz. II, 315), русск. диал. *кутница* ж. р. ‘часть избы напротив устья русской печи’ (волог.), ‘задняя часть избы’ (яросл.) (Филин 16, 171), *кутница* ж. р. ‘прямая кишка’ (тамб., ряз. Там же; Деулинский словарь 264), укр. *кутницѧ* ж. р. ‘прямая кишка’ (Гринченко II, 333), блр. *кутницѧ* ж. р. ‘прямая кишка; задний проход’ (Байкоў-Некраш. 155), также диал. *кутницѧ* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 591).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. \*кѡтънь (см.), \*кѡтъна, с субстантивацией.

\*кѡтъникъ: болг. *кѡтник* м. р. ‘коренной зуб’ (БТР), также диал. *кѡтник* м. р. (Т. Бояджиев. *Гюмюрджинско.* — БД VI, 51), макед. *катник* м. р. то же (И-С), сербохорв. *kūtnik* м. р. ‘коренной зуб’ (RJA V, 839), словен. *kótnik* м. р. ‘коренной зуб’ (Plet. I, 448), чеш. *koutník* м. р. ‘угольник, угломер; паук, живущий в углу’ (Kott I, 770), в.-луж. *kućnik* м. р. ‘Winkelhaken’ (Pfuhl 304), польск. *kaćnik* м. р. ‘жилец, съемщик в чужом жилище; угломер’ (Warsz. II, 314), словин. *kóutník* м. р. ‘жилец; поденщик’ (Lorentz *Slovinz. Wb.* I, 429), др.-русс. *кутникъ* м. р. ‘широкая лавка в крестьянской избе у дверей напротив печи’ (Стар. муж., 27. XVII—XVIII вв. ~ XVII в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 148), русск. диал. *кутник* м. р. ‘передний угол в доме’ (новосиб., пск., новг., курс.), ‘лавка около печи’ (яросл., иван., том., пск., влад. и др.) (Филин 16, 170—171, там же ряд других значений), *кутник* м. р. ‘задний коренной зуб’ (моск., тул., ряз., брян., иркут., пск., Филин 16, 171; Деулинский словарь 264; Словарь русск. донских говоров II, 103), блр. диал. *кутник* м. р. ‘красный угол; порог’ (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 271), *кутник* м. р. ‘коренной зуб’ (Жывое слова 144).

Производное с суф. *-икъ* от прилаг. \*кѡтънь (см.).

\*кѡтънь(жь): цслав. *кѡтънь*, прилаг. *ѣдѡтерос*, interior (Mikl.), болг. *кѡтен зѡб* ‘коренной зуб’ (БТР), также диал. (Т. Бояджиев. *Гюмюрджинско.* — БД VI, 51; Шклифов БД VIII, 259), сербохорв. *kūtan*, *kūtna*, прилаг. ‘угловой’ (с XVIII в., RJA V, 837) *kūtni*, *kūtni (zub)* ‘коренной зуб’ (с XVI в., RJA V, 840), словен. *kóten*, *-tna*, прилаг. ‘угловой’, *koćni zob* ‘коренной зуб’ (Plet. I, 447), чеш. *koutní*, *koutný* ‘угловой’ (Kott I, 770), словц.

*kūtny*, прилаг. от *kūt* (SSJ I, 796), в.-луж. *kutny* 'угловой' (Pfuhl 304), н.-луж. *kutny* 'угловой' (Muka Sł. I, 756), польск. *kqtny*, стар. *kętny* 'угловой' (Warsz. II, 314, 318), словин. *kqtni*, прилаг. к *kqti*, 'тайный' (Lorentz Pomor. I, 367), др.-русск., русск.-цслав. *кѣтънни*, прилаг. 'угловой; вдающийся клином или находящийся на мысу' (1458 г. — Псков. лет., II, 144. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 148), 'нижний (о зубах)' (Псалт. толк. Феодор. Срезневский I, 1383), русск. диал. *кѣтъный*, -ая, -ое, *кѣтъной*, *кѣтъный* 'относящийся к куту, угловой' (кубан., сарат., арх., Филин 16, 171—172), *кѣтъный*: *кѣтъный зуб* 'один из последних коренных зубов' (Словарь русск. донских говоров II, 103), *кѣтъня* ж. р. 'крытый верх, будка на телеге' (Подвысоцкий 79), *кѣтъня* ж. р. 'коренной зуб' (ряз., курск., Филин 16, 172; Деулинский словарь 264), *кѣтъня* ж. р. 'сеть для ловли птиц' (сарат., тул., Филин 16, 172; Опыт 98), *кутень* м. р. 'коренной зуб' (тамб., Филин 16, 168; Даль<sup>3</sup> II, 587), укр. *кѣтъный*, -я, -е 'угловой; коренной (о зубах)' (Гринченко II, 333), диал. *кутний* *зуб* 'коренной зуб' (Ф. Д. Климчук. Специфическая лексика Дрогоичинского Полесья. — Лексика Полесья 44), ст.-блр. *кутнни зубъ* *molagem dentem* (Владимиров, Скорина 307), блр. диал. *кѣтъны* 'коренной (зуб)' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 271), *кутні*, *кутны зуб* 'третий коренной зуб' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 590), *кутні*, прилаг. 'последний зуб у скотины' (Живое слова 253), *кутні* 'угловой' (Касьпярович 173).

Прилаг., производное с суф. -ьль от \*kqžь (см.).

\*kqžьль/\*kqžель/\*krqžель: болг. *кѣжел* м. р. 'конус' (Бернштейн), 'верхняя часть прялки, к которой прикрепляется кудель; кудель, волокно' (БТР), диал. *кѣжель* м. р. 'втулка веретена; верхняя часть прялки' (Д. Маринов. Думи и фразы из Западна България. — СбНУ XII, 1895, 294), *кѣжел* м. р. 'вид прялки' (Горов. Страндж. — БД I, 103), *кѣжел* (Стойчев БД II, 188), *кѣжел*, *кѣжил* м. р. 'верхняя часть прялки; кудель' (П. И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 78), *кѣжел* 'кольцо на прялке, крепящее кудель' (П. Китипов, Казанлъшко. — БД V, 125), *кѣжева* 'прялка' (Родопски напредък V, 1, 1907, 27), *кѣжал* 'кольшечек, к которому прикрепляют шерсть' (Н. С. Державин. Болгарские колонии в России. — СбНУ XXIX, 1914, 82), макед. диал. *кѣжел* 'деревянное веретено мельничного жернова' (Б. Ристовски. Зборови од Тиквешко. — МЈ II, 5, 1951, 118), сербохорв. диал. *кѣжель* м. р. 'горсть волокна; конопля' (РСА X, 766), *кѣжель*, *кѣжель* м. р. 'сильная струя; кипение жидкости' (там же; РЈА V, 844), *кѣжаль*, род. п. -*жъа*, м. р. то же (РСА X, 765), *кѣжаль* м. р. 'кукурузный кочан' (Елез. I), *кѣжаць*, род. п. -*жъа*, м. р. 'сильная струя; бурлящая жидкость' (РСА X, 766), словен. *ко-жель* м. р. 'верхняя часть прялки, к которой прикрепляется кудель; железная ось мельничного жернова' (Plet. I, 452), чеш.

*kužel* м. р. 'конус; верхняя часть прялки', диал. *kružel* м. р. (морав., Kott I, 831), *kružel* (Bartoš. Slov. 168), словц. *kužel* м. р. 'конус; верхняя часть прялки' (SSJ I, 798), диал. *kružel* (Káral 280; Habovštiak. Ogrv. 107, 157), в.-луж. *kužot* м. р. 'водворот' (Pfuhl 305), н.-луж. *kužot* м. р. то же (Muka Sł. I, 757), *kružel* м. р. 'волчок; кудельная палка на прялке' (Muka Sł. I, 703), польск. *kręzel*, диал. *krqžel* м. р. 'верхняя часть прялки' (Warsz. II, 554), *krqžyl* (Pawłowski, Podegr. 204), словин. *krqžel* м. р. 'волчок, игрушка' (Sychna II, 244), русск. диал. *кѣжель*, род. п. -*жъа*/*жъля*, м. р. 'лен, конопля' (самар., смол., сибир.), свердл.), 'очесанный лен' (петерб., твер., вят.), 'пакия' (киров.), 'пучок льна, приготовленный для прядения' (новг., олон., волог., Киров. и др.), 'часть прялки, на которую крепится кудель' (вят., яросл., кубан.) (Филин 16, 20), *кѣжель* 'сверток льна, который привязывается к прялке' (Куликовский 45), 'грубая пряжа' (Словарь говоров Подмоскovie 240), *кужля* ж. р. 'кудель' (Филин 16, 22), *кѣжень* ж. р. 'очесанный лен' (твер., пск.), 'пучок льна, приготовленный для прядения' (вят., твер.) (Филин 16, 20; Опыт 95), укр. *кѣжил* м. р., *кужил*, род. п. -*жѣли*, ж. р. 'чесанный лен, приготовленный для пряжи' (Гринченко II, 320), диал. *кѣжэл* м. р. 'деталь старинного головного убора замужней женщины (прядь льна, на которую закручивали волосы)' (А. С. Соколовская. Полесские названия одежды и обуви. — Лексика Полесья 294—295), производное *кужівка*, *кужилка* ж. р. 'род пряжицы, шестика, вставляемого в донышко, на который привязывается кужиль' (Гринченко II, 320), *кужѡлка*, *кужѡлка*, *кужѡлка* ж. р. 'пряжа или шерсть, намотанная на верхнюю часть прялки' (Лисенко. Словник поліських говорів 109), *кѣживно* ср. р. 'кудель' (Матеріали до словника буковинських говірок 6, 104), *куж'іўне* 'полотно' (Онышкевич 393), блр. *кѣжаль* м. р. 'тонкий лен' (Байкоў—Некраш. 153), диал. *кѣжаль*, *кѣжель* м. р. 'очищенное волокно льна; пряжа; полотно из чесаного льна' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 557; Народнае слова 208; Тураўскі слоўнік 2, 247—248).

Хотя форма с начальным \*kqž- носит, можно сказать, общеслав. характер, почему ее — как вариантную — нельзя не относить также к праслав. периоду (см. выше), все же этимологически наиболее авторитетна и исконна форма \*krqžель. Ее производность с помощью суф. -ель/-ль от корня \*krqžь, \*krqžiti (см.) слишком очевидна, чтобы нуждаться в особых доказательствах. Она проявляется в виде непосредственных остатков формы \*krqžель (см. выше чеш. диал., словц. диал., н.-луж., польск., словин.), в виде более косвенных продолжений, как сербохорв. *кѣжѣлити* 'давать круги по воде' (РСА X, 686), а также в виде надежной реально-семантической базы, связанной с вращением, которая наличествует выше в разных формах. По наблюдению этнографа, название это (речь в данном случае идет о сербохорв.



*kuželj*, словен. *koželj*) появляется для \*обозначения прялки конического типа, в отличие от лопатообразной или заостренной прялки (М. Gavazzi. Rukovet leksikologijskih priloga. — In: Ivišićev zbornik. Zagreb, 1963, 81—83; Idem. Problem karakterističnoga razmjesta nekih etnografskih elemenata na Balkanu 232). Однако у других славян, напр. у русских, \**krželj*/*\*krželj* широко известно, в частности, в значении 'часть прялки' и в смежных значениях в зоне распространения лопатообразной (и отсутствия конусообразной) прялки.

Таким образом, \**krželj*/*\*krželj* < \**krž-elb*, но в условиях теснейших реально-смысловых связей с \**krdělj*/*\*krdělj* (см.), а именно — первое из них значило 'верхушка прялки', а второе — 'пучок волокна, привязанный к этой верхушке', — название \**krželj* и его первоначальное значение обнаружили стойкую тенденцию к контаминации. Отсюда получают объяснение формы без -r-, а равно значение 'пучок волокна, кудель' у продолжений \**krželj*, напр. довольно широко — в вост.-слав. языках. Именно здесь, как нам уже приходилось писать в другом месте, члены пары \**k(r)želj* — \**krdělj* полностью поменялись значениями и первое из них выступает (в укр.) в значении 'связка волокна', а второе — в значении 'прялка'. См. Трубачев. Ремесленная терминология 96—98. К сожалению, обобщенным там материалом и наблюдениями не воспользовались вышедшие позднее этимол. словари слав. языков, см. Schuster-Šewc. Hist.-etym. Wb. 10, 744 (несмотря на очевидность «вращательных» значений сербо-луж. слов — 'водоворот' и т. п. — предпочитает не связь с \**krž-*, а реконструкцию из и.-е. \**keu-g-* 'гнуть' (?)); Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 77; см. еще L. Bezlaj-Krevel. Slovenska tkalška terminologija. — Jis XIII, 3, 1968, 84. Недостаток осведомленности проявился и при издании (в 1972 г.) тома II словаря Скока, где поэтому читаем под словом *kuželj* 'струя воды; водоворот' (прочие важные значения опущены там) догадку о звукоподражательном происхождении и странное заключение: «Uza sve to je riječ izolirana među slavinama» (Skok. Etim. rječn. II, 250). И это тем более досадно, что уже Брандт, затем Дорошевский и Славский писали о происхождении \**krželj* от \**kržiti* и последующей контаминации с \**krdělj*, см. (с литературой) Sławski III, 110—111 и очень кратко — Brückner 265. См. еще БЕР III, 183.

Совершенно очевидно, что сейчас не может быть сохранено старое мнение о «родстве» \**krželj* и \**krdělj* (Miklosich 127; с оговоркой см. Verneker I, 598 и Фасмер II, 401). Судя по всему, ошибочно мнение о заимствовании из нем. стар. *kugel* 'палка с утолщением на конце' (Machek<sup>2</sup> 310; автор высказывает мнение, что конусообразная прялка пришла к славянам с запада, но ср. также выше).

\**kračiti*: болг. диал. *kráčem* 'кричать (о птице)' (Нé\*какво пиле

*kráče* в гора́та. — Народописни материали от Разложко. — СбНУ XLVIII, 468), польск. стар. *kraczuć* = *krakać* (Warsz. II, 520), русск. диал. *kráčить* 'каркать (о вороне); квакать' (ряз., Филин 15, 204; Деулинский словарь 250).

Глагол звукоподражательного происхождения. Ср. \**krakati* (см.).

\**kráčьka*: словин. *kráčka* ж. р. 'Krickente' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 480), русск. диал. *kráčьka* ж. р. 'водяная ласточка' (тсбол.), 'порода уток' (урал.) (Филин 15, 204), укр. диал. *kráčьka* ж. р. 'дикая утка' (Лисенко. Словник поліських говорів 106), блр. *kráčьka* ж. р. 'крачка, водоплавающая птица' (Блр.-русск.; Тлумач. слоўн. белар. мовы 2, 726).

Производное с суф. -ька от глаголов \**kračiti* (см.) или \**krakati* (см.).

\**kradenьje*: ст.-слав. *kradenie* ср. р. κλοπή, furtum 'кража, воровство' (Mikl., SJS), болг. (Геров) *kradenie* ср. р. 'кража', макед. *kradenje* ср. р. (Кон.), сербохорв. стар. *krádeňe* ср. р. (RJA V, 430), словен. *krádenje* 'кража' (Plet. I, 453), чеш. *kradení* ср. р. то же (Kott I, 778), н.-луж. *kšadněne* ср. р. 'воровство, кража' (Muka Sł. I, 707), ст.-польск. *kradzenie* ср. р. 'кража' (Sł. polszcz. XVI w., XI, 104), польск. редк. *kradzenie* ср. р. 'кража' (Warsz. II, 521), др.-русск., русск.-цслав. *kradenie* ср. р. 'кража, воровство' (Мин. ноябрь, 423. 1097 г.), 'святотатство' (Ефр. Корн., 127. XII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 5), укр. *kradіння* ср. р. 'кража, воровство' (Гринченко II, 297).

Производное с суф. -ьje от прич. прош. страд. \**kradenъ* (см. \**krasti*, \**kradq*).

\**kradežь*: болг. (Геров) *kraděžь* м. р. 'воровство', макед. *kradež* м. р. 'кража, воровство' (И-С), сербохорв. *krádež* м. (редко — ж.)р. 'краденое; кража' (РСА X, 396; RJA V, 430: редкое, у одного автора XVIII в.; «возможно, праслав. слово»), словен. *krádež* м. р. 'воровство, кража' (Plet. I, 453), чеш. *krádež* ж. р. 'кража, воровство', словц. *krádež* ж. р. то же (SSJ I, 760), ст.-польск. *kradziež* ж. р. 'кража' (Sł. str. III, 372), 'воровство; грабёж' (Sł. polszcz. XVI w., XI, 104), польск. *kradzież* ж. и м. р. 'воровство; ограбление' (Warsz. II, 521), диал. *krwjež* (Tomasz., Łop. 141) *krážjś* (Górniewicz. Dial. malborski II, 1, 185), *kradzieža* ж. р. (Sł. gw. р. II, 462), словин. *kradžez* ж. р. (Sychta II, 239), *kradžez* (Ramuš 78), др.-русск. *kradežemъ*, нареч. 'воровским обычаем' (Дон. д. II, 677. 1645 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 5), русск. диал. *kraděžь*, *kraděžь* ж. р. 'кража, воровство' (смогл., яросл. Филин 15, 160), ст.-укр. *kraděžь* 'кража' (XVII в., Картотека словаря Тимченко), укр. *kradіж* м. р. 'кража, воровство' (Гринченко II, 297), ст.-блр. *kraděž* 'кража' (Скарына I, 280), блр. *kraděž* м. р. 'воровство' (Блр.-русск.; Тлумач. слоўн. белар. мовы 2, 719), *krádzež* м. р. 'покража, кража' (Байкоў — Некраш.).



Производное с суф. *-ežь* от глагола *\*krasti*, *\*krado* (см.). Об исконнопольск. (не заимствованном из чеш.) характере слова *kradzież* см. М. Bazaj, J. Siatkowski. — *Studia z filologii polskiej i słowiańskiej* 8, 7 (в ст.-польск. с XV в.).

\***kradějъ**: словин. *krazěj* м. р. 'вор' (Sychta II, 239), укр. диал. *kradij* м. р. 'вор' (Лубен. у., Гринченко II, 297).

Производное (имя деятеля) с суф. *-ějъ* от глагола *\*krasti*, *\*krado* (см.).

\***kradja**: цслав. *краща* ж. р. *κλωπή*, *furtum* (Mikl.), болг. диал. *краще* ж. р. 'кража, воровство' (Журавлев. Криничное 147), сербохорв. *krada* ж. р. 'кража; краденое' (RJA V, 431—432), словен. *krāja* ж. р. 'кража; краденое' (Plet. I, 454), также стар. *kraja* ж. р. (Megiser 1977, 66), словин. *kraz'ā* ж. р. 'воровство; ограбление' (Sychta II, 239), др.-русск. *краща* ж. р. 'кража, воровство' (Соб. ул. ц. Вас. Шуйск., 588. XVIII в. 1607 г. и др. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 7), русск. *краща* ж. р. 'воровство', блр. *краща* ж. р. 'кража' (Блр.-русск.; Тлумач. слоўн. белар. мовы 2, 719).

Производное с суф. *-ja* от глагола *\*krasti*, *\*krado* (см.).

\***kradžьba**: болг. *кращба* ж. р. 'кража, воровство' (РБЕ; Дюзернуа: *кращ(д)ба*, также диал. *кращба* ж. р. (М. Младенов. Из лексиката в Кюстендилско. — БД VI, 143), макед. *кращба* ж. р. (И-С).

Возможно, контаминировано из *\*kradъba* (см.) и *\*kradja* (см.). Древность проблематична.

\***kradnōti**: цслав. *кращнѣти* *furagi* (Mikl.), болг. диал. *кращна* 'украсть' (РБЕ; Геров: *кращнѣ*; М. Младенов БД III, 93), сербохорв. *кращнути* 'украсть' (РСА X, 398), словен. *krādniti* 'красть' (Plet. I, 453), чеш. *kradnouti* 'красть, воровать' (Kott I, 805), слвц. диал. *kradnuc* 'красть, воровать' (Buffa. Dlhá Lúka 167), в.-луж. *kradnuć*, *kranuc* 'красть, воровать' (Pfuhl 281, 283), н.-луж. *kšadnuš*, *kšanuc* 'красть, воровать' (Muka Sł. I, 707), полаб. *kródné* 3 л. ед. ч. (Rost 394), словин. *kradnōc* 'красть' (Sychta II, 239), *krādnōuc* (Lorentz Slovinz. Wb. I, 475).

Глагол на *-nōti*, образованный на базе *\*krasti*, *\*krado* (см.).

\***kradnъ**: др.-русск. *Краня*, личное имя собств. (*Краня* Андреевич Иванович Солонинин, 1536 г., Переяславль. Веселовский. Ономастикон 163), ст.-укр. *крань* 'кража' (XVII в. — Ак. Бор. 59. Картотека словаря Тимченко).

Соотносительно с *\*kradnōti*, *\*krasti* (см.). Реконструируется как праслав. предположительно.

\***kradunъ**: словен. *kradūn* м. р. 'ворюга' (Plet. I, 453), русск. диал. *кращун* м. р. 'охотник красть, вор' (Слов. Акад. 1847), 'бранное слово' (новг.) (Филин 15, 161).

Производное (имя деятеля) с суф. *-unъ* от глагола *\*krasti*, *\*krado* (см.).

\***kradъba**: цслав. *кращба* ж. р. *κλωπή*, *furtum* (Mikl.), макед. диал. *krādba* 'воровство' (Mačeski 53), сербохорв. стар. *krādba*, *krādba* ж. р. 'кража, воровство' (РСА X, 396; RJA V, 430), словен. *krādba* ж. р. то же (Plet. I, 453), ст.-чеш. *kradba* ж. р. 'кража, воровство', 'краденое' (Gebauer II, 122; Kott I, 778), ст.-польск. производное *kradziebny*, прилаг. 'воровской, связанный с кражей' (Sł. str. III, 371), польск. стар. *kradzba* ж. р. 'кража, воровство' (Warsz. II, 521), др.-русск., русск.-цслав. *кращба* ж. р. 'кража, воровство' (Правила, 149. XIV в.), 'обман, хитрость' (ВМЧ, Дек. 31. 2752. XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 6; Срезневский I, 1311), блр. *кращба* ж. р. 'воровство' (Байкоў—Некраш. 149). — Ср. еще др.-русск., русск.-цслав. *кращва* ж. р. 'кража, воровство' (Хроногр. 1512 г., СлРЯ XI—XVII вв. 8, 5).

Производное (имя действия) с суф. *-ъba* от глагола *\*krasti*, *\*krado* (см.). О праслав. характере см. Orzechowska 163.

\***kradъсь**/**\*kradъса**: цслав. *краща* м. р. *fur* (Mikl.), болг. *кращец* м. р. 'вор, похититель' (РБЕ; Дюзернуа: *кращецъ*; Геров: *кращецъ*), макед. *кращец* м. р. 'вор' (И-С), сербохорв. *krādac*, род. п. *krāca*, м. р. 'вор, похититель' (с XVIII в., RJA V, 430; РСА X; 396), словен. *krādec*, род. п. *-dca*, м. р. то же (Plet. I, 453), чеш. книжн. *krādec* м. р. 'вор'.

Имя деятеля, производное с суф. *-ъсь/ъса* от глагола *\*krasti*, *\*krado* (см.).

\***kradъlivъ(jъ)**: болг. *кращлив*, прилаг. 'вороватый, склонный к воровству' (РБЕ; Геров: *кращливый*), также диал. *кращливъ* (Шапкарев—Близнев БД III, 234), макед. *кращлив* 'вороватый (И-С), сербохорв. *krādliv*, прилаг. 'вороватый' (с XV в. и в словарях Белостенца и Вука, RJA V, 430; РСА X, 397), словен. *kradljiv*, прилаг. 'воровской' (Plet. I, 453; также стар. *kradljiv*, Megiser 1977, 66), ст.-чеш. *kradlivě*, нареч. 'украдкой, тайком' (Gebauer II, 123), ст.-польск. *kradliwy* 'вороватый, воровской' (Sł. polszcz. XVI w., XI, 103—104), польск. стар. *kradliwy* то же (Warsz. II, 520), словин. *kradlivi* (Sychta II, 239), др.-русск. *кращливый*, прилаг. 'вороватый' (Дм., 136. XVI в. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 5), русск. диал. *кращливый*, *-ая*, *-ое* 'вороватый, пристрастившийся к воровству' (ворон., Филин 15, 161).

Прилаг., производное с суф. *-livъ* от глагола *\*krasti*, *\*krado* (см.).

\***krajaць**: сербохорв. диал. *krājac* м. р. 'раскройщик, закройщик, портной' (РСА X, 403), *krājac* м. р. 'раскройный нож сапожника' (RJA V, 440), словен. *krājac* м. р. то же (Plet. I, 454), чеш. *kraječ* м. р. 'портной, кравчий (за столом); раскройный нож' (Jungmann II, 160), слвц. *krājac* м. р. 'раскройщик; раскройный нож сапожника' (SSJ I, 760), польск. *krajacz* м. р. 'инструмент для нарезки деревянных винтов' (Warsz. II, 523).

Производное с суф. *-(a)ць* от глагола *\*krajati* (см.).

\***krajanъ**: чеш. *krajan* м. р. 'земляк' (Kott I, 779), словц. *krajan* м. р. 'земляк, соотечественник' (SSJ I, 760—761), в.-луж. *krajan* м. р. то же (Pfuhl 281), н.-луж. *krajan* м. р. (Muka Sł. I, 693), польск. диал. *krajan* м. р. 'земляк, односельчанин' (Warsz. II, 523), русск. диал. *крáян* м. р. 'живущий на краю деревни' (пск.). 'горбушка, ломоть хлеба' (арх.) (Филин 15, 205), сюда же производное *краянский*, *-ая*, *-ое* 'живущий на краю села' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 248).

Производное (название лица) с суф. *-анъ* от \**krajbъ* (см.).

\***krajanъje**: сербохорв. *krájaje* ср. р., действие по глаголу *krajamu* (РСА X, 403), чеш. *krájení* ср. р. 'разрезание; кройка' (Kott I, 779), ст.-польск. *krajanie* ср. р. 'разрезание на куски' (Sł. polszcz. XVI w., XI, 119—120), польск. *krajanie*, действие от глагола *krajać* (Warsz. II, 523), русск. диал. *краяние* ср. р.: *краяние рубах* 'свадебный обычай раскраивание рубахи для жениха' (тамб., Филин 15, 205—206, где более подробно), укр. *крáяння* ср. р. 'разрезывание' (Желех.), 'кройка' (Гринченко II, 302).

Название действия, производное с суф. *-ье* от прич. прош. страд. \**krajanъ* (см. \**krajati*).

\***krajati**: слав. *крати* scindere (Mikl.), сербохорв. диал. *krájati* 'резать на куски, кроить' (РСА X, 403; с XVII в. у северных чакавцев, см. RJA V, 441), словен. *krájati* 'кроить' (Plet. I, 454), чеш. *krájeti* 'резать на куски', (стар.) 'кроить сукно; торговать сукном', диал. (мор.) *kráti*, *kraju* 'резать' (Jungmann II, 161; Kott I, 806), *krájet* (Bartoš. Slov. 160), словц. *krájat* 'резать; кроить' (SSJ I, 761; Kálal 267), диал. *krat* 'кроить (ткань)' (Диалект., Братислава), *krac* (вост.-словц. Kálal 266), н.-луж. *kšajaš* 'резать, рубить' (Muka Sł. I, 708), полаб. *krojot* 'резать, перерезать (напр. горло)' (Polański—Sehnert 85; Rost 395), ст.-польск. *krajać* 'резать, разрезать, обрезать' (Sł. str. III, 374; Sł. polszcz. XVI w., XI, 119), польск. *krajać* 'резать, разрезать' (Warsz. II, 523), также диал. *krajać* (Kusała 93; Górnowicz. Dial. malborski II, 1, 185—186), *krájeć* (Tomasz., Łop. 141), словин. *krājác* (Lorentz Slovinsz. Wb. I, 475), *krajas* (Suchta II, 253; Ramuť 78), др.-русск., русск.-цслав. *крати* 'резать, разрезать' (Хрон. Г. Амарт., XIII—XIV в. ~ XI в.), 'кроить, выкраивать' (Ж. Серг. Р. Епиф.<sup>2</sup>, 64. XVI в. ~ 1418 г.) (Сл. РЯ XI—XVII вв. 8, 27; Срезневский I, 1319), русск. диал. *крати* 'кроить' (зап., Филин 15, 206; Даль), *крайтъ* 'резать' (Słow. starowieńców), укр. *крáяти* 'резать, разрезывать; кроить' (Гринченко II, 302), диал. *крати* 'бить, ударять чем-нибудь тонким' (Белоцерк., Курило 96), блр. диал. *крати* 'нарезать, резать; кроить' (Ф. Д. Климчук. Специфическая лексика Дрогоичинского Полесья. — Лексика Полесья 43).

Глагол на *-ati* с продленным корневым гласным (итератив-дуратив) от \**krojiti* (см.): \**krōj-* > \**krajati*. Дальнейшая имперфективация, особенно в языках, где широко распространилось

\**krajati*, приводила к вторичным формам вроде \**krajavati* (в стяжении — формы типа польск. *-krawać*), которые мы не относим к праслав. слою. Элемент *-j-* в \**krajati* входит как детерминатив еще в и.-е. корень \**krojiti*, тогда как, напр., *-v-* в поздних формах \**krajavati* — типичный интерфикс для устранения зияния; ни *-j-*, ни *-v-* не могут считаться рефлексами ларингальных, как их пытаются иногда объяснить (напр. Shevelov. A prehistory of Slavic 246).

См. Berneker I, 620; Vaillant. Gramm. comparée III, 267; Ślawski III, 48—49, 69—70; J. Marvan. Prehistoric Slavic contraction (The Pennsylvania State University Press, University Park and London, 1979) 46, 54; Bezljaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 79.

\***krájikъ**: сербохорв. *krájik* м. р. 'полоска' (РСА X, 403), *krájika* ж. р. 'краюха хлеба' (RJA V, 443), чеш. *krájik* м. р. 'краешек, бок' (Jungmann II, 160), словц. *krájik* м. р. 'краюха (хлеба)' (SSJ I, 761), 'завязка у прялки; край' (Kálal 267), польск. диал. *kraiczek* 'кусочек хлеба, краюха' (Sł. gw. р. II, 462), словин. *krájik* м. р., ум. от *krój* (Ramuť 78), *krájik* (Lorentz. Pomor. I, 368), др.-русск., русск.-цслав. *краикъ* м. р. 'окраина' (Каюн. отв. мт. Иоанна II. РИБ VI (1), 3. 1080—1089 гг. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 7).

Ум. производное с суф. *-икъ* от \**krajbъ* (см.).

\***krajina**: слав. *краина* ж. р. pars extrema (Mikl.), макед. *краина* ж. р. 'край, область' (И-С), сербохорв. *krájina* ж. р. 'пограничная область; край, местность', (диал.) 'кусочек (хлеба, печеного теста и т. д.)' (РСА X, 404; RJA V, 443—444), *Krājina*, название области в западной Боснии, местность в Черногории (РСА X, 403—404), словен. *krajina* ж. р. 'край ткани, кайма; пограничная область; местность' (Plet. I, 455), чеш. *krajina* ж. р. 'край; местность; крайний конец, оконечность', диал. *krajina* 'крайняя доска' (Kubín. Cech. klad. 190), ст.-словц. *krajina* ж. р. (Žilinsk. kn. 250), словц. *krajina* ж. р. 'страна; край, область' (SSJ I, 761), в.-луж. *krajina* ж. р. 'край, страна' (Pfuhl 281), н.-луж. *krajina* ж. р. 'край, страна' (Muka Sł. I, 693), ст.-польск. *kraina* ж. р. 'округ (в том числе пограничный); край, крайняя часть' (Sł. str. III, 372), 'страна, область' (Sł. polszcz. XVI w., XI, 107), польск. *kraina* ж. р. 'область, окрестность, страна' (Warsz. II, 521), также диал. (Sł. gw. р. II, 462), словин. *krajina* ж. р. (Ramuť 78), *krajina* (Lorentz. Pomor. I, 368), др.-русск. *краина* ж. р. 'край, область, страна' (АИ II, 172. 1609 г.), 'закраина' (Гр. Дв. I, 281. 1586 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 7; Ио. Флав. В. Иуд. V. 41; Ряз. крм. 1284 г. 97. Срезневский I, 1342), русск. диал. *краина* ж. р. 'окраина' (Словарь русских донских говоров II, 87), ст.-укр. *краина* 'страна, край' (XVI в., Картотека словаря Тимченко), укр. *кра-*

ина ж. р. 'край, страна' (Гринченко II, 298), ст.-блр. *kraína* (Скарына 1, 281), блр. *kraína* ж. р. 'страна; местность', также диал. *kraína* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 512).

Производное с суф. *-ina* от \**krajbь* (см.). Значение 'война', встречавшееся у серб. *krajuina*, собственно, обозначавшего пограничную область, развилось из последнего совершенно аналогично европеизму русск. *кампания* и т. д. — из франц. *campagne* 'кампания, поход' < 'сельская местность, поле', поэтому не может быть речи ни о каком родстве с гнездом лит. *karas* 'война', гот. *harjis* (так см. А. Цогодин РФВ XXXII, 1894, 274).

\***krajišće**: цслав. *kraišče* ср. р. *ines* (Mikl.), болг. диал. *kraišče* ср. р. 'отдаленная окраина', (РБЕ; БТР; Геров; Геров—Панчев; Дювернуа: *kraišče*), *kraišče* ср. р. 'окраина поля у лесной опушки' (Горов Страндж. БД I, 100), *kraišče* 'круглый край хлеба, пирога, каравая' (Кепов СбНУ XLII, 264), *kraišče* ср. р. то же (Народописни материали от Разложко. — СбНУ XLVIII, 468), *kraišče* ср. р. 'шнурок' (М. Младенов БД III, 93), макед. *kraišče* ср. р. 'грань, кромка, край' (И-С), сербохорв. диал. *krajšite*, *krajšite* ср. р. (чаще мн.), увелич. от *kraj* (РСА X, 406; RJA V, 446; с XIV в.), диал. *krajšite* 'край глиняной посуды' (ЛМ. 74), словен. *krajišče* ср. р. 'конец' (Plet. I, 455), чеш. *krajiště* ср. р. 'край, окраина' (Jungmann II, 161), ст.-славц. *krajišto* ср. р. *regionatim* (1763 г., Ист.-славц., Братислава), польск. редк. *kraiszcze* ср. р. 'пограничная область, окраина' (Warsz. II, 522), словин. *kr'ajišče* ср. р., увелич. от *krāj* (Sychta II, 235).

Производное с суф. *-išče* от \**krajbь* (см.).

\***krajiti**: др.-русск. *krajiti* 'резать, сечь' (Мин. окт., 85. 1093 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 7—8; Срезневский I, 1312), русск. диал. *kraйть* 'кроить' (вят., ряз.), 'резать' (донск., брян., орл.) (Филин 15, 162; Деулинский словарь 247; Картотека Псковского областного словаря), 'веять зерно' (Словарь русск. донских говоров II, 87).

Вариант к \**krojiti* (см.). Ср. также \**krajati* (см.; там же — о вокализме корня).

\***krajbь**: ст.-слав. *kraj* м. р. *akra*, *akrov*, *arxhь*, *summitas*, *extrema pars*, *initium* 'край, конец', *αἰγιαλός, γῆ*, *litus*, *terra* 'берег' (Supr., Mikl., SJS), болг. *kraj* м. р. 'конец; край, область' (РБЕ; Геров: 'край, начало, конец'; Дювернуа: 'край; конец; край, страна, область'), диал. *kraj* м. р. 'край, конец' (М. Младенов. Говоры на Ново Село, Видинско 240), 'край; родная сторона' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 45), 'окраина, околица' (Д. Евстатијева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 187), *kraj* м. р. 'край, конец, берег' (Журавлев. Криничное 147), макед. *kraj* м. р. 'конец; край, кромка; край, окраина; край, местность' (И-С), диал. *kraj* 'край; начало; конец' (Mađeski 53), *kraj* 'берег'

(Истрај го чвот на *krajom*. — Р. Петковски. Охридски говор. — МЈ I, 6, 1950, 139), 'конец пашни' (К. Пеев. Дојран. говор. — МЈ XXIV, 1973, 220), сербо-хорв. *krāj* м. р. 'край; нижний край одежды', (диал.) 'берег; конец; начало' (РСА X, 399—400; RJA V, 433—439), словен. *krāj* м. р. 'край; конец, предел; берег' (Plet. I, 454), также стар. *kraj* м. р. (Megiser 1977, 66), чеш. *kraj* м. р. 'край; конец; область, местность', словц. *kraj* м. р. то же (SSJ I, 760), в.-луж. *kraj* м. р. 'край; область' (Pfuhl 281), н.-луж. *kraj* м. р. 'край; область, округ' (Muka Sl. I, 692), *kšaj* м. р. 'отрезок, обрезок; край; берег; область; округ, земля' (Muka Sl. I, 708), ст.-польск. *kraj* м. р. 'край; округ' (Sl. stp. III, 373—374; Sl. polszcz. XVI w., XI, 114—119), польск. *kraj* м. р. 'край (в разных значениях)' (Warsz. II, 522), диал. *kraj* 'берег; земля' (Sl. gw. р. II, 463—464), *kraj* м. р. 'край, область' (Górniewicz. Dial. malborski II, 1, 185), *krój* (Tomasz., Эон. 141), словин. *krōj* м. р. 'земля' (Lorentz Slovinsz. Wb. I, 495), *krāj* м. р. 'страна; край' (Sychta II, 233), др.-русск., русск.-цслав. *kraui* 'край' (Мт. XXVII, 51. Остр. ев.; Ефр. Крм. 2. Ник. 16), 'берег' (Мт. XIII, 48. Остр. ев. Ио. XXI, 4. Юр. ев. п. 1119 г. и др.), 'страна' (Ис. LII, 20) (Срезневский I, 1312; СлРЯ XI—XVII вв. 8, 8—9), русск. *kraj* м. р. 'предельная линия, ограничивающая поверхность или протяжение чего-либо', диал. *kraj* м. р. 'сторона, конец, а также часть деревни, села, леса и т. д.' (твер., норг., яросл., сиб.) и др.), 'берег реки, озера' (перм., арх., калуж., ряз., ворон.), 'кусок, ломоть, краюха (хлеба)' (курск., костр., ленингр., онеж., волог., арх., вят.), 'начало' (арх., волог., вят., костр. и др.) (Филин 15, 164, там же другие значения: Даль<sup>3</sup> II, 471; Сл. русск. гов. Новосибир. обл. 246; Элиасов 169), *kraj* 'лес' (калуж., Опыт 92), укр. *kraj* м. р. 'край, конец; окончание; берег; сторона; область; кусок (хлеба)' (Гринченко II, 298), диал. *kraj* 'страна; край' (Онышкевич 379), 'перелесок' (Лексичний атлас Правобережного Полісся 99), ст.-блр. *kraui* (... во краю воды... Скарына 1, 281), блр. *kraj* м. р. 'край', диал. *kraj* м. р. 'страна; окраина' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 513), 'край; бок' (Тураўскі слоўнік 2, 232; Янкова 163), 'краюха' (Носович. Сборник белорусских пословиц 214).

Именное отглагольное производное от \**krojiti* (см.), с продлением корневого гласного: *o > ō > a*. См. Вегнер I, 605—606; Фасмер II, 364 (с нашим дополнением); Г. Ильинский РФВ LXV, 1911, 230—231; Sławski III, 46—48; Vaillant. Gramm. comparée IV, 595 (форму \**krajbь* производит от промежуточного \**krojь*).

\***krajbь**: болг. (Геров) *krājecь* м. р., ум. от *kraj*, сербохорв. *krājec*, род. п. *krājca*, м. р., ум. от *kraj* (с XVIII в., RJA V, 440), словен. *krājec* м. р. 'край; кусок (напр. сыра); краюха, ломоть' (Plet. I, 454), чеш. *krajec*, род. п. *-jce*, м. р. 'краешек' (Jung-

mann II, 160; Kott I, 779), диал. *krajec* (Hruška. Slov. chod. 45), слвц. *krajec*, род. -*јса*, м. р. 'краюха, ломоть хлеба' (SSJ I, 761), 'край; полосатая кайма сукна' (Kálal 267), диал. *krajic* 'ломоть' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 236), польск. *krajec* м. р. 'край, краешек; зуб-резец' (Warsz. II, 524), др.-русс. производное *крайчатый*, прилаг.: *крайчатое блодо* (Тов. цен. росп. 86. 1649 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 10), русск. диал. *краец*, род. п. *крайца*, м. р. 'страна, сторона, земля' (Даль), 'край' (петрогр.), 'краюха; половина выпеченного хлеба' (орл., курек., калуж., брян.) (Филин 15, 162), укр. *краєць*, род. п. -*йця*, м. р. 'кусоч' (Гринченко II, 298), блр. *краец* м. р. 'краюха, ломоть хлеба' (Байкоў—Некрап. 149), диал. *краец* м. р. 'горбушка; краюха' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 246).

Ум. производное с суф. -*ьсь* от \**кражь* (см.).

\***крајька**: сербохорв. стар., редк. *krajka* ж. р. 'край' (только в словаре Вольтиджи, RJA V, 446), *krājka* ж. р. 'ломоть (хлеба); полоска, отрез, кусок (ткани)' (РСА X, 406), слвц. *krajka* ж. р., обычно *krajku* мн. 'кружева' (Kott I, 780: «на Slov.»), ст.-польск. *krajka* ж. р. 'длинный, узкий поясик из сукна или полотна; отрезанный кусочек ткани; узорная ленточка; край отреза сукна' (Sł. polszcz. XVI w., XI, 120—121), польск. *krajka* ж. р. 'край суконного отреза, обычно отличающийся по цвету от остальной ткани; отрезанная полоска сукна, шерстяной поясик; краешек, кусочек' (Warsz. II, 524), диал. *krajka* ж. р. 'край ткани' (Syhta. Słown. kociewskie II, 87), др.-русс. *крайка* ж. р. 'тесьма' (Кн. Ивер. м. II, 5 об. 1669 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 9), русск. диал. *крайка* ж. р. 'баранка, бублик' (свердл., Филин 15, 164), укр. *крайка* ж. р. 'кромка' (Гринченко II, 298), диал. *крайка* 'шерстяной плетёный пояс' (Лисенко. Словник поліських говорів 105; А. С. Соколовская. Полесские названия одежды и обуви. — Лексика Полесья 294; Материалы до словника буковинських говірок 6, 91; Областной словарь буковинских говоров; Онишкевич. Словник бойківського діалекту 379), блр. диал. *крайка* ж. р. 'узенький тканый поясик' (Тураўскі слоўнік 2, 232), *крайкі* мн. 'картофельные очистки' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 513), 'куски, обломки' (Народнае слова 190), *крайкі* мн. 'коренные зубы у лошади' (Тураўскі слоўнік 2, 232).

Производное с суф. -*ька*, представляющее собой случай двойной мотивации: в одних примерах — со стороны глагола \**krajati* (см.), в других — со стороны имени \**кражь* (см.).

\***крајькъ**: сербохорв. *krājak*, род. п. *krājka*, м. р., ум. от *kraj* (с XVII в., RJA V, 440; РСА X, 402), словен. *krājek* м. р. 'межевая борозда' (Plet. I, 454), польск. редк. *krajek*, род. п. -*јка*, м. р., ум. от *kraj* (Warsz. II, 524), др.-русс. *краекъ* м. р. 'первый кусок, отрезанный от каравае хлеба, горбушка, кра-

юшка' (Дм. Свяд., 180. XVI в., СлРЯ XI—XVII вв. 8, 6), русск. диал. *краёк* м. р. 'край, краешек' (пск., твер., костр., вят., Филин 15, 161), укр. *крайок*, род. п. -*йка*, м. р., ум. от *край* (Гринченко II, 298), блр. *краёк*, род. п. -*йка*, м. р. 'краешек' (Тлумач. слоўн. белар. мовы 2, 719; Блр.-русс.).

Ум. производное с суф. -*ькъ* от \**кражь* (см.).

\***крајьна**: болг. *крайна* ж. р. 'страна, область; окраина' (Дювернуа; Геров: 'край, страна'; Речник РОДД; Български юнашки епос. — СбНУ LIII, 1971, 839), сербохорв. диал. *krājna* ж. р. 'война; мятеж, восстание', (стар.) 'округ, округа' (РСА X, 406), *Krajna* ж. р., местн. название в Славонии, Сербии (RJA V, 446), чеш. *krajna* 'край сукна' (Kott I, 779: «но я этого слова никогда не слышал»), словин. стар. *krājna* ж. р. 'край, область, местность' (Syhta VII. Supl. 132), *Krajno* ж. р., Крайна, часть старого Поморья на границе с Великопольшей (Ramult 78), русск. диал. *крайна* ж. р. 'крайняя полоса, конец' (яросл., олон., Филин 15, 164; Мельниченко 95; Картотека Словаря брянских говоров; Картотека СТЭ: арх.).

Производное с суф. -*ьна* от \**кражь* (см.), собственно — первоначально прилаг. ж. р. (см. \**крајьнь*), возможно, в сочетании \**крајьна земја*.

\***крајьнь(жь)**: цслав. *краина*, прилаг. *ѡросъ*, *extremus* (Mikl.), болг. *краен*, прилаг. 'конечный, окончательный, последний; крайний' (РБЕ; Геров: *крайний*, *краенъ*), диал. *краен* 'крайний, самый далекий' (М. Младенов. Говорът на Ново Село, Видинско 240), макед. *краен*, прилаг. 'крайний; отдаленный' (И-С), сербохорв. *krājan*, *krājna*, прилаг. 'крайний' (с XVII в., RJA V, 440—441), также *krājni* (RJA V, 447; РСА X, 406—408: *krājni*, *krājny*), словен. *krājen*, -*јna*, прилаг. 'крайний; местный' (Plet. I, 454), ст.-чеш. *krajný*, прилаг. 'крайний' (Ст.-чеш., Прага), чеш. *krajní*, прилаг. 'крайний', редк. *krajný* то же, слвц. *krajný*, прилаг. 'крайний' (SSJ I, 761), диал. *krājní* (Havovštiak. Oğav. 245), в.-луж. *krajny*, -*a*, -*e* 'местный, земский' (Pfuhl 282), н.-луж. *ksajny* 'местный, земский; здешний' (Muka Sł. I, 709), ст.-польск. *krajny* 'крайний; последний' (Sł. str. III, 375), польск. диал. *krajne* 'окончательный' (Warsz. II, 524), др.-русс. *краинии*, *краинии*, прилаг. 'находящийся на краю' (Гр. Новг. и Псков., 202. XVII в. ~ XV в. и др.), 'окончательный' (ДАИ VI, 476. 1674 г.), 'главный, высший' (Ефр. Корм., 339. XII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 9—10; Срезневский I, 1312), *Крайной*, личное имя собств. (1565 г. Арх. VII, 2, 196. Тупиков 261), русск. *крайний*, -*яя*, -*ее* 'находящийся на краю', диал. *крайний* 'последний (по времени)' (калуж., влад., моск., симб., арх., Филин 15, 164), *крайний*, -*ая*, -*ое*, *крайной*, -*ая*, -*ое* 'крайний; последний' (самар., сарат., влад., твер. и др.), 'чрезвычайный, очень большой' (арх., перм., сиб.) (Филин 15, 164—165), ст.-укр. *краинии*, прилаг. 'пограничный' (Сучава, 1408 г., Словн.

ст.-укр. мови XIV—XV ст. 1, 509), укр. *крайній*, -я, -е 'крайний' (Гринченко II, 298), ст.-блр. *краини*, прилаг. к *краи* (Скарына 1, 281), блр. *крайні* 'крайний', также диал. *крайні* (Тураўскі слоўнік 2, 232).

Прилаг., производное с суф. -ьнъ от \**kraǰь* (см.).

\***krakati**: чслав. *кракати* *sgocię* (Mikl.), макед. *крака* 'кудахтать' (И-С), сербохорв. *крáкати* 'квакать; кудахтать' (РСА X, 412; RJA V, 448), сюда же *krák* м. р. 'кваканье' (RJA V, 448), глагольные интензивы *krakōtati* (с XVIII в., RJA V, 449), *krák-tami* (РСА X, 413), словен. *krákati* 'каркать' (Plet. I, 455), чеш. *krákati* 'каркать', сюда же *krákor* м. р. 'карканье' (Kott I, 781), *krákor* м. р. то же (там же), словц. *krákal* 'каркать' (SSJ I, 761; Kálal 267), в.-луж. *krakać* 'харкать' (Pfuhl 282), н.-луж. *krakaś* 'каркать; скрипеть' (Muka Sł. I, 693), польск. *krakać* 'каркать' (Warsz. II, 526), диал. *krakać* 'каркать' (Górniewicz. Dial. malborski II, 1, 186; Sychta. Słown. kociewskie II, 88; Sł. gw. р. II, 465; 'ругать, кричать'), сюда же интензивное стар., диал. *krekorac* 'кудахтать' (Warsz. II, 541; W. J. Jaskłowski. Wies Mnichów w powiecie Jędrzejowskim. — Wisła XVIII, 1904, 204), *krekotac* 'крякать (об утке)' (Warsz. II, 541), словин. *krakas* (Ramušt 78; Lorentz. Pomor. I, 368), *krakac* 'каркать' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 476), др.-русск., русск.-чслав. *кракати* 'каркать' (Мин. Чет. март., Срезневский I, 1312; СлгН XI—XVII вв. 8, 10), русск. диал. *крáкати* 'каркать (о вороне)' (ряз., калуж., орл., курск., ворон., яросл.), 'крякать (об утке)' (смол.), 'гоготать (о гусе)' (ряз., моск.), 'квакать (о лягушке)' (ряз.) (Филин 15, 165; Деулинский словарь 248), сюда же *кракати* 'каркать (о вороне)' (вят., Филин 15, 165), укр. *крáкати* 'каркать' (Гринченко II, 298), диал. *крáкати* 'крякать' (Онышкевич 380), 'квакать' (Лексичний атлас Правобережного Полісся 154), *кракот'іти* 'крякать' (Онышкевич 380), блр. диал. *кракаць* 'крякать; квакать' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 513; Тураўскі слоўнік 2, 232).

Глагол звукоподражательного происхождения, что налагает существенные ограничения на сближения с лит. *krōkti* 'хрипеть, хрюкать', *krokōti*, лтш. *krakt* 'кряхтеть, храпеть', *krākāt*, лат. *crōciō*, *crōcīre* 'каркать' и др. (Berneker I, 603; Фасмер II, 364—365), как и на реконструкции конца основы (ср. А. Martinet. Some cases of *-k/-w-* alternation in Indo-European. — Word 12, 1956, 5).

\***krakъь?**: болг. диал. *кракел* 'крюк' (БЕР, ниже), макед. *кракел* м. р. 'крюк' (И-С), диал. *krak'el* 'крючок на окне' (Małeckі 54), польск. диал. *krakiel* 'вид кренделя' (Warsz. II, 526), русск. диал. *кράколь* м. р. 'сук, сучок дерева' (пск., Филин 15, 165), укр. *краколь*, род. п. -кля, м. р. = *скраколь* (Келех.) 'род кегля' (Гринченко II, 298).

Можно предположить родство и этимологическое тождество

с \**kroky/-ъve* (см.), где также есть примеры -ъl < -ъv- в конце основы; семантика 'угловатое сооружение, балки крест-накрест' в общем близка значениям 'крюк; сук' у нашего слова.

Отнесение болг. *кракел* вместе с диал. *каркел* 'железное кольцо на дверях; звено (цепи)' к н.-греч. *κρικέλλα*, *κρικέλλι* 'кольцо' (БЕР II, 248), наталкивается на определенные трудности ввиду явной связи значения и формы болг., макед. *кракел* 'крюк' и русск. диал. *кράколь* 'сук, сучок дерева' (выше). Русск. слова не даст Фасмер. В словаре Славского, где под словом *krakula* 'кривой кусок дерева, рассылаемый сельским старостой для созыва схода' (Sławski III, 54—55) собрано много разнообразного материала, неправильна, по-видимому, основная мысль о родстве с \**krъь* (см.).

\***kraky**, род. п. -ъve/\***krakъva**: словен. диал. производное *krakvas* 'ворон' (dwá krákusa oe fǃrknu (улетел). Бодуэн де Куртенэ. Терские славяне в Север. Италии. Словарный материал 1873 г. Архив АН СССР. Ф. 102, оп. 1, № 11, л. 14), полаб. производное *krokvaicā* ж. р. 'галка' (Polański—Sehnert 85, с реконструкцией \**krakъvica*), польск. *krakwa* ж. р. 'порода уток Anas strepera' (Warsz. II, 526), русск. *кряква* ж. р. 'дикая утка', блр. *кряква* ж. р. 'кряква, дикая утка' (Байкоў—Некраш. 150).

Производное от глагола \**krakati* (см.), причем огласовку русск. *кряква* вовсе не обязательно трактовать как отражение носового гласного (так см. Фасмер II, 392); речь — самое большее — может идти об экспрессивном (позднем) смягчении. Польск. *krakwa*, впрочем, считают недавним заимствованием из вост.-слав., см. Sławski III, 51 (из русск.).

\***krapati**: сербохорв. стар. *krapati* 'капать' (в XVI в., RJA V, 465), ст.-чеш. производное *krápějě* ж. р. 'капля' (Gebauer II, 130), чеш. *krápati* 'капать, накапывать', также *krápěti* (Kott I, 784), диал. *krapa* 'капля' (Bartoš. Slov. 161), ст.-словц. *krapať* (1608: Paholenczom na *krapanyho* sukna na dolomanike. Ист. словц., Братислава), словц. производное *krapātu* = *kropenatý* (Mičátek, см. Kálal 268), н.-луж. *chrapaś* 'капать (о воде и дожде)' (Muka Sł. I, 497), *chrapa*, *chrarka* ж. р. 'капля' (там же), польск. диал. *krapać* 'капать' (Warsz. II, 529; Sł. gw. р. II, 469), производное *krarka* 'капля' (там же), *krapa* то же (Kusała 36), русск. *крати́ть* 'падать мелкими каплями; покрывать, помечать что-либо крапинами, брызгами', диал. *krapat* 'фаршировать' (Słown. starowieńców 121), *крати́ться* 'покрываться крапинами, точками' (Филин 15, 168: Даль), *крати́ться* 'лезть куда-либо' (ленингр., Филин 15, 168), *крати́чки* ж. р. 'капелька' (Словарь русских донских говоров II, 88), укр. *крати́ти* 'брызгать, капать' (Гринченко II, 299), блр. *крати́ць* 'капать (о дожде)', диал. *крати́ць*, *крати́ты* 'капать, брызгать' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 515), *крати́ць* 'капать, сыпать' (Тураўскі слоўнік 2, 233), *крати́ць* 'начинать' (Белорусский сборник 33).



Объясняют обычно как итератив от \*kropiti (см.), см. Вернекер I, 623; Фасмер II, 382; Скок. Etim. rječn. II, 209. Однако, если корневой вокализм \*krapati как будто соответствует этой характеристике (продление o → ō/a в итеративе), то исход глагольной основы \*krapati, кажется, этому противоречит: ожидалось бы правильное итеративное \*krapjati, слабо представленное в слав. языках и притом больше в сложениях. Это создает необходимость дополнительной аргументации условий образования \*krapati, ср. предположение о контаминативном происхождении \*krapati в связи с \*kapati, см. Machek<sup>2</sup> 295; Ślawski III, 134 (повторяет мысль о контаминации \*kropiti с \*kapati). Но и это последнее объяснение неудовлетворительно, потому что не может объяснить всю полноту значений \*krapati, в частности тех, которые не связаны прямо с 'капать', 'капля', но восходят непосредственно к другим значениям \*kapati и могут быть поняты только при углубленном выявлении связей последнего с \*kopati (см.), ср. русск. диал. *краняться* 'лезть' (выше). Здесь же необходимо указать на затемненный параллелизм \*kropati и \*kopati и на несомненную принадлежность в конечном счете сюда, к \*kopati, слов вроде русск. *кропильный*, собственно, 'копаящийся'. Поэтому, думается, что \*krapati произведено от \*kapati особым словообразовательным способом — с помощью инфикса -r-, известного в и.-е. глагольном словообразовании.

\*krapja: сербохорв. стар., редк. *krapja* ж. р. 'капля' (XVIII в., RJA V, 465), словен. *kráplja* ж. р. = *kaplja* (Plet. I, 456), ст.-чеш. *krápě* 'капля' (Novák. Slov. Hus. 50), чеш. *krápě* ж. р. 'капля', также диал. *krapja* ж. р. (Svěrák. Vozkov. 115; Gregor. Slov. slavk.-bučov. 81—82), *krařa* (Bartoš. Slov. 161), польск. диал. *krapla* ж. р. 'капля' (Warsz. II, 529, 561—562; Kusała 36), др.-русск. *кранля* ж. р. 'капля' (Мин. ноябрь, 409. 1097 г.; Сл. Дан. Зат., 102. XVII в. ~ XIII в.), 'крапина' (Заб. Дом. быт II, 860. XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 15; Срезневский I, 1315), русск. *кранля* ж. р. 'капля' (Филин 15, 170: Даль с пометой «стар.»), укр. *кранля* ж. р. 'капля' (Гринченко II, 300), блр. диал. *кранля* ж. р. 'капля' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 517; З народнага слоўніка 143; Тураўскі слоўнік 2, 233).

Производное с суф. -ja от глагола \*krapati (см.).

\*krapka: чеш. диал. *krapka* ж. р. 'капля' (Gregor. Slov. slavk.-bučov. 82; Vudra. Hornoblan. 107), словц. *krapka* 'капля' (Kálal 268), польск. диал. *krapka* ж. р. 'капля; крошка' (Warsz. II, 529; Śl. gw. р. II, 469), др.-русск. производное *кранчатый*, прилаг. 'с пятнистой окраской, крапчатый' (А. Верхот. съезж. избы, карт. 27. 1680 г. и др. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 15), укр. диал. *кранка* 'кранинка, пятно, точка' (Онышкевич 380), блр. диал. *кранка* ж. р. 'капля' (Тураўскі слоўнік 2, 233).

Производное с суф. -ька от глагола \*krapati (см.).

\*krapъ/ъ: ст.-чеш. *krapet*, род. п. -pte, м. р. 'капля' (Gebauer II, 131), чеш. *krapet*, род. п. -pte, м. р. 'капля' (Kott I, 784).

Производное с суф. -ьт- от глагола \*krapati (см.).

\*krasa: ст.-слав. *krasa* ж. р. *κόσμος, vestis, ornatus* 'украшение' (Supr., Mikl., SJS), болг. *krása* ж. р. 'змея' (Геров), макед. *krasa* ж. р. 'змея' (табу, см. Кон.), сербохорв. *krása* ж. р. 'змея' (РСА X, 425: эвфемизм; RJA V, 465), чеш. *krása* ж. р. 'красота; красавица', словц. диал. *krasa* ж. р. (Buffa, Dlhá Lúka 167), в.-луж. *krasa* ж. р. 'красота' (Pfuhl 283), н.-луж. *kšasa* ж. р. 'красота; величие' (Muka Śl. I, 710), ст.-польск. *krasa* ж. р. 'яркий цвет; красота; великолепие' (Śl. str. III. 376—377; Śl. polszcz. XVI w., XI, 125—126), *krasa*. Красотá. Доброзáчье. Блголѣпье (Лексикон 1670 г., л. 87), польск. *krasa* ж. р. 'цвет (особенно красный); красота' (Warsz. II, 529), диал. *krasa* 'краска, цвет' (Śl. gw. р. II, 469), словин. *krasa* ж. р. 'красота' (Lorentz Pomor. I, 369), *krāysā* ж. р. 'цвет; краска; румянец лица' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 487), др.-русск. *krasa* ж. р. 'красота' (Изб. Св. 1076 г., 690), 'украшение' (Арс. Сух. Проскинитарий, 175, 1653 г.), 'радость' (Гр. Наз., 165. XI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 15; Срезневский I, 1315), русск. *krasá* ж. р. 'красота', также диал. *krasá* ж. р. (см. Филин 15, 171, где различные вторичные употребления в связи со свадебными обрядами, украшением; также Словарь говоров Подмосковья 232), укр. *krasá* ж. р. 'красота' (Гринченко II, 300), диал. *krasá* ж. р. 'радуга' (Онышкевич 380; Матеріали до словника буковинських говірок 6, 93: *krása*), ст.-блр. *krasa* (...суетна есть *krasa*...) Скарына 1, 281), блр. *krasá* ж. р. 'красота', диал. *krasá* ж. р. 'цветение злаковых, садов, опыление; красота' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 517; Тураўскі слоўнік 2, 233), *krasá* ж. р. 'цветы, цветение, цвет' (Ф. Д. Климчук. Специфическая лексика Дрогичинского Полесья — Лексика Полесья 43).

Термин 'красота' — заведомо экспрессивное слово во всех языках. Отсюда следует, во-первых, неизбежность стирания и обновления этой лексики и, во-вторых, метафорический способ самого формирования и обновления слоз 'красота', 'красивый'. Эти значения развились из довольно разнообразных предшествующих: 'благообразный', 'цветущий, зрелый', 'яркий, красочный', 'приятный', 'хороший, подходящий', 'правильный', 'чистый, мытый', 'крепкий, сильный, мощный'. См. обзор: С. D. Buck. A dictionary of selected synonyms in the principal Indo-European languages<sup>3</sup> 1191, etc.: *Beautiful*.

Слав. \*krasa, вероятнее всего. — праслав. инновация в описанном выше смысле, не имеющая прямых соответствий в других и.-е. языках, поэтому идентификация \*krasa (\*krasъ) и лит. *grōžis* 'красота', *gražūs* 'красивый, прекрасный' у Махека, якобы с меной *k/g* и *s/ž* (Machek<sup>2</sup> 290; см. так же Shevelov. A prehistory of Slavic 366; однако см. Fraenkel I, 165, s. v. *grāzus*;

«Unwahrscheinlich»), не может быть принята. Ясно, что и лит. слова со значением 'красота', 'красивый' — вторичного происхождения, причем более правдоподобна возможность их развития из первоначального 'страшный, грозный' и родство со слов. \*groza (см.), см. В. Н. Топоров. Заметка об индоевропейском \*grog' (\*gorg'-): \*greg'- в балтийском и славянском. — КСИС 35, 1962, 73—75; V. Kiparsky. — Kratylos XI, 1—2, 1966, 77 и сл. (приводит словен. grozav не только в значении 'schreckenregend', но и 'schön', а также аналогичное франц. formidable); Idem. — Scando-Slavica XIV, 1968, 74.

Метафорическую природу значения 'красота', однако, не следует понимать как доказательство позднего происхождения соответствующей формы. Слав. \*krasa (подобно \*kara, \*slava, \*trava и др.) имеет признаки типичного и.-е. отглагольного имени с долгим (продленным) корневым гласным а (\*ō), построенного на базе глагола с корневым е. Такими глаголами представляются родственные между собой, по нашему мнению, \*kresati (см.) и \*krēsiti (см.). Сближение \*krasa с \*kresati см., вслед за Фортунатовым, уже Berneker I, 608, 611 (лит. krōsnis 'печь, очаг', лтш. krāsns 'печь', привлекаемые им также для сравнения со слав. \*krasa, не имеют сюда отношения, так как правдоподобно объясняются как балт. новообразование с первоначальным значением 'куча камней', см. Fraenkel I, 301—302). Исходная идея, лежавшая, по Бернекеру, у истоков значения (значений) \*krasa — 'жар, (огненный) блеск', откуда потом 'красота, красивый', а также 'красный'. Как уморзительная, эта концепция вполне обладает внешним правдоподобием, однако проверка употребления производящих глаголов (глагола) ставит серьезно под вопрос ее соответствие существу вскрываемых отношений. Так \*kresati устойчиво обнаруживает значение 'высекать искру (огонь)'. Отдельные случаи диал. значения 'бить' (похоже, иногда подкрепляемые рифмой \*kresati — \*tesati, например о камне) не дают никакого основания обобщать для \*kresati исходное значение 'бить' и соответственным образом этимологизировать данный глагол. Бернекер, например, не уверен в этом и допускает, что 'высекать огонь' — это есть основное (исходное) значение \*kresati. Однако нижеследующее должно показать, что и это не более как запись значения, которое ('высекать огонь') могло бы быть записано и другим образом или образами, и остается еще доказать, какой из них адекватнее, т. е. ближе к этимологии слова. Один — два проверенных примера из области типологической аналогии могут дать иное освещение известным фактам. Так, лит. kūrti 'создавать, производить' обнаруживает также значение 'разжигать (огонь)', причем теперь уже можно уверенно сказать, что это второе значение есть вторичное порождение устойчивого словосочетания ūgni kūrti 'разжигать огонь', а, собственно, первоначально 'создавать огонь', ср. нем. Feuer

anstiften, Feuer anmachen (Fraenkel I, 319). Правильность этого направления поисков показывает и обращение, далее, к родственному \*krēsiti (этимологизация которого из \*krēp-s- 'вертеть, поворачивать', кстати, не может быть нами принята; о связи \*krasa, русск. сравн. степ. краше с \*krēsiti из \*krēs- см. уже А. Vaillant. Russe kraše 'plus beau'. — Эзиков. изследв. Младенов 283 и сл.). Устойчивая семантика этого последнего — 'оживлять, освежать; воскрешать' и лишь факультативно — 'сверкать, искриться'. Формально \*krēsiti — каузатив, -но верно замечено, что каждый такой каузатив практически является отымненным глаголом, и такое имя, действительно, имеется, это \*krēsъ (см.), обозначающее летний солнцеворот, т. е. прежде всего в о з р о ж д е н и е, и лишь побочно — связанный с ним купальский огонь. Продление вокализма — \*kresati > \*krēsъ > \*krēsiti — осуществилось, таким образом, еще в имени \*krēsъ, и оно носит словообразовательный характер. Иерархизация \*kresati — \*krēs- поучительна методологически, потому что наглядно демонстрирует принципиальное различие между записью (описанием) значения и реконструкцией этимологического значения. Дело в том, что в свете изложенного нам представляется допустимым реконструировать древнее значение словосочетания \*kresati ognъ — 'создавать огонь', иными словами, и — тем более — вне этого устойчивого словосочетания глагол \*kresati должен был иметь значение 'создавать, творить'. В связи со сказанным мы объясняем слав. \*kresati как продолжение и.-е. \*krē-s- или \*krē-s-, ср. сюда же лат. creō 'создавать, творить, производить', crēscō 'расти' (о связях лат. слов см., с отличиями, без слав. соответствий, Walde-Hofm. I, 288—289; Pokorny I, 577).

Отношения \*krasa — \*kresati/\*krēsiti (т. е. а : ѓ, или \*ō : \*ē) вполне укладываются в известные и.-е. и слав. закономерности. Семантически \*krasa убедительно реконструируется как 'цвет жизни', откуда затем — 'красный цвет, румянец (лица)', 'цветение, цвет (растений)' и, наконец, более общее — 'красота'.

Не могут быть приняты другие этимологии \*krasa, предложенные в разное время без учета описанных семантических условий: сближение с др.-исл. hrós 'слава, хвала' (А. Bezenberger KZ XXII, 1874, 478—479; Miklosich 137); с \*kraǰь (см.) (А. И. Соболевский ИОРЯС XXVII, 1924, 325); с греч. χρῶμα < \*krōsmъ (V. Pisani. — Paideia VIII, 4—5, 1953, 312); с тох. A krāntso 'красивый' (В. Георгиев ВЯ 1958, № 6, 18; в БЕР II, 717 это сравнение даже не упомянуто, зато по недоразумению лит. kārštas отнесено там к числу заимствований из блр.); с лит. kārštas 'горячий' (Sławski III, 60; это абсолютно недостоверное сравнение не дается у Френкеля, см. Fraenkel I, 223: kārštas). Ср. еще Фасмер II, 367 (с прочей старой литературой).

\*krasavica: болг. красавица ж. р. 'красавица' (БТР; РБЕ), сербохорв. стар. красавица ж. р. то же (РСА X, 425; рус. красавица),

*Krasavica* ж. р., местн. название в Сербии (RJA V, 467), чеш. *krasavice* ж. р. 'красавица' (Kott I, 784: Čelakovsky), слѣц. *krásavica* ж. р. то же (SSJ I, 763), польск. *krasawica* ж. р. 'красавица' (Warsz. II, 529), словин. *kr'asavica* ж. р., кличка коровы (Sychta II, 236), др.-русс. *krasaviца* ж. р. 'красавица' (Уруслан, 121. XVII в. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 15), русск. *krásaviца* ж. р., диал. *krásáviца* ж. р. 'красавица' (орл., н.-г.), 'растение *Viola tricolor*, анютины глазки' (каз.) (Филин 15, 172), укр. диал. *krásáviц'а* 'красавица' (Онышкевич 380), блр. диал. *krásáviца* ж. р. 'красавица' (Тураўскі слоўнік 2, 233).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. \**krasavъjъ/\*krasava* (см.); субстантивация последнего.

\**krasavъjъ/\*krasava*: слав. *krasakъ*, прилаг. *cultus, compositus* 'красивый' (SJS), сербохорв. *Krāsava* ж. р., личное имя собств. (РСА X, 425; RJA V, 467: *Krasava* ж. р., название села в Боснии; *Krasavić* м. р., фам., в рукоп. XV в.), слѣц. *krásavica* = *krásavica* (Kálal 268), польск. *krasawa* ж. р. 'растение *Hyobanche*' (Warsz. II, 529), русск. диал. *krásáviц'ь*, *-ая*, *-ое* 'красивый, здоровый, видный собой' (пск., твер., Филин 15, 173; Даль<sup>3</sup> II, 476), *krásáva* м. и ж. р. 'красивый человек' (волог., перм., урал., краснояр., Филин 15, 172), *krásávik* м. р. 'красавец' (моск., калуж., ряз., костр., курск. Там же), *krásávka* ж. р. 'красавица' (ворон. Там же), блр. диал. *krásáўка* ж. р. 'рыба красноперка' (3 народнага слоўніка 222), *kr'ásáўка* ж. р. то же (Народнае слова 170).

Прилаг., производное с суф. *-(a)въjъ/-(a)va* от \**krasa* (см.).

\**krasavъsъ*: болг. *krásáveц* м. р. 'красавец' (РБЕ), сербохорв. *Krasavaц*, фам. (РСА X, 425), *Krasavac*, род. п. *Krasavca*, м. р., местн. название в Сербии (RJA V, 467), чеш. *krasavec*, род. п. *-vce*, м. р. 'красавец-юноша' (Kott I, 784), слѣц. *krásavec*, род. п. *-vca*, м. р. 'красавец' (SSJ I, 763, если не из русск.), др.-русс. *krasaveцъ* м. р., прозвище (Там. кн. Тихв. м., № 1296, 5 об. 1648 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 15), русск. *krásáveц*, род. п. *-vца*, м. р. 'красивый мужчина', блр. диал. *krásáveц* м. р. 'красавец' (Тураўскі слоўнік 2, 233).

Производное с суф. *-ъsъ* от прилаг. \**krasavъ* (см.), субстантивация последнего. Ср. \**krasavica* (см.). Согласно Махеку, чеш., слѣц. заимствовано из русск., см. Machek<sup>2</sup> 289.

\**krasěti*: русск. диал. *krasěть* 'краснеть' (иркут., том., арх., олон., новг.), 'созревать (о ржи)' (ленингр.), 'желтеть' (олон.) (Филин 15, 174; Богораз 71; Картотека Печорского словаря), укр. *krasěти* 'красоваться' (Гринченко II, 300), диал. *krasěти* 'рвать, мерцать, мелькать' (Материалы до словника буковинських говірок 6, 93).

Глагол состояния на *-ěti*, производный от \**krasa* (см.).

\**krasica*: сербохорв. *Krasica* ж. р., название села в Хорватии (RJA V, 467), чеш. *Krasice*, название деревни (Kott VI, 714),

русс. диал. *krásiца* ж. р. 'глинистая малоплодородная почва' (вят.), 'в свадебном обряде — украшенное маленькое деревце, цветок' (влад.) (Филин 15, 177), *krásiца* 'рыба красноперка' (Картотека Псковского областного словаря).

Ум. производное с суф. *-ica* от \**krasa* (см.).

\**krasidlo*: сербохорв. *Krāsilo* м. р., имя (РСА X, 426), производное *Krasilović* м. р., фам. (XIV в., RJA V, 467), словен. *krásilo* ср. р. 'украшение, наряд' (Plet. I, 457), словин. *krásedlo* ср. р. 'краситель, красящее вещество' (Lorentz. Pomor. I, 370), др.-русс. производное *krásильникъ* м. р. 'красильщик' (Новг. лав. кн., 83. 1583 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 15), русск. диал. *krásilo* ср. р. 'красящий камень' (волог.), 'румяна' (смол., Краснодар.), 'губная помада' (краснодар.) (Филин 15, 176), *krásilo* ср. р. 'малярная кисть' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 247), ст.-укр. *Krasilov*, название села в Волынской земле (Людьк, 1444 г. Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 510), укр. *krásilo* ср. р. 'красная краска' (Гринченко II, 300), диал. *krásilo* 'красивое место' (Онышкевич 381).

Производное с суф. *-(i)dlo* от глагола \**krasiti* (см.).

\**krasiti*: ст.-слав. *krāsiti* *kosmēiv, ornare* 'украшать' (Mag., Zogr., Cloz., Supr., Mikl., SJS), болг. *krāsя* 'украшать' (РБЕ; Геров: *krāsж*), стар. *krāsя се* 'наряжаться, прихорашиваться' (Речник РОДД), также диал. *krāse се* (Народописни материали от Разложко — СбНУ XLVIII, 468), макед. *krasi* 'красить, украшать' (И-С), сербохорв. *krāsiti* 'украшать, наряжать' (РСА X, 426—427; RJA V, 467), словен. *krāsiti* 'украшать, наряжать, красить' (Plet. I, 457: «iz drugih slov. jez.»), ст.-чеш. *krāsiti* 'украшать, наряжать; милостиво обходиться' (Gebauer II, 131), ст.-слѣц. *krāsiti* 'украшать, красить' (Žilinsk. kn. 252), н.-луж. *kšasyś* 'украшать; прикрашать; прославлять' (Muka Sl. I, 714), ст.-польск. *krasić* 'красить (краской); украшать' (Sl. str. III, 377; Sl. polszcz. XVI w., XI, 126—127), польск. *krasić* 'красить (особенно в красный цвет); украшать; закрасивать (еду маслом, молоком)' (Warsz. II, 529), также диал. *krasić* (Sl. gw. p. II, 470); *krasić* (Górniewicz. Dial. malborski II, 1, 186), *krasić* (Sychta. Słown. kociewskie II, 89), словин. *krāsěc* 'красить (краской)' (Lorentz. Slovinsz. Wb. I, 478), *krasěc* (Sychta II, 236), *krasac* (Lorentz. Pomor. I, 370), др.-русс. русск.-целяз. *krasiti* 'делать красивым, украшать, придавать красоту' (Остр. ев., 215. 1057 г.), 'красить, окрашивать' (Пч., 50. XIV—XV в. ~ XIII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 16; Срезневский I, 1315), русск. *krásiti* 'окрашивать; украшивать', диал. *krásiti* 'окрашивать в красный цвет' (тамб., пенз., ряз., тул., курск.), 'краснеть 'стыдиться' (сев.-двинск.), 'хвалить' (волог.), 'светить (о солнце)' (яросл., волог.), 'наливаться (о ржи)' (яросл.) (Филин 15, 176; Деулинский словарь 248; Е. Ф. Будде. О некоторых народных говорах в Тульской и Ка-

лужской губерниях. — ИОРЯС III, 3, 1898, 863: *красить*), *краситься* 'хвастаться' (новг.), 'играть, гулять' (влад.), *рожь красится* (Даль) (Филин 15, 177), укр. *красити* 'делать красивым, украшать; красить, окрашивать' (Гринченко II, 300), диал. *красити* 'красить, окрашивать; холостить' (Онышкевич 381), ст.-блр. *красити* 'красить; украшать' (Скарына 1, 281), блр. *красіць* 'красить, украшать', диал. *красіць* 'красить (краской)' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 518; Тураўскі слоўнік 2, 233), *красіцца* 'краситься, румяниться' (Тураўскі слоўнік 2, 233).

Производный глагол с суф. *-iti* (каузатив), образованный от имени *\*krasa* (см.). Устаревшие сближения см. А. Pictet KZ IV, 1855, 359—360. Наблюдения над сменой ударения русск. *красить* → *красити* см. V. Kiparsky. Der Wortakzent der russischen Schriftsprache (Heidelberg, 1962) 315.

\***krasivъ (jъ)**: болг. *красив*, прилаг. 'красивый' (РБЕ), также диал. *красіф* (Шклифов БД VIII, 256), *красіў*, *-ва* (Журавлев. Криничное 148), сюда же *Красівка* ж. р., личное имя собств. (Ст. Илчев. Речник на личните и фамилни имена у българите 276), чеш. *krásivý* 'Schönheits-' (Kott VII, 1302), польск. диал. *krasiwo* ср. р. 'заправка для кушаний — жир, сало' (Warsz. II, 530), также диал. *krasiwo* (Sychta. Słown. kociew. II, 89), др.-русск. *красивыи*, прилаг. 'красивый' (Пролог. БАН<sup>2</sup>, 130. XIV в. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 15), русск. *красивый*, *-ая*, *-ое* 'доставляющий наслаждение своим внешним видом, отличающийся гармоничностью и правильностью линий, сочетанием красок и тонов', диал. *красівий*, *-ая*, *-ое* 'хороший, удачный, благоприятный' (олон., Филин 15, 174—175), *красіво* ср. р. 'красота' (олон.), 'солнечный свет; место, открытое лучам солнца' (волог.) (Там же), укр. *красівий*, *-а*, *-е* 'придающий красоту' (Гринченко II, 300), диал. *красівий* 'красивый' (Онышкевич 380), блр. диал. *красівы*, *красівий* 'красивый' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 515; Янкова 165).

Прилаг., производное с суф. *-(i)vъ* от глагола *\*krasiti* (см.). \***krasota**: ст.-слав. *красота* ж. р. *φραϊότης, εὐχοσμία, pulchritudo* 'красота, прелесть', *gemma, decus* 'украшение' *τερπνότης, voluptas, delectatio* 'наслаждение' (Euch., Supr., Mikl., SJS), болг. *красотá* ж. р. 'красота' (РБЕ), также диал. *красотá* ж. р. (Журавлев. Криничное 148), макед. *красота* ж. р. 'красота' (И-С), сербохорв. *красота* ж. р. 'красота' (РСА X, 431; RJA V, 469), диал. *krasotā* (Hraste—Šimunović I, 455), *Krasota* м. р., кличка вола (RJA V, 469), ст.-чеш. *Krasota* м. р., личное имя собств. (Gebauer II, 133), словен. *krasota* ж. р. 'роскошь, великолепие, красота' (Plet. I, 457), чеш. стар. *krásota, krasota* ж. р. 'красота', словц. поэт. *krásota* ж. р. 'красота; красавица' (SSJ I, 763), диал. *krasota* ж. р. '(необыкновенная) красота' (Диалект., Братислава), н.-луж. *kšasota* ж. р. 'пышность, великолепие' (Muka Sl. I, 711), польск. диал. *krasota* ж. р. 'красота; красивая вещь;

красавица' (Warsz. II, 531), также диал. *krasota* (Sl. gw. р. II, 471), др.-русск., русск.-цслав. *красота* ж. р. 'красота, прелесть' (Изб. Св. 1076 г., 259 и др.), 'радость, наслаждение' (Псал. XV, 11 — Библия. Генн. 1499 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 23; Срезневский I, 1316), русск. *красотá* ж. р. 'свойство, качество красивого, прекрасного', диал. *красотá* ж. р. (в разных вторичных частных значениях, главным образом из области свадебного обряда, см. Филин 15, 198—199; Словарь говоров Соликамского района Пермской области 260; Сл. Среднего Урала II, 60; Иркутский областной словарь I, 228; Элиасов 170), укр. *красотá* ж. р. = *краса* (Гринченко II, 301), диал. *красотá* 'гарне збіжжя' (Онышкевич 381), ст.-блр. *красота* (Крепость и *красота* одежда ея... Скарына 1, 282), блр. диал. *красотá* ж. р. 'красота' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 518; Янкова 165; Тураўскі слоўнік 2, 234).

Производное с суф. *-ota* от *\*krasa* (см.).

\***krasotъnjъ**: цслав. *красотънъ*, прилаг. *iucundus* (Mikl.), сербохорв. стар. *krasotan, -tna*, прилаг. 'прекрасный' (в церк. книге XIII в. и у чак. автора XVII в., а также в словарях Стулли и Даничиача, RJA V, 469; РСА X, 431: *красотан*), словен. *krasóten, -tna*, прилаг. 'великолепный, пышный' (Plet. I, 457), чеш. *krásotný* 'прекрасный' (Krok, см. Kott I, 805), русск. диал. *красотный*, *-ая*, *-ое* 'красивый, хороший' (перм., Филин 15, 200), укр. *красітний*, *-а*, *-е* 'красивый; хороший' (Гринченко II, 300), диал. *красітний*, *красотний* 'очень красивый' (Онышкевич 381).

Прилаг., производное с суф. *-ntъ* от *\*krasota* (см.).

\***krasovati (se)**: ст.-слав. *красокати хозрѣѣ, ognare* (Supr., Mikl.), *красокати са* 'украшаться, наряжаться' (Презвитер Козма 143; SJS), болг. стар. *красувам се* 'украшаться, наряжаться, прихорашиваться' (Речник РОДД), сербохорв. стар. *красовати* 'красить (краской)' (РСА X, 430; RJA V, 469: *krasovati* 'украшать, наряжать'), польск. диал. *krasować, kresować* 'цвети (о зерновых)' (Warsz. II, 531; Sl. gw. р. II, 471), др.-русск., русск.-цслав. *красоватиса* 'привлекать внимание своей красотой' (Ио. Злат. XIV в. и мн. др.), 'радоваться, наслаждаться' (Усп. сб., 319. XII—XIII вв.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 22; Срезневский I, 1315), русск. *красоваться* 'виднеться (о чем-нибудь красивом, великолепном)', диал. *красовать* 'придавать красивый вид, украшать' (Филин 15, 197), *красоваться* 'любоваться' (твер., орл., верхне-ленск.), 'жить весело, беззаботно в довольстве и благополучии' (арх., перм., сиб., ворон., тул.), 'идти гулять, играть' (волог.), 'важничать, гордиться' (помор., тул.), 'цвети (о ржи)' (Даль) (Филин 15, 197—198), блр. *красавіць* 'цвети (о хлебах)', также диал. *красавіць, красовіты* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 517), *красавіць* (Тураўскі слоўнік 2, 234), *красавіцца* то же (Там же).

Глагол, производный с суф. *-ovati* от *\*krasa* (см.).

**\*krasovítъ(jь)**: словен. *krasovít*, прилаг. 'пышный, великолепный' (Plet. I, 457), др.-русск. *krasovítъ*, прилаг. 'красивый; хороший; лучший' (Козм., 41. 1670 г.; Назиратель, 464. XVI в. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 22), русск. диал. *krasovítъ*, *-ая*, *-ое* 'красивый, хороший, приятный, прекрасный' (олон., новг. арх., волог., костр., влад., твер., моск., пск. и др., Филин 15, 198; Словарь русских говоров Кузбасса 104), укр. *krasovítъ*, *-а*, *-е* 'красивый' (Гринченко II, 301).

Прилаг., производное с суф. *-ovítъ* от *\*krasa* (см.).

**\*krasti (se)**: ст.-слав. *krasti*, *κρᾱδζ κλέπτειν*, *furari*, *furtum facere* 'красть' (Euch., Sloz., Supr., Mikl., SJS), болг. *krada* 'красть, воровать; похищать' (РБЕ; Дювернуа, Геров: *κρᾱδζ*), также диал. *krada* (М. Младенов БД III, 93; Шклифов БД VIII, 256), *kradъ* (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 45), *kradъ* 'жечь на поле соседа' (В. Радева. Селскостопанската лексика на централния балкански говор. — БД IX, 100), *kram* 'красть; похищать девушку силой' (П. И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 70; Журавлев. Криничное 148), макед. *krade* 'красть, воровать; жульничать (в игре)' (И-С), диал. *kram*, *krada* 'красть, воровать' (Mačeski 54), сербохорв. *krasti*, *kradem* 'красть, воровать; похищать; обманывать, мошенничать', *krasti se* 'неслышно красться, подкрадываться' (РСА X, 434), диал. *kräst*, *krödën* 'красть, воровать' (Hraste—Šimunović I, 456), также *krëst* (Там же, 458), словен. *krasti*, *kradem* 'красть, воровать' (Plet. I, 457), чеш. *krásti* 'красть, воровать', *krásti se* 'красться, подкрадываться', диал. *kráct* (Hruška. Slov. chod. 45), ст.-слав. *krást'*, *krást' sa* (Trnava, 1697 г., Ист. словц., Братислава), слов. *kradnút'* 'красть, воровать', *kradnút' sa* 'красться, подкрадываться' (SSJ I, 760), диал. *krast'* (Stanislav. Lipt. 32, 344), *krást'* (Habovštiak. Orav. 23, 272; Štolc. Slovak. v Juhosl. 279), *krasc* (Czambel 540; Buffa. Dlhá Lúka 167), *krášč* (Диалект., Братислава), полаб. *krödës*, 2 л. ед. ч. 'крадешь' (Polański—Sehnert 85, с реконструкцией *\*kradešь*), ст.-польск. *krasć* 'красть, воровать', *krasć się* 'красться, подкрадываться' (Sł. str. III, 379—380; Sł. polszcz. XVI w., XI, 130—132), *kradnę*. Крэдъ. Тайно емлю (Лексикон 1670 г., л. 86 об.), польск. *krasć*, *kradnie* 'красть, воровать' (Warsz. II, 532), также диал. *krasć* (Sł. gw. p. II, 472), *krasć* (Górniewicz. Dialekt malborski II, 1, 186), словин. *krasc* (Ramuht 78; Sychta II, 238; Lorentz. Pomor. I, 369), *krāsc* 'красть, воровать' (Lorentz. Slovintz. Wb. I, 477), др.-русск., русск.-слав. *krasti* 'красть, воровать' (Патерик Син., 138. XI—XII вв. и др.), 'обкрадывать, обворовывать' (Правда Рус. (пр.), 117. XIV в. ~ XII в.), 'соблазнять, склонять к чему-либо предосудительному' (Гр. Наз., 82. XI в. и др.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 24; Срезневский I, 1317), русск. *krastь*, *kradú* 'воровать', *krástься* 'пробирается тайком,

стараясь быть незаметным', диал. *krastь* 'течь (о посуде)' (тамб., олон., Филин 15, 201), *krástься* 'стараться' (Словарь русских донских говоров II, 88), *kráditься* 'скрывать, таиться' (курск.), 'красться' (ряз.) (Филин 15, 160), ст.-укр. *krasti* 'красть' (Луцьк, 1388 г., Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 511), укр. *krástи*, *krádu* 'красть, воровать' (Гринченко II, 301), *krástися* 'подкрадываться' (там же), ст.-блр. *krasti* (... егда кто *украдеть* ... Скарына 1, 282), блр. *krásci* 'красть, воровать', также диал. *krásci*, *krasь* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 520; Тураўскі слоўнік 2, 234), *krásciця* 'подкрадываться' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 520).

Глаголы 'красть, воровать' имеют в и.-е. языках, как правило, вторичное, местное происхождение. Признаки вторичности значения 'красть' есть и у слав. *\*krasti*; так, *\*krasti* обнаруживает значение 'красть' только в свободном употреблении, как переходный глагол, тогда как возвратный глагол *\*krasti se* (примеры — выше) совершенно не знает этого значения и семантически является глаголом движения, видимо, сохраняя более древнее состояние. Существует мнение, что основным носителем (и источником?) значения 'красть' являются приставочные сложения и в первую очередь — *\*ukrasti* (см.). Весьма любопытна аспектуальная характеристика *\*krasti*; его оппозиция обычно связанному и четко имперфективному *\*kradati*, где корневое *-a-* вполне уместно как результат продления в глаголе на *-ati* (итератив—дуратив), подсказывает однозначный вывод о вторичности собственной имперфективной функции формы *\*krasti* (видимо, вследствие вторичной оппозиции *\*krasti* — *\*ukrasti*). Неудобство практически двухвидового характера формы *\*krasti* (сврш.—несврш. вид *\*krasti* в зависимости от наличия—отсутствия приставок, при полном тождестве глагольной основы), вероятно, вызывало к жизни новые имперфективные формы, например основа на *-ovati* и ее варианты по языкам, ср. русск. *-крадывать* и др. Таким образом, вторичность значения 'красть, воровать' у слав. *\*krasti*, а также огласовки корня *\*krasti* (вероятно, а < \*o) наряду с новизной и неустойчивостью его видовой характеристики должны определять наше отношение к существующим этимологиям, а также дальнейшие поиски этимологических связей *\*krasti*.

Обычно считают, что *\*krasti*, *\*kradq* содержит суффиксальное *-d-*, первоначально презентный формант, впоследствии распространенный и на инфинитив (*\*krasti* < *\*krad-ti*). Имеющие при этом место сопоставления со слав. *\*jьdq*, *\*jьti* (см.) не совсем точны, потому что в последнем глаголе *-d-* исключительно презентно и на инфинитив как раз не распространяется. Чисто слав. характер презентного *-d-* (слав. *\*jadq*, *\*jьdq* не имеют, например, лит. формантных соответствий), не позволяет принять старое сближение *\*krasti*, *\*kradq* с лит. *skródziu*, *kródziu*, *skrósti* 'разрезать, вспарывать' (см., вслед за Маденауэром, J. Zubatý



AfsI Ph XVI, 1894, 396; о лит. слове см. Graenkel II, 819), маловероятное для нас и потому, что оно постулирует изначальный характер слав. *a* (*ā*), тогда как более вероятно \**krad* < \**krod* (см. выше). До сих пор популярно сравнение \**krasti* с лтш. *krāju*, *krāt* 'собирать, складывать', см. Berneker I, 605; Brückner 265; G. Bonfante. — Studi baltici IV, 1934—1935, 130; Фасмер II, 364; Sławski III, 67—68; Skok. Etim. rječn. II, 181—182; БЕР II, 704—706; Bezljaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 83; Schuster-Šewc. Hist.-etym. Wb. 9, 659 (утверждение последнего об изначальности отнесения *-d-* к инфинитиву и лишь вторично — к наст. времени обязано стоим происхождением явной путанице, о чем говорит его же ссылка на \**jti*, \**jbdq*, \**jēti*, \**jēdq*, в которых *-d-* ограничивается презентными формами). Однако, не говоря о маловероятной корневой апофонии *-u-* ряда (\**kru-*, см. \**kryti*), которую имплицитно эта этимология, ее семантическая идея тоже дефектна, поскольку при этом вменяется реконструкция значения 'собирать в кучу', см. Vaillant. Gramm. comparée III, 153. Последнее сомнительно, поскольку никак не объясняет значение \**krasti se* — 'идти, пробираться тихо, незаметно, тайком'. Эта идея движения, по-видимому, основная в семантической эволюции слав. \**krasti*. До некоторой степени аналогична судьба франц. *voler* 'красть' < 'лететь', в котором тоже представлен глагол движения, хотя и существенно несходный с нашим \**krasti (se)*. Но их принципиальное сходство заключается в том, что оба глагола обозначают 'красть' как сложное действие — 'приблизиться (и) украсть', причем во франц. слове имеется в виду 'приблизиться на лету', а в слав. — 'приблизиться незаметными, тихими шагами'.

В соответствии со сказанным мы реконструируем форму и значение \**krasti* 'красть' как \**kro-d-* 'идти, шагать определенным образом (= на цыпочках, на кончиках пальцев?)'. Что касается уже обсуждавшегося выше вторичного происхождения корневой долготы, то ср. ударения презенса — сербохорв. *krādem*, болг. *krādā*, русск. *krādú*, где ударение перемещено на старую акутовую долготу явно со старого краткого гласного корня, чему, правда, противостоит ряд старых русск. случаев с накоренным ударением личных форм (см. Kiparsky. Der Wortakzent der russischen Schriftsprache. Heidelberg, 1962, passim), но и эти последние данные, и ударение сербохорв. инфинитива *krāsti* могут быть вторичными. В этом случае можно сравнить \**krasti (se)* < \**kro-d-* 'идти определенным образом' с др.-инд. *krāmāti* 'шагать, идти' (ср. Maurohofer I, 278: об 'отсутствии других и.-е. соответствий) < \**krō-m-*.

Особняком стоит приближение греч. *κλώδις κλέπτης* 'вор' с \**krado*, \**krasti* (так см. уже F. Specht. Ursprung 175, 248, 282, 319; V. Machek. — Μνήμης χάριν, Gedenkschrift Paul Kretschmer 2, 1957, 19 etc.: Machek<sup>2</sup> 290 (здесь же полезные попутные на-

блюдения об отсутствии старого производного со значением 'вор' от этого корня); Š. Ondruš SFFUK X, 1958, 84). Сомнительная сама по себе, эта этимология окончательно утрачивает вероятность, если мы наведем справки в греч. этимол. словарях, свидетельствующие о ненадежности и, может быть, даже неточной письменной фиксации этого глоссового слова из Гесихия (Chantaine. Dictionnaire étymologique de la langue grecque 1—2, 545).

\**krasul'a*: сербохорв. *krāsula* ж. р. 'луговое растение *Bellis perennis*', (диал.) 'кличка пестрой или серой коровы' (РСА X, 435; RJA V, 473, там же — *Krasule* мн., название села в Боснии), чеш. диал. *krasul'a* ж. р. 'рыжая корова' (валашск., Bartoš. Slov. 162), словц. редк., экспр. *krasul'a* ж. р. 'красавица' (SSJ I, 764), польск. диал. *krasula* ж. р. 'черная или пестрая (рыжая с белым) корова' (Warsz. II, 532; Sł. gw. р. II, 471; Herniczek-Morozowa. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego I, 101), словин. *kr'asula* ж. р., 'кличка коровы бело-рыжей масти' (Sychta II, 236), др.-русск. *Красулин*, фам. (Юрьев Польский, Веселовский. Ономастикон 163), русск. диал. *krasúla* ж. р. 'красавица, румяная, полная и рослая женщина' (твер., влад., костр., калуж.), 'название некоторых грибов' (арх., моск., перм.), 'корова рыжей масти' (перм., вят., урал., волог., пск., смол.), 'название некоторых рыб: форель (урал., перм.), таймень (урал., оренб.), голянь (пенз.) и др.' (Филин 15, 202; Словарь говоров Соликамского района Пермской области 260), 'кличка дойной коровы' (Элиасов 170), укр. диал. *krasúla* ж. р. 'насекомое *Calomosa sycorhanta*' (Вх. Пч., см. Гринченко II, 301).

Производное с суф. *-ul'a* от \**krasa* (см.).

\**krasъjъ*: польск. *krasy* 'красивый; пестрый, разноцветный' (Warsz. II, 532), также диал. (Sł. gw. р. II, 472), укр. *krásий, -а, -е* 'пестрый, разноцветный' (Гринченко II, 300), диал. *krásий* 'краснобелой масти' (Онышкевич 380), 'рябой (о животном)' (Г. Ф. Шило. Південно-західні говори УРСР на північ від Дністра 247).

Прилаг., этимологически тождественное \**krasa* (см.).

\**krasъka*: цслав. *kraska* ж. р. *color* (Mikl.), болг. *kráska* ж. р. 'краска; цвет' (БТР, РБЕ: рус.), сербохорв. *krāska* ж. р. 'растение *Bellis perennis*; *Borrago officinalis*; *Picris hieracioides*' (РСА X, 427; RJA V, 467), *krāska* ж. р. 'краска' (Там же: рус.), чеш. *kraska* ж. р. 'красавица; вид птицы' (Jungmann II, 167), словц. *kráska* ж. р. то же (SSJ I, 763), ст.-польск. *kraska* ж. р. 'птица *Coracias garrulus* L.' (Sł. stp. III, 377; Sł. polszcz. XVI w., XI, 127), польск. *kraska* ж. р. 'цвет; кличка коровы; птица *Coracias garrula*' (Warsz. II, 530), также диал. *kraska* (Sł. gw. р. II, 470), др.-русск. *kraska* ж. р., действие по глаголу *krasiti* (Кн. Ивер. м. II, 63. 1669 г.), 'краска, красящее вещество' (Х. Афан. Никитина, 15. XV—XVI вв. ~ 1472 г.), 'цвет, окраска, тон' (Кн. расх. Болд. м., 132. 1600 г.) (СЛРЯ XI—XVII вв.

8, 16; Срезневский I, 1315), *Краска*, личное имя собств. (XVI в., Тупиков 262; Веселовский. Ономастикон 163), русск. *краска* ж. р. 'вещество, служащее для окрашивания предметов или для живописи', диал. *краска* ж. р. 'цветок' (твер., новг., пск., смол., брян.), 'цветение злаковых' (тюмен., челябин., новосиб.), 'самые ранние всходы ржи' (калин., ряз., новг., оренб.), 'пчелиная перга' (костр.), 'птица *Coracias garrula* L., сизоворонка' (южн.) (Филин 15, 177—178; Даль<sup>3</sup> II, 478), 'румяна; румянец; окраска; красное пятно' (Картотека Псковского областного словаря), укр. *краска* ж. р. 'краска; цветок; цвет на хлебных растениях' (Гринченко II, 300), ст.-блр. *краска* действие по глаголу *красити* (Скарына 1, 281), блр. диал. *краска* ж. р. 'краска; цветок; цветение злаковых, садов; красота, румянец' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 519; Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 249; Тураўскі слоўнік 2, 234; Янкова 165).

Производное с суф. *-ька*, соотносительное с \**krasa* (см.) и с глаголом \**krasiti* (см.).

\***krasъ**: сербохорв. редк. поэт. *krās* ж. р. 'красота' (РСА X, 425), польск. диал. *krasъ* 'цвет гороха' (Warsz. II, 532; Sł. gw. р. II, 472), русск. диал. *красъ* ж. р. 'красный цвет, краснота' (сиб., перм., волог., новг., Филин 15, 203), 'краска, крашение' (орл., Там же), блр. диал. *красъ* ж. р. 'краска' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 250), укр. диал. *красъ* ж. р. 'красота' (Вх. Лем. 428, см. Гринченко II, 301).

Соотносительно с \**krasa* (см.).

\***krasъba**: цслав. *krasъba* ж. р. ornatus (Mikl.), словен. *krāsba* ж. р. 'украшение' (Plet. I, 457: «stsl.»), польск. диал. *krasъba* ж. р. 'краска, крашение' (Warsz. II, 532; Sł. gw. р. II, 472), др.-руссск., русск.-цслав. *красъба* ж. р. 'украшение' (Мин. Пут. XI в. 70. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 24; Срезневский I, 1317).

Производное с суф. *-ьба* от глагола \**krasiti* (см.).

\***krasъnĕti**: чеш. *krásněti* 'хорошеть' (Kott VI, 714), словц. *krásniet'* 'делаться красивым, хорошеть' (SSJ I, 763), ст.-польск. *krásniĕć* то же (Sł. polszcz. XVI в., XI, 132), *krasnieję, gładnieję*. Краснѣю. Свѣтлѣю. Блгоульпенъ. доброзраченъ. блгообразенъ бываю (Лексикон 1670 г. л. 87), польск. *krasniĕć* 'румяниться, краснеть, пылать; хорошеть, становиться красивым; сиять' (Warsz. II, 532), др.-руссск. *краснѣтися* 'выделяться своим красным цветом, виднеться (о чем-либо красном)' (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 17), русск. *краснѣть* 'становиться красным, приобретать красный цвет', блр. диал. *краснѣць* 'краснеть' (Тураўскі слоўнік 2, 234).

Глагол на *-ĕti*, производный от прилаг. \**krasъnъ* (см.).

\***krasъnica**: сербохорв. *krāsniца, krasniца* ж. р. 'красавица' (РСА X, 427—428; RJA V, 468), *Krasnica* ж. р., название села в Хорватии (RJA V, 468), чеш. *krásnice* ж. р. 'красавица' (St. skl., см. Kott I, 784) *kraslice, kráslice* ж. р. 'крашеное пасхальное

яйцо' (Kott I, 784), в.-луж. *krasnica* ж. р. 'красота; красивое место; красавица' (Pfuhl 283), н.-луж. *kšasnica* ж. р. 'красавица, красotka' (Muka Sł. I, 710), русск. диал. *красниџа* ж. р. 'красное пятно' (вят.), 'заря, зорька' (смол.), 'ягода клюква' (ряз.) (Филин 15, 179), *краслиџа* 'вид рыбы, красноперка' (Картотека Псковского областного словаря), *Krasniца*, название реки (бывш. Костром. губ., Wörterbuch der russischen Gewässername II, 505), ср. сюда же *красниџа* ж. р. 'о чем-либо, имеющем красный цвет' (Деулинский словарь 248).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. \**krasъnъ* (см.), \**krasъna*; субстантивация последнего.

\***krasъnikъ**: болг. (Геров) *krāsniкъ* м. р. 'водянка' (Геров—Панчев: *krāsniкъ* 'туберкулез'), диал. *krāsniк* м. р. 'тяжелая болезнь — туберкулез и т. д.' (Речник РОДД; Хитов БД IX, 270), *krāsniк* м. р. 'растение, употребляемое как слабительное' (Стойчев БД II, 192), *krāsniк* м. р. 'старый, больной человек, который уже не поднимается с постели' (М. Младенов БД III, 93), сербохорв. *krāsniк, krasniк* м. р. 'красавец', (диал.) 'туберкулез легких; насекомое *Buprestis*' (РСА X, 427; RJA V, 468), *Krasniк*, фам. (РСА X, 427), словен. *krāsniк* м. р. 'название породы камня; жук *Buprestis mariana*' (Plet. I, 457), чеш. стар. *krāsniк* м. р. 'красавец' (Kott I, 784), польск. *krasniк* м. р. 'гриб *Lycogala*; насекомое *Zygaena*' (Warsz. II, 532), словин. *krāsniк* м. р. 'гном, карлик' (Syhta II, 238), русск. диал. *красниџ* м. р. 'гриб подосиновик' (нижегор., моск.), 'глинистая, малоплодородная почва красноватого цвета' (свердл.) (Филин 15, 178).

Производное с суф. *-ikъ* от прилаг. \**krasъnъ* (см.), субстантивация.

\***krasъniti**: ст.-чеш. *kraslitĭ, kráslitĭ* 'украшать, красить' (представлено только *kraslene rajce*, Gebauer II, 132), чеш. *krásniti* то же, в.-луж. *krasnić* 'украшать' (Pfuhl 283), н.-луж. *kšasniś* 'украшать; прославлять' (Muka Sł. I, 710), русск. диал. *красниџъ* 'окрашивать в красный цвет' (Сл. Акад. 1916 г. с пометой «обл.»), см. Филин 15, 179).

Глагол на *-iti* (каузатив), производный от прилаг. \**krasъnъ* (см.).

\***krasъnolicъ(jъ)/\*krasъnolikъ(jъ)**: цслав. *krasъnolice*, прилаг. *formosus* (Mikl.), болг. *krasъnolĭk*, прилаг. 'красивый лицом' (БТР), сербохорв. *krasъnolĭk, -a, -o* 'красивый (лицом)' (РСА X, 428), чеш. *krásnolĭci* то же (Kott I, 805), польск. *krasъnolicy* 'краснолицый; красивый (лицом)' (Warsz. II, 530), др.-руссск., русск.-цслав. *краснолицый*, прилаг. 'тот, кто имеет красивое лицо' (ВМЧ, ноября 23—25, 3292. XVI в. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 18), русск. *краснолицый*, *-ая, -ое* 'имеющий красный цвет кожи лица', диал. *краснолицый*, *-ая, -ое* 'краснолицый' (калуж., Филин 15, 183).

Сложное прилаг., образованное из \**krasъnъ* (см.) и \**lкъ*, \**lice* (см.).

\***красьнопергъјь**: чеш. *krásnopeřý* 'имеющий красивое оперение' (Kott I, 805), польск. *krasnopeřý* 'красноперый; имеющий красивое оперение' (Warsz. II, 530), диал. *krasnopeřka* 'вид рыбы' (Sl. gw. р. II, 471), др.-русск. *красноперый, красноперный*, прилаг. 'с красивым оперением' (Каз. ист., 72. XVI в., СлРЯ XI—XVII вв. 8, 18), русск. диал. *красноперый, -ая, -ое* 'красивый (о человеке)' (ворон.), 'белый с рыжими боками (о рога-том скоте)' (астрах.) (Филин 15, 184), *краснопер м. р.* 'рыба Scardinius erythrophthalmus, красноперка' (донск.), 'рыба Phoxinus phoxinus, голянь; рыба Surrinus leptocerphalus' (иркут.) (Филин 15, 184), *красноперка ж. р.* 'рыба красноперка' (ленингр., Там же), *красноперка* 'вид рыбы' (Картотека Псковского областного словаря), укр. *красноперка ж. р.* 'рыба Scardinius erythrophthalmus' (Гринченко II, 301), блр. диал. *краснаперка ж. р.* 'рыба красноперка' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 519), также *краснаперка ж. р.* (Янкова 165), *красноперка* (Тураўскі слоўнік 2, 234).

Сложное прилаг., образованное из \**krasъnъ* (см.) и \**pero* (см.). \***красьноперѣвсь**: сербохорв. *красноперѣвац, красноперѣвац*, род. п. -*вац*, м. р. 'тот, кто красиво поет' (РСА X, 428), русск. диал. *красноперѣвец*, род. п. -*вац*, м. р. 'о человеке, который хорошо поет, знает много песен' (тзер., нозг., Филин 15, 183), сюда же *красноперѣвка ж. р.* 'певица' (Картотека Псковского областного словаря).

Сложение \**krasъnъ* (см.) и \**рѣчьсь* (см.).

\***красьнословъ**: сербохорв. стар. *краснослов м. р.* 'ценитель прекрасного, эстет' (РСА X, 430), словен. стар. *krasnoslovec м. р.* 'краснобай' (Slovar sloven. jezika II, 470), русск. диал. *краснослов м. р.* 'красиво, хорошо говорящий человек' (олон., волог., Филин 15, 185), *краснословый, -ая, -ое* 'красноречивый' (олон., ленингр. Там же).

Сложение \**krasъnъ* (см.) и \**slovo* (см.).

\***красьноствъ**: сербохорв. *красноств ж. р.* 'необыкновенная красота' (РСА X, 431; RJA V, 468), словен. *krásnost ж. р.* 'великолепие' (Plet. I, 457), чеш. *krásnost ж. р.* 'красота' (Kott I, 805), в.-луж. *krasnosć ж. р.* 'великолепие' (Pfuhl 283), н.-луж. *kšasnosć ж. р.* 'красота' (Muka Sl. I, 710), ст.-польск. *krasnosć ж. р.* 'красота; красный цвет' (Sl. str. III, 378; Sl. polszcz. XVI w., XI, 127), польск. *krasność* (Warsz. II, 530), др.-русск. *красноств ж. р.* 'краснота' (Назиратель, 511. XVI в. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 19).

Производное с суф. -*ostъ* от прилаг. \**krasъnъ* (см.).

\***красьнозобъ**: др.-русск. *Краснозобъ*, личное имя собств. (1627 г., Белев. Веселовский. Ономастикон 163), русск. диал. *краснозоб м. р.* 'птица краснозобик' (петрогр.), 'снегирь' (урал.) (Филин 15, 182; Сл. Среднего Урала II, 60).

Сложение \**krasъnъ* (см.) и \**zobъ* (см.).

\***красьнъ(јь)**: ст.-слав. *красънъ*, прилаг. *φρατος*, *formosus, pulcher* 'красивый, прекрасный' (Mar., As., Zogr., Euch., Supr., Mikl., SJS), 'пристойный, скромный' (Презвитер Козма 143), болг. *красен*, прилаг. 'красивый, прекрасный' (РБЕ; Геров: *красный*), также диал. *красен* (К. Мирчев. Принос към словаря на неврокопското наречие. — МПр VIII, 2, 1932, 122; Божкова БД I, 252; Шклифов БД VIII, 256; Хитов БД IX, 270), *Красен м. р.*, *Красна ж. р.*, личное имя собств. (Ст. Илчев. Речник на личните и фамилни имена у българите 276), макед. *красен*, прилаг. 'красивый; чудный, великолепный' (И-С), сербохорв. *красан, красан, -сна, -сно* 'прекрасный; милостивый' (РСА X, 425—426), *Красан м. р.*, личное имя собств. (там же), *Krasna ж. р.*, то же (RJA V, 467), стар. *krasnocvet*, прилаг. 'с красивыми цветами' (XVI в., RJA V, 468), словен. *krásen -сна, прилаг.* 'великолепный, пышный, красивый' (Plet. I, 457: 'iz drugih slov. jez.»), чеш. *krásný*, прилаг. 'красивый, прекрасный; милостивый, привлекательный', слвц. *krásny* то же (SSJ I, 763), в.-луж. *krasny* 'красивый, прекрасный' (Pfuhl 283), н.-луж. *kšasny* 'красивый, прелестный, величественный' (Muka Sl. I, 711), полаб. *krosdn*, прилаг. 'прекрасный' (Polański—Sehnert 85; Rost 394), ст.-польск. *krasny, krásni* 'красный; красивый, прекрасный; жирный, дородный; цветной' (Sl. str. III, 378—379; Sl. polszcz. XVI w., XI, 127—128), польск. *krasny, krásny* 'красный, румяный', (стар.) 'красивый' (Warsz. II, 530—531), также диал. *krasny* (Sl. gw. р. II, 471), словин. *krásni*, прилаг. 'красивый' (Lorentz. Pomor. I, 370), *krásni*, прилаг. 'цветной; краснолицый, румяный' (Lorentz Slovins. Wb. I, 487), др.-русск., русск.-цслав. *красьный*, прилаг. 'красивый, прекрасный' (Патерик Син., 375. XI—XII в.), 'очень хороший, превосходный; дарующий радость, благодатный' (Мин. сент., 024. 1096 г.), 'красный (а также бурый, рыжий, карий, коричневый с красноватым оттенком)' (Кр. д. II, 283. 1516 г. и др.), 'крашеный, цветной' (Кн. расх. Болд. м., 23. 1589 г.), 'глазный, парадный' (1157—Моск. лет., 62) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 19; Срезневский I, 1318), *Красной, Красный*, личное имя собств. (с XIV в., Гушиков 262; Веселовский. Ономастикон 163), русск. *красный, -ая, -ое* 'имеющий окраску одного из цветов радуги', (стар.) 'красивый', диал. *красный* 'красивый, прекрасный, превосходный, лучший' (симб., перм., оренб., ворон., калуж., ряз., костр., нижегор. и др.), 'счастливый' (свердл.), 'большой' (курск.), 'здоровый, сильный' (арх., волог., сиб.), 'славный, известный' (волог.) (Филин 15, 189—190), 'о погоде: хороший, погожий, солнечный' (В. Водарский. Областные слова Рыбинского уезда Ярославской губернии. — ЖСт. XII, 1902, III—IV, 400; Деулинский словарь 249; Мельниченко 96), ст.-укр. *красный* 'красивый' (Деже Л. Материалы к словарю закарпатской литературы XVI—XVII вв. Будапешт,

1965 /микроф./, 160), *Красный, Красная, Красне*, местн. названия (XV в., Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 510), укр. *красний, -а, -е* 'прекрасный, красивый, хороший' (Гринченко II, 300), диал. *красний* 'красивый; красный' (Оныпкевич 381; Областной словарь буковинских говоров 435; I. С. Колесник. Материалы до словника діалектизмів українських говорів Буковини 74), *красни, -а, -е* 'красный' (Лисенко. Словник полтавських говорів 106), ст.-блр. *красныи* 'красный', 'красивый' (Скарына 1, 282), блр. *красны* 'веселый, радостный' (Прышла вясна *красная*. Байкоў—Некраш. 150), диал. *красный* 'красивый' (Носович. Сборник белорусских пословиц 214), *красны* 'красный; красивый' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 519; Тураўскі слоўнік 2, 234), *красны* 'красный' (Янкова 165).

Прилаг., производное с суф. *-нь* от *\*krasa* (см.).

\*кравсьь/\*krajавсьь: чеш. диал. *krawec*, род. п. *-це*, м. р. 'портной' (Kott I, 808), в.-луж. *krawc* м. р. 'портной' (Pfuhl 283), н.-луж. стар. диал. *kšajc* м. р. то же (Muka Sł. I, 709), *krawc* (Muka Sł. I, 695), полаб. *\*krá(v)ac* 'портной' (Rost 395), польск. *krawiec* м. р. 'портной' (Warsz. II, 534), также диал. *krawiec* (Sł. gw. р. II, 472), *kraw'ec* (Sychta. Słown. kociewskie II, 90), словин. *krawc*, *krâc* м. р. 'портной' (Sychta II, 240; Lorentz. Pomor. I, 370), *krâc* м. р. 'портной' (Lorentz Slovinsz. Wb. I, 495), русск. диал. *кравѣцъ*, род. п. *-вца*, м. р. 'портной' (курск., орл., смол., Филин 15, 160), укр. *кравѣць*, род. п. *-вця*, м. р. 'портной' (Гринченко II, 297), блр. *кравѣцъ* м. р. 'портной' (Байкоў—Некраш. 148; Тлумач. слоўн. белар. мовы 2, 719), диал. *кравѣцъ* м. р. 'портной' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 512; Тураўскі слоўнік 2, 232).

Производное (название лица), образованное с суф. *-сь* от итеративного глагола *\*krajati* (см.) или даже от гиперизма *\*krajati* на базе последнего. См. Verneker I, 620; Фасмер II 362.

\*krečati: болг. *крѣча* 'крякать' (Младенов БТР; Дювернуа: *крѣж* 'о крике птиц и лягушек'), сербохорв. *крѣчати* 'крякать; крякать; квакать' (РСА X, 510; RJA; V, 499; с XVIII в.), словен. *krěčati* 'квакать; издавать пронзительный крик' (Plet. I, 461), чеш. *křečeti* 'кудахтать, пронзительно кричать' (Kott I, 810), ст.-польск. *krzeczec* 'квакать' (Sł. stp. III, 412; Sł. polszcz. XVI w., XI, 302), польск. редк. *krzeczec* (Warsz. II, 531), словин. *křečec* 'крякать, квакать' (Lorentz. Pomor. I, 387), русск. диал. *крѣчатъ* 'кряхтеть' (новг., онеж., пск.), 'трещать, скрипеть' (новг.), 'издавать звуки, кричать (о птицах)' (новг.) (Филин 15, 239; Картоoteca Псковского областного словаря).

Звукоподражательный глагол, соотносительный с *\*krečъ* (см.). Ср. Verneker I, 609; Sławski III, 212.

\*krečelъ/\*kreklъ/\*krekla: др.-русс. *крячала, крячель* мн. 'погребальная повозка' (Ж. Бор. Глеб., 105. 1406 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 52; Даль<sup>3</sup> II, 494: *крячел* м. р., стар. 'погребальный одр, ка-

тафалк'), русск. диал. *крѣкра* ж. р. 'толстая жердь' (орл.; брян., Филин 15, 209), *крѣква* ж. р. 'дубина, кол, шест' (Даль), 'палка, жердь, подкладываемая под соху или бредень при перевозке с места на место; волокуша' (пенз.) (Филин 15, 208), 'стропило' (Лит. ССР, брян., смол. Там же), блр. диал. *крѣчы* мн. 'деревянная основа бредня' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 550).

Этимологически родственно *\*kroku*/*\*krokъve* (см.), с отличиями в суффе.

\*krečety: сербохорв. *Krečete* ж. р. мн.; местн. название (XIV в., RJA V, 499), ст.-польск. *krzeczot* м. р. 'хищная птица Falco cherrug Gray из семейства соколиных' (Sł. stp. III, 412; Sł. polszcz. XVI w., XI, 302), польск. *krzeczot* м. р. = *białozor* 'Falco gyrfalco' (Warsz. II, 591), др.-русс. русск.-цслав. *крѣчетъ* 'кречет' (СГГД I, 18. 1318 г.; Сл. о.п. Иг., 11), 'дикада' (Мин. апр. XIV в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 52; Срезневский I, 1324), *Кречеть*, личное имя собств. (Смоленск, 1609 г. Ак. Ист. II, 308. Тупилов 263), *кречатъ* м. р. 'кречет' (Сл. Дан. Зат., 103. XVII в. ~ XIII в. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 51), русск. *крѣчет* м. р. 'крупная хищная птица из породы соколиных с серо-черным оперением', диал. *крѣчень, крѣчинь* м. р. (фольк.) 'птица кречет' (север., Филин 15, 239), укр. *крѣчет* м. р. 'кречет' (Гринченко II, 303), блр. *крѣчат* м. р. 'кречет'.

Производное с суф. *-еть* от корня глагола *\*krekati* (см.) и родственных слов звукоподражательной природы. См. Verneker I, 609; Фасмер II, 375. Обращает на себя внимание преимущественно вост.-слав. распространение слова с достаточно раннего времени (венг. *keresztet* 'кречет' — из др.-русс., см. А. М. Рот ВЯ 1969, № 2, 130; Он же. — Мовознавство 1971, № 4, 21), а польск. слово считается заимствованием из русск., см. Sławski III, 213. В этой связи интересна сербохорв. форма (выше).

\*krečъ: болг. *креч* м. р. 'кузнечик Cicada' (Младенов БТР), также *крѣчак* м. р. (Там же; Геров: *крѣчакъ*), диал. *креч* м. р. (Стойчев БД II, 193), ст.-чеш. *křeč* м. р. 'хомяк' (Gebauer II, 137), русск. диал. *крѣча* ж. р. 'птица чибиц' (перм., Филин 15, 239), ст.-укр. производное *Кречовъ* м. р., название села в Волынской земле (XV в., Словн. ст.-укр. мови XIV—XV ст. 1, 513).

Звукоподражание, ср. *\*krekati* (см.) и *\*krečety* (см.). См. Verneker I, 609; БЕР III, 4 (: *креч*<sup>1</sup>).

\*krečъkъ: чеш. *křeček*, род. п. *-čka*, м. р. 'хомяк Cricetus', ст.-польск. *krzeczek* м. р. 'хомяк Cricetus frumentarius Pall.' (Sł. stp. III, 412; Sł. polszcz. XVI w., XI, 302; см. также Warsz. II, 591), русск. диал. *кречек* м. р. 'птица Crex pratensis Bechst.; коростель' (пск., Филин 15, 239).

Производное с суф. *-ькъ* от *\*krečъ* (см.), *\*krek-* (см. *\*krekati*).

\*kregotati/\*kregtati: чеш. *křehotati* 'квакать' (Kott I, 810), польск. диал. *krętać, krękać* 'квакать', 'трещать, как сокола', 'невнятно бубнить' (Warsz. II, 539).

Звукоподражание, как и \*krexъtati (см.). Соотносительно с \*kregotъ (см.).

\*kregotъ: ст.-чеш. *křehot* м. р. 'скрип' (...gejt wywržen w temnoſti zewnitrňj kdežto pláč a *křehot* zubom. Jak. Epišt. 83 а. Ст.-чеш., Прага), чеш. *křehot* м. р. то же, диал. *křehota* 'кушанье' (*Křehoty* nasmažené. Hanáck. Kott. Dod. k Bart. 44).

Соотносительно с глаголом \*kregotati (см.). Ср. также \*krekotъ (см.).

\*krexati: болг. диал. *kréam* 'хрипло кашлять' (Хитов БД IX, 270), *kr'óxam* 'громко смеяться' (Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 182), словен. *křehati* 'хрипло кашлять', *křehati se* 'хохотать; трещать' (Plet. I, 462; Štrekelj—LjZv. IX, 1889, 102), чеш. *křehati* 'кудахтать, крякать, кричать' (Kott I, 810), русск. диал. *krěxatъ* 'кряхтеть, охать' (смол., калуж.), 'хрюкать' (ряз., курск.), 'сильно и неожиданно упасть, грохнуться' (смол.) (Филин 15, 239), блр. *krěxaць* 'трещать' (Байкоў—Некраш. 153). диал. *krěxaць* 'квакать' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 550).

Глагол звукоподражательного происхождения. Ср. \*krekati (см.). \*krexъkъ(jъ): болг. *krěxъkъ*, прилаг. 'хрупкий, ломкий; нежный' (БТР; РБЕ; Геров: *krěxъkъjъ*), диал. *kréak* 'мягкий' (М. Младенов БД III, 93), *krěxt* то же (Стойчев БД II, 193), *kr'óx* (Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 182), *kréok* (Шапкарев—Близнев БД III, 234), *krěfъ* (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 45), макед. *krěvok* 'сочный, свежий, без жил (о мясе, зелени); нежный, хрупкий' (И-С), чеш. *křehký*, прилаг. 'хрупкий, нежный; непрочный, нестойкий', также диал. *křevký* (Vartoš. Slov. 163), в.-луж. *krjehki* (*krjehcki*, *krjeki*) 'хрупкий, ломкий' (Pfuhl 284), н.-луж. *ksěki* 'хрупкий, ломкий' (Muka Sł. I, 723), польск. *krewki*, *krzewki*, стар. *krechki* 'хрупкий, слабый' (Warsz. II, 548), др.-русс. *krěxъkъjъ*, *krěxъkъjъ*, прилаг. 'громко говорящий, кричащий' (Жит. Андр. Юр. 166. сп. XV—XVI вв. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 51; Срезневский I, 1320).

Прилаг., производное с суф. -ъkъ, по-видимому, от звукоподражательного корня глагола \*krexati (см.) и родственных слов. Толковалось и реконструировалось противоречиво, ср. Verneker I, 613: *krěgъkъ* (*krěschъkъ*), признает слово темным. Славский исходит из праслав. \*krěschъkъ (см. у нас \*krěxъkъ), см. Sławski III, 81; однако слав. формы сопротивляются этому объяснению, ср. выше болг., чеш., русск. О польск. формах ведется дискуссия, см. Studia z filologii polskiej i słowiańskiej 8, 11—12. Аналогично см. Machek<sup>2</sup> 299. БЕР (III, 3) реконструирует праслав. \*krěxъkъ, но эта праформа, в свою очередь, не кажется обязательной для болг. (ожидаемое при этом болг. \*krěxъkъ не отмечено), а приводимые там формы сербохорв. *krěxak*, укр. *krěxъkъjъ* вообще сюда не относятся и восходят к \*krěxъkъ.

\*krexъtati/\*krexъtēti: словен. *křehťati* 'покашливать; каркать' (Plet. I, 462), польск. диал. *krzechtać* 'о свинье в период течки' (Sł. gw. р. II,

492; Warsz. II, 591), др.-русс. *krěxъtati* 'кряхтеть, стонать' (А. Ворон. приказн. избы, оп. 3. № 20, 8. 1677 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 51), русск. диал. *krěxъtati* то же (курск., ставроп., волог., Филин 15, 239), *krěxъtati* 'издавать крик (о птицах)' (Сл. Среднего Урала II, 63), *krěxъtati* 'кряхтеть, хрипеть, тяжело дыша' (яросл., волог., Филин 15, 239), блр. диал. *krěxъtaci* 'бурлить, клокотать' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 550).

Интенсивный глагол, родственный \*krexati (см.).

\*krekati: болг. диал. *kréakam se* 'громко хохотать' (Народописни материали от Разложко. — СбНУ XLVIII, 468), макед. *krěka* 'квакать; кричать, горланить' (И-С), сербохорв. *krěkati* 'крякать' (РСА X, 482; RJA V, 501), словен. *křekati* 'квакать' (Plet. I, 462), чеш. *křekati* 'гоняться, быть в тече (о свиньях)' (Jungmann II, 179), ст.-польск. *krzekać* 'издавать характерные звуки в период течки (о свинье)' (Sł. polszcz. XVI w., XI, 302—303), польск. *krzekać* то же (Warsz. II, 591), русск. диал. *krěkati* 'крякать (об утке)' (свердл., Филин 15, 208).

Глагол звукоподражательного происхождения, подчас трудно отличимый от варианта \*krekati (см.).

\*kreknoti: болг. *krěkna* 'квакнуть; крякнуть' (БЕР), макед. *krěkne* 'квакнуть; закричать, запищать' (И-С), сербохорв. *krěknuti* 'крякнуть, закудахтать' (РСА X, 483—484; RJA V, 501), польск. редк. *krzeknąć* (Warsz. II, 591), словин. *křeknōcъ* 'закричать; крякнуть' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 502), *křeknōcъ* (Lorentz. Romog. I, 387), русск. диал. *krěknuti* 'закудахтать (о курице)' (том., Филин 15, 208—209), укр. диал. *krěknuti* 'крякнуть, застонать' (Онышкевич 382), блр. *krěknuць* (Тлумач. слоўн. белар. мовы 2, 746).

Глагол на -noti, соотносительный с \*krekati (см.); трудно отличить от вариантной огласовки \*kreknoti (см.).

\*krekotati/\*krexъtati: болг. диал. *krékota sa* 'громко смеяться' (Хитов БД IX, 270), *krékotim se* (Божкоза БД I, 252; Гълъбов БД II, 87), сербохорв. диал. *krěkotati se* 'смеяться, хохотать' (РСА X, 484), *krěkotati*, *krěkotati* 'квакать; кричать' (РСА X, 483—484; RJA V, 501), словен. *křekotati* 'квакать' (Plet. I, 462), чеш. *křekotati* 'квакать' (Kott I, 811), ст.-польск. *krzekotać*, *krzektać* 'квакать' (Sł. stp. III, 412; Sł. polszcz. XVI w., XI, 303), польск. *krzekotać*, *krzektać* 'щебетать, трещать, как сорока' (Warsz. II, 591), также диал. *krzekotać* (Sł. gw. р. II, 492), словин. *křeknōtaci* 'кричать, крякать, каркать, квакать' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 501), др.-русс., русск.-цслав. *krěkotati*, *krěkotati* 'трещать, кричать (о лягушках, жабах)' (Палея Толк.<sup>2</sup>, 200. 1477 г. ~ XIII в. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 28; Срезневский I, 1320), русск. диал. *krěkotati* 'издавать крик (о птицах)' (вят., волог., арх.), 'кряхтеть, стонать, охать' (арх., тамб., краснодар.) (Филин 15, 209), укр. *krěkotati* 'кряхтеть' (Гринченко II, 302),



диал. *крекѣти* 'квакать (о жабах)' (Лексичний атлас Правобережного Поділля 155; Лисенко. Словник подільських гозорів 106), блр. диал. *кракѣць* 'квакать; скрипеть; стонать' (Слоўн. паўноч.-заход. Беларусі 2, 514).

Глагольный интенсификатор, производный от звукоподражательного \**krekatī* (см.).

\***krekotъ**: болг. диал. *крѣкут* м. р. 'кряканье' (Стойчев БД II, 193), сербохорв. *крѣкѣт* м. р. 'кваканье; кудахтанье; крик' (РСА X, 482), словен. *kreket* м. р. 'карканье' (Plet. I, 462), словин. *křěket* м. р. 'крик, кряканье, кваканье' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 502), *křek\*ot* м. р. (Lorentz. Pomor. I, 387), блр. диал. *крѣкат* м. р. 'лягушачья икра' (Касьярович 167).

Соотносительно с глаголами \**krekatī* (см.) и \**krekotati*/\**kreko-*  
*tati* (см.).

\***kreкъ**/\***krěкъ**: макед. *крек* м. р. 'крик, кряканье' (Кон.), словен. *krék*, *krák* м. р. 'лягушачья икра' (Plet. I, 455, 462), чеш. *křek*, *skřek* м. р. 'кваканье; скрип, скрежет' (Kott I, 811; Jg.), в.-луж. *křek* м. р. 'плавающая растительность на поверхности воды, ряска; плавающий мусор' (Pfuhl 284), н.-луж. *ksěk* м. р. 'ряска водяная Lemna L. A.; ива ломкая Salix fragilis L.' (Muka Sł. I, 723), ст.-польск. *krzek* м. р. 'яйца земноводных в студенистой оболочке, откладываемые в воде в нитку или клубком' (Sł. polszcz. XVI w., XI, 302), польск. редк. *krzek*, также *skrzek* м. р. 'кваканье; икра земноводных' (Warsz. II, 591), словин. *křěk* м. р. 'ряска' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 502), *křek* м. р. 'ряска; лягушачья икра' (Lorentz. Pomor. I, 387), *skřěk* м. р. 'гной' (Lorentz. Slovinz. Wb. II, 1032), русск. диал. *крек*, *крѣк* м. р. 'лягушачья икра' (твер., сев.-двинск.), 'водяное растение Lemna, ряска' (пск.) (Филин 15, 208; ср. там же: *крек* м. р. 'стоны; хриплый крик', Даль).

Слово в конечном счете звукоподражательного происхождения, ср. глагол \**krekatī* (см.), далее, ср. сюда же — с носовым гласным — \**krěкъ* I (см.), а также соответствующий вариант глагола — \**krěkatī* (см.). Вышесказанное дало основание не только объединить в одной словарной статье слова со значениями 'крик, кряканье, кваканье' — с одной стороны, и 'лягушачья икра', с другой стороны, но и сделать наглядной возможность деривации значения 'лягушачья икра' от значения 'лягушачье кваканье'. Усиленное кваканье знаменует брачный период лягушек. Определенная затемненность очевидного для нас звукоподражательного происхождения \**kreкъ*/\**krěкъ* 'лягушачья икра' привела к неясности первоисточников связи \**kreкъ* — \**krekatī* и к преимущественным поискам внешних сравнений.

См. Miklosich 139 (*krěkū*); Verneker I, 613—614 (*krěкъ*); признавая затруднительными фонетические отношения, приводит обычные и для современной этимологической литературы сравнения с др.-исл. *hrogn*, др.-в.-нем. (*h*)*rogan* 'икра', лит. *kurkulat*

мн. 'лягушачья икра', но также и с лтш. *krecumi* мн. 'лягушачья икра', *krecet* 'свертываться, густеть' и далее — русск. диал. *клѣк* 'лягушачья икра', лит. *klėkti* 'свертываться, спекаться'; см., кстати, о последней группе слов — как о звукоподражательных — у нас, s. v. \**klekngti*); Фасмер II, 391; Bezlaž. Etim. slovar sloven. jez. II, 87; Schuster-Šewc. Hist.-etymol. Wb. 10 (Bautzen, 1982), 697—698 (неверный вывод об исходном и.-е. \*(s)*ker-* 'сморщиваться; кора, грубая кожа').

\***kremenatъjъ**: словен. *kremenat*, прилаг. 'кремнистый' (Plet. I, 462), чеш. *křemenatý*, прилаг. 'кремнистый' (Jungmann II, 179), полаб. *krěmenotě* то же (Rost 394).

Прилаг., производное с суф. *-atъ* от \**kremen-* (см. \**kremy*/\**kremane*).

\***kremenica**: болг. *крѣменица* ж. р. 'железная пластина, в которую вставляется пята мельничного колеса' (Геров), диал. *крѣменица* ж. р. 'кремневая деталь в мельнице, в основании оси' (Д. Маринов. Думи и фразы из Западна България. — СбНУ XII, 1895, 291), сербохорв. диал. *крѣменица*, *крѣменица* ж. р. 'железное основание, куда вставляется острый конец мельничного веретена; кремль, кусок кремня' (РСА X, 486), *Kremenica* ж. р., названия села в Сербии (RJA V, 504), словен. *kremenica* ж. р. 'кремнезем, кремнистая земля' (Plet. I, 462), чеш. *křemenice* ж. р. 'кусок кремня', *Křemenice*, местное название (Kott I, 811), словц. *kremenica* ж. р. 'кремневое ружье; кремнистая почва' (Kálal 271), полаб. *krěmeněica* 'кремнистая почва или кремнистый ручей' (Rost 394), польск. *krzemienica* ж. р. 'кремнистая почва' (Warsz. II, 591), укр. диал. *крѣмениця* 'каменистая гора' (Марусенко. Названия рельефов Хмельницкой обл. 286), *крѣмениця* 'белый камень для мельничного колеса' (Колесник. Материали до словника діалектизмів українських говорів Буковини 74), *кримініця* ж. р. 'гладкий, отшлифованный камень' (Материали до словника буковинських говірок 6, 97).

Производное с суф. *-ica* от основы \**kremen-* (см. \**kremy*/\**kremane*).

\***kremenistъjъ**: чеш. *křemenistý*, прилаг. 'кремнистый' (Kott VI, 726; Mor. a Slov.), словц. *kremenistý* то же (SSJ I, 767), ст.-польск. *krzemienisty*, прилаг. от *krzemień* (Sł. polszcz. XVI w., XI, 303), польск. *krzemienisty* то же (Warsz. II, 591), русск. *кремнистый*, прилаг. от *кремель*, укр. *крѣмністий*, *-а*, *-е* 'кремнистый' (Гринченко II, 302), диал. *криміністий* 'темно-серый в черную полоску (о голубях)' (Материали до словника буковинських говірок 6, 97), блр. диал. *крамяністы* 'твердый, плотный (о древесине)' (Слоўн. паўноч.-заход. Беларусі 2, 515).

Прилаг., производное с суф. *-istъ* от \**kremy*/\**kremane* (см.).

\***kremenišče**: сербохорв. *kremenšte* ср. р. 'каменистое место' (также в топонимии, RJA V, 504; в словаре Студли — 'locus silicum'), чеш. *křemenišťe*, *křemelišťe* 'Kiesgrube' (Kott I, 811).

Название места, производное с суф. *-išče* от основы *\*kremen-* (см. *\*kremy/\*kremene*).

\*kremenitъ (jъ): сербохорв. *kremènit*, прилаг. 'кремнистый' (с XVII в., RJA V, 504; PCA X, 486), словен. *kremenit*, прилаг. то же (Plet. I, 462), чеш. *křemenitý* 'кремнистый' (Jungmann II, 180), словц. *kremenitý* то же (SSJ I, 767).

Прилаг., производное с суф. *-itъ* от основы *\*kremen-* (см. *\*kremy/\*kremene*).

\*kremenovъ (jъ): сербохорв. *krěmenov*, *-a*, *-o* 'кремневый' (PCA X, 486), словен. *kréménov*, прилаг. то же (Plet. I, 462), чеш. *křeménový* 'кремневый' (Kott I, 811), польск. *krzemienowu*, прилаг. от *krzemień* (Warsz. II, 591), русск. *кремнёвый*, *-ая*, *-ое* 'сделанный из кремня', блр. *крамянёвы*, *-ая*, *-аз* 'относящийся к кремню' (Тлумач. слоўн. белар. мовы 2, 121), *крамянёвы* 'кремневый' (Байкоў—Некраш. 150).

Прилаг., производное с суф. *-ovъ* от *\*kremen-* (см. *\*kremy/\*kremene*).

\*kremenъka: макед. *кременка* ж. р. 'кремневое ружье' (Кон.), сербохорв. диал. *krěmēnka* ж. р. 'сорт пшеницы' (PCA X, 486), словен. *krēmēnka* ж. р. 'кремнистая земля' (Plet. I, 462), чеш. *křemelka* 'камешек' (Vydra. Hognoblan. 107; Machek<sup>2</sup> 240), словц. *kremlenka* ж. р. 'кремневое ружье; кремнистая почва' (Kálal 271), русск. *Кременка*, название реки (бывш. Боровск. у. Калужск. губ.; Лужск. у. Петерб. губ. Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 513), диал. *krēmēnka* ж. р. 'охотничье ружье старинного образца, заряжаемое с дула' (арх., Филин 15, 209).

Производное с суф. *-ъka* от основы *\*kremen-* (см. *\*kremy/\*kremene*).

\*kremenъsъ: сербохорв. стар., диал. *krēmēnac*, род. п. *-нца*, м. р., название монеты, служившей также украшением (PCA X, 486), *Krēmēnac*, местн. название (Герцеговина, Хорватия, Сербия. RJA V, 503), словен. *krēmēnes*, род. п. *-нса*, м. р. 'кремень' (Plet. I, 462), чеш. *křemenes*, род. п. *-нсе*, м. р. 'маленький кремень' (Jungmann II, 179), словц. *krēmēnes*, род. п. *-нса*, м. р. 'горная порода с кремнем, кварцит' (SSJ I, 767), польск. редк. *krzemieniec* 'каменистая дорога; кремнистый камень, кварцит' (Warsz. II, 591), диал. *krzemieniec* 'какое-то лечебное растение' (Sl. gw. р. II, 492), ст.-укр. *Кремәнець* м. р., название города в Волынской земле (1352 г., Словн. ст.-укр. мови XIV—XV ст. 1, 511), укр. *кремінець*, род. п. *-нця*, м. р., ум. от *кремінъ* (Гринченко II, 302).

Ум. производное с суф. *-ъsъ* от основы *\*kremen-* (см. *\*kremy/\*kremene*).

\*kremenъje: слав. *кремение* ср. р. coll., *silices* (Mikl.), сербохорв. *krēmēje* ср. р., собир. 'кремни. кремень' (с XVII в., RJA V, 504, PCA X, 487: *krēmēje*), также диал. *krēmēje* ср. р., собир. (Hraste—Šimunović I, 457), словен. *krēmēnje* ср. р., собир. то же

(Plet. I, 462), чеш. *křemeni* ср. р., собир. 'множество кремня' (Jungmann II, 180), полаб. *krēmēne* (Rost 394), ст.-польск. *krzemienie* ср. р., собир. 'кремни, кремень' (Sl. polszcz. XVI w., XI, 303), др.-русск., русск.-цслав. *кремение* ср. р., собир. к *кремень* (Изб. Св. 1073 г., 98. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 28; Срезневский I, 1320), русск. диал. (фольк.) *krēmēnye* ср. р. 'груда кремней, камни' (волог., Филин 15, 210), укр. *креміння* ср. р. собир. от *кремінъ* (Гринченко II, 302).

Собир. производное с суф. *-ъje* от основы *\*kremen-* (см. *\*kremy/\*kremene*).

\*kremenъnjъ: макед. *кремен*, прилаг. 'кремневый' (Кон.), сербохорв. *krēmēni*, прилаг. 'кремневый' (RJA V, 503—504: в лат. памятнике XIII в., PCA X, 486: *krēmēni*), словен. *krēmēnji*, прилаг. то же (Plet. I, 462), ст.-чеш. *křemenný*, прилаг. (k geřkynu *krzemene* — ad specum silicis. Bibl. Ol., Ст.-чеш., Прага), чеш. *křemenný*, прилаг. 'кремневый', словц. *krēmenný* (SSJ I, 767), ст.-польск. *krzemienny* 'кремневый' (Sl. str. III, 412; Sl. polszcz. XVI w., XI, 303), польск. *krzemienny*, прилаг. от *krzemień* (Warsz. II, 591), словин. *krēmjēnni* (Lorentz Slovinsz. Wb. I, 501), *krēmēnni* (Lorentz. Pomog. I, 388), др.-русск. *кремєнныи*, прилаг. к *кремень* (Ж. Стеф. Перм. Епиф., 3 XV—XVI вв. ~ XV в. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 28), русск. диал. *krēmēnnij*, *krēmēnnij* 'состоящий из кремня' (арх., волог.), 'твердый, стойкий; жестокий (о характере)' (нижегор.) (Филин 15, 210), *krēmānnij* 'твердый, как кремень, плотный, здоровый' (пск., смол., Опыт 92), *krēmāny* 'твердый, плотный' (Расторгуев. Словарь Западной Брянщины 142), укр. *кремінний*, *-а*, *-е* 'кремневый' (Гринченко II, 302), блр. *крамяны* 'упругий, крепкий; (о человеке) свежий, здоровый' (Блр.-русск.), также диал. *крамяны* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 515).

Прилаг., производное с суф. *-ъnjъ* от *\*kremy/\*kremene* (см.).

\*kremica/\*kromica: в.-луж. *krjeńca*, *krjeńca* ж. р. 'краюха, ломоть хлеба' (Pfuhl 288).

Ум. производное с суф. *-ica*, соотносительное с *\*kroma* (см.). Ср. также след. О возможной древности форм на *-e* см. Schuster-Šewc. Hist.-etymol. Wb. 9 (Bautzen, 1981), 672.

\*kremiti: в.-луж. *krjemić* 'крошить' (Pfuhl 288: ungeb.).

Этимологически тождественно *\*kromiti* (см.). О возможной древности ступени *-e* см. Schuster-Šewc. Hist.-etym. Wb. 9, 671.

\*kremjъ: др.-русск. *кремль* м. р. 'внутренняя городская крепость, цитадель, кремль' (Ездр. 1. VI. 2, Библи. 1499 г.; АИ I, 339. 1567 г. Срезневский I, 1320; СлРЯ XI—XVII вв. 8, 29), 'дерево с твердой, смолистой древесиной; твердый, пропитанный смолой слой в дереве' (Кн. расх. Кир. м. № 381, 64 об. 1606 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 29), русск. *кремль* м. р. 'крепость внутри города; стена с бойницами, воротами, башнями, ограждающая

важнейшую часть города' (Даль<sup>3</sup> II, 486), диал. *кремль* м. р. 'каменный гостинный двор, расположенный квадратом' (урал., Филин 15, 211), *крёмель* 'твердый, трудный для обработки участок ствола дерева (обычно у корня)' (Сл. Среднего Урала), 'крупнослойная твердая древесина' (Сл. русск. гов. Новосибир. обл. 248), *Кремля*, название реки в басс. Днепра (бывш. Глуховск. у. Черниг. губ., Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 514).

Производное с суф. *-жь* от *\*krem-/\*krom-*, ср., с одной стороны, *\*kroma* (см.), а с другой стороны — *\*kremica*, *\*kremiti* (см. выше). Как и для последних слов, в случае с *\*kremjъ* встает вопрос о древности ступени *-e-* корневого гласного: имеет ли, здесь место старая апофония *e/o* или вторичное появление переднего гласного перед последующим передним гласным (*\*kremica*, *\*kremiti*, *\*kremjъ*). Несмотря на широкое распространение производных от этого корня (главным образом — в варианте *\*krom-*), производное *\*kremjъ* представлено только в русск. (а возможно, первоначально — только в части диалектов). Впрочем, диал. характер образования еще не означает позднего его происхождения (или заимствования), ср. любопытное свидетельство гидронима *Кремля* (басс. Днепра, Черниг. губ. выше) — в стороне и от ареала урбанистического употребления *\*kremjъ*, и от главных очагов балт. влияния и реликтов, о которых — ниже.

О родстве *\*kremjъ* и *\*kroma* см. А. Соболевский РФВ LXX, 86—87; ср. также Berneker I, 621 (со знаком вопроса); Š. Ondruš. Lingvistický príspevok k dejinám slovanskej architektúry. — Jazykovedný časopis XXIV, 1, 1973, 23. Безоговорочное отнесение сюда же *\*kremy/-mene* (см.) вряд ли целесообразно в том виде, как оно дается у Фасмера (II, 371), который сравнивает русск. *кремль* с *крёмень* и *кромá* и неточно приписывает это сближение в полном объеме Миклошичу и Соболевскому (там же). В действительности Миклошич сближал слово *кремль* только с названиями кремня, см. Miklosich 137, а Соболевский — только со словом *кромá*, *крóмы*.

Природа называния кремля как 'города в городе', огороженного, вернее — отгороженного пространства, ясна.

Другие этимологии не кажутся вероятными, например предположение о балт. источнике и сравнение с др.-прусск. *Kremton*, *Kremiten* или с лит. *kremtù*, *kriñsti* 'грызть', *krāmas* 'устье, впадение' (В. Н. Топоров Baltistica, I pr., 1972, 219—220); Махек неуверительно сближал *кремль* и *\*kréprьkъ* (см.) (V. Machek SPFFBU 2, 1953, 127 и сл.).

\**kremy*, род. п. \**kremene*: цслав. *кремы*, род. п. *-мене*, м. р. *silex* (Mikl.), болг. *крёмен* м. р. 'кремень' (Младенов БТР: стар.; РБЕ: диал.; Геров: *крёмень*), *крем* м. р. то же (Младенов БТР: стар., обл.), диал. *крёмен*, *крём'ън* (Т. Бояджиев. Дедеагачко. — БД V, 231), *крёмен'* (Стойчев БД II, 193; Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 45), *крёмън* м. р. (М. Младенов. Го-

ворът на Ново Село, Видинско 240), *крёмел'* (Стойчев БД II, 193; Кювлиева — Димчев БД V, 75), макед. *крёмен* м. р. 'кремень' (И-С), сербохорв. *крёмён* м. р. 'кремень *Silex*' (РСА X, 485—486; RJA V, 502—503), *крём* м. р. то же (RJA V, 502), диал. *крёме*, род. п. *-ена*, ср. р. 'кварц' (РСА X, 485), *Крёмён* м. р., местн. название (ороним, RJA V, 503), словен. *krémén* м. р. 'кремень' (Plet. I, 462), ст.-чеш. *křemen* 'скала' (Novák. Slov. Hus. 51), чеш. *křemen* м. р. 'кремень', также *křem* м. р. (Kott I, 811), *křemel* м. р., диал. *křemela* 'кремень; камешек' (зап.-мор., Bartoš. Slov. 163; Gregor. Slov. slavk.-bučov. 83), *křemeta* ж. р. 'кремень' (Svěrák. Karlov. 120), *skřemen* м. р. то же, словц. *kremeň* м. р. 'кремень' (SSJ I, 767), в.-луж. *křemjeń* м. р. 'кварц' (Pfuhl 1079), *křem* м. р. 'кремень' (Pfuhl 284), н.-луж. *kšemeň* м. р. 'кремень, голыш' (Muka Sł. I, 723), полаб. *kremín* м. р. 'кремень; камешек' (Polański—Sehnert 84, с реконструкцией *\*kréměny*; см. также R. Olesch. Thesaurus linguae dravaenopolabicae. T. I, Köln—Wien, 1983, 470), ст.-польск. *krzemień* м. р. 'кремень *Silex*' (Sł. str. II, 412; Sł. polszcz. XVI w., XI, 303—304), польск. *krzemień* м. р. 'кремень; гравий' (Warsz. II, 591), диал. *krzem* то же (там же; Sł. gw. p. II, 492), *kšeme* (Kucała 33), *křeme'n* (W. Herniczek-Morozowa. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego I, 104), словин. *křem*, род. п. *-mjeňá*, м. р. 'кремень' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 502), *křemjeń* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 502), *křemeň* (Lorentz. Pomor. I, 388), *křem*, род. п. *-meňá*, м. р. 'кремень' (Sychta II, 272; Ramušt 81), др.-русск., русск.-цслав. *крёмень* м. р. 'кремень' (Мин. ноябрь, 384. 1097 г., Срезневский I, 1320; СлРЯ XI—XVII вв. 8, 28), русск. *крёмёнь*, род. п. *-мя*, м. р. 'очень твердый минерал, состоящий из кремнезема; может служить для высекания огня', диал. *крёмёнь* м. р. 'часть древесины, пропитанная смолой' (волог., новосиб., краснояр.), 'обшивка борта лодки' (волог.) (Филин 15, 210; Сл. русск. гов. Новосибир. обл. 248; Элиасов 170), *крёмель*, род. п. *-мя*, м. р. 'камень для высекания огня' (челябин., новосиб.), 'часть древесины, пропитанная смолой' (Филин 15, 209), *кремь* м. р. (стар.) 'кремень для высекания огня' (том.), 'близкая к корню, утолщенная часть дерева, пригодная для изготовления луков' (том.), 'сосна, выросшая одиноко на сухом месте, с твердой, плотной древесиной на южной стороне ствола' (тобол.) (Филин 15, 212), *крём* м. р. 'кремень' (Картотека Псковского областного словаря), укр. *крёмінь*, род. п. *-меню*, м. р. 'кремень (минерал); кремень для высекания огня' (Гринченко II, 302), диал. *крёмін'* 'гора, скала; кремень, камень' (Онышкевич 383), *крáмень* м. (стар.) 'кремень для кресала' (Лисенко. Словник поліських говорів 105), ст.-блр. *крёмень* (Скарына 1, 283), блр. *крёмень* м. р. 'кремень', диал. *крáмень*, *крамёнь*, *кράмынь* м. 'кремень' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 548), *крáмень* (Тураўскі слоўнік 2, 232).

Сразу следует отметить, что наиболее близкое к слав. названиям лтш. *krams* 'кремень' слишком напоминает слав. диал. варианты вроде русск. диал. (пск.!) *крём* 'кремень', польск. диал. *krzem* (выше), которые, естественно, представляют собой сокращение более полной слав. формы \**kremen-* (стадия, совершенно неизвестная в лтш. и вообще в балт.). Это логично заставляет вновь вернуться к давней мысли о заимствовании лтш. *krams* из соседних слав. диалектов, где представлены, кстати, и случаи корневого гласного *-a-* (ср. выше укр. диал., блр. диал. *крэмень*). О слав. происхождении лтш. названия кремня высказывался первоначально Брукнер, см. против — и не очень убедительно — Berneker I, 610, сделавший на этой почве дальнейшее ложное допущение о корневой принадлежности *-m-*, хотя дослав. (и.-е.) корень типа \*(s)*krem-* уже априори маловероятен и *-m-* естественно тяготеет к суффиксальным формантам. Обращает на себя внимание отсутствие надежного балт. соответствия для слав. \**kremen-*, а также отсутствие общего для всех балт. языков названия кремня. Ср. Brückner 275: «brak słowa na Litwie, jest łotew. *krams* 'krzemień'(?)), В этом свете утверждение об исконном родстве лтш. *krams* и слав. \**kremen-*, русск. *кремень* (Эндзелин. Славяно-балтийские этюды, 124) сомнительно. Любопытное локальное название кремня в лит. *tūnagas*, не получившее до сих пор серьезного объяснения (ср. Fraenkel II, 1103—1104: из \**titi-nagas*, ср. др.-инд. *tūhi, tūhā-* 'дневной свет?' и лит. \**nagas* 'камень', не засвидетельствовано), явно вторично с различных точек зрения; скорее всего, непервоначален звуковой состав *tū-* первого компонента, для которого можно допустить ассимиляцию из \**kūt-*, ср. лит. *kietas* 'крепкий, твердый'. Ср. Даль<sup>2</sup> II, 189, о слове *кремёнъ*: «самый твердый и жесткий из простых камней...»

Высекание огня — одна из функций кремня, продержавшаяся дольше других, вплоть до нового времени, но отнюдь не главная первоначальная особенность применения этого камня, поэтому попытка произвести \**kremen-* от \**kresati* (см.; так см. Vaillant. Gramm. comparée II, 1, 208), сомнительна и со стороны фонетической формы (*-sm-* > *-sm-*?) не может быть принята. Это созвучие и сам автор этимологии, продолжавший в дальнейшем колебаться, ср. его более позднюю попытку истолкования \**kremen-* из \**kret-men-*, ср. лит. *krėsti* 'трясти' (Vaillant. Gramm. comparée IV, 227); тоже маловероятно.

«Самый твердый и жесткий из простых камней» служил в дометаллическую эпоху основным сырьем для изготовления орудий и оружия и был широко известен. Удивляет поэтому отсутствие специального общего названия именно для кремня в и.-е. языках. Напротив, в этой роли всюду фигурируют различные местные названия, иногда — новообразования. Выше уже упоминались, кроме слав. \**kremen-*, лит. *tūnagas* и лтш. *krams*. Ср.,

далее, такие синонимы в других языках, как нем. *Feuerstein*, буквально 'огненный камень', *Kieselstein*, буквально 'зернистый камень'; англ. *flint* 'кремень' этимологизуется как первоначальное название осколка (камня), ср. аналогичный генезис лат. *silex* 'кремень', если из \**scilec-* от и.-е. \**skel-* 'раскалывать' (ср. Walde-Hofmann II, 536). Слово с общим значением 'камень', объединяющее большинство и.-е. языков, известно — \**ak(ə)men-* (см. у нас \**kamy/-mene*). В дополнение к тому, что сказано у нас выше о слав. и и.-е. названии камня, можно добавить, что для древней культуры камнем par excellence был, по-видимому, именно кремень, поэтому более древним и, может быть, первоначальным значением и.-е. \**ak(ə)men-* было 'кремень, острый камень' — от \**ak-* 'острый', а обобщенное родовое значение 'камень' явилось уже своего рода культурно-семантической инновацией. Поскольку «новое» значение, таким образом, закрепилось за очевидно старой формой, становится понятным аналогичный сдвиг старого значения 'кремень' в сторону новых форм (выше) в духе четвертого закона аналогии отношений формы и содержания (функции) по Куриловичу (J. Kuryłowicz. La nature des procès dits analogiques. — Acta linguistica 5, 1949, 15 и сл.; см. еще O. Szemerényi. Richtungen der modernen Sprachwissenschaft. II. Die fünfziger Jahre (1950—1960). Heidelberg, 1982, 136).

Из всех специальных локальных названий кремня (обзор которых сильно затруднен ввиду того, что рубрика 'Flint, кремень' оказалась не включенной в известный словарь и.-е. синонимов Бака) слав. \**kremy/\*kremene*, пожалуй, наиболее архаично по образованию: только оно образовано по той же древней модели на согласный с формантом *-men-*, что и.-е. \**ak(ə)men-*, слав. \**kamy*. Факт наличия суф. *-men-* является совершенно непреложным, и этимологии, не считающиеся с этим или отходящие от его признания, не могут быть приняты. Причиной появления этих других этимологий было то, что ясности выделения форманта *-men-* как бы противостояла недостаточная ясность вычленения корня (\**kre-*?) в таком случае, поэтому ряд авторов предпочел вычленение более «понятного» корня, хотя это и достигалось ценой явно ошибочного словообразовательного деления. Примерно так решает эту дилемму уже Миклошич, который в своей «Сравнительной грамматике» помещает «*kremen neben krem*» в рубрике «Suffix *men*» (Miklosich. Vgl. Gr. II, 236), а позднее, в «Этимологическом словаре», сравнивая *kremen* и русск. *кремль*, а также лтш. *krams* (Miklosich 137), явно исходит уже из концепции корня \**krem-*. Эту последнюю точку зрения развивает Бернекер, привлекающий сравнение с др.-сакс. *scram-sahs* 'ножевидный меч', ср.-в.-нем. *schram* 'рана от удара мечом; расселина'; сюда же он относит слав. \**kroma*. См. Berneker I, 610. Ср. так же Brückner 275: *krzemień*... «Корень (s)*krem-i* (s)*krom-*, см. *krom*, об ударе острым, отрезании...» Далее, см. J. Otręb-

ski LP 1, 1949, 137; Фасмер II, 370; Sławski III, 216 (компромиссное решение: относит к и.-е. \*(s)ker-: \*(s)krem- 'резать, ударять острым', ср. сюда же *kromka*, но выделяет при этом также суф. *-men-*, как в \**kamy*); БЕР 2, 731 (от и.-е. \*(s)krem- 'резать'); Schuster-Sewc. Hist.-etym. Wb. 10, 694—695 (к и.-е. \*(s)ker-: \*(s)krem- 'резать, разрезать' со ссылкой на реконструкцию Покорного; далее, признает родственным слав. \**kroma*); Skok. Etim. rječn. II, 189; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 88.

Четко высказываются о наличии в \**kremen-* суф. *-men-* лишь некоторые авторы, см. Откупщиков. Из истории индоевропейского словообразования 259; V. Machek LF 72, 1948, 75; Machek<sup>2</sup> 299. Особенно интересны суждения последнего, который выдвинул этимологическое тождество слав. \**kremen-* и греч. *χεῖρα* 'кремень'. Оба слова он объясняет из \**kher-men-*, производного с суф. *-men-*, принимая в слав. \**kremen-* метатезу \**ker-* > \**kre-*. Эта этимология привлекла внимание в литературе, см. E. Risch. — Glotta 35, 1956, 76; Frisk II, 1088 («Der semantisch verlockende Vergleich...»). Конечно, македонская концепция греч.  $\chi < \text{и.-е. } kh$  натолкнулась на возражения, поскольку более регулярным считается развитие  $\chi < gh$  или  $\tilde{gh}$ . См. Frisk, там же; Chantraine. Dictionnaire étymologique de la langue grecque IV, 2, 1254; Pokorny 439. Можно сказать, что греч. слово до сих пор этимологически удовлетворительно не разъяснено, хотя оно этимологизировалось еще с античных времен в связи с *χεῖρ* 'рука', т. е. как 'камень, брошенный рукой'. Действительно, например, в гомеровских поэмах немало упоминаний о метательных камнях, и *χεῖρᾶδιον* часто встречается в этом значении, хотя и обозначает нередко большой и тяжелый предмет, «бремя мужей» (см. И. В. Шталь. Художественный мир гомеровского эпоса. М., 1983, с. 86—93). Связь с *χεῖρ* — не более, чем народноэтимологическое осмысление. Трудность этимологизации греч. *χεῖρα*, *χεῖρᾶδιον* — в правильной интерпретации звука, скрывающегося под знаком  $\chi$ . Преимущественная идентификация греч.  $\chi$  как *kh*, исторически восходящего к и.-е. *gh* придыхательному (для экспрессивных случаев допускают также реконструкцию *kh*), — не единственно возможная, ср. зап.-греч. чтение  $\chi$  как *ks*, а также указания внутренней реконструкции на то, что и в других частях греч. языковой области  $\chi$  (*kh*) может восходить, в том числе на стыке морфем, к звукосочетанию *ks* (например,  $\lambdaύκος < *\lambdaύχ-σνο-$ ). В связи с этим более перспективной кажется реконструкция греч. *χεῖρα* как \**kser-mj*/\**sker-mj*. Слав. \**kremen-* получает при этом объяснение как вариант \*(s)*kr-e-men-* с корнем и.-е. \**sker-* 'резать' в ступени редукции (метатеза *sker-* > *skre-* менее вероятно).

Из прочей литературы: Oštir. Drei vor-slavisch-etruskische Vogelnamen 36 (ср. лигур. Cremōnis iugum, доалб. *karmē* 'скала'); Buga. Rinktiniai raštai II, 218; A. Debeljak. O mrtvih velarnih

predponah. SR V—VII, 1954, 176 (выделяет приставку *š-* в чеш. *škřemen*).

\***кремукъ**: цслав. *кремакъ* м. р.  $\pi\alpha\rho\iota\tau\eta\varsigma \lambda\acute{\iota}\theta\omicron\varsigma$ , *pyrites lapis* (Mikl.), болг. *крѣмък* м. р. 'кремень' (РБЕ; БТР; Дювернуа: *кремикъ*; Геров: *кремыкъ*, *крѣмъкъ*), диал. *кремик* м. р. то же (М. Младенов БД III, 93; Шапкарев—Близнев БД III, 234; Д. Евсташиева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 187; Хитов — БД IX, 270), *крѣмък* (Н. Ковачев. Севлиево. — БД V, 24; П. Китипов. Казанлъшко. — БД V, 123), сербохорв. стар. *kremik* м. р., ум. от *kremen* (у чакав. автора XVII в. и далматинца XIX в., RJA V, 504; PCA X, 488: *крѣмѣк*), словен. *kremik* м. р. 'кремень' (Plet. I, 462), ст.-чеш. *křemýk* м. р., ум. от *křemen* (Gebauer II, 139), в.-луж. *křemik* 'Silicium' (Pfuhl 1079), польск. *krzemuk* м. р. 'кремень' (Warsz. II, 592), словин. *křemak*, *křemik* м. р., ум. от *křem* (Lorentz. Pomor. I, 387, 388) *křemíšk* м. р. 'кремень' (Lorentz. Slovinsz. Wb. I, 501), др.-русск., русск.-цслав. *кремыкъ* 'кремень' (Гр. Наз., 140. XI в. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 29; Срезневский I, 1320).

Производное с суф. *-къ* от \**kremy* (см.).

\***крепа**: словен. *krépa* ж. р. 'ком (земли, снега)' (Plet. I, 463), в.-луж. *krjера* ж. р. 'большая капля' (Pfuhl 288).

Соотносительно с глаголом \**krepati* (см.). Ср., далее, \**kropja* (см.) и родственные.

\***krepati**: русск. диал. *крѣпать* 'шить или вязать кое-как; кропать' (новг., Опыт 92), *крѣпѣть* 'шить, вязать или чинить одежду, кропать' (твер., пск., новг.), 'начинять, набивать' (пск., твер., новг.), 'класть, совать' (Лит. ССР), 'много есть, кушать' (Лит. ССР) (Филин 15, 215—216; Говоры Прибалтики 132), *крѣпѣться* 'карабкаться вверх или выкарабкаться из-под чего-нибудь' (твер., новг.), 'избавляться от беды' (твер.) (Филин 15, 216), блр. диал. *крѣпѣцца* 'извиваться' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 548).

Соотносительно с \**kropati*, \**kropiti* (см. s. v.). См. Фасмер II, 372; R. Jakobson Word 11, 1955, 611.

\***krepiti**: в.-луж. *krjepić* 'кропить, брызгать, орошать' (Pfuhl 288), словин. *křjepić* 'стирать тонкое белье' (Lorentz. Slovinsz. Wb. I, 502), русск. диал. *крѣпѣть* 'чинить, исправлять' (орл., вят., Филин 15, 216).

Соотносительно с \**kropiti* (см.). О вторичности *-e-* вокализма в корне в.-луж. слова см. Schuster-Sewc. Hist.-etymol. Wb. 9, 672, но ср. принимаемое также им сближение с лат. *crepō* 'хрустеть, трещать, шуметь', *crepitus* 'шум', в конечном счете звукоподражание. См. еще Berneker I, 623.

\***кrepька**: в.-луж. *krjepка* ж. р. 'капля' (Pfuhl 289), русск. диал. *крѣпка*, *крѣпка* ж. р. 'начинка в пироге' (пск., Филин 15, 217).

Производное с суф. *-ька* от \**krepa* (см.), \**krepati* (см.).



\***kresaďb**: сербохорв. *krěsāč* м. р. 'щипцы для свечей' (РСА X, 500), *Krěsāč*, фам. (там же), диал. *krěsачка* ж. р. 'широкая, короткая железная лопаточка для срезания травы (на дорожке, гумне и т. д.)' (там же), словен. *kresāč* м. р. = *tesar* (Plet. I, 464), чеш. *křesač* м. р. 'кресало; орудие для паточки жернова' (Kott I, 812), словц. диал. *kresačka* ж. р. 'топорик' (Matejčík. Novohrad. 147; Palkovič. Z vesn. slovn. Slovákou v Mad'ar. 337), 'рыба Gobio' (Matejčík. Novohrad. 95; Matejčík. Východonovohrad. 278).  
Производное с суф. *-(a)čь* от глагола \**kresati* (см.).

\***kresadlo**: сербохорв. *krěsalo* ср. р. 'огниво, то, чем высекают огонь' (с XVII в., RJA V, 523; РСА X, 498), словен. *kresálo* ср. р. то же (Plet. I, 464), чеш. *křezadlo* ср. р. 'огниво', словц. стар. *kresadlo* ср. р. то же (SSJ I, 768), в.-луж. *krěsadto* ср. р. то же (Pfuhl 285), н.-луж. производное *ksasatko* ср. р. 'огниво' (Muka Sl. I, 822), словин. *křezádlo* ср. р. 'огниво' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 506), стар. *kř'osadlo* ср. р. 'раст. *Arctium tomentosum*' (Sychta II, 281), русск. диал. *кресало* ср. р. 'огниво; стальная пластинка для высекания огня из кремня' (ворон., курск., тамб., брян., орл., пенз., краснодар., сарат., куйбыш., чкалов., калин., волог. и мн. др., Филин 15, 221; Опыт 92; Элиасов 170), *крьсало* 'кресало' (тамб., Даль<sup>3</sup> II, 527), 'огниво' (Сл. Среднего Урала II, 62), укр. *кресало* ср. р. 'огниво' (Гринченко II, 303), также диал. *кресало* (Онышкевич 383), блр. *красало* ср. р. 'огниво' (Байкоў—Некраш. 150), диал. *крэсало* ср. р. то же (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 261).

Название орудия, производное с суф. *-(a)dlo* от глагола \**kresati* (см.).

\***kresanje**: сербохорв. *krěsānje* ср. р. 'djelo kojijem se kreše' (в словарях Стулли и Вука, RJA V, 523), словен. *krěsanje* ср. р. 'высекание искры' (Plet. I, 464), чеш. *křesání* ср. р. 'высекание искры; наточка жернова' (Jungmann II, 182), н.-луж. *ksasānje* ср. р. 'высекание огня' (Muka Sl. I, 722), ст.-польск. *krzesanie* ср. р. 'высекание искры', *krzosanie* 'вооруженная стычка' (Sl. polszcz. XVI w., XI, 306, 325—326), польск. *krzesanie* ср. р., действие по глаголу *krzesać* (Warsz. II, 593), русск. *кресанье* ср. р., действ. по глаголу *кресать* (Даль, см. Филин 15, 221), укр. *кресання* ср. р. 'высекание огня' (Гринченко II, 303).

Производное (имя действия) с суф. *-nje* от прич. прош. страд. \**kresanъ* (см. \**kresati*).

\***kresati**: сербохорв. *krěsati* 'высекать огонь, искры; сечь, рубить' (RJA V, 523—524; РСА X, 499—500), также диал. *krēsāt* (Hraste—Šimunović I, 458), словен. *krěsati* 'добывать огонь трением; высекать искры; сечь, бить' (Plet. I, 464), чеш. *křesati* 'сечь; высекать искры', также диал. *křesat* (Hruška. Slov. chod. 45), *křesat* 'тесать' (Bartoš. Slov. 163), словц. *kresat* 'тесать; высекать искры' (SSJ I, 768), диал. *kresati* 'отесывать, обкалывать' (Matejčík. Novohrad. 165), в.-луж. *křesač*, диал. *třesač*,

'высекать искры' (Pfuhl 285), н.-луж. *ksasač*, диал. *ksasač* 'высекать огонь огнивом; тесать' (Muka Sl. I, 722; II, 798), ст.-польск. *krzosać* 'высекать искру; ударять' (Sl. polszcz. XVI w., XI, 325), польск. *krzesać* то же (Warsz. II, 593), диал. *krzosać* (Sl. gw. р. II, 493), *křesać* 'высекать искры ударом молотка о кремьень' (Górniewicz. Dial. malborski II, 1, 195), словин. *křosās* 'высекать искры; расщеплять, тесать' (Sychta II, 280), *křezās* 'высекать искры' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 506), *křesac* (Lorentz. Pomor. I, 388), русск. диал. *кресать* 'высекать огонь огнивом из кремня' (тамб., ворон., курск., брян., кубан., новоросс., краснодар., донск., ставроп., Филин 15, 221; Опыт 92; Сл. Среднего Урала II, 62; Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 249), ст.-укр. *кресати* 'высекать огонь' (XVII в., Картотека словаря Гимченко), укр. *кресати* 'высекать огонь; бить, колотить' (Гринченко II, 303), диал. *кресать* 'полоть (картофель, кукурузу и т. п.)' (Лисенко. Словник польських говорів 106), блр. *красаць* 'высекать огонь' (Байкоў—Некраш. 150), также диал. *красаць* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 518), *крэсаць* (Тураўскі слоўнік 2, 245).

Как было показано выше, s. v. \**krasa*, семантика 'ударять, сечь, высекать', у глагола \**kresati* не первична, а вторична, производна от устойчивого словосочетания \**kresati* \**огнь*, первоначально значившего 'создавать огонь' (что вполне отвечало древним воззрениям на живую природу огня; стирание древней семантики выразилось в переносе семантического акцента на технику добытия огня — 'добывать огонь ударом', чему лишь способствовало созвучие форм, а впоследствии — в ряде языков и диалектов — и значений глаголов \**tesati*, см., и \**česati*, см.). Древнее значение глагола \**kresati* отразилось и в значениях раннего производного имени \**krasa*, в котором этимологически исходной опять-таки оказывается не техническая семантика жара, огня и под., а семантика жизни, цвета жизни. На этом основании предлагается сближение \**kresati* с лат. *creō*, *creāre* 'создавать, творить, вызывать к жизни', *crēscō* 'расти, увеличиваться' (семантико-типологические аналогии выражений 'создавать огонь' в разных языках рассматриваются в статье \**krasa*).

Прочие этимологии, исходящие из значения 'бить, ударять, высекать, сечь', менее вероятны (критику соответствующих сближений см. на \**krasa*).

\***kresidlo**: сербохорв. *krěsilo* ср. р. 'пистолет' (РСА X, 500), словен. *kresilo* ср. р. 'огниво' (Plet. I, 464), чеш. *křesidlo* ср. р. 'огниво' (Kott VI, 728; Bernolákův Slovar slovenský. 1825), словц. *kresidlo* то же (Káľal 271), польск. *krzesidlo* ср. р. 'огниво' (Warsz. II, 593), также диал. *krzesidlo* (Sl. gw. р. II, 494), словин. *křezádlo* ср. р. 'огниво' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 506) *křosádlo*, *křesádlo* (Lorentz. Pomor. I, 388, 392), укр. диал. *кр-*

сило, *krēsilo* ср. р. 'кресало, огниво' (Лисенко. Словник поліських говорів 106).

Производное (название орудия) с суф. *-(i)dlo* от глагола *\*kresiti* (см.).

**\*kresiti/\*krēsiti:** сербохорв. *krēsiti*, *kriješiti* 'вспыхивать, покрываться румянцем, сиять' (РСА X, 500), *kriješiti* 'испускать искры' (с XVIII в., RJA V, 537), словен. *krēsiti* 'разводить большой огонь, испускать искры', *kresiti se* 'сверкать, переливаться' (Plet. I, 464), чеш. *křísiti* 'воскрешать, возвращать к жизни, оживлять', словц. *kriesit'* 'приводить в чувство, воскрешать' (SSJ I, 770), ст.-польск. *krzesić* 'воскрещать, оживлять; поднимать' (Sł. str. III, 412; Sł. polszcz. XVI w., XI, 306), польск. диал. *krzesić*, *krzysić* 'оживлять, воскрешать, приводить в чувство' (Warsz. II, 593), др.-русс. *krěsiti* 'воскресить, оживить' (945 г. — Лавр. лет., 56. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 38; Срезневский I, 1354—1355; Сл.-справ. Слова о полку Игореве 3, 35), русск. диал. *krēsítъ* 'воскрешать, оживлять; высекать огонь огнивом из кремня' (тул., Филин 15, 222; Словарь русских донских говоров II, 88), *krāsítъ* 'высекать огонь, кресать' (терск., Филин 15, 177).

Глагол на *-iti*, соотносительный с *\*kresati* (см.); формы на *-ě* в корне вторично мотивированы именем *\*krěšъ* (см.), в свою очередь отглагольным. Обращает на себя внимание хорошим сохранением древнего значения, о котором см. на *\*krasa*, *\*kresati*. Особая этимологизация варианта *\*krēsiti* — из *\*krěp-s-* < *\*kroip-s-* 'поворот, поворачивать' (Berneker I, 615; Фасмер II, 372—373) — не может быть принята.

**\*kresivo:** сербохорв. *krēsivo* ср. р. 'кресало, огниво' (РСА X, 500; RJA V, 524; с XVIII в.), чеш. *křesivo* ср. р. 'огниво и трут', также диал. *křesivo* (Bartoš. Slov. 163), *křesivo* 'высекание искры, огня' (Kubín. Čech. klad. 191), словц. стар. *kresivo* ср. р. 'огниво' (SSJ I, 768), ст.-польск. *krzesivo* ср. р. 'огниво' (Sł. polszcz. XVI w., XI, 306), польск. *krzesivo* ср. р. 'огниво; ружейный замок (курок и полка)' (Warsz. II, 593), диал. *kšesivo* 'огниво' (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 140), русск. диал. *krēsivo*, *krēsivo*, *krēsivó* ср. р. 'кресало, огниво' (курск., Филин 15, 224), ст.-укр. *krēsivo* 'кресало, огниво' (XVIII в., Картотека словаря Тимченко), укр. *krēsivo* ср. р. = *krēsalo* (Гринченко II, 303), также диал. стар. *krēsivo* (А. С. Лисенко. Словарь диалектной лексики северной Житомирщины. — Славянская лексикография и лексикология 30; Лисенко. Словник діалектної лексики середнього і східного Полісся 37; Лисенко. Словник поліських говорів 106), блр. *krēsiva* ср. р. 'огниво, кресало', также диал. *krēsiva*, *krēsivó*, *krāsivó* ср. р. (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 549), *krēsivo* ср. р. (Тураўскі слоўнік 2, 245).

Производное с суф. *-(i)vo* от глагола *\*kresiti* (см.).

**\*kreslo/\*krēslo:** болг. книжн. *krēslo* ср. р. 'кресло' (Младенов

БТР), чеш. *křeslo* ср. р. 'кресло', диал. *křeslo* 'ловушка для птиц' (ляш., Bartoš. Slov. 163), словц. *kreslo* ср. р. 'кресло' (SSJ I, 769), ст.-польск. *krzeslo* ср. р. 'кресло' (Sł. polszcz. XVI w., XI, 306), польск. *krzeslo* стар., диал. *krzaslo* ср. р. 'кресло, стул; прясло, звено ограды, забора' (Warsz. II, 590, 593), др.-русс. *krēslo* ср. р. 'кресло' (М. Гр. Неизд. IV, 268 об. XVI в.), (мн.) 'приспособление в виде трех брусков, связанных треугольником, которое прикреплялось к задней части телеги или саней' (Заб. Мат. I, 75. 1666 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 39), русск. *krēslo* ср. р. 'род широкого стула с ручками, обычно с мягким сидением и спинкой', диал. *krēslo* ср. р. 'забычно с мягким сидением и спинкой', переплетенной веревками и обшодок простых саней со спиной, переплетенной веревками и обшодкой рогожкой' (самар., яросл., волог.), 'особый стул или скамья с поручнями для лоцмана на судне' (волж.), 'приспособление, помогающее бортику подняться к дуплу' (Даль), 'приспособление для освеживания туш убитых животных' (твер., пск.) (Филин 15, 223), 'деревянный небольшой станок, с натянутой на середине холстиною (в кресле носили детей в поле, когда женщины работали)' (Картотека Словаря Брянских говоров), *krēsłá*, *krēsłá*, *krēsłы*, *krēsłы*, *krēsłá* мн. 'большие сани со спинкой' (арх., новг., КАССР), 'сани без задней спинки' (яросл., сиб., сев.-двинск., новг., вят., арх.), 'дровни, сани-розвальни' (арх., волог., калуж., ульян., перм.), 'двухколесные или четырехколесные дроги с деревянными решетками спереди и сзади (для снопов и сена)' (новг., том.), 'квадратная рама из жердей, положенная на дровни, телегу или сани' (волог., яросл., моск., пск., калин., арх., новг., перм. и др.), 'кормушка для скота; ясли' (тул., свердл., горноалт.) (Филин 15, 222—223; Опыт 93; Мельниченко 96; Словарь говоров Подмосковья 235; Куликовский 43; Подвысоцкий 74; Картотека Печорского словаря), *krēsłы* мн. 'три бруска, скрепленные в виде треугольника на задней части саней или телеги; три жерди, вбитые в землю и связанные верхними концами в виде треугольника, к которым подвешивалась люлька' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 256), *krēsłá* 'задняя часть штанов' (Расторгуев. Словарь народных говоров Зап. Брянщины 142), *krēsłи* мн. 'съемный борт у телеги, саней и т. п.' (Деулинский словарь 251), укр. *krēslo* ср. р. 'кресло; шест, идущий сбоку саней от головы полоза в сторону для того, чтобы сани не опрокидывались; разрез в штанах спереди или сзади' (Гринченко II, 309), диал. *krēslo* 'стул' (Колесник. Матеріали до словника діалектизмів українських говорів Буковини 75), 'таз человека, преимущественно мужчины' (Лексичний атлас Правобережного Полісся), *krēslo* 'бортичное сиденье' (Лексичний атлас Правобережного Полісся 216), 'сиденье в лодке' (Лисенко. Словник поліських говорів 106), 'часть штанов, где сходятся штанины, мотня' (там же), *krēselo* ср. р. 'конец грядила в плуге, за который цепляется орщик'

(там же), *крэсло*, *крѣсло*, *крѣсло* 'вставка в штанах, ширинка' (А. С. Соколовская. Полесские названия одежды и обуви. — Лексика Полесья 294), производное *крислѣтый*, -а, -е 'ветвистый, развесистый' (Гринченко II, 307), ст.-блр. *кресло* (жена... сидеть... на *кресле*. Скарына I, 284), блр. *крэсла* ср. р. 'кресло', диал. *крэсла* ср. р. 'кресло; крестовина (подставка); клин, который вставляется в заднюю часть штанов; ширинка' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 549—550; Янкова 169; Народнае слова 238), *крэсло*, *крэсла* ср. р. 'промежность между задними ногами животного' (Жывое слова 253).

'Стул', а тем более — 'особо удобное сиденье (со спинкой и подлокотниками), кресло' — не первичное, по всем признакам, значение слова \**kreslo*/\**krěslo*. Об этом говорят и общие культурно-исторические соображения и — главное — разнообразная, богатая семантика соответствий в слав. языках и диалектах тем более, что речь идет о древнем слове. Ср. на выбор значения 'ловушка для птиц; прясло, звено ограды; задок повозки; станок; род рамы; середина штанов (спереди, сзади, с разрезом); таз человека; промежность'. Совершенно очевидно, что 'стул, сиденье' лишь постепенно развились из этой семантики рамочной конструкции, станины, плетенки, и наглядно промежуточными при этом явились такие случаи, когда \**kreslo*/\**krěslo* означает не любое сиденье, а всякий раз какое-то особое конкретное сиденье в повозке, на санях, бортничное сиденье, сиденье в лодке.

Принимая во внимание сказанное, мы считаем необходимым вернуться к старой мысли Брюкнера о заимствовании лит. *krėslas* 'стул', лтш. *kresls* 'стул, кресло', др.-прусск. *ereslan* 'то же из слав. \**kreslo*/\**krěslo*, ср. Brückner 275. Против этого обычно возражают, что лит. слово имеет акутовую интонацию, которая, по распространенному убеждению, характеризует исконную, а не заимствованную лексику, и ссылаются, кроме того, на наличие аблаута (чередования гласных) в балт. формах, ср. лит. *krāsė* 'стул' наряду с *krėslas*. См. Verneker I, 615; Фасмер II, 373 (с пессимистическим заключением: «Дальнейшие связи отсутствуют»); Sławski III, 231. Этимология накопила ряд случаев, когда, несмотря на наличие акутовой интонации в лит., слово может быть, скорее всего, заимствовано, в том числе — из слав. Заимствование балт. слов из слав. допускает сейчас и Махек, вопреки лит. акуту, специально оговаривая это. См. Machek<sup>2</sup> 300 (его собственная семантическая реконструкция 'опора' не представляется убедительной и отдает тавтологией: 'стул' = 'опора'; сомнительна и формальная реконструкция Махека \**krěp-tlo* от \**krěpъкъ*, \**krěpiti*, см. s. v.).

\*Было бы интересно специально проверить действительное наличие функционального аблаута в балт. соответствиях: обычно ссылаются, помимо *krėslas*, на форму лит. *krāsė* 'стул', но ср. вариант того же слова *kresė* (Fraenkel I, 294). Если принять во

внимание, что лит. глагол *kràstis*, приводимый обычно в этой связи, — это не 'сидеть вообще', а 'сидеть на стул' (т. е. глагол произведен от имени и вторичен), то балт. лексика этого гнезда семантически удивительно замкнута и единообразна, она не содержит никаких намеков на предысторию значения 'сиденье, стул', и в этом ее существенное отличие от слав. \**kreslo*/\**krěslo*, представляющего определенные резервы для внутренней реконструкции семантики, не говоря уже о родственном слав. \**krosno* (см.), на этимологическое родство которого давно обратили внимание. Впрочем, данные для внутренней реконструкции значения слова \**kreslo*/\**krěslo*, как правило, не используются. Как редкое исключение можно назвать догадку Френкеля (вслед за Бугой) об исходном корне \**krěs-*, \**kros-* 'плести.' Правда, Френкель имеет в виду исконное родство балт. и слав. названий стула, кресла. Считая вероятным наличие в \**kreslo*/\**krěslo* производного с суф. -*slo* (подобно тому, как в \**krosno* представлен суф. -*sno*) и опираясь на предыдущую семантическую характеристику \**kreslo*/\**krěslo*, как, впрочем, и \**krosno* (ниже) как названия рамочной конструкции, рамочной связи, мы полагаем, что можно говорить здесь о производном от продолжения и.-е. \**kret-*, варианта \**kert-* 'крутить, вязать'. Предположительное членение \**kre-slo*, \**krosno*, ср. далее — \**kro-ma*, см. Трубачев. Ремесленная терминология 16—17, 126—127 (там 'рама' осмысливалась прежде всего как 'край'). Вайян, признавая балто-слав. родство названий кресла и лит. диал. глагола *kràsti-s* 's'asseoir sur une chaise', двигается в замкнутом кругу форм, заключая их не анализируемой далее балто-слав. основой \**kres-*, о которой он может сказать единственно, что она не связана со слав. \**kresati* (см.). См. Vaillant. Gramm. comparée IV, 553 («suffixe -*lo*»). Относительно \**krosno* Вайян (там же, 584) допускает, что оно образовано от какой-то глагольной основы \**kret-*, соответствующей лит. *krėsti* 'трясти', с суф. -*sno*, и подобная трактовка формантов воспринимается нами как недостаточно убедительная, поскольку мы знаем случаи вероятной вариантности суф. -*sl-* и -*sn-*, например \**děsna*, \**děslo* (см.). Еще менее убедительно, впрочем, членение \**kros-na* (при балт. \**kras-*), см. в последнее время Е. Р. Hamp RS XXXII, 1, 1971, 67—68.

Слово \**kreslo*/\**krěslo* в целом представляет нелегкий случай со своеобразной географией. Ю.-слав. соответствия (если опустить здесь особое образование \**krosno*) практически отсутствуют (болг. книжн. *кресло* могло бы трактоваться как инослав., русск. заимствование, но БЕР III, 1, s. v. *кресло* ничего об этом не говорит). Красноречиво и отсутствие серболуж. соответствий на фоне имеющихся других зап.-слав. (чеш., слов. и польск.) форм, что все вместе отражает моменты древней диалектологии.

\**kresnŏti*: сербохорв. *krěsnuti* 'ударить огнем о камень, высечь искру' (RJA V, 524; PCA X, 501—502), диал. *krěsnuti* (PCA X,

507), *krĕnum* (Елез. I), словен. *krĕsniti* 'высечь искру, ударить' (Plet. I, 465), чеш. диал. *křisnout* 'ударить' (Bartoš. Slov. 164), *křesnót* то же (Svěrák. Boskov. 116), слов. *kresnūt* 'задеть, коснуться' (SSJ I, 769), польск. *krzesnąć* 'высечь искру; ударить так, чтобы искры посыпались' (Warsz. II, 593), словин. *křosnosc sa* 'удариться', *křosnosc* 'тлпнуть (водки)' (Sychta II, 280), укр. *кресніти* 'высечь огонь; ударить' (Гринченко II, 303).

Глагол на *-nĭti*, производный от \**kresati* (см.).

\**krĕjati*/\**krĕjati*, \**krĕjĭ*: болг. *крĕя* 'слабеть, терять силы; чахнуть, вянуть' (РБЕ; Геров—Панчев: *крĕя*), диал. *крĕйж* 'тлеть, гореть без пламени; чахнуть' (П. Гжшов. От Търново и Търновско. — СбНУ XVI/XVII, II, 397), *крĕйъ* 'слабеть' (Н. П. Ковачев. — Севлиево. — БД V, 24), чеш. стар. *křáti*, *kříti*, *křeji* 'приходить в себя, набираться сил' (Jungmann II, 178), русск. диал. *крĕять* 'выздоровливать, поправляться' (ряз., Филлин 15, 241; Деулинский словарь 251), *хрĕять* 'хиреть, хворать, болеть' (нижегор., Даль<sup>3</sup> IV, 1240), укр. *крĕяти* 'набираться сил и здоровья', блр. *крĕяць* 'начать выздоравливать' (Носов. 253), *крĕяць* (Байкоў—Некраш. 153).

Глагол, обычно трактуемый как принадлежащий к типу \**lĕjĭ* (наст.) — \**lĕjati* (инф.), т. е. соответственно — \**krĕjĭ*, \**krĕjati*, является, по-видимому, результатом перестройки уже на слав. почве глагольной основы с долгим гласным в корне и.-е. \**krĕjā-* структурно оправданной итеративно-дуративной характеристикой глагольной темы *-ā-* и соответствующей ей долготы корня (объяснение темы *-ā-* слав. инфинитива на *-ati* из претеритальных форм см. Vaillant. Gramm. comparée III, 294).

В поисках реконструкции и.-е. прошлого мы все-таки считаем целесообразным вернуться к старому сближению Маценауэра с лат. *creō*, *creāre* 'создавать', которое Бернекер и последующие лингвисты отвергли, так и не заменив ничем конструктивным. См. Berneker I, 613; Vaillant. Ibid., 293: «Mais la racine ne se laisse pas reconnaître». Структурный элемент *-i-* (*-j-*) слав. глагола, сыгравший роль в перестройке \**krĕjati* > \**krĕjati*, восходит, видимо, еще к и.-е. форме в функции фонетического восполнителя зияния (\**krĕjā-* > \**krĕj-ā-*), и это находит аналогю в слав. формах с вставным *-v-* от того же корня, ср. \**vzkrĕviti* *se* (см.). О происхождении лат. *creō*, *creāre* от и.-е. \**krĕjā-* см., вслед за Остхофом, Walde—Hofm. I, 288—289 (Остхоф реконструирует имя и.-е. \**krĕjā-* 'рост', считая лат. глагол *creō* отыменным каузативом в значении 'wachsen machen, Wachstum hervorzufufen'; сюда же Остхоф относит и.-е. \**ker-dh-* 'ряд, стадо', объясняя сатэмные «нарушения» в ст.-слав. *чрѣда* и др. из «зап.-и.-е.» гуттурального, однако проблематика эта, видимо, сложнее, ср. у нас на \**čerda*, выше; можно лишь принять во внимание откло-

нение в слав. трактовке заднебного также и в случае и.-е. \**krĕjā-* > слав. \**krĕjati*).

Этимологическая идентификация слав. \**krĕjati* — лат. *creō*, *creāre* перекликается с реконструкцией того же и.-е. корня, но с другим расширением, в слав. \**kresati*, \**kresiti*, \**krĕsъ* (см. s. v.) Она получает поддержку и со стороны семантики (так сказать, «семантики жизни»), которая продолжается в слав. \**krĕjati*/*krĕjati* (см. выше значения 'выздоровливать; набираться сил и здоровья'), хотя отражение этой семантики требует комментариев, особенно для случаев префиксального, а возможно, также и депрефиксированного употребления, которые повлияли не только на глагольную семантику, но и ее интерпретацию. Так, Вайян думает, что «первичным значением было 'чахнуть', а форма с приставкой *o(t)-* имела значение 'приходить в себя, набираться сил'» (Vaillant. Ibid., 293), Указанное Вайяном как первичное значение 'чахнуть', действительно, отмечаемое у бесприставочных случаев вроде болг. *крĕя*, представляется нам результатом первоначально префиксального употребления с последующей депрефиксацией. Скорее всего, эти значения лишены качества развилось у глагола \**krĕjati*/*krĕjati* 'набираться сил' в сочетании с привативной приставкой *ot-* (см. \**otkrĕjati*). Сочетание с приставкой *vz-* привело соответственно к усилению положительного значения, см. \**vzkrĕviti se*. Случаи темного употребления (отрицательное значение в бесприставочных и положительное — в приставочных с начальным *o-* вроде русск. *охрĕянь* 'выздороветь, оправиться') вызваны, возможно, повторным префиксированием прежде депрефиксированных случаев и повторной поляризацией новых конкретных значений. В целом же префиксирование слав. \**krĕjati* и само поведение префиксированных \**vzkrĕviti se*, \**otkrĕjati* типологически весьма напоминает отношения лат. *creāre* 'создавать' — *recreāri* 'поправляться, отдыхать' и их значений.

В смысле изложенного выше следовало бы пересмотреть старое сближение \**krĕjati* и \**krĕvati* с \**korv-*, \**korviti* (Miklosich 140) и более новую попытку осмысления \**krĕjati* как термина линьки, шелушения, связанного чередованием с \**kora* (см.), см. О. Н. Трубачев, цит. по: Л. В. Куркина. — Этимология. 1978 (М., 1980), 34.

Прочие этимологии внушают большие сомнения, например сравнение с \**krivъ* (см.; так см. Berneker, там же); с др.-инд. *śrī-* 'красота' (V. Machek. — Slavia XVI, 1939, 187; Machek<sup>2</sup> 413, s. v. *okřáti*; о др.-инд. слове см. Mayrhofer III, 392—393); с лит. *skriejū* 'делать круги, вертеться' (БЕР III, 5).

\**krĕl'a*, мн. \**krĕli*: сербохорв. *krĕla* ж. р., чаще мн. *krĕle* 'жабры' (RJA V, 501; PCA X, 484), словен. *krĕlje* мн., уничиж. 'ноги' (Plet. I, 462), словин. *krĕl* м. р. 'позвоночник; плавник рыбы' (Sychta II, 272).

Вместе с близкородственным вариантом \**skrĕl'a*, \**skrĕli* (см.) представляет собой отглагольное производное имя \*(*s*)*kroi-l-* с кор-

невым -о- вокализмом от глагольной основы \*(s)krei-, непосредственно не сохранившейся в слав. (ожидалось бы праслав. \*(s)kriti, родственное лит. *skriėti, skrejù* 'кружить(ся), летать, лететь, парить, трепетать'), ср. производное \*skridlo, \*kridlo (см.).

См. А. А. Потебня РФВ IV, 1880, 210 (осмысливает в связи с \*krojiti, см.); В. Жулис. — Baltistica I (2), 1966, 151 и сл. (сближает польск. *skrzele* 'жабры; плавники', сербохорв. *krèlja* 'жабры' со ст.-лит. *skrieliiai* мн. 'крылья'); Skok. Etim. rječn. II, 189 («В сербохорв. — утрата подвижного s-»); Bezlaj. Etim. slovar sloven. jezika II, 88 (словен. *krele* 'ноги' считает неясным, возможно, из \*krevlje и к названиям жабр и плавников не относится). О проблематичном русск.-цслав. *чрѣлашна* 'жабры' см. выше (вып. 4, 66, s. v. \*čerl'ustъn'a).

\*krěl'qtъ/\*krěl'utъ: сербохорв. *krèljut* ж. р. 'крыло', (диал.) 'чешуя', мн. 'жабры' (РСА X, 484; RJA V, 501—502: «с XV в. почти исключительно у чакавцев»), *krèljuti* 'крылья' (РН. 115), *krèljut* 'крыло птицы; рыбий плавник' (Cres, Rijeka, Selca, Vrbnik, Žumberak, см. Tentor. Leksička slaganja 76), *krèljut* 'деталь плуга' (G. Czenar. Bäuerliche Geräte und Techniken in der kroatischen Mundart von Nebersdorf/Suševo im Burgenland 42), словен. *krèljut* ж. р. 'крыло' (Plet. I, 462).

Производное с суф. -qt-/ut- от \*krèl'a (см.).

\*krèpèti: цслав. *крѣпѣти* ἰσχυεῖν, valere (Mikl.), словен. *krepljéti* 'отходить, вновь подниматься (о хлебных злаках)' (Plet. I, 464), чеш. диал. *krepet* 'увязать, застревать, торчать' (Bartoš. Slov. 163), словц. диал. *krepi(i)et* 'застревать; твердеть' (Slovenské Pravno v Turč. ž., Kálal 271), ст.-польск. *krzepieć* 'крепнуть, набираться сил' (Sł. polszcz. XVI w., XI, 305), польск. диал. *krzepieć* то же (Sł. gw. р. II, 493; Warsz. II, 592).

Глагол на -èti, производный от основы прилаг. \*krèpъkъ (см.).

\*krèpitelj: цслав. *крѣпителъ* м. р. qui roborat (Mikl.), болг. редк. *krèpítel* м. р. 'тот, кто поддерживает, укрепляет' (РБЕ), сербохорв. *krèpítelj* м. р. то же (РСА X, 494), русск.-цслав. *крѣпитель* м. р. 'тот, кто укрепляет, ободряет' (Мин. сент. 0109. 1096 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 30; Срезневский I, 1351).

Имя деятеля, производное с суф. -telъ от глагола \*krèpiti (см.). В основном книжный элемент лексики.

\*krèpiti: ст.-слав. *крѣпити* ἐμσχυεῖν, confortare 'укреплять, крепить' (Supr., Mikl., SJS), болг. *krèpǎ* 'укреплять, крепить' (БТР; РБЕ, Дювернуа: *крѣпѣ*), диал. *krèpim* 'укреплять, крепить' (Шапкарев—Близнев БД III, 234), *krèpa se* 'крепиться' (М. Младенов БД III, 93), *krèpne* 'брести, ковылять' (Народописни материали от Разложко. — СБНУ XLVIII, 468), *krèpne se* 'держаться' (там же), макед. *krèpi* 'крепить, подпирать; поддерживать, заботиться' (И-С), сербохорв. *krèpiti, krijèpiti* 'крепить, ук-

реплять; поддерживать; подтверждать' (РСА X, 494—495; RJA V, 534), также диал. *krèpit* (Hraste—Šimunović I, 460), словен. *kre-piti* 'укреплять, усиливать, подкреплять' (Plet. I, 463), чеш. редк. *krèpiti* 'укреплять', ст.-польск. *krzepić* 'укреплять, делать крепким; прилагать усилия' (Sł. str. III, 412; Sł. polszcz. XVI w., XI, 305), польск. *krzepić* 'укреплять, подкреплять' (Warsz. II, 592), словин. *křepic* (Lorentz. Pomor. I, 388), др.-русск. *krèpiti* 'укреплять' (А. Пыскор. м., № 389. XVII в. ~1593 г.), 'прикреплять, соединять' (Суд. Фед. Ив.-кр., 365, 1589 г.), 'подкреплять, ободрять' (1204 г. — Нозг. I лет., 185) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 30; Срезневский I, 1351; Моление Даниила Заточника 94), русск. *krèpítъ* 'прочно закреплять, соединять', диал. *krèpítъ* 'держатъ в повиновении' (Сл. Среднего Урала II, 61), *krèpítъ* 'скушиться' (Там же, 62), 'удостоверять, утверждать' (новг., арх., Филин 15, 216), укр. *krèpiti* 'укреплять, усиливать' (Гринченко II, 309), ст.-блр. *krèpljatisja* 'укрепляться' (Скарына 1, 283), блр. диал. *krèpíць* 'укреплять' (Янкова 164), *krèpíцца* 'набираться сил' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 516), *krèpíцца* 'опохмеляться' (Тураўскі слоўнік 2, 245).

Глагол на -iti (каузатив), производный от основы прилаг. \*krèpъkъ (см.).

\*krèpnoŭti: болг. *krèpna* 'крепнуть, делаться сильным' (РБЕ), диал. *krèpna se* 'закрепиться где-нибудь; засидеться, застояться на одном месте' (Речник РОДД), макед. *krèpne* 'крепнуть' (И-С), словен. *krèpniti, krèpniti* 'оцепенеть от холода' (Plet. I, 462, 464), ст.-польск. *krzepnąć* 'цепенеть; застывать' (Sł. polszcz. XVI w., XI, 306), польск. *krzepnąć* 'застывать, густеть, твердеть, свертываться' (Warsz. II, 592), русск. *krèpnуть* 'делаться более крепким, прочным, твердым; делаться более здоровым, выносливым', диал. *krèpnуть* 'сильно мерзнуть, забнуть' (перм., Филин 15, 219), блр. диал. *krèpnуць* 'забнуть, мерзнуть' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 549), 'коченеть от холода' (Матэрыялы для слоўніка 32), 'крепнуть' (Тураўскі слоўнік 2, 245).

Глагол на -noŭti, производный от основы прилаг. \*krèpъkъ (см.).

\*krèpostъ: ст.-слав. *крѣпостъ* ж. р. ἰσχύς, κραταιότης, virtus, fortitudo, robur, vis 'сила, крепость' (Euch., Supr., Mikl., SJS), болг. *krèpost* ж. р. 'крепость, укрепленное место' (РБЕ; Младенов БТР; Дювернуа: 'крепость (укрепление); добродетель'), макед. *krèpost* ж. р. 'крепость' (И-С), сербохорв. *krèpōst* ж. р. 'добродетель, духовная сила; сила, крепость' (РСА X, 496; RJA V, 515—520), диал. *krèpōst* 'сила' (Skok), *krèpōst* ж. р. 'добродетель, безгрешность; питательная еда' (Hraste—Šimunović I, 460), словен. *krèpōst* ж. р. 'сила; добродетель' (Plet. I, 464), чеш. *krèpost* ж. р. 'крепость, сила' (Kott VI, 728), др.-русск., русск.-цслав. *krèpostъ* ж. р. 'твердость, прочность, крепость' (Гр. Наз., 44. XI в.; Ник. лет. XIII, 301), 'физическая сила, мощь' (Изб.



Св. 1076 г.), 'мужество, стойкость, твердость духа' (Флавий, Полон. Иерус. I, 58. XV в. ~ XI в.), 'тюремное заключение, заточение' (1355 — Ник. лет. X, 228), 'укрепление, сооружение, делающее неприступным какой-либо пункт' (1216 — Ник. лет. X, 73), 'присяга, клятва; подтверждение' (1478 — Симеон. лет., 261) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 36—37; Срезневский I, 1352), русск. *крѣпость* ж. р. 'сила; укрепленное место' (Даль II, 529), диал. *крѣпость* ж. р. 'сердцевина дерева' (ср.-урал.), 'часть свадебного обряда — рукобитье' (ср.-урал.) (Филин 15, 219; Сл. Среднего Урала II, 62), укр. *крѣпость* ж. р. 'сила, крепость; крепость, укрепление' (Гринченко II, 309), ст.-блр. *крѣпость* 'твердость, крепость; мужество' (Скарына I, 283), блр. диал. *крѣпасць* ж. р. 'сила, крепость' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 548).

Производное с суф. *-ostъ* от основы прилаг. \**krěpъkъ* (см.).

\***krěpъcati**: сербохорв. *крѣпчати* 'крепчать, становиться сильным; делать сильнее' (РСА X, 497), словен. *krępčati* 'делаться жестким; подкреплять' (Plet. I, 463), чеш. *křepčeti* 'становиться крепким, сильным; делаться быстрым, ловким' (Kott I, 812), ст.-польск. *krzepcząć się* 'делаться сильным, здоровым' (Sł. polszcz. XVI w., XI, 304), *krzepczę*. Твержюса. Оутвержаюса. Крѣплюса. Оукрѣплюса (Лексикон 1670 г., л. 88 об.), русск. *крѣпчѣть* 'усиливаться, становиться крепким', укр. *крѣпчати* 'крепнуть, делаться крепче' (Гринченко II, 309).

Глагол на *-ĕti*, производный от прилаг. \**krěpъkъ* (см.).

\***krěpъ(jь)**: ст.-слав. *крѣпъ*, прилаг. *ισχυρός, κραταιός, ἔδρατος, fortis, robustus, validus* 'сильный, крепкий, могучий' (Supr., SJS, Mikl.), сербохорв. поэт. *крѣп, крѣпа, -о, крѣпjen* 'сильный', *крѣп* м. р. 'сила, крепость' (РСА X, 491; RJA V, 534; только у одного автора XVIII в.), чеш. редк. *křepý*, прилаг. 'крепкий', словц. *křepý*, прилаг. 'несообразительный, простоватый' (SSJ I, 768), русск.-цслав. *крѣпныи*, прилаг. 'здоровый, физически крепкий, сильный' (Гр. Наз., 24. XI в.), 'могущественный, сильный, непобедимый' (Изб. Св. 1076 г., 400) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 37—38; Срезневский I, 1353).

Вариант к \**krěpъkъ* (см.), до расширения суф. *-kъ*.

\***krěpъkostъ**: болг. *крѣпкост* ж. р., отвлеч. сущ. от *крѣпък* (РБЕ; Дювернуа: *крѣпкостъ* 'добродетель'), макед. *крѣпкост* ж. р. (Кон.), сербохорв. *крѣпкост* ж. р. 'крепость, сила, бодрость; насыщенность' (РСА X, 495; RJA V, 515; с XVII в.), словен. *krępkost* ж. р. 'бодрость, сила, крепость' (Plet. I, 464), чеш. стар. *křepkost* ж. р. 'подвижность, ловкость, стремительность' (Adam Daniel z Velesl., Troj., Kott I, 812), словц. *křepkost* ж. р. (SSJ I, 768), ст.-польск. *krępkosć* ж. р. 'крепкость, сила; ловкость; живость' (Sł. str. III, 412; Sł. polszcz. XVI w., XI, 306), *krępkosć*. Крѣпость. Тврѣдсть. Сила. Мѣць. Дѣжость (Лексикон 1670 г., л. 88 об.), польск. редк. *krępkosć* ж. р. 'крепость, сила' (Warsz. II, 592).

Вариант к \**krěpъkъ* (см.).

\***krěpъkъ(jь)**: ст.-слав. *крѣпъкъ*, прилаг. *ισχυρός, κραταιός, fortis, robustus, validus* 'сильный, крепкий, могучий' (Euch., Supr., Mikl., SJS), болг. *крѣпък*, прилаг. 'крепкий, сильный' (БТР; РБЕ; Геров: *крѣпъкый*; Дювернуа: 'крепкий, добродетельный'), диал. *крѣпак* 'крепкий' (Журавлев. Криничное 149), *кр'ѣпкъ* ж. р. 'палочка, которая закрепляет ткацкий станок' (Т. Бояджиев. Дедеагачко. — БД V, 230), макед. *крѣнок*, прилаг. 'крепкий' (И-С), диал. *кр'ѣрка* ж. р. 'часть ткацкого станка' (Małeckі 54), сербохорв. *крѣпак, крѣпка, крѣпка, -нко* 'крепкий, сильный; живой' (РСА X, 492—493; RJA V, 509—513), словен. *krępek, -pka*, прилаг. 'жесткий, твердый', *krępek kruh* 'черствый хлеб; сильный, крепкий' (Plet. I, 463), также *křepек* (Plet. I, 478), чеш. *křepký*, прилаг. 'свежий, бодрый, крепкий', словц. *křepký*, прилаг. 'ловкий, бойкий' (SSJ I, 768), ст.-польск. *krępki* 'твердый, жесткий, крепкий; жигой, резвый' (Sł. str. III, 412; Sł. polszcz. XVI w., XI, 305), польск. *krępki* 'крепкий'; 'резвый, живой, бойкий, быстрый' (Warsz. II, 592), также диал. *krępki* (Sł. gw. р. II, 493; Кусаła 91), словин. *křepki*, прилаг. 'сильный' (Lorentz. Romog. I, 388), др.-руссск., русск.-цслав. *крѣпъкыи*, прилаг. 'твердый, прочный, плотный' (1383 г. — Никон. лет. XI в., 82), 'сильный, выносливый' (Сказ. Бор. Глеб. — Усп. сб., 58. XII—XIII вв.), 'могущественный, непобедимый, сильный' (1241 г. — Соф. I лет., 221), 'укрепленный, неприступный' (1170 г. — Ник. лет. IX, 238), 'надежный, прочный, нерушимый' (1391 г. — Новг. I лет., 377), 'стойкий, непоколебимый' (Палея ист. сокр., 10. XVI в.), 'сильнодействующий, крепкий (о напитках)' (Вед. о Кит. зем., 26. 1669 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 31—32; Срезневский I, 1353), русск. *крѣпкий, -ая, -ое* 'твердый, прочный; здоровый, сильный; надежный, верный', диал. *крѣпкий, крѣпкой* 'с твердыми правилами, строгий' (новосиб.), 'бережливый, скупой' (влад., клин., моск.), 'невозделанный, твердый (о почве)' (чкалов., новосиб., сарат.), 'топкий, непролазный' (вож.), 'постоянный, надежный' (ряз.) (Филин 15, 217, там же др. значения), укр. *крѣпкий, -а, -е* 'крепкий; здоровый, сильный (о человеке); сильный' (Гринченко II, 309), диал. *крѣпкий* 'крепкий, сильный' (прилудк., Курило 17), *крѣпкий* (белоперк., Курило 88; Материалы до словника буковинських говірок 6, 95), ст.-блр. *крѣпкыи* 'суровый; твердый; упрямый' (Скарына I, 283), блр. диал. *крѣпки*, прилаг. 'закиточный; сильный, большой' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 549), 'большой, здоровый, крепкий; твердый' (Янкова 169; Тураўскі слоўнік 2, 245).

Обращает на себя внимание отсутствие \**krěpъkъ* в серболуж., см. F. Korečny. Základní všeslovanská slovní zásoba (Pr., 1981) 164.

Собственно, этимологизации подлежит исходное \**krěpъ* (см. \**krěpъ(jь)*), от которого \**krěpъkъ* произведено с помощью суф.

-къ, расширившего, как полагают, первоначальное прилаг. с основой на -й \*крѣръ, см. Ю. В. Откупщиков. Балтийские и славянские прилагательные с -и- основой. — Baltistica XIX (1), 1983, 35 (со ссылкой на Мейе по вопросу о принадлежности к -и- основам, см. Meillet. Études II, 236, 325). На этом надежные суждения о происхождении слав. слова в сущности заканчиваются, ср. Meillet, там же, 326: «sans étymologie certaine»; балт. соответствие для слав. \*крѣръ не смог привести Откупщиков в своем очень обширном списке балт. и слав. соответствий среди прилагательных на -й.

Правда, балт. формы, родственные слав. \*крѣръ, \*крѣръкъ, уже были давно найдены Зубатым в гнезде лит. *kreipti* 'поворачивать, направлять', *kraipyti* 'вертеть, теревить' *krūpti* 'поворачиваться, оборачиваться, искривляться', но для этого не требовалось, как увидим ниже, разделять \*крѣръкъ 'крепкий, сильный' и \*крѣръкъ 'подвижный, проворный' (как в чеш., словц., выше), что делал Зубатый, относя второе \*крѣръкъ к названным лит. словам, см. J. Zubatý AfslPh XVI, 1894, 397. Ниже мы пытаемся показать, что родство слав. \*крѣръкъ и лит. *kreip-, kraip-, krap-* допустимо (с развитием в корне местной *ei/i-* апофонии в балт.), но это очень далекое и.-е. этимологическое родство. В том виде и с теми средствами, какими оно доказывалось у Зубатого, оно было отвергнуто в литературе, см. против: Verneker I, 614; Фасмер II, 372 (критикует описанное разграничение Зубатого, но уже без упоминания балт. форм; наоборот, Махеку импонирует зубатовское разграничение значений \*крѣръкъ 1 'крепкий, сильный' и \*крѣръкъ 2 'подвижный, проворный', хотя он совершенно опускает балт. слова и привлекает этимологически темное греч. *κραίπυός*, см. Machek<sup>2</sup> 300); Fraenkel I, 292 (не упоминает сближение Зубатого). Исключение, пожалуй, составляет Брюкнер, сохраняющий сравнение с лит. *kraipyti, kreipti*, см. Brückner 275.

Путь к и.-е. реконструкции слав. \*крѣръкъ, хотя и сохраняющий свою неясность до настоящего времени, нащупывался уже давно, почему и сейчас сохраняют значение сближения с кимр. (уэльс.) *craff* 'сильный' < *krappós* < *krapnós*, брет. *creff* 'firmus, tenax', см. Stokes, Bezzenberger. Wortschatz der keltischen Spracheinheit 96 (возводят к \*kra(p), \*kr(p) 'stark sein', относя сюда же др.-исл. *hræfa* 'to tolerate, bear with' и ст.-слав. *крѣпъ*); Verneker, там же; Фасмер, там же; T. Lehr-Splawinski RS XXIII, 1, 1964, 14 (приводит форму кимр. *crabb*); Sławski III, 223 («И.-е. сближения ненадежны... Сравнение с др.-исл. *hræfa* 'вытерпеть, вынести, выдержать' ставит под вопрос разница значений»; сближений с кельт.-кимр. — совсем не приводит); Skok. Etim. gječn. II, 190 (автор, похоже, спутал разные и.-е. лексические гнезда: «И.-е. корень \*qrē- расширен с помощью p: \*qrēp-

'stark, fest'. Он находится в др.-исл. *hræfa* 'выносить, стерпеть' и кимр. *craff* 'сильный'. Без этого расширения он представлен в ст.-слав. *крѣпъти*, чеш. *okřati*); БЕР 2, 735 (реконструируют и.-е. \*krē-pu-, сюда же относят др.-исл. *hræfa* — с грубыми опечатками); Bezlaž. Etim. slovar sloven. jez. II, 89 (признает отсутствие «jasnega sorodstva», перечисляет сближения с др.-исл. *hræfa*, кимр. *craff*, греч. *κραίπυός*, лит. *kreipti, krūpti, kraipyti* почти без комментариев).

Долгота корневого гласного в слав. \*крѣръкъ документируется старым акутом в сербохорв. *крѣнак, крѣнка* (Kiparsky. Der Wortakzent der russischen Schriftsprache 269), что, в свою очередь, говорит о монофтонгической природе слав. *ѣ* в этом слове и свидетельствует, таким образом, против попыток непосредственного соотнесения слав. \*крѣръ- и лит. *kraip-* на балто-слав. уровне. Однако не имеется достаточных оснований для возведения слав. долготы к и.-е. древности (ср. выше реконструкции слав. \*крѣръ < и.-е. \*qrēp- или \*krē-pu-). Скорее всего, в слав. \*крѣръ имело место экспрессивное удлинение гокализма уже на слав. почве подобно случаям \*slabъ, \*malъ (см. s. v.), исследованным в этом плане Махеком.

Дальнейшая интерпретация \*крѣръ определяется его семантической реконструкцией, которая до сих пор не была разработана. Хотя значительная часть продолжений праслав. \*крѣръкъ по слав. языкам и диалектам имеет значение 'сильный, крепкий', это значение, по-видимому, не было основным и первоначальным для нашего слова. В силу слогоспособности производных сохранять подчас более ранние значения, прежде характеризовавшие производящее слово, именно производный глагол \*крѣрпѣти (см.) с его заметными значениями 'цепенеть, делаться твердым, густеть' показывает древний характер значения 'твердый, жесткий', факультативно выступающего у прилаг. \*крѣръкъ (см. выше). Неслучайно Миклошич считал первоначальным значением слова *крѣръ* 'неподвижный, оцепенелый, твердый' (starr, fest), см. Miklosich 139. Семантический переход 'жесткий, твердый' → 'сильный' неплохо подтверждается параллелями в других языках и может считаться однонаправленным, см. Buck. A dictionary of selected synonyms in the principal Indo-European languages<sup>3</sup> 295 и сл. (s. v. Strong, etc.) Классический и самый яркий образ того, что цепенеет, твердеет, застывает, — это образ тела, которое покидает жизнь, что побуждает нас обратиться к соответствующей и.-е. терминологии. Неудивительно, что на этом пути поисков мы находим древнюю лексику, формально близкую и, вероятно, родственную слав. \*крѣръкъ. Так, сюда могут быть отнесены такие и.-е. названия тела, ранее не привлекавшиеся для сравнения со слав. словом, как лат. *corpus, -oris* 'тело, туловище' (Walde-Hofm. I, 278: «Weitere Analyse unsicher...»), далее — др.-инд. *kr̥p* 'форма, красота, красивый

вид', авест. *kərəfš*, *kəhrp-* 'форма, фигура, вид' (см. о них Maughofer I, 260; между прочим, Семереньи считает пр., авест. *kyp-* 'вид, внешность, видимая форма; тело' источником заимствования др.-тюрк. *kīp*, *kāp* 'образец', а через их посредство — и венг. *kép* 'картина; облик', ст.-слав. *кап* 'образ, изображение', см. О. Szemerényi «Études finnoougriennes» XV, 1982, № 3, 391—392; однако едва ли нужно вместе с ним возводить всю эту лексику к и.-е. *\*k<sup>h</sup>erp-/\*k<sup>h</sup>rep-* 'появляться', поскольку перед нами, как увидим ниже, скорее технические термины).

Весьма показательны родственные свидетельства герм. языков, ср. нем. *Reff* в выражении *altes Reff* 'старая баба', н.-нем. *rif(t)* 'cadaver, труп', др.-в.-нем. *hrēf*, англос. *hrif* 'живот, чрево (материнское) < герм. *\*hrefiz* < и.-е. *\*krepes-* (Kluge<sup>20</sup> 590, без слав. слов). Впрочем, значение 'мертвое тело, труп' — это, несмотря на древность, тоже вторичная специализация первоначального значения 'тело', представленного в рассмотренных выше лат. и индо-ир. словах. Технический характер этого значения и его генезиса как будто показывает другое этимологически родственное нем. *Reff* 'плетенка всякого рода, корзина', др.-в.-нем. *rēf*, англ. *rip* 'корзина для рыбы', др.-исл. *hríp* 'носилки для переноски дров и торфа' (Kluge<sup>20</sup>, там же, с несколько отличной реконструкцией герм. *\*hrīpa-*, хотя постулируемые отличия как раз вызывают сомнения), ср. сюда же лит. *krėpšys*, *krėpšas* 'сума, мешок, корзина', см. Fraenkel I, 294. Есть основания полагать, что перед нами в конечном счете — и.-е. *\*krep-/\*kerp-* 'плести, плетеное', куда, помимо слав. *\*krěpъ* < и.-е. *\*krep-*, относится и слав. *\*čerpъ* (см., там же и о семантике) < и.-е. *\*kerp-*.

Близкую семантическую аналогию на слав. почве для *\*krěpъkъ*, в том числе до появления у него значений 'свежий, бодрый', находим в *\*čerstvъ* (см.) 'твердый, жесткий, крепкий' → (в отдельных слав. языках) 'свежий, бодрый'. Кстати, сейчас, опираясь на типологические аналогии, можно бы было более примирительно взглянуть на противопоставление семантической реконструкции *\*čerstvъ* < и.-е. *\*krt-/\*kert-* 'бить, рубить' (так у нас) и *\*čerstvъ* < и.-е. *\*krt-/\*kert-* 'плести, вязать' (так в этимологической традиции).

\*krěpъšь: сербохорв. стар. производное *Krepišić* м. р., личное имя собств. (XIV в., RJA V, 514), русск. *крепый* м. р. 'человек крепкого телосложения; здоровяк', диал. *крепый* м. р. 'скупой человек, скряга' (яросл., костр., ср.-урал.), 'айдо с твердою толстою скорлупою' (костр.) (Филин 15, 220).

Производное с суф. *-yšь* от основы прилаг.-ного *\*krěpъ* (см. *\*krěpъjъ*).

\*krěpъ: др.-русск. *крѣпъ* ж. р. 'прочность, крепость; укрепление, (Арх. Толстого, № 2, 2. 1627 г.), 'детали сооружения, служащие для скрепления его частей' (Арх. Гамеля. Сказ. пушк.

1651 г.), 'тюремное заключение' (Арх. Стр. I, 686. 1592 г.), 'подтверждающий документ' (АСВР II, 317. 1493 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 38; Срезневский I, 1354), русск. диал. *крєпъ* ж. р. 'прочность, крепость' (ср.-урал.), 'уклочина' (ср.-урал.) (Филин 15, 220), 'малодоступные и глухие места, леса, болота' (влад., ворон., каз., урал., астрах. Там же), 'место, занятое садом или огородом' (Словарь русск. донских говоров II, 88).

Имя с основой на *-i-*, соотносительное с прилаг. *\*krěpъ* (см.).  
\*krěpъlъ(jъ): цслав. *krěplъnъ*, прилаг. *ισχυρός*, *fortis* (Mikl.), болг. диал. *крєпан*, прилаг. 'сильный, здоровый' (С. Кабасанов. Говорят на с. Момчиловци, Смолянско 76; Стойчев ВД II, 193), *крєпан* (Родопски напредък IV, 4, 1906, 191), сербохорв. диал. *крїпан*, *-пна*, *-пно* 'крепкий, сильный' (РСА X, 577; RJA V, 534: *krijepan*, *krijepna*), *krjpan* (Sus. 164), *kripan* (Hraste—Šimunović I, 460), польск. диал. *krzepień* 'лекарственное растение' (Sl. gw. р. II, 493), русск. *Крєнна*, название реки в бассейне Сейма (бывш. Львовск. и Рыльск. у. Курск. губ., Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 516).

Прилаг., производное с суф. *-ьнъ* от *\*krěpъ*, *\*krěpъkъ* (см.). Специально об изоглоссных связях *\*krěpъnъ* см. Л. В. Куркина. — Этимология. 1976 (М., 1978), 29.

\*krěsimirъ: сербохорв. *Krěsimir* м. р., личное имя собств. (RJA V, 524—525: с X в., вначале в греческих и латинских книгах, позднее, с XVII в., — *Krěsimir*; РСА X, 500; *Krěsimir*).

Антропонимическое сложение основы глагола *\*krěsiti* (с влиянием долготы вокализма *\*krěsъ*, см.) и *\*mirъ* (см.) по вероятному образцу вторично осмысленного имени *\*voldiměrъ* (см.).

\*krěsislavъ: ст.-чеш. *Krěsislav* м. р., личное имя собств. (Gebauer II, 140).

Сложение основы глагола *\*krěsiti* (см.; ср. относительно вокализма *\*krěsimirъ*, см.) и *\*slava* (см.).

\*krěskati: болг. (Геров) *крєскамъ* 'кричать, вскрикивать', также диал. *крєскам* (Шапкарев—Близнев ВД III, 234).

Глагольный интенсификатор на *-sk-ati* от *\*krěkъ* (см.). См. Verneker I, 614; БЕР III, 69.

\*krěsknōti: болг. *крєсна* 'крикнуть' (БТР), макед. *крєсне* 'крикнуть; сказать скрипучим голосом' (И-С).

Глагол на *-nōti*, производный от *\*krěskati* (см.).

\*krěskъ: болг. *крєскъ* м. р. 'громкий, пронзительный крик' (РБЕ; Дювернуа: *крєскъ*; Геров: *крєскъ*), макед. *крєсок* м. р. то же (Кон.).

Отглагольное имя, производное от *\*krěskati* (см.).

\*krěsomyslъ: ст.-чеш. *Krěsomysl* м. р., личное имя собств. (Gebauer II, 140).

Антропонимическое сложение *\*krěsъ* (см.) и *-myslъ* (см. *\*myslъ*, *\*mysliti*). Ср. *\*krěsimirъ* (см.).

\*krěszь: сербохорв. *krijes* м. р. 'огонь накануне Ивана Купала; жаркие дни летом' (с XVII в. в сев. Далмации, в Хорватии и Истрии, RJA V, 536; PCA X, 497—498; *krěs*), *krěсови* мн. 'летнее солнцестояние', диал. *krīs* м. р. 'костер на Ивана Купало; жара, зной' (Hraste—Šimunović 460), словен. *krēs* м. р. 'праздник Ивана Купала; солнцеворот; купальский огонь' (Plet. I, 464; J. Stabéj JiS XIV, 4, 1969, 122), др.-русс., русск.-цслав. *крѣсь* м. р. 'солнцеворот, солнцестояние' (Псалт. толк. Феодор. пс. LXXIII. 17. толк. XI в. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 38; Срезневский I, 1355), русск. диал. *крес*: *быть на кресу* 'быть наготове' (нижегор.), 'не ожить, не оправиться от недуга' (Сл. Ак. 1847 г.) (Филин 15, 221), *крес*, нареч. 'лучше' (волог. Там же).

Родственно \**kresati*, \**kresiti*, \**krasa* (см. s. v.; там же подробно об этимологии). Старую реконструкцию с дифтонгом в корне \**kroip-s*- и этимологическое сближение с лит. *kreipti*, *kraipyti* 'поворачивать' (H. Pedersen IF V, 1895, 57; Berneker I, 615; Skok. Etim. rječn. II, 194—195; I. Koštial. Shrv. *kres*, *krijes*, *krīs*. — JФ V, 1925—1926, 190—192; Bezlaj, Etim. slovar sloven. jez. II, 90; Фасмер II, 372—373) считаем менее вероятными, понимая, таким образом, \**krěszь* первоначально как 'оживание, оживление (природы, человека)', а не как 'поворот'.

\*krěszьnъ (жъ): словен. *krěsen*, -*сна*, прилаг. 'связанный с временем летнего солнцеворота; бодрый, резвый; сильный, крепкий' (Plet. I, 464), словин. *křesn'i*, прилаг. 'бодрящий' (Sychta VII. Supplement 138), др.-русс., русск.-цслав. *крѣсьными* 'связанный с поворотным моментом болезни' (Гр. Наз. XIV в. 30. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 39; Срезневский I, 1355: ср. *красьными*).

Сюда же ср. болг. *Кресна*, местн. название (И. Заимов ZfSl 24, 1, 1979, 159).

Прилаг., производное с суф. -нъ от \**krěszь* (см.).

\*krěšati: болг. *крещя* 'кричать' (РБЕ; Геров: *кряцж*), сербохорв. *krijěštati* 'кричать пронзительным голосом' (с XVI в., RJA V, 537—538), *крѣштити* (PCA X, 516).

Глагол на -*ěti*, производный от \**krěskati* (см.).

\*krěvati/\*krěviti: цслав. *крѣвати* quiescere (Mikl.), болг. *крѣвам* 'поднимать' (Младенов БТР: обл.; Геров: *крѣвамь*), макед. *крѣва* 'поднимать' (И-С), также диал. *krēvat* (Hendriks. The Radožda-Vevčani dialect of Macedonian 267), сербохорв. диал. *крѣвати* 'набираться сил, крепнуть, поправляться' (PCA X, 475; RJA V, 538; *krijerati* 'пребывать, проживать': «Na jednom mjestu XII v. (*krēvati*)»), словен. *krēvati* 'оправляться, пойти на поправку, выздороветь' (Plet. I, 465), в.-луж. *křewić*, стар. *křawić* 'оживлять' (Pfuhl 285), н.-луж. *kšewiš* 'освежать, подкреплять' (Мика Сл. I, 725).

Родственно (\**krěv-ati*) \**krějati*/\**krějati* (см.). Относительно

болг. *крѣвам* существует мнение, что оно происходит от \**krětati*, \**krěngti* (см. s. v.), см. БЕР 2, 728: «от *крѣвам*. . .» Впрочем, возможно, что дело обстоит сложнее, ср. и диал. семантику, приводимую в БЕР, там же, — 'просыпаться', которая сродни значению 'оправляться', характерному для несомненных продолжений \**krěvati* (выше), поэтому ср. характеристику болг. слова как «скрещения» («*unakrštavanje*») с гнездом \**krět-*, см. Skok. Etim. rječn. II, 192. См. еще Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 91 («*Nejasno*»). Ошибочно отнесение сюда же польск. *krzewić* 'распространять' (Schuster-Šewc. Hist.-etym. Wb. 10, 694), поскольку последнее имеет корень \**krъь* (см.).

\*krěszь: ст.-чеш. *křez* 'грязный осадок в воде', чеш. диал. *křīs*, *křīst* 'пленка, плесень на жидкости' (Machek<sup>2</sup> 301).

Скорее всего, родственно \**krěkъ* (см.), как о том высказана догадка и у Махека, в связи с чеш. *okřehék* 'Лемна, водная растительность' (Machek<sup>2</sup> 413). Менее вероятно заимствование из н.-нем. *grieß* 'Entengrün' (Machek<sup>2</sup> 301). Остроумно, но вряд ли верно толкование из и.-е. \**krei-gó-s* 'was man abstreift', ср., далее, лтш. *krīt* 'снимать пенку с молока', лит. *kriena* 'пенка, сливки', др.-исл. *hrīna* 'касаться', *hrīm* 'иной; сажка' (J. Loewenthal AfsI Ph XXXVII, 1920, 389). Berneker I, 615: *krěszь* «...*Dunkel*».

\*krěčati: болг. (Геров), *крячж* 'крякать', словен. *krěčati* 'квакать; пронзительно кричать' (Plet. I, 461), стар. *krězhati* (Jarník XII), также *krěcati* (Plet. I, 461), чеш. *křěčeti* 'кричать, кудахтать' (Kott I, 810), польск. *krzęczeć* 'откашливаться, покашливать; кричать (о кулике)' (Warsz. II, 595), русск. диал. *крячатъ* 'крякать (об утке)' (новг., волог., сарат., влад.), 'квакать (о лягушке)' (влад.) (Филин 15, 372), *крячеть* 'крякать (о птице)' (курск., влад.), 'кряхтеть от тяжести, немощи, при натуге, усилиях, боли' (нижегор., яросл., твер.) (Филин 15, 372).

Соотносительно с \**krěkati* (см.).

\*krěčiti (se): словен. *krěčiti* 'направлять' (voz *krěčiti*; voz se na stran *krěči*. Plet. I, 461), словц. *kriáčiti* (*sa*) 'сжимать(ся)', например 'сжимать пальцы' (Kálal 272), русск. диал. *крячить* 'скручивать веревку палкою при связывании чего-либо' (курск., орл., ворон., ю.-урал.), 'много накладывать на воз, много брать, чтобы нести' (симб., пенз.) (Опыт 94; Филин 15, 372).

Родственно \**krěszь* (см.) и \**krěkъ* II (см.).

\*krěčь: макед. *креч* м. р. 'судорога' (Кон.), сербохорв. диал. *крѣч* м. р. 'судорога' (PCA X, 509), словен. *krěč* м. р. 'der Steinbrech' (Plet. I, 461), ст.-чеш. *křěč* м. и ж. р. 'судорога, подagra' (Gebauer II, 137), чеш. *křěč* м. и ж. р. 'судорога, спазм' (Kott I, 809; VII, 1303), также диал. *křěče* мн. (Kubín. Čech. klad. 191), русск. диал. *кряч* м. р. 'палка, употребляемая для скручивания на возах клажи' (курск., ворон., Опыт 94; Филин 15, 372; Элиасов 172), укр. *кряч* м. р. 'жердь, которой поворачивают бревно' (Гринченко II, 317).

Соотносительно с \*kręčiti (см.) и \*krękъ II (см.). Далее целесообразно говорить о родстве с гнездом \*kręg-/\*kręgъ (см.) в смысле экспрессивной ассимиляции \*kręg- > \*kręk-. Ср. и перекликающиеся значения \*kręčь 'палка, жердь для скручивания, поворачивания' и \*kręžь (см.) 'ствол, брус'. Указанные отношения носят достаточно старый характер, ср. \*kręčina (см.), но отражают вместе с тем слав. инновацию, поэтому дальнейшие и.е. соответствия сомнительны, например др.-исл. hrökkuia 'вить, завивать', см., вслед за Цуницец, Verneker I, 666; Фасмер II, 391 (с сомнением). Маловероятно и внутрислав. сближение с \*kręčь, \*kręčiti 'корчить, морщить', принимаемое упомянутыми авторами. См. и Bezlej. Etim. slovar sloven. jez. II, 87, s. v. kręčiti.

Попытка совершенно особой этимологизации чеш. křeč (а также слвц. křeč, сербохорв., словен. krč, но без других слав. форм, указывающих — выше — на праслав. форму \*kręčь) у Махека (Machek<sup>2</sup> 299) сугубо проблематична: Махек привлекает греч. κριός (также κρισός, κρισός, κισός) 'спастическое расширение вены' < и.е. \*krik-jo-s, откуда якобы и слав. \*kręčь с последующими вокализациями (č, ř) по слав. языкам. Махек указывает на то обстоятельство, что понятие судороги вообще абстрагировано из спазматических явлений, сопутствующих так называемому варикозному расширению вен, поэтому он делает вывод о наличии исходного значения в греч. слове. Однако эта любопытная мысль, если ее углубить этимологически, говорит скорее в пользу намеченных нами выше семантических и этимологических связей 'кружить, круг' → 'судорога' (\*kręčь, \*krękъ, \*kręk-, \*kręg-, \*kręgъ), поскольку греч. κρισός, κρισός, κριός 'варикозная, расширившаяся вена' правдоподобно этимологизируется как производное от κίρκος, κίρκος 'кольцо' (Frisk I, 858; Chantraine. Dictionnaire étym. de la langue grecque 1—2, 534).

\*kręgъ: ст.-укр. крягъ 'кряж' (XVII в., Картотека словаря Тимченко).

Редкая форма, связанная чередованием гласных с \*kręgъ (см.), вокализм которого в сущности произведен (ę:ǝ), ср. и показания родственных и.е. форм, прежде всего — герм. \*hringa- 'кольцо', с их е-вокализмом корня: и.е. \*kreng(h)o-.

О праслав. \*kręgъ см. еще Ж. Ж. Варбот. — Этимология. 1970 (М., 1972), 73—74.

\*kręglъjъ: чеш. křehlý, прилаг. 'оцепенелый, окоченелый от холода' (Jungmann II, 179). — Ср. сюда же слвц. krehl'a 'кегля' (Kálal 270).

Прилаг., производное с суф. -lъ (прич. прош.) от глагола \*kręgnoti (см.).

\*kręgnoti?: ст.-чеш. křechnúti (... w zymy krehnu a w letie rozpuštíe se ku prazdnosti. Albertan (ИК XVII E 14) fol. 126a. — Ст.-чеш., Прага), чеш. křechnouti 'твердеть, коченеть от холода', ст.-слвц.

krehnúti то же (1763 г., Ист. слвц., Братислава), слвц. диал. krahnúti то же (Banská Bystrica, Hviezdoslav. Kálal 266).

Глагол на -noti от корня \*kręg- (см. \*kręgъ), регионального распространения, но продолжающий, бесспорно, еще и.е. отношения, ср. наличие характерной для глаголов огласовки е- в корне. В родственном и распространенном гораздо более широко имени \*kręgъ (см.) представлен производный именной вокализм -o-. См. Ж. Ж. Варбот. — Этимология. 1970 (М., 1972), 74. Очень сомнительна мысль Махека о родстве с лат. rigere 'быть твердым, цепенеть', для чего автору требуется принять особое наращение k- в слав. к и.е. \*reig- и наличие ě в слав. формах, опять-таки расходящееся со слав. фактами (Machek<sup>2</sup> 299).

Значения 'цепенеть, твердеть' производны от 'кружить, крутить, скручивать(ся)' (разнонаправленность словообразовательной и семантической деривации), как это прослеживается и в преобразованиях \*kręčiti, \*kręčь, \*krękъ II (см. s. v.).

\*kręgul'a: слвц. krahul'a ж. р. 'загнутая палка' (Kálal 266).

Производное с суф. -ul'a от корня \*kręgъ, \*kręgnoti (см. s. v.).

\*krękati: болг. крякам 'крякать, каркать, квакать; кричать' (РБЕ; Геров: крякамь), диал. кр'акъм (С. Ковачев. Троянският говор. — БД IV, 207), крэка (М. Младенов БД III, 93; Д. Евстатијева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 187), крэнкум 'хныкать' (Саф'ов БД III, 327), макед. крека 'квакать; кричать, горланить' (И-С), сербохорв. диал. krēnkat 'ругаться, спориться' (Ka. 394; PCA X, 489: крэнкати се), словен. krėkati 'квакать' (Plet. I, 462), krėhati 'крякать, хрипло кашлять, кряхтеть' (там же; Pintar I, 18), польск. krzakać 'откашливаться, покашливать' (Warsz. II, 590), словин. křakac 'хрюкать; ворчать' (Lorentz. Pomor. I, 387), русск. крякать 'издавать кряк, кряканье', диал. крякать 'вздыхать, охать; кряхтеть; отрывисто стонать' (пск., твер., волог., ворон.), 'ударяться; биться; стучаться обо что-либо' (енис.), 'гоготать, кричать (о домашней птице, чаще гусе)' (великол., ленингр., моск., ряз., том.), 'кукарекать, петь (о петухе)' (калуж.), 'квакать (о лягушке)' (пск., твер., волог., том.) (Филин 15, 365—366), укр. крякати 'каркать; крякать по-утиному' (Гринченко II, 316), диал. кр'акати (Онышкевич 391), блр. крякаць 'крякать'.

Экспрессивный вариант к \*krakati (см.), с назализацией гласного. См. Verneker I, 612 (не совсем точно говорит о «форме с носовым инфиксом», поскольку инфикс, инфигирование относится к словообразованию и морфологии, здесь же представлен лексикализированный экспрессивный фонетический вариант).

\*kręknoti: болг. крєкна 'крякнуть, квакнуть' (РБЕ; Геров: крякнж), также диал. крєкне (М. Младенов БД III, 93; Д. Евстатијева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 187), кр'акновам 'пропеть, прокукарекать (о петухе)' (Говоров. Страндж. — БД I, 100), макед. крєкне 'квакнуть; закричать, завизжать, запищать' (И-С),



словен. *kréhniti* 'проговорить с кряхтеньем; треснуть, сломаться с треском; ударить' (Plet. I, 462), польск. *krząknąć = chrząknąć* 'откашливаться' (Warsz. II, 590), др.-русс. *крякнути* 'издать крик, кряканье (об утке)' (Сбор. XVII в.), 'издать отрывистый горловой звук (о людях)' (Основ. Царьгр., 65. XVII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 99; Срезневский I, 1355), русск. *крякнуть*, сврш. к *крякать*, укр. *крякнути*, сврш. к *крякати* (Гринченко II, 316), блр. *крякнуць* 'каркнуть' (Байкоў—Некраш. 150; Тлумач. слоўн. белар. мовы 2, 720).

Глагол на *-noti*, производный от *\*krękati* (см.).

**\*krękъ I:** русск. диал. *кряк* м. р. 'лягушечья икра' (влад., моск., волог., калин., Филин 15, 365; Даль<sup>3</sup> II, 534), сюда же *крякός* м. р. 'лягушечья икра' (волог.), 'жидкие испражнения при поносе' (новг.) (Филин 15, 367), далее — блр. диал. *кракавіна* ж. р., мн. *кракавіны* 'подонки, осадок' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 513).

Вариант к *\*krękъ*, *\*krękъ* (см. s. v.), в конечном счете — звукоподражание. Маловероятна особая и.-е. этимологизация (см. А. Погодин РФВ XXXIII, 1895, 337; И. Bezzenberger ВВ XXI, 1896, 315; Фасмер II, 391; В. Георгиев. — Slavia 28, 1959, 9).

**\*krękъ II:** сербохорв. диал. *крѣк* м. р. 'подземная или нижняя часть ствола, корень, пень' (РСА X, 481—482; РЈА V, 500: 'truncus'); русск. диал. *кряк* м. р. 'утолщенная часть ствола дерева, кряж' (ср.-урал., Сл. Среднего Урала II, 69; Филин 15, 365).

Этимологически родственно *\*kręgъ* (см.) и *\*kręžъ* (см.); относительно преобразований *\*kręg-* > *\*kręk-* см. на *\*kręžъ*.

**\*kręky**, род. п. *-kъve*/*\*krękъva*: сербохорв. диал. *крѣкља* ж. р. 'сооружение из крепких досок, помещаемое на двуколку при перевозках грузов' (РСА X, 483), *крѣкле* мн. 'деревянные козлы' (там же), др.-русс. *кряква* ж. р. 'изогнутое бревно или жердь (из лесины с корнем)' (Дон. д. III, 740. 1647 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 99), сюда же производное *кряковатыи*, прилаг. 'ветвистый, сучковатый, корявый' (Х. Дан. иг., 70. 1496 г. Там же), русск. диал. *кряква* ж. р. 'дубина' (костр., курск., твер.), 'сучковатая палка для скрепления дров, сена, уложенных на телеге, санях' (каз., волог., олон.), 'санний отвод, упор по бокам, не дающий саням падать на бок' (яросл., нижегор., урал., перм., волог., арх.), 'шестик, ввертываемый при скручивании чего-либо' (кур., твер., Филин 15, 366, там же и другие значения; Опыт 94), *кряквы* 'палки, втыкаемые по бокам саней для того, чтобы не вываливались бревна или дрова' (Куликовский 44), *кряковы* мн. 'санние отводы' (волог., Филин 15, 367), *крякло* ср. р. 'толстый деревянный чурбан' (ср.-урал.), 'род ошейника из реек треугольником на шею свиньям и т. п., чтобы они не могли пролезть между жердями изгороди' (вят.) (Филин 15, 367), *крякла*, *кряклы* мн. 'санние отводы' (волог., вят., беломор.), 'привязываемая к телеге рама для перевозки снопов или сена'

(твер.) (Филин 15, 366), *крѣкли* 'боковые части розвальней' (волог., Картотека СТЭ).

Вариант к *\*kroky/-ъve*, *\*kraky* (см. s. v.) с экспрессивной нализацией гласного корня и преобразованием исхода основы *-ъv-* > *ъl-*. На правильность этой идентификации указывают значения, связанные с рамочной конструкцией обозначаемого (козлы, перекладыны, отводы). Однако в ряде случаев ('суховатая палка; шест для скручивания') просматривается возможное влияние формы и значений слов *\*krękъ II*, *\*kręžъ* (см. s. v.), что усложняет положение. Допущение Фасмером (II, 392, s. v. *кряква II*) однозначной связи с *корень* и *корь* < *\*kъrъ* (см.) менее вероятно.

**\*krętati (se):** цслав. *кратати* flectere (MiKl.), болг. *крѣтам* 'передвигаться медленно, с трудом' (БТР), сербохорв. *крѣтати* 'двигать; поднимать, отправлять в путь' (РСА X, 503—505; РЈА V, 526—529), словен. *krétati* 'поворачивать, направлять; вертеть; двигать, шевелить' (Plet. I, 465), чеш. *křátati* 'выворачивать, вывихивать; ходить неуклюже' (Jungmann II, 170; Kott I, 806), словц. *kriatati* 'са карабкаться, лезть с трудом' (Kálal 972; SSJ I, 769), *kratat* 'затягивать, прикручивать' (Kálal 269), диал. *kratac* 'выкручивать руки из суставов' (Lipták. Zempl. 396), н.-луж. *kšëtas* 'вертеть', 'изгибать', 'ломать', *kšëtas se* 'вертеться; изгибаться; мучиться' (Muka Sł. I, 724), польск. *krzątać się* 'вертеться, суетиться' (Warsz. II, 590; Sł. gw. р. II, 492), словин. *křatac* 'суетиться, бегать' (Lorentz. Pomor. I, 387), др.-русс. русск.-цслав. *кратати* 'двигать' (Шестоднев Ио. екз., 218. 1263 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 99; Срезневский I, 1355), русск. диал. *крятать* 'сдвигать с места, перемещать, двигать; трогать с места (о лошади, повозке и т. п.)' (новг., пск., твер., олон., яросл., калин., онеж.), 'прикасаться, трогать' (твер., олон., новг.), 'нагружать, накладывать поклажу' (смол., волог.), 'ломать, бить, разбивать' (южн.-сиб., волог., сев.-двинск.), 'дразнить, гримасничать' (яросл.) (Филин 15, 370—371; Опыт 94; Куликовский 44; Мельниченко 98), *крятаться* 'трогаться, двигаться с места; уезжать, уходить' (новг., олон.), 'касаться' (ворон.), 'начинать бродить (о пиве, вине); закисать, подниматься (о тесте)' (новг., пск., твер.), 'капризничать, хныкать (о ребенке)' (вят., перм., яросл., волог., арх., олон., тобол.) (Филин 15, 371), *крятать* = *крятать* (Филин 15, 238; Даль<sup>3</sup> II, 493), укр. *крятамися* 'быть занятым, хлопотать' (Гринченко II, 317), диал. *кратати* 'поворачивать (телегу, волов); переворачивать; сдвигать с места; двигаться; поднять тяжесть' (Карпатский диалектологический атлас 238), *кратати* 'поворачивать, оборачивать' (Онышкевич 391), *крататис'а*, *крататис'а* 'хлопотать, вознаться' (Онышкевич 383), блр. *кратаць* 'шевелить, двигать' (Носов *кратаць* 'бить, колотить; шатать, двигать, трогать').

Единственное, что достоверно известно относительно формы *\*krętati*, — это то, что она связана чередованием гласных с *\*kręžъ*

(см.). Неслучайно, например, Брюкнер только эту связь и приводит, в сущности, см. Brückner 274. Но это не объясняет самой формы \*kręṭati, поскольку \*kręṭъ производно от нее. Все остальное, что обычно утверждается на этот счет, переходя из словаря в словарь, сохраняет для нас свою проблематичность. Таково возведение к и.-е. \*kri-/kert- 'крутить, вязать', вернее — к варианту с носовым инфиксом \*krnt- или \*kr-en-t-. См. E. Zupitza. *trnt und trnt*. — KZ XXXVI, 1900, 65; Bernker I, 612—613; Фасмер II, 392; Sławski III, 209; Skok. Etim. rječn. II, 192; Bezljaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 91; БЕР III, 2.

Однако трудно согласиться с теми авторами, которые — в развитие этой точки зрения — рассматривают слав. \*kręṭati как «продолжение первоначального наст. времени с носовым инфиксом: \*krint-īō от и.-е. \*kert- 'крутить, скручивать'» (Sławski, там же). Прежде всего необходимо уточнить, что речь идет о типичном итеративно-дуративном глаголе на -ati, который имел презенс \*kręṭajj, а не \*kręṭijj. Далее, морфологическая назализация в презенсе, вообще редкая в слав. (в отличие, например, от балт.), пожалуй, была несвойственна для корней, уже содержавших слогаобразующий сонант (r), ср. слав. \*sedq/\*sěsti, \*bqdq/\*byti, \*lego/\*legt'i, \*obrtjij/\*obrěsti (см. s. v.). Характерно, что Вайян, специально изучавший эту глагольную категорию и исчерпавший иллюстрации только что перечисленными примерами, не назвал среди них \*kręṭati (Vaillant. Gramm. comparée III. Le verbe 179 и сл.: § 445. Présents à infixe nasal) и в общем ясно — почему: основные приметы назализованного презенса по характеристике Вайяна — нелереходность (правда, пример \*obrtje-, \*sbrtje- отсюда выпадает) и инхоативность. Но \*kręṭajj, \*kręṭati — итеративно-дуративный переходный глагол, т. е. нечто совсем другое. Наконец, не совсем аккуратно выглядит утверждение: «Ближайшее соответствие: др.-инд. kṛnātti 'скручивать нить, прясль'» (Sławski, там же). Др.-инд. слово реконструируется как классически инфигированное — \*kr-ne-t-ti. Подобная реконструкция к слав. \*kręṭati, строго говоря, неприменима. Кстати, не называется слав. \*kręṭati в числе даже проблематичных соответствий др.-инд. слова и Майрхофер, см. Mauryhofer I, 257.

Поэтому мы готовы понять Махека, который опускает все традиционные сравнения с продолжениями и.-е. \*kri-/kert- и реконструирует праслав. \*kręṭajj, \*kręṭati, характеризуя его как интенсив на -t-ati. Весьма интересна и предлагаемая им дальнейшая реконструкция \*kręṭ-tati, только нам не представляется необходимым его сближение с нем. renken, англ. wrench 'вывихнуть', см. Machek<sup>2</sup> 299.

Если вероятную формальную реконструкцию Махека \*kręṭ-tati осмыслить в связи с наиболее типичными значениями 'вертеть, крутить, поворачивать' (выше), то логично возникнет ги-

потеза о родстве с корнем \*kręṭ-, \*kręṭь-, \*kręṭ- (см. s. v.), обозначающим круговые, кольцевые движения. Естественно, что эта гипотеза повлечет за собой необходимость пересмотра истории и реконструкции формы \*kręṭъ (см.) в духе интерпретации ее как \*kręṭ-tъ, но эта форма и так уже давно нуждалась в пересмотре ее связей.

Не является вероятной забытая метатезная этимология Отрембского: \*kręṭati, ср. герм. \*brinhō (догерм. \*trenkō) — гот. þreihan θλίβειν 'теснить, давить', др.-исл. þryngva то же, др.-сакс. thringen (Отрембский. Studia indoeuropeistyczne 187).

\*kręṭina: сербохорв. диал. *кретина* ж. р. 'деталь ткацкого станка' (РСА X, 506), русск. диал. *кретина* ж. р. 'наносы из вырванных с корнем камыша, тростника, осоки и т. п. во время весеннего половодья' (тамб., Даль<sup>3</sup> II, 494; Филин 15, 238). — Возможно, сюда же производные чеш. *Křetínka*, название реки, притока Свитава (Kott VII, 1304), польск. *kręcinka* ж. р. 'дрок Genista' (Warsz. II, 595), впрочем, последнее объясняется по народной этимологии из *kręcynka*, см. Sławski III, 209.

Производное с суф. -ina от \*kręṭati, \*kręṭiti (см. s. v.).

\*kręṭiti: словен. *kréti* 'управлять веслом; тяжело ворочаться, переваливаться' (Plet. I, 465), русск. диал. *крятить* 'тянуть' (Куликовский 44; Филин 15, 371; олон.), *крэтить* 'тащить с трудом' (волог., вят., перм., свердл., Филин 15, 238).

Глагол на -iti, соотносительный с \*kręṭati (см.).

\*kręṭnōti (se): цслав. *кранѣти* deflectere (Mikl.), болг. *крэна* 'поднять, двинуть' (Младенов БТР: обл.), диал. *крэна* 'тронуть, тронуться' (И. Кепов СбНУ XLII, 264), 'решиться, наладиться' (Свэдбата *крэна*, бұлка не *крэна*. Народописни материали от Граово. — СбНУ XLIX, 779; Български юнашки епос. — СбНУ LIII, 1971, 839), *крени се* 'исполниться, свершиться' (М. Младенов БД III, 93), макед. *крене* 'поднять; унести, забрать; увести' (И-С), сербохорв. *крэнути* 'пойти, отправиться, двинуться; подняться на борьбу, восстать; хлынуть (о воде); пойти в рост; начаться; двинуть, шевельнуть; тронуть, коснуться' (РСА X, 489—491; RJA V, 505—509), также диал. *krēnūt* (Hraste—Šimunović I, 457), словен. *kréniti* 'свернуть, направить в сторону; побудить, заставить', *kréniti se* 'уклониться, уступить; двинуть, подвинуть' (Plet. I, 463), чеш. *křátnouti* 'вывихнуть; идти переваливаясь' (Kott I, 806), слов. *kriatnūt* 'согнуть, скрутить' (Kálal 272), др.-русск., русск.-цслав. *кранѣти* 'своротить, сдвинуть, тронуть' (Ио. екс. Шест.; Измар. XIV в.; X. Вас. Познякова. 28. XVII в. ~ 1561 г. Срезневский I, 1355; СлРЯ XI—XVII вв. 8, 99), русск. диал. *крэнуть, крэнуть* 'своротить, сдвинуть, переместить что-либо тяжелое' (вят., яросл., ленингр., новг., калин.), 'тронуть, прикоснуться' (новг., ленингр., калин.), 'нагнуть' (пск.), 'начаться, тронуться (о ледоходе)' (ленингр.) (Филин 15, 368—369; Опыт 92, 94; Мельниченко 98),

*кря́нуться, крѣ́нуться* 'накрениться, пошатнуться, сдвинуться с места' (яросл., калин.), 'тронуться с места, двинуться в путь' (вят., новг., твер.), 'пошевелинуться, шелохнуться' (твер., зап.-брян.) (Филин 15, 369, там же прочие значения), укр. диал. *кря́нути* 'ударить' (Вх. Зн. 30, см. Гринченко II, 317), *кря́нути* 'двинуть(ся)', 'ударить' (Онышкевич 391), блр. диал. *кря́нуць* 'двинуть; сдвинуть с места; пошевелить' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 515).

Глагол на *-noti*, соотносительный с *\*křetati* (см.) и *\*křetiti* (см.). См. еще Ж. Ж. Варбот. — Slawische Wortstudien (Bautzen, 1975) 152.

\***krežь**: болг. *кряж* м. р. 'голая или покрытая мохом и мелкой растительностью скала' (Младенов БТР: обл.; БТР), также диал. *кряж* (Д. Маринов. Думи и фрази из Западна България. — СбНУ XII, 1895, 292), *кряш* (Илчев БД I, 193), словц. *kraž* м. р. в выражении *křížem křážem* 'зигзагом' (Kott I, 808: na Slov.), др.-русс. *кряжь* м. р. 'толстый обрубок дерева из близкой к корню части дерева' (Кн. расх. Кир. м. № 2, 16. 1567 г.), 'цепь невысоких гор, возвышенное место, кряж' (Арх. Мих-Арх. м., № 51(3). Дельная 1546 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 98), русск. *кряж* м. р. 'большое крепкое дерево; короткий кусок толстого бревна, близкий к корню; цепь невысоких гор, гряда холмов', диал. *кряж* м. р. 'толстое неочищенное бревно' (пск., ленингр., арх., киров., перм., новосиб., иркут., брян.), 'пчелиный улей' (волог., вят., киров.) (Филин 15, 363), 'увал; возвышенное место; большой холм' (твер., олон., том.), 'крутой обрывистый берег реки или озера' (арх., олон., пск., твер., новг., астрах.), 'высокое место с обрывистым спуском' (новг., пск., твер.) (Там же), *кряж* м. р. 'близкая к корню, утолщенная часть бревна; кряж' (арх., петерб., Филин 15, 207), *кряж, крѣж* м. р. 'крутой склон горы, скалы' (олон., новг.), 'высокий обрывистый берег' (пск., твер., новг., олон.), 'возвышенное место среди низин и болот' (новг., ленингр.) (Там же; Куликовский 43), укр. *кряж* м. р. 'спиной кряж; холм; деревянный отрубок цилиндрической формы' (Гринченко II, 316), диал. *кряж* м. р. 'круглый стандартный брус' (Лисенко. Словник поліських говорів 106), 'косоволокнистый лес' (Лексичний атлас Правобережного Полісся 66), *кряж* м. р. 'коряга, корявое дерево' (Н. В. Никончук. Из лексик полесского села Листвин. — Лексика Полесья 85), блр. *кряж* м. р. 'кряж (о горах, дереве)', диал. *кряж* м. р. 'комель, чурбан; толстое дерево' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 512), 'утолщенные и более твердые слои в дереве, с солнечной стороны ствола, особенно на его изогнутой части' (Живое слова 72), 'дерево, в котором сердцевина не в центре' (Ф. Д. Климчук. Специфическая лексика Дрогичинского Полесья. — Лексика Полесья 43), *кряж* м. р. 'кряж, колода' (Тураўскі слоўнік 2, 244).

Производное с суф. *-jь* от *\*křegъ* (см.), ср., далее, *\*křogъ* (см.).

См. Фасмер II, 391; Ж. Ж. Варбот Этимология. 1970 (М., 1972), 71 и сл.; Л. В. Куркина Этимология. 1977 (М., 1979), 47.

Не может быть принято сближение с русск. *кра, крыга, крица* 'глыба' (А. Соболевский РФВ LXVII, 212 и сл.), поскольку последнее восходит к *\*jьkra* (см.).

\***krežьль**: в.-луж. *křezel* м. р. 'градиль плуга' (Pfuhl 285), н.-луж. *kšezel* м. р. 'палка у прялки; дышло плуга' (Muka Sł. I, 725), польск. диал. *krzeżel* м. р. 'толстое дубовое бревно' (Warsz. II, 554, 595).

Производное с *-l*-овым суф. от *\*křegъ* (см.), *\*křezъ* (см.). См. Schuster-Šewc. Hist.-etym. Wb. 10, 697 (с реконструкцией праслав. диал. *\*křezelb*); Он же ZfSI 24, 1979, 129.

\***křičati**: ст.-слав. *крячати* *ἀλαλάζειν, κράζειν, clamare* 'кричать' (Mar., Euch., Supr., Mikl., Sad., SJS), болг. *крячъ* 'кричать' (Младенов БТР: обл.; Геров: *крячъ*), макед. *крячи* (II-C), сербохорв. *křičati* 'кричать, издавать крик' (RJA V, 533; PCA X, 592), также диал. *křičät* (Ка. 394, 395), словен. *křičati* 'кричать' (Plet. I, 467), чеш. *křičeti* 'кричать', диал. *křičet se* 'ругаться, браниться' (Bartoš. Slov. 164), словц. *křičat* 'кричать' (SSJ I, 769), в.-луж. *křičec* 'пронзительно кричать' (Pfuhl 285), н.-луж. стар. (Jak.) *kšičas* 'кричать' (Muka Sł. I, 726), ст.-польск. *krzyceć* 'кричать; громко плакать' (Sł. stp. III, 413; Sł. polszcz. XVI w., XI, 327—329), польск. *krzyceć* 'кричать' (Warsz. II, 596), диал. *krzyceć* 'плакать' (Kusała 169), 'бранить' (Sł. gw. p. II, 495; Maciejewski. Chełm.-dobrz. 254), словин. *křāčec, křīčec* 'кричать, издавать крик' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 498, 502), *křēčec* 'громко плакать' (Syhta II, 274), др.-русс. русск.-цслав. *крячати* 'издавать резкие звуки (о выкриках, воплях, скрежете насекомых, скрипе и т. п.)' (Златоуст., 33. XII в. и др.), 'звать, призывать громким голосом' (Арх. Сух. Проскин., 16. 1653 г.), 'громко бранить' (Ав. Ж., 79. 1673 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 59—60; Срезневский I, 1325), русск. *крячатъ* 'издавать крики, вопли', диал. *крячатъ, крячатъ* 'кричать, громко говорить' (печорск., онеж., олон., новг., петерб., твер., яросл., донск., урал.), 'громко звать, призывать' (урал., волог., олон., вят.), 'называть, именовать' (влад., урал.), 'плакать, рыдать' (тамб., ворон., ряз., мск., тул., чкалов., донск.) (Филин 15, 261—262), укр. *крячати* 'кричать' (Гринченко II, 308), диал. *крячатъ* (Лисенко. Словник поліських говорів 107), ст.-блр. *крячати* (Скарына 1, 285), блр. *крячъць* 'кричать', диал. *крячъць* (Тураўскі слоўнік 2, 243), 'петь' (Янкова 168), *крячъць, крячъць* 'плакать; кричать; ругать; петь (о петухе)' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 546).

Глагол на *-ěti*, соотносительный с *\*křikъ, \*křikati* (см. s. v.); в конечном счете звукоподражание. Miklosich 140; Berneker I, 616; Фасмер II, 376—377; Sławski III, 238—239; Machek<sup>2</sup> 301 («Звукоподражательное... Аналогично образовано *křakati, kř-*

*kati...*; гласный представляет собой всего лишь произвольное заполнение консонантного скелета»); V. Machek SR X, 1957, 79; Otrębski. *Studia indoeuropeistyczne* 74 (ст.-слав. кричж: кличж); Schuster-Šewc. *Hist.-etym. Wb.* 10. 698.

\***кричь I**: ст.-слав. крича м. р. *κρωγή*, clamor 'крик, гомон' (Supr., Vost., Mikl., Sad., SJS), болг. диал. *крич* м.р. 'насекомое, издающее громкий звук во время жатвы' (Т. Бояджиев. Дедеагачко. — БД V, 231), сербохорв. *krič* м. р. 'крик' (с XV в., RJA V, 532; PCA X, 591), словен. *krič* м. р. 'крик' (Plet. I, 467), др.-русск., русск.-цслав. *кричь* м. р. 'крик, гомон, вопль' (Изб. 1073 г. 101; Ио. Леств. XII в.; Златостр. 51; 1445 г. — Новг. I лет., 425. Срезневский I, 1325; СлРЯ XI—XVII вв. 8, 60), русск. диал. *крич* м. р. 'клич' (ряз., Филин 15, 261; Даль<sup>3</sup> II, 500).  
Соотносительно с \**krikъ* и \**kričati* (см.). s. v.).

\***кричь II**: др.-русск., русск.-цслав. *кричь* м. р. 'кузнец' (Библи. Генн. 1499 г., СлРЯ XI—XVII вв. 8, 60; Срезневский I, 1325).  
Этимологически родственен \**kъr(ь)čьjь* (см.), вместе с которым продолжает и.-е. \**kъer-* 'делать, творить, создавать' в ступени редукции \**kъr-* > \**k(ъ)r-*; -i-čь — суффиксальная группа, характеризующая здесь (как и -čь-jь в \**kъr(ь)čьjь*) имя деятеля, собственно, 'делатель, творец' — семантическая база, одинаково подходящая для конкретных значений 'кузнец', а также в других и.-е. языках — 'поэт', причем полезно иметь в виду древнее родство обоих этих значений-понятий. См., далее, родственные формы: Pokorny I, 641—642; s. v. *kъer-* 'machen, gestalten'.

Праслав. лексический диалектизм ограниченного распространения, не учитываемый в этимологических словарях, которые обычно рассматривают только \**kъr(ь)čьjь*, см. Verneker I, 671; Фасмер II, 340—341: *корч*, *корчий*. Форма \**kričь* весьма доказательно свидетельствует против предположения о заимствовании из тюрк. названия стали (см. о нем Фасмер, там же).

\***кричливъ(жь)**: сербохорв. *кричлив*, -а, -о 'крикливый' (PCA X, 592), словен. *kričljiv*, прилаг. то же (Plet. I, 467), др.-русск. *кричливый*, прилаг. 'пронзительный, резкий, громкий, доходящий до крика' (Алф. I, 48. XVII в. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 60), русск. диал. *кричливый*, -ая, -ое 'крикливый' (влад., яросл., сарат., перм., Филин 15, 263).

Прилаг., производное с суф. -ivъ от \**krikъ*, \**kričь*, \**kričati* (см. s. v.).

\***кричпъ(жь)**: сербохорв. редк. *кричан*, -ча, -чно 'крикливый' (PCA X, 592), чеш. редк. *kričný*, прилаг. то же, словц. *kričný* 'крикливый' (Káral 272; Bernolák), др.-русск., русск.-цслав. *кричпный*, прилаг. 'громкий, резкий' (Брун. Толк. Псалт., 304. XVII в. ~ 1535 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 60), русск. диал. *кричпной*, *кричпный*, *кричпный*, -ая, -ое 'крикливый, пронзительный' (Слов. Акад. 1926 с помет. «стар.» и «обл.», см. Филин

15, 263), *кричп* ж. р. 'общий крик, шум' (перм., Филин 15, 263).

Прилаг., производное с суф. -ivъ от \**krikъ*/\**kričati* (см. s. v.).  
\***krida**: в.-луж. *křida* ж. р. 'сито' (Pfuhl 285), н.-луж. *ksida* ж. р. то же (Muka Sl. I, 727).

Родственно лат. *cribrum* (и.-е. \**kriđhro-* или \**kreiđhro-*) 'сито, решето', ирл. *criathar*, др.-англ. *hriddar*, др.-в.-нем. *riřera*, нем. *reiter* 'решето', которые образованы с суф. -*dhro-*, -*tro-* (названия орудия). Праслав. диал. \**krida* произведено с суф. -*d-ā* от и.-е. \**krei-*, см. сюда же \**krojiti*. См. Verneker I, 615; F. Sławski. O słowiańskich formacjach na -*do*, -*da*, -*dy*. — *Studia indoeuropejskie*, 1974, 213; Shevelov. A prehistory of Slavic 292; О. Н. Трубачев. — Серболужицкий лингвистический сборник 165; Schuster-Šewc. *Hist.-etym. Wb.* 10, 698.

\***kridlačь**: сербохорв. *kriláč* м. р. 'часть льномялки' (PCA X, 564), в.-луж. *křidlač* м. р. 'крылатое существо' (Pfuhl 285), др.-русск. *крылачь* м. р. 'невод с сетями на обручах по обе стороны мотни' (Оп. Белоз. рыбн. дв., 11 об. 1683 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 93), русск. *крылач* м. р. 'вентилятор (напр. в веялке)' (Ушаков), укр. диал. *крилач* м. р. 'рыболовецкая снасть' (Лисенко. Словник польських говорів 107).

Производное с суф. -ačь от \**kridlo* (см.).

\***kridlatъ(жь)**: ст.-слав. *крилатъ*, прилаг. *πεταίνος, ὑπόπτερος*, alatus 'крылатый' (Supr., Mikl., SJS; ср. сюда же производное *крилатаца* alatus, angelus 'крылатое существо, ангел', Фризинг. пам-ки, SJS), болг. *крилат*, прилаг. 'крылатый' (РБЕ), диал. *крилат миш* 'летучая мышь' (Шапкарев—Близнев БД III, 235), макед. *крилат* 'крылатый' (И-С), сербохорв. *krilāt*, -а, -о 'крылатый' (PCA X, 562—563; RJA V, 539—540), словен. *kriřat*, прилаг. 'крылатый' (Plet. I, 467), чеш. *křidlatý* 'крылатый' (Kott I, 816), словц. *křidlatý* то же (SSJ I, 769), в.-луж. *křidlaty* 'крылатый' (Pfuhl 285), н.-луж. *ksidlaty* то же (Muka Sl. I, 727), полаб. *kraidlotъ*, прилаг. 'крылатое' (Rost 394; R. Olesch. Thesaurus linguae dravaenopolabicae I. Köln; Wien, 1983, 469; Polański—Sehner 83, с реконструкцией \**kridlat[ojе?]*), словин. *křidlati*, прилаг. 'крылатый' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 503; Lorentz. Pomor. I, 390), др.-русск., русск.-цслав. *крилатый*, *крылатый*, прилаг. 'имеющий крылья, с крыльями' (Изб. Св. 1076 г., 691), 'саврасый с темными лопатками (о масти лошади)' (Оп. им. Тат., 29. 1608 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 93; Срезневский I, 1323), русск. *крылатый*, -ая, -ое 'имеющий крылья', диал. *крылатый*, -ая, -ое 'саврасый, с черными полосами по бокам вдоль спины (о масти лошади)' (сиб., Филин 15, 341), укр. *крилатий*, -а, -е 'крылатый' (Гринченко II, 306), блр. *крылаты* 'крылатый', также диал. *крылаты* (Тураўскі слоўнік 2, 242).

Прилаг., производное с суф. -atъ от \**kridlo* (см.).

\*kridlo: ст.-слав. крило ср. р. πτέροϛ, ala 'крыло' (Euch., Supr., Вост., Mikl., Sad., SJS), болг. крило ср. р. 'крыло' (БТР), крила мн. 'ноздри' (Младенов БТР: обл.; Геров). диал. крило ср. р. 'крыло' (М. Младенов. Говорят на Ново Село, Видинско 240; М. Младенов БД III, 93; Зеленина БД X, 101), крилу ср. р. 'крыло' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 45), макед. крило ср. р. 'крыло; створка (двери, окна и т. п.)' (И-С), диал. крилу 'крыло' (Matecki 54), сербохорв. крило ср. р. 'крыло; створка (окна, двери); плавник у рыбы; ноздря; лоно, колени' (РСА X, 567—571; RJA V, 541—547), диал. krelō 'крыло' (Sus. 164), křilō, křelo, krelō ср. р. 'крыло; плавник (рыбы); отросток' (Hraste—Šimunović I, 457, 459), словен. kriло ср. р. 'крыло; плавник рыбы; створка двери; лоно, колени' (Plet. I, 467—468), чеш. křidlo ср. р. 'крыло', диал. křidlo 'лоно, колени (сидящей женщины)' (зап.-мор., Bartoš. Slov. 164; Vydra. Hornoblan. 107), křidla ж. р. 'крышка' (Svěrák. Brněn. 110), словц. křidlo ср. р. 'крыло' (SSJ I, 769—770), диал. křidlo ср. р. 'створка двери или окна' (Matejčík. Novohrad. 125), в.-луж. křidlo ср. р. 'крыло' (Pfuhl 285), н.-луж. kšidto ср. р. 'крыло' (Muka Sł. I, 727), полаб. kraidlě ср. р. 'крыло' (Polański—Sehnert 82; Rost 394; R. Olesch. Thesaurus linguae dravaenopolabicae I. Köln; Wien, 1983, 468: Kreidele), ст.-польск. krzydło 'крыло' (середина XV в., Sł. stp. III, 413; Sł. polszcz. XVI w., XI, 329), польск. диал. krzydło ср. р. 'крыло' (Warsz. II, 596), словин. křidlo ср. р. то же (Lorentz Slovinz. Wb. I, 503; Lorentz Romor. I, 390), др.-русск., русск.-цслав. крило, крило ср. р. 'крыло' (Матф. XXIII, 37 — Остр. ев., 216. 1057 г.; 1230 — Новг. I лет., 234), 'часть спины у плеч, лопатка' (1364 — Воскр. лет. VIII, 12) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 94; Срезневский I, 1323), русск. крыло ср. р. 'у птиц и насекомых — орган, служащий для летания', диал. крыло ср. р. 'лопатка' (смол., брян., орл., ворон., пск., ряз.), 'плавник рыбы' (ряз., брян., арх., ворон., свердл.) (Филин 15, 343, там же другие значения; Сл. русск. гов. Новосибир. обл. 254; Материалы для словаря русск. донских говоров II, 93), крыла pl. tant. 'лопатки' (Словарь русск. донских говоров II, 93), укр. крило ср. р. 'крыло' (Гринченко II, 306), диал. крило 'плавник рыбы' (Лексичний атлас Правобережного Полісся 128; Онышкевич 386; Карпатский диалектологический атлас 87—88), ст.-блр. крило, крило (птица... гибаючи крылами... Скарына I, 288), блр. крыло ср. р. 'крыло', диал. крыло то же (Тураўскі слоўнік 2, 243), 'плавник у рыбы' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 259), 'пола' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусь 2, 544).

Обзор форм см. еще: L. Tesnière RÉS XIII, 1933, 57. Против допущения чеш. происхождения польск. стар. и диал. krzydło (в отличие от skrzydło) см. M. Basaj, J. Siatkowski. — Studia z filologii polskiej i słowiańskiej 8, 12.

Вместе с \*skridlo (см.), с которым \*kridlo находится в довольно старых вариантных отношениях, представляет собой производное, образованное с суф. -dlo от несохранившегося глагола \*skriti, родственного лит. skriėti, skrejù 'кружить, носиться кругами, летать, парить', < и.-е. \*(s)krei-. См. еще V. Jagić AfslPh VII, 1884, 675. Ягич уже указал на то, что надо говорить об исходной глагольной основе \*skrei-, а не \*skrid-, представленной в лит. skristi, skrendù 'летать, лететь', с расширением -d-. Неточно поэтому членение \*krid-lo для слав. слова (так см. Graenkel II, 818). Ввиду большей древности формы \*skridlo иногда объединяют весь слав. материал вокруг одной праформы \*skridlo, см. Miklosich 304 (статья kridlo отдельно не дает); Sławski III, 240 («krzydłko, krzydło р. skrzydło»). Однако см. заглавную пра-слав. форму kridlo у Бернекера, даже без отсылки к \*skridlo: Berneker I, 615—616 (далее, сюда же др.-исл. skrīða 'скользить', др.-англ. scriþan 'идти, двигаться', др.-в.-нем. scriþan 'шагать'); Trautmann BSW 267 (в статье skreiō 'летать вокруг' приводит, помимо балт. глаголов, только слав. \*kri-dlo, не упоминая \*skridlo); Brückner 497—498, s. v. skrzydło («...от не существующего уже у славян \*skrzyć 'летать'...»); Фасмер II, 388—389; Machek<sup>2</sup> 301 («дослав. \*skrei-dhlo-m > праслав. skri-dlo > kri-dlo»); Schuster-Šewc. Hist-etym. Wb. 10, 698—699; Shevelov. A prehistory of Slavic 232 (s-подвижное; ср. так уже А. А. Потебня РФВ IV, 1880, 210). О русск. крыло < крило под влиянием крыть см., вслед за Преобр., Б. М. Ляпунов ИОРЯС XXX, 1926, 14).

Балт. название крыла совершенно другое — лит. spařnas, лтш. spārns, с собственными древними и.-е. соответствиями (полное балт. соответствие слав. \*(s)kridlo — было бы лит. \*skrieklas — в этой функции отсутствует).

Одной из причин ранней специализации, а затем и вытеснения слав. глагола \*skriti (см. выше), за вычетом немногочисленных именных производных, было то, что \*skriti означало не вообще 'летать', а только 'летать кругами', ср. и характерное значение относимого сюда же прилаг. \*krivъ (см.), см. Pokorny I, 936.

Интересные свидетельства о затемненных следах отражения формы с s- начальным также на ю.-слав. территориях, а именно сербохорв. диал. hrelō, reljin 'птица', в антропонимии — Hrelja, Hreljko, Hreljin, см. Skok. Etim. rječn. II, 195—196 (автор только, кажется, неправ, видя здесь переход kr->hr-, скорее всего, речь должна идти о более старых отношениях skr->ksr->xr-, ср. приводимые также Скоком явные следы начала skr- в хорв.-кайк. škrlāk; неточно и авторское объяснение форм с отклоняющимся вокализмом корня — krelō (см. выше), в кот. надо видеть чередование i:ē, т. е. ei:oi; ср. и \*krēl'q'ъ, выше,



но не исходное \*(s)ger-dlo, что «по метатезе плавных» — так Снок — дало бы \*ščrělo или \*črělo).

\*kridlъce: болг. *крилице* ср. р., ум. 'крылышко' (РБЕ), диал. *крилиця* мн. 'крылья; лоно' (Стойчев БД II, 193), макед. *крилице* ср. р., ум. 'крылышко' (Кон.), сербохорв. *kridce* ср. р., ум. 'крылышко' (с XVI в., RJA V, 550; PCA X, 577), диал. *kriľce* (Истрия, RJA V, 548), *kriľce* (RJA V, 541; PCA X, 572; *крилице*), словен. *kriľce* ср. р., ум. 'крылышко' (Plet. I, 467), чеш. стар. *křidlice* ср. р. 'крыло' (Kott I, 816), словц. *křidelce* ср. р., ум. к *křidlo* (SSJ I, 770), др.-русск. *крилице*, *крилице*, *крилицо*, *крилицо* ср. р., ум. к *крыло* (Сл. о п. Иг., 24), 'лопатка' (Мат. медиц., 1014. 1678 г.), 'крыльцо, площадка перед входом со ступенями и кровлей' (Кн. п. Моск. I, 304. 1578 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 95—96), русск. *крыльцо* ср. р. 'пристройка для входа в виде площадки с лестницей, иногда навесом', также диал. *крыльцо* (Филин 15, 346), *крыльцо* 'крыльцо' (калуж., Филин 15, 257), *крыльца* мн. 'крылья, крылышки' (смол., орл., новг.), 'лопатки' (иван., влад., яросл., тул., волог., костр., ср.-урал., перм. и др.) (Филин 15, 346), 'плечи' (Элиасов 172), *крыльцы* мн. 'верхняя, лопаточная часть спины человека' (Молотилов. Говор Северной Баробы 133), укр. *крылице*, ум. к *крыло* (Гринченко II, 306), блр. диал. *крыльцо* ср. р. 'крыльцо' (Слоўн. паўноч.-заход. Беларусі 2, 544), *крылицы* мн. 'плавники у рыбы' (там же).  
Ум. производное с суф. -це от \*kridlo (см.).

\*kridlъje: сербохорв. диал. *крилье* ср. р., собир. 'крылья' (PCA X, 572), чеш. *křidlí* ср. р. 'крыло' (Sběhla se čeled' z celého k. Tul. Kott VI, 732), др.-русск. *крилие*, *крилие* ср. р., собир. к *крыло* (Ав. Сотв. мира, 670. 1672 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 95), русск. диал. *крылье*, *крылье* ср. р. 'крыло птицы' (арх.), собир. 'крылья птицы' (волог., новг., онеж., арх., вят., петерб.), 'ласты белухи' (арх.), 'боковые сети невода' (южн., беломор.) (Филин 15, 345), укр. диал. *крѣл'а* мн. 'поля у шляпы' (А. С. Соколовская. Полесские названия одежды и обуви. — Лексика Полесья 294), блр. *крѣлле* ср. р. 'крылья' (Блр.-русск.), также диал. *крылье* ср. р., собир. (Тураўскі слоўнік 2, 243).

Собир. производное с суф. -ье от \*kridlo (см.).

\*krikati: макед. *крика* 'кричать' (И-С), сербохорв. *крикати* 'пронзительно кричать' (PCA X, 561), словен. *krikati*, *krikati* 'кричать' (Plet. I, 467), чеш. стар. *křikati* 'кричать', производное ст.-чеш. *křikava* ж. р. 'крик, ропот' (Gebauer II, 145), словц. *křikati* 'кричать' (SSJ I, 770), в.-луж. *křikać* 'пронзительно кричать' (Pfuhl 286), н.-луж. *křikaš* 'кричать, покрикивать' (Muka Sł. I, 728), ст.-польск. *krzykać* 'кричать, бранить, ругать' (Sł. stp. III, 414; Sł. polszcz. XVI w., XI, 331), также польск. диал. *krzykać* (Sł. gw. р. II, 496), словин. *křakac* (Lorentz. Pomor. I, 389), *křikac* (Sychta II, 271), др.-русск., русск.-цслав. *крикатица* 'бранить, кричать' (Ж. Андр. Юрод. — ВМЧ. Окт.

1—3, 96. XVI в. ~ XII в. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 57; Срезневский I, 1323), русск. диал. *крикать*, *крикать* 'говорить громко, на повышенных нотах; кричать' (онеж., арх., волог.), 'издавать резкие, отрывистые звуки (о крике ворона, лебедя, гуся)' (смол., арх., олон., моск.), 'хрюкать (о свинье)' (ряз.), 'скрипеть' (ряз.) (Филин 15, 254), укр. диал. *крикати* 'кричать (об индюке)' (Лисенко. Словник поліських говорів 107), ст.-блр. *крикати* 'кричать' (Скарына 1, 285).

Глагол на -ati, соотносительный с \*krikъ (см.).

\*krikoti: болг. (Геров) *крикнж* 'крикнуть', макед. *крикне* 'крикнуть (о птице)' (И-С), сербохорв. *крикнути* 'вскрикнуть, пронзительно крикнуть, закричать' (PCA X, 561—562; RJA V, 538—539), словен. *krikniti* 'крикнуть' (Plet. I, 467), ст.-чеш. *křiknūti* 'крикнуть' (Sejnar. Čes. legendy 271), чеш. *křiknouti*, словц. *křiknuť* 'пронзительно крикнуть' (SSJ I, 770), ст.-польск. *krzyknąć* 'крикнуть' (Sł. stp. III, 414; Sł. polszcz. XVI w., XI, 333), польск. *krzyknąć* 'крикнуть' (Warsz. II, 596—597), диал. *křiknūć* (Górniewicz. Dial. malborski II, 1, 195), словин. *křiknōyc* (Lorentz Slovinz. Wb. I, 504), *křiknyc* (Sychta II, 271; Ramuľt 82), *křiknyc* (Lorentz. Pomor. I, 391), др.-русск. *крикнути* 'крикнуть, закричать' (Пов. прихож. на Псков<sup>2</sup>, 144. XVII в. ~ XVI в.), 'прокричать (о петухе)' (Рим. д., 266. 1688 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 57), русск. *крикнуть*, диал. *крикнути* 'созвать соседей на помощь' (горьк., Филин 15, 254), укр. *крикнути* 'крикнуть' (Гринченко II, 308), блр. *крикнуць*, также диал. *крикнуць* 'крикнуть' (Тураўскі слоўнік 2, 242).

Глагол на -oti, производный от \*krikati, \*krikъ (см. s. v.).

\*krikunъ: польск. диал. *krzykun* м. р. 'крикун', *krzykunia* ж. р. 'крикунья' (Sł. gw. р. II, 496; Warsz. II, 597), др.-русск. *крикунъ* м. р. 'тот, кто громко кричит, крикун' (Росп. лошадям, 139. 1666 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 57), русск. *крикун* м. р. 'крикливый человек', диал. *крикун* м. р. 'загонщик на охоте' (новг., Филин 15, 256, там же некоторые частные значения; Словарь русск. гов. Новосиб. обл. 250), блр. диал. *крыкун* м. р. 'крикливый человек' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 259). — Ср. еще явно контаминативные чеш. *křikoun* м. р. 'крикун' (Kott I, 817), словц. *křikl'ún* то же (Kálal 273).

Имя деятеля, производное с суф. -унъ, ср. \*krikъ, \*krikati, \*křičati (см. s. v.).

\*krikъ: цслав. *крикъ* м. р. clamor (Mikl.), макед. *крик* м. р. 'крик, выкрик' (И-С), сербохорв. *крик* м. р. 'крик' (PCA X, 560—561; RJA V, 538; с XVI в.), словен. *krik* м. р. 'крик, крики' (Plet. I, 467), чеш. *křik* м. р. 'крик', словц. *krik* м. р. то же (SSJ I, 770), в.-луж. *křik* м. р. 'крик' (Pfuhl 286), н.-луж. *křik* м. р. то же (Muka Sł. I, 728), ст.-польск. *krzyk* м. р. 'крик; вопль, стенание' (Sł. stp. III, 413—414; Sł. polszcz. XVI w., XI, 329—331; Лек-

сикон 1670 г., л. 88 об.), польск. *krzyk* м. р. 'крик' (Warsz. II, 596), диал. *kšik* 'плач' (Kusała 169), *kšik* м. р. 'крик, зов' (Górniewicz. Dial. malborski II, 1, 195), *křik* м. р. 'плач, крик' (Sychta. Słown. kociewskie II, 95), словин. *křāk* м. р. (Lorentz Slovintz. Wb. I, 498), *křěk*, *křik* м. р. (Sychta II, 270), др.-русск. *крикъ* м. р. 'крик, громкое восклицание' (1382 г. — Моск. лет., 209. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 57; Срезневский I, 1323), русск. *крик* м. р. 'громкий резкий звук голоса, громкое восклицание', диал. *крик*, *крык* м. р. 'громкий, резкий возглас' (печор., олон., онеж., мез., арх., волог., новг., костр., перм.), 'плач, рыдания; вопли' (костр., ряз.) (Филин 15, 254), укр. *крик* м. р. 'крик' (Гринченко II, 305), ст.-блр. *крык*, *крик* (Скарына 1, 288), блр. *крык* м. р. 'крик', также диал. *крык* м. р. (Тураўскі слоўнік 2, 242), 'жалоба' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 543).

Наиболее очевидно объяснение \**krikъ* как отглагольного имени, ср. \**krikati*, \**kričati* (см. s. v.). Все гнездо в целом — звукоподражательного происхождения. См. Machek<sup>2</sup> 301; Sławski III, 240; Schuster-Sewc. Hist.-etym. Wb. 10, 699. На этом основании теряют смысл и.-е. сравнения, которые традиционно приводятся в ряде словарей, см. Бернекер I, 616—617; Фасмер II, 376—377 (приводит, как и Бернекер, ряд и.-е. звукоподражаний — лит. *krįkšti* 'пронзительно кричать', *kriksėti* 'покрикивать', лтш. *kriklis* 'крикун.' греч. *κρίω* 'трещать, скрипеть', др.-исл. *hríkja* 'скрипеть' и др.); БЕР III, 11. Довольно еще популярно сближение Бругмана — слав. \**krikъ* и лат. *crimen* 'преступление' как 'обвинение' < \**crīcsmen* (K. Brugmann IF IX, 1898, 353—354; Walde-Hofm. I, 291), однако лат. слово, скорее всего, не имеет сюда никакого отношения, будучи этимологически тождественно греч. *κρίμα* 'судебный приговор', ср. сюда же лат. *dis-crimen* 'промежуток; различие, различение; решение'.

\**krina*/\**krinъ*: болг. *крѣна* ж. р. 'деревянный цилиндрический сосуд — мера для зерна' (БТР; Геров), также диал. *крѣна* ж. р. (М. Младенов. Говорът на Ново Село, Видинско 240), *крѣна* (М. Младенов БД III, 93), *крѣнъ* ж. р. (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 45), сербохорв. стар. *krina* ж. р. 'мера для зерна; чаша' (до XV в., см. RJA V, 549), диал. *крѣна* ж. р. 'деревянная посуда с круглым дном как мера для зерна' (РСА X, 576), словен. *krinja* ж. р. 'мучная кадка' (Plet. I, 468), н.-луж. *ksina* ж. р. 'чаша, чашка' (Muka Sł. I, 729), др.-русск., русск.-цслав. *крѣна* ж. р., *крѣнъ* м. р. 'сосуд' (Ез. XII в. Мар. IV. 21), 'хлебная мера' (II. отреч. I, 178. 1477 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 58; Срезневский I, 1324). — Ср. сюда же производные ст.-польск. *krzynów*, род. п. *-owi*, м. р. 'деревянная миска'; ст.-слав. *крѣница* ж. р. *ὄδρια*, *πίναξ*, *σταμνος*, *catinus*, *urna* 'кувшин' (Supr., Mikl., Sad., SJS), болг. *крѣница* ж. р., ум. от *крѣна* (Геров), сербохорв. стар., диал. *krinica* ж. р., ум. 'тарелка, гли-

няная миска' (Дубровник, XVI, XVII вв., RJA V, 549), словен. *krinjica* ж. р. 'посуда для муки' (Plet. I, 468), диал. *krnica* ж. р. 'долбленная деревянная посуда' (M. Jagodic-Makarovič. Zibelka na Slovenskem. — Slovenski etnograf XII, 1959, 12), в.-луж. *krinca* ж. р. 'коробка, масленка' (Pfuhl 286), н.-луж. *ksinica* ж. р. 'миска, ступка; масленка' (Muka Sł. I, 729), др.-русск., русск.-цслав. *крѣница*, *крѣница*, *крыница* ж. р. 'поднос, блюдо' (Хрон. Г. Амарт. 233. XIII—XIV вв. ~ XI в.), 'глиняный горшок' (Кн. расх. Корел. м. № 937, 44 об. — 45. 1563 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 58), русск. диал. *крѣница* ж. р. 'кринка, горшок' (Твер., пск., Даль<sup>3</sup> II, 498).

Мы сохраняем миклошичевскую традицию отдельной подачи \**krina*/\**krinъ* 'сосуд' и \**krinica* 'родник, колодец' (см. Miklosich 140) с попыткой развернутой аргументации, которая, как известно, у Миклошича отсутствовала, как, впрочем, и этимология тоже. Указанное отсутствие аргументов способствовало тому, что в дальнейшем эти формально и как будто понятийно близкие слова начали этимологически отождествлять, см. Бернекер I, 617: *krina*; *krinica* (*o-krinъ*). Бернекер, кстати, специально высказывается против разделения названий миски, сосуда и названий колодца, родника, ссылаясь на толкование слова *крѣница* у Даля: 'колодец на водяной жиле, куда вставляется бочка, чан.' Далее, он же называет в качестве возможных семантических мотивов такого переноса значение 'яма (с водой)', со ссылкой на названия прудов и ям с водой от названий сосудов в разных языках. Подобные переносные употребления, конечно, вполне возможны, хотя нетрудно заметить, что так (по названиям широких сосудов, мисок) получают названия скорее водоемы, а не родники и колодцы (другие семантические аналогии с нем. *Brunnentrog* 'корыто у колодца', *Brunnenkasten* 'колодезный ящик = сруб' у Бернекера еще меньше подходят, что видно уже из значений слов). Примерно так же см. Фасмер II, 377—378, который объединяет русск. *крѣница* и *крѣнка*, *крѣнка*, ссылаясь на связь лат. *cisterna* с *cista* 'ящик, резервуар'; повторяя, вслед за Бернекером, единственное внешнее сравнение с лат. *scrinium* 'круглый футляр', он указывает и на сомнения в словаре Валде-Хофмана. По всей видимости, лат. *scrinium* как культурный термин лучше оставить в стороне. Далее, см. так же Sławski III, 199—200 (*krynica* 'родник, источник'). 243 (*krzynów* 'деревянная миска, вид корытца'); Skok. Etim. rječn. II, 196; Bezljaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 93 (*krinja* 'сосуд' < и.-е. \*(s)ker- 'резать'), 97 (*krnica* 'водоворот, омут', отождествляет с предыдущим); БЕР III, 13; Schuster-Sewc. Hist.-etym. Wb. 10, 700—701.

Для суждений об этимологии слова важно указать на наличие довольно развитого словообразовательного гнезда — \**krina*, \**krinъ*, \**krinovъ*, \**krinica* (примеры — выше), далее — \**krinъka* (см.), сюда же префиксальное \**obkrinъ* (см.). Отношения обнаруживают

активный характер, но праслав. возраст вполне вероятен. Вообще говоря, формы *\*krina*, *\*krinъ*, *\*krinovъ*, *\*krinъka*, *\*obkrinъ* везде обозначают только посуду, а значения 'колодец, родник' у них не встречаются. Значения этого последнего рода характерны только для *\*krinica* и вариантов. Далее, *\*krina*, *\*krinъka* с их значениями 'сосуд, горшок' типичны, например, для собственно великорусских диалектов и нехарактерны для украинского. Приводимое обычно в словарях — без указания источника — укр. *крѣновка* 'вид сковороды' отсутствует в словаре Гринченко. Наоборот, *\*krinica/\*krъnica* 'колодец, родник' исключительно характерно для украинского (а также для белорусского), тогда как из русск. диалектов этим словом затронуты главным образом южн. и зап. говоры. Подробнее об этих словах и их ареальной дистрибуции, обычно упускаемой из виду другими авторами, см. Трубачев. Ремесленная терминология 221, 222 и сл. Ю.-слав. формы вроде словен. *krnica* обычно объясняют синкопой первоначального *\*krinica*, но последняя праформа не подходит для укр. фактов: укр. диал. *кирница*, *керница* правильно объяснимы только из формы со слогообразующим плавным типа *\*krъnica/\*krъnica*, из которой могло получиться и регулярное укр. *криниця*. Реальность особой праформы *\*krъnica/\*krъnica* для названия источника, колодца представляет в новом свете и ю.-слав. якобы синкопированные формы. Выдвигая для *\*krinica/\*krъnica* 'родник, колодец' особую этимологическую гипотезу — субстантивация с суф. *-ica* первоначального прич. прош. страд. *\*krъnъ/krъnъ* 'выкопанный, вырытый' (Трубачев. Указ. соч., 224), мы видим целесообразность отдельной лексикографической трактовки этих названий и названий сосудов с основой *\*krin-*. Что касается этимологии этой последней (в *\*krina*, *\*krinъ*, *\*krinovъ*, *\*krinica*, *\*krinъka*), то вряд ли окажется удовлетворительной однозначная атрибуция к и.-е. *\*ker-* 'резать, вырезать' (ср. Machek<sup>2</sup> 413: *okřin*) при поддержке констатации значений 'долбленая деревянная посуда' у некоторых слов этого гнезда. Эти значения вполне могут оказаться непервоначальными. Керамические значения производных типа *\*kr-in-* явно более древни, ср. связь их со значениями и формами *\*ker-n-* (*\*černъ*, *\*čerenъ*, см.), *\*ker-p-* (*\*čerpъ*). В них просматривается и органическое родство с семантикой плетения, только она может объяснить модель *\*ob-krinъ*, параллельную более продуктивному *\*ob-krъtъ* (см.), тоже название сосуда.

**\*krinica/\*krъnica:** словен. *krnica* ж. р. 'глубокое место в воде, омут; водоворот' (Plet. I, 474), диал. *krnica* (. . . teče po vsej globini hiše ozka *krnica* ali stiskalnica. Narodopisje Slovencev I, 84), чеш. *Křeničná*, местн. название, Profous II, 386, см. там же, 399: *Křines*, стар. *Křinice*, где сближение с русск. *krinica* 'родник, источник'), полаб. *krēniča* 'источник' (Rost 394), польск. *krynica*, стар. *krzynica*, диал. *kiernica* ж. р. 'источник, родник;

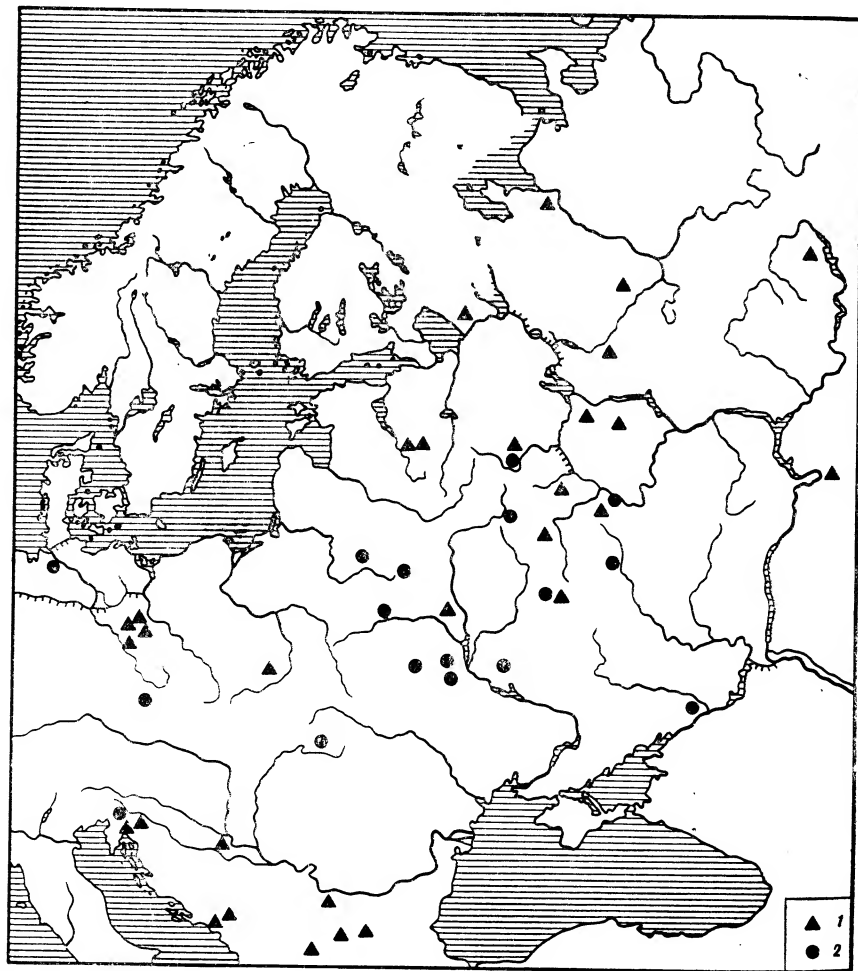
колодец, пруд' (Warsz. II, 585; Sl. gw. р. II, 490), др.-русск. *кринѣ*, *кринѣ* ж. р. 'источник воды, родник' (X. Дан. иг., 40. 1496 г. ~ 1113 г. Срезневский I, 1325; СлРЯ XI—XVII вв. 8, 58), *криница*, *криница* ж. р. 'источник' (1150 г. — Ипат. лег., 412. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 58), русск. диал. *криниця*, *криниця* ж. р. 'ключ, родник' (смол., курск., ряз., твер., донск.), 'ручей' (курск.), 'мелкий колодец, небольшая ямка с грунтовой водой, в которую ставится бочка или чан' (твер., курск., краснояр., смол., новосиб., ворон.) (Филин 15, 257), *криниця*, *криниця* 'ключ, родник, мелкая копань, колодец на водяной жиле, куда вставляется бочка, чан' (юж., зап., твер., Даль<sup>3</sup> II, 498), укр. *криниця* ж. р. 'ключ, родник, источник' (Гринченко II, 306), также диал. *криниця* (А. С. Лысенко. Словарь диалектной лексики северной Житомирщины. — Славянская лексикография и лексикология 30; Лысенко. Словник поліських говірів 107), *кирница*, *кирница* (Матеріали до словника буковинських говірок 4, 39), ст.-блр. *криница* (Изъ *криници* течаше вода. Скарына 1, 285), блр. *криница* ж. р. 'источник', диал. *криница* ж. р. 'небольшой водоем близ выхода подземных вод; трясина' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 544), 'источник, родник' (Тураўскі слоўнік 2, 243; Янкова 168).

О заимствовании польск. *krynica* из укр. см. Y. Šerech-Shevelov. — Word 8, № 4, 1952, 341; S. Urbančzyk. — Studia linguistica in honorem Th. Lehr-Splawinski 441.

Как уже указано под *\*krina/\*krinъ* (см. выше), *\*krinica/\*krъnica* с характерными значениями 'родник, колодец' представляет собой производное с суф. *-ica* (субстантивация) от древнего прич. прош. страд. *\*krъnъ* от незасвидетельствованного глагола со значением 'копать, рыть' (от и.-е. *\*ker-*), ср. аналогичное первоначально причастное (в и.-е. плане) *\*rylnъ* (см.) < *\*rļanos*, глагол для которого также в слав. не сохранен. Прочие этимологии для *\*krъnica* менее вероятны. См. карту 3.

См. еще из литературы: W. J. Doroszewski PF 13, 1928, 143; Otrębski. Studia indoeuropeistyczne 16 (неверное сближение с греч. диал. *κρομβό*; 'источник, родник'); F. Bezlaj. Sinonima za pojem 'locus fluminis profundior'. — SR V—VII, 1954, 140; Bezlaj. Slovenska vodna imena I, 310; Shevelov. A prehistory of Slavic 323 (неправдоподобное объяснение укр. *криниця* 'колодец, источник' как родственного *\*kroma* (см.) и лит. *kriūsti*, *kremti* 'грызть, кусать').

**\*krinъka:** болг. *кринка* ж. р., ум. от *крина* (Геров), сербохорв. диал. (Дубровник), *криница* ж. р. 'мисочка' (ср. и PCA X, 576), чеш. *křínka* ж. р. 'die Strohschüssel' (Kott VI, 734), н.-луж. *ksínka* ж. р., ум. 'чаша, чашка' (Muka Sl. I, 729), др.-русск. *кринка* ж. р. 'глиняный горшок, кринка' (Кн. прих.-расх. Ант. м. № 1, 28 об. 1575 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 58), русск. диал. *кринка*, *кринка* ж. р. 'глиняная, стеклянная или дере-



Карта 3. 1 — \*krina 'посуда' и производные; 2 — \*krinica/\*krъnica 'источник, колодец', 'омут'.

вянная посуда для хранения молока' (куйбыш., новосиб., том., ряз., иван., пск., тул.), 'посуда, в которой готовится опара, чаще из пшеничной муки' (яросл., волог., арх.), 'глубокая тарелка' (курск.), 'шайка для мытья в бане' (иркут.) (Филин 15, 258—259), 'горшок, обвитый берестой' (вят., Опыт 93), блр-диал. *крѣнка* ж. р. 'горшок; миска; кружка' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 259; Янкова 168).

Ум. производное с суф. *-ъка* от \*krina (см.).

\*kriti: др.-русс., русск.-цслав. крити 'купить' (Никон. Панд., сл.

15. XII—XIV вв. СЛРЯ XI—XVII вв. 8, 59; Срезневский I, 1325).

Родственно \*krъngti (см.); слав. \*kriti продолжает и.-е. \*k<sup>h</sup>rei-/\*k<sup>h</sup>ri-, основа наст. времени на *-je-*, более древняя, чем презенс \*kri-ne-, обобщенный в \*krъngti, хотя последний тоже представлен в и.-е. языках с древнего времени. См. Р. Tedesco. *Slavic ne-presents from older je-presents*. — *Language* 24, 1948, № 4, 348. Далее, родственно др.-инд. *krīṇāti* 'покупать', др.-ирл. *scenim* то же, греч. *πρίαται*. Балт. не сохранил глагола, но обнаруживает производные — ст.-лит. *krienas* (засвидетельствован род. п. ед. *krieno*) 'деньги, плата', лтш. *kriens* 'подарки жениха невесте, родителям и друзьям', см. Fraenkel I, 297. Похоже, что в лит. *krienas* (балт. \*kreinas) представлено старое прич. прош. страд. на *-no-*, а в лит. *krattis* 'приданое' — производное отглагольное имя с корневой апофонией *ei:oi*. Ср. в общем верно об отношении слав. \*krъngti — лит. *krattis* уже Berneker I, 633. Напротив, едва ли верно осмысление как первоначального 'корзина' (Fraenkel I, 287). Из слав. глаголов 'покупать' — \*kriti/\*krъngti, \*cъniti (см.) и \*kupiti (см.) — \*kriti является самым древним и, наоборот, \*kupiti — самым молодым и заимствованным (из герм.). См. Vaillant. *Gramm. comparée* III, 304. Попытка Бенвениста определить исходное значение и.-е. \*k<sup>h</sup>ri- как 'завершать сделку купли' (E. Benveniste. *Le vocabulaire des institutions indo-européennes* I, 125—128), пожалуй, недостаточно, ведь речь идет об и.-е. а р х а и з м е, поэтому, при всех возможных возражениях (k<sup>h</sup>:-k-?), заслуживает внимания возведение и.-е. k<sup>h</sup>rei- 'покупать' к \*(s)ker- 'резать' (см. E. W. Fay *AJPh* XXVI, № 4, 1905, 382—383), вспомним роль зарубок именно в примитивных расчетах и торговле.

См. еще из литературы: A. Meillet *MSL* 8, 1893, 297; Otrębski. *Studia indoeuropeistyczne* 142 (русс.-цслав. *кренути* сближает с лит. *pirkti* 'купить', предполагая мену *p:k*); Фасмер II, 371—372: *кренуть*; Pokorny I, 648; Chantraine. *Dictionnaire étymologique de la langue grecque* III, 938; Mayrhofer I, 279.

\*krivakъ: болг. *кривак* м. р. 'кривое дерево, дубина, клюка' (Герв), диал. *кривак* м. р. 'пастушеская палка' (Д. Евстатијева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 187; К. Стойчев. Тетевенски говор. — СБНУ XXXI, 189), 'палка' (Колев БД III, 302; С. Ковачев. Троянският говор. — БД IV, 207), макед. *кривак* м. р. 'пастушеская палка, загнутая на конце' (Кон.), сербохорв. *крѣвак* м. р., род. п. *-ака*, то же (РСА X, 525), чеш. *křivák* м. р. 'складной нож' (Kott I, 818; Svěrák. *Karlova*. 120; Gregor. *Slov. slavk.-bučov.* 84), словц. *křivák* м. р. 'кривой нож' (SSJ I, 771—772), в.-луж. *křiwak* м. р. 'кто-либо кривой, согнутый' (Pfuhl 286), н.-луж. *křiwak* м. р. 'кривая гряда, кривое поле, кривая нива; кривой ров или поток; кривой пруд' (Мука *Sł. I*, 730), польск. *krzywak* м. р. 'загнутый рычаг', (диал.)

'палка, посох с загибом у верхнего конца' (Warsz. II, 597; Sł. gw. р. II, 498), укр. диал. *криві́к* м. р. 'кривое дерево (срубленное)' (Вх. Зн. 23, см. Гринченко II, 303).

Производное с суф. *-akъ* от прилаг. \**krivъ* (см.).

\***krivati (se)**: болг. диал. *крѝва съ* 'изгибаться, искривляться; показывать язык' (Д. Евстатијева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 187), сербохорв. *крѝвати, крѝвати* 'ковылять, переваливаться при ходьбе, хромать; перевешивать на одну сторону' (РСА X, 526—527; RJA V, 566: 'искривлять, искривляться', с XVIII в.), чеш. *křivati* 'искривлять, гнуть' (Kott I, 818), словц. *krívat'* 'ковылять, припадать на одну ногу' (SSJ I, 772), польск. диал. *krzywać* 'щупать кур, гусей, проверяя, есть ли у них яйца; проверять улов' (Sł. gw. р. II, 497), укр. диал. *крѝвати* 'хромать, ковылять' (Онышкевич 383; Матеріали до словника буковинських говірок 6, 95).

Глагол на *-ati*, производный от прилаг. \**krivъ* (см.). Ср. параллельное лит. *kreivioti* 'изгибать, искривлять' от \**kreivas* 'кривой'.

\***krivěti**: болг. *кривее ми* безл. 'мне делается неприятно, тяжело' (БТР<sup>3</sup>), сербохорв. *крѝвети* 'гнуть в одну сторону' (RJA V, 572), чеш. *křivěti* 'гнуть, искривляться' (Kott I, 818: «в Словакии — прихрамывать»), диал. *krívat'* (*křivěti*) 'хромать' (Bartoš. Slov. 164), словц. *kríviet'* 'делаться кривым' (SSJ I, 772), в.-луж. *křiwjeć* то же (Pfuhl 287), польск. *krzywieć* 'делаться кривым, горбиться' (Warsz. II, 598), словин. *křävjàc* (Lorentz Slovinsz. Wb. I, 500), русск. диал. *криветь* 'становиться хромым' (пск., Опыт 93; Филин 15, 242).

Глагол на *-ěti*, производный от прилаг. \**krivъ* (см.).

\***krivica**: цслав. *крикица* ж. р. *супра, сrimen* (Mikl.), болг. *крѝвица* ж. р. 'вина; злодеяние' (Младенов БТР; Геров: 'кривда, вина'), *крѝвица* ж. р. 'маленькие загнутые перья в хвосте селезня' (СбНУ XIV, 203), *кривѝцъ* ж. р. то же (Ралев БД VIII, 138), *кривѝца* ж. р. 'кудри; загнутое перо из хвоста утки' (Хитов БД IX, 270), *кривѝца* 'топорик' (Швецова. Словарь говора села Твардицы 90), *кривѝца* ж. р. 'столярный топорик с бородкой, лезвие которого сидит криво' (Зеленина БД X, 132), *кривѝцъ* ж. р. то же (П. И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 71), *кривѝцъ* ж. р. 'часть конской упряжи' (П. Китинов. Казанлъшко. — БД V, 124), макед. *кривѝца* ж. р. 'вина' (И-С), сербохорв. *кривѝца, крѝвица* ж. р. 'вина, проступок, преступление; кривда, несправедливость' (РСА X, 533; RJA V, 567—568), диал. *крѝвица* ж. р. 'болезнь рахит'; 'кривая палка' (там же), *krivica* ж. р. 'вина, проступок' (Hraste—Šimunović I, 461), словен. *krivica* ж. р. 'что-либо кривое; рахит; несправедливость, кривда' (Plet. I, 469), *krivika* ж. р. 'кривое дерево' (там же), чеш. *křivice* 'рахит, болезнь размягчения костей' (Kott VI, 736),

диал. *křivice* 'жердь, укрепляющая кровлю' (Bartoš. Slov. 164), *Křivice*, местн. название (Profous II, 403), словц. *krivica* ж. р. 'кривая палка; санный полоз; болезнь рахит' (SSJ I, 772), диал. *krivica* ж. р. 'часть саней' (Palkovič. Z veep. slovn. Slovákov v Mad'ar. 338), в.-луж. *křivica* ж. р. 'что-либо кривое, загнутое' (Pfuhl 287), полаб. *kraivaičä* ж. р. 'залив, заводь' (Rost 394: *kreivéiča* 'изгиб'; Polański—Sehnert 83, с реконструкцией \**krivica*), польск. *krzywica* ж. р. 'болезнь рахит' (Warsz. II, 598), также диал. (Sł. gw. р. II, 498), русск. диал. *кривѝца* ж. р. 'измятая и перепутанная солома после молотбы или вязки снопов' (смол., Филин 15, 243).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. \**krivъ* (см.), точнее — от формы \**kriva* ж. р., субстантивация последней.

\***krivina**: цслав. *крикина* ж. р. *σκολιότης, curvatura* (Mikl.; SJS: *pravitas, perversitas* 'зло, подлость, несправедливость'), болг. *кривина* ж. р. 'кривда; кривизна' (Геров), диал. *кривина* ж. р. 'неправда' (Стойчев БД II, 193), *кривина* ж. р. 'вина' (Шклифов БД VIII, 257), макед. *кривина* ж. р. 'поворот, изгиб (дороги и т. п.)', 'несправедливость, неправда, кривда', 'вина, виновность' (И-С), также диал. *krivina* ж. р. (Mačeski 54), сербохорв. *кривина* ж. р. 'изгиб; вина, провинность' (РСА X, 530—531; RJA V, 568—570), словен. *krivina* ж. р. 'изгиб; что-либо кривое; несправедливость, кривда' (Plet. I, 469), ст.-чеш. *Křivina*, название леса, горы (Ст.-чеш., Прага), чеш. *křivina* ж. р. 'кривизна' (Kott I, 818), диал. *krivina* 'полос' (Siatkowski. Dial. Kudowy 59), словц. диал. *krivina* ж. р. 'кривое дерево; кривизна; загнутый конец санного полоза' (Диалект., Братислава), в.-луж. *křivina* ж. р. 'кривизна, скос' (Pfuhl 287), *kreivéina* 'изгиб, кривизна' (Rost 394), др.-русск., русск.-цслав. *кривина* ж. р. 'изгиб, кривизна' (Брун. Толк. псалт., 430 об. XVII в. ~ 1535 г.), 'неправда, ложь, несправедливость' (ВМЧ. Ноябрь 13—15, 923. XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 53), русск. диал. *крѝвина* ж. р. 'искривление, кривизна; извилина' (смол., яросл., твер., пск., ряз., моск.), 'изогнутая, искривленная палка, дерево' (моск.) (Филин 15, 242; Даль<sup>3</sup> II, 496; Словарь говоров Подмосковья 236), ст.-укр. *кривина* 'кривизна, изгиб, поворот' (XVIII в., Картотека словаря Тимченко), укр. *кривина* ж. р. 'кривизна' (Гринченко II, 304), ст.-блр. *кривина* (Скарына 1, 284), блр. диал. *крѝвина* ж. р. 'кривое дерево' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 540), *крѝвіны* мн. 'боковые жерди в саях-розвальнях' (там же).

Производное с суф. *-ina* от прилаг. \**krivъ* (см.).

\***kriviti (se)**: болг. *кривя* 'идти непрямо; хромать; изгибать; искажать; лгать' (БТР; Геров: *кривѝж*), диал. *крѝвим* 'хромать' (Божкова БД I, 252; Гълъбов БД II, 87), *крѝви* то же (Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 182), *крѝве се* 'передразнивать' (Народописни материали об Разложко. — СбНУ XLVIII, 469),



макед. *криви* 'изгибать; поворачивать, сворачивать (в сторону); кривить, искривлять; хромать; винить, обвинять' (И-С), сербохорв. *кривити* 'делать кривым; строить рожи, кривлять, гримасничать', (диал.) 'хромать' (РСА X, 531—533), 'обвинять' (RJA V, 571—572), диал. *kriviti se* 'плакать' (Maš. 437), *kriviti* 'гнуть; винить' (Hraste—Šimunović I, 461), словен. *kriviti* 'искривлять; винить, обвинять' (Plet. I, 470), слов. *kriviti* 'делать кривым, изгибать', словц. *krivit'* то же (SSJ I, 772), в.-луж. *křiwic* 'искривлять, гнуть' (Pfuhl 287), н.-луж. *kšiwis* 'кривить, изгибать' (Muka Sl. I, 730), ст.-польск. *krzywić* 'делать кривым; искажать, подделывать' (Sl. polszcz. XVI w., XI, 344), *krzywić się* 'кривиться, выгибаться' (там же), польск. *krzywić* 'делать кривым, искривлять' (Warsz. II, 598), также диал. *krzywić (się)* (Kusała 44), словин. *křevic* 'кривить, искривлять' (Sychta II, 275; Ramušt 81), *křevjic, křevjic* (Lorentz Slovinz. Wb. I, 499, 503), др.-русск., русск.-цслав. *кривити* 'искривлять, придавать неправильную форму' (Суб. Мат. IV, 215. 1666 г.), 'поступать неправильно' (ВМЧ, Ноябрь 13—15, 1066 г. XVI в.) (СЛРЯ XI—XVII вв. 8, 53), русск. *кривить* 'искривлять, выгибать', диал. *кривить* 'искривлять, выгибать' (арх.), 'наклонять' (арх.), 'уклоняться в сторону от дороги; сбиваться с прямого пути' (арх.), 'обманывать, нарушать обещания, лгать' (арх., влад., новоросс.) (Филин 15, 242), 'говорить неправду' (Картотека Словаря рязанской Мещеры), *кривиться* 'перекашиваться; накрепиться' (смол.), 'морщиться от боли или неприятного ощущения' (смол.), 'передразнивать, дразнить, кривляться' (новоросс.) (Филин 15, 243), укр. *кривити* 'кривить; поступать несправедливо' (Гринченко II, 304), *кривитися* 'искривляться; кривиться, делать гримасу' (там же), ст.-блр. *кривити* (Скарына 1, 284), блр. *крьвіць* 'кривить', диал. *крьвіць* 'наносить обиду, поступать несправедливо' (Слоўн. паўноч.-заход. Беларусі 2, 540), *крьвіцца* 'смотреть косо' (там же).

Глагол на *-iti*, производный от прилаг. \**krivъ* (см.).

\***krivizna**: чеш. диал. *křivazňa* 'хромой человек' (Kott. Dod. k Bart. 45), *křivajzňa* ж. р. 'часть больших саней' (Gregor. Slov. slavk. -bučov. 83), в.-луж. *křiwizna* ж. р. 'изгиб, кривизна' (Pfuhl 287), польск. *krzywizna* ж. р. 'кривизна, изгиб' (Warsz. II, 598), словин. *křāviznā* ж. р. (Lorentz Slovinz. Wb. I, 500), др.-русск. *кривизна* ж. р. 'неровность; уклон, искривление рельефа' (?) (Гр. Дв. I, 281. 1586 г.), 'несправедливость, неправота' (Палея Толк.<sup>1</sup> 193. 1406 г. ∞ XIII в.) (СЛРЯ XI—XVII вв. 8, 53), русск. *кривизна* ж. р. 'искривленность, перекошенность; искривленное, кривое место', блр. *крьвізна* ж. р. 'извилина' (Байкоў—Некраш. 152).

Производное с суф. *-izna* от прилаг. \**krivъ* (см.).

\***krivjati (se)**: сербохорв. диал. *кривѣт* 'хромать' (*Кривѣе* ми неку беду ова крава. Елез. I), *кривјат* 'медленно ходить, еле таскать ноги'

(Ка. 394), др.-русск. *кривляти* 'поступать вопреки справедливости' (Ефр. Отразит. пис., 99. 1681 г. СЛРЯ XI—XVII вв. 8, 54), русск. *кривляться* 'делать неестественные телодвижения, ужимки, гримасы', диал. *кривлять* 'хромать' (пск., калуж., смол., горьк.), 'идти или ехать, сбиваясь с прямого пути то в одну, то в другую сторону' (олон.), 'говорить ложь, неправду' (твер., пск.) (Филин 15, 244), 'делать повороты (о реке)' (Картотека Печорского областного словаря), *kriv'at* 'хромать' (Słown. starowieców, 123), *кривляться* 'чувствуя себя нездоровым, плакать и капризничать' (олон., смол.), 'делать изгибы (о реке)' (сп.-урал.) (Филин 15, 244).

Итератив-дуратив от глагола \**kriviti*, см. (*-iti*: *-j-ati*).

\***krivobokъ(jъ)**: сербохорв. редк. *кривбок*, -а, -о 'кривобокий, искривленный' (РСА X, 535), чеш. *křivoboký* 'кривобокий' (Kott I, 819), польск. *krzywoboki* то же (Warsz. II, 599), др.-русск. *кривобокий*, прилаг. 'кривобокий' (А. хоз. Мор. I, 74. 1667 г. СЛРЯ XI—XVII вв. 8, 54), русск. *кривобокый*, -ая, -ое 'имеющий неправильную, искривленную фигуру', укр. *кривобокий*, -а, -е 'искривленный' (Гринченко II, 304), блр. *крьвабкі*, -ая, -ае 'кривобокий' (Глумач. слоўн. белар. мовы 2, 736). — Ср. сюда же производное в.-луж. *křiwobocny*, -а, -е 'кривобокий' (Pfuhl 287).

Адъективное сложение из \**krivъ* (см.) и \**bokъ* (см.).

\***krivodolъ**: болг. *криводол* м. р. 'кривая, извилистая долина' (БТР<sup>3</sup>: обл.), *Криводол*, местн. название (И. Дуриданов. Местные названия от Ломско 91, 95, 141, 143), сербохорв. *криводол* м. р. (в загадке, РСА X, 537), *Krivodo*, местн. название (RJA V, 575—576).

Сложение \**krivъ* (см.) и \**dolъ* (см.).

\***krivogledъ(jъ)**: болг. *кривоглед*, прилаг. 'косоглазый' (БТР<sup>3</sup>: Геров: *кривоглядый*, прилаг. 'косой, косоглазый'), макед. *кривоглед* то же (Кон.), сербохорв. *krivogled*, прилаг. 'косоглазый' (с XVII в., RJA V, 576), словен. *krivogled*, прилаг. то же (Plet. I, 470), чеш. *křivohledý* то же (Kott I, 819), русск. *кривогляд* м. р. 'у кого взгляд, понятия кривые' (Даль<sup>3</sup> II, 497).

Адъективное сложение \**krivъ* (см.) и корня \**ględēti* (см.).

\***krivogolvъ(jъ)**: сербохорв. *кривоглав*, -а, -о 'тот, у кого голова криво посажена, на одну сторону' (РСА X, 537; RJA V, 576), ст.-чеш. *křivohlav* м. р. 'у кого голова посажена криво' (Gebauer II, 147), чеш. *křivohlavý*, прилаг. (Kott I, 819), ст.-словц. *krivohlavý*, прилаг. *opisthotonicus* (Skrčeni na zadku, alij: krywohlawy. 1697b/KS 1763, 579. Ист. словц., Братислава), ст.-польск. *krzywogłowy* 'с криво посаженной головой' (Sl. stp. III, 417; Sl. polszcz. XVI w., XI, 346), польск. *krzywogłowy* (Warsz. II, 599), укр. диал. *кривоголвий*, -а, -е 'с уродливой головой' (Вх. Зн. 29, см. Гринченко II, 304).

Адъективное сложение \**krivъ* (см.) и \**golva* (см.), точнее — безаффиксного прилаг.-ного древнего типа \**golvъ*, обычно высту-

пающего в сложениях, ср. \*bezgolъ (см.), а также — подробно — см. \*bez(ъ).

\*krivogozъ: болг. диал. *krivogás*, -за, прилаг. 'кривозадый' (Илчев БД I, 193), сербохорв. *krivoguz*, -а, -о то же (РСА X, 537; RJA V, 576).

Адъективное сложение \*krivъ (см.) и \*gъzъ (см.).

\*krivokorkъ(jь): болг. *krivokrák*, прилаг. 'критоногий' (БТР<sup>3</sup>; Геров: *krivokrákый*, прилаг. 'критоногий'), сербохорв. *krivokrák*, -а, -о то же (РСА X, 539).

Сложение прилаг-ного \*krivъ (см.) и \*korkъ (см.).

\*krivokъrkъjь: чеш. *křivokrký* 'критошеий' (Kott I, 819), польск. *krzywokarki* то же (Warsz. II, 599).

Сложение \*krivъ (см.) и \*kъrkъ (см.).

\*krivolъkъjь: ст.-чеш. *křivolaký*, *křivoleký*, прилаг. 'крито загнутый' (Gebauer II, 147), чеш. *křivolaký*, прилаг. 'критоной, косоной' (Jungmann II, 191), ст.-слвц. *krivolaký* (*Krivolaki meš. Joanne Lucei. Iter oeonomicum, Tugnaviae, 1707, 285. Ист.-слвц., Братислава*), слвц. *krivolaký*, прилаг. 'критоной, выгнутой' (SSJ I, 772).

Сложение \*krivъ (см.) и адъективной формы \*lъkъ (см. \*lъktъi, \*lъkngli и др.).

\*krivonogъ(jь): болг. (Геров) *krivonogый*, прилаг. 'критоногий', макед. *krivonog*, прилаг. то же (Кон.), сербохорв. *krivonog*, -а, -о 'критоногий' (РСА X, 540; RJA V, 578: с XVII в.), словен. *krivonog*, прилаг. то же (Plet. I, 470), чеш. *křivonohý* 'критоногий' (Kott I, 819), ст.-слвц. *krivonohý* (Ист. слвц., Братислава), ст.-польск. *krzywonogi*, прилаг. 'критоногий' (Sł. polszcz. XVI w., XI, 346), польск. *krzywonogi* (Warsz. II, 599), др.-русск. *krivonogый*, прилаг. как прозвище (Кн. п. Обон. пят., 142. 1563 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 55; Тупиков 264: 1495 г.), русск. *krivonogый*, -ая, -ое 'с кривоными ногами или ножками', *Кривоног*, название реки (бывш. Соликамск. у. Перм. губ., Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 529), укр. *krivonohый*, -а, -е 'хромой, косолапый' (Гринченко II, 304), блр. *krivonohi*, также диал. *krivonohi* (Слоўн. паўночн. — заход. Беларусі 2, 539). — Ср. сюда же суффиксальное производное в.-луж. *křivonohaty*, -а, -е 'критоногий' (Pfuhl 287).

Адъективное сложение \*krivъ (см.) и \*-nogъ (см. \*noga).

\*krivonosъ(jь): слав. *krivonosъ*, прилаг. *nasum aduncum habens* (Mikl.), болг. (Геров) *krivonosый*, прилаг. 'критоносый', сюда же производное *Кривоносов*, фам. (Илчев. Речник на личните и фамилни имена у българите 278), макед. *krivonos* 'критоносый' (И-С), сербохорв. *krivonos*, -а, -о 'критоносый' (РСА X, 541; RJA V, 578), словен. *krivonós*, прилаг. 'критоносый' (Plet. I, 470), чеш. *křivonosý* 'критоносый' (Kott I, 819), ст.-слвц. *krivonos* м. р. *loxia gryphus* (1763 г., Ист. слвц., Братислава), ст.-польск. *krzywonosy*, прилаг. 'критоносый' (Sł. polszcz. XVI w., XI,

347), польск. *krzywonosy* 'критоносый' (Warsz. II, 599), *krzywonos* м. р. 'критоносый человек' (там же), словин. *křivonosi* 'критоносый (человек)' (Suchta II, 274), др.-русск., русск.-цслав. *krivonosый*, прилаг. 'критоносый' (Хрон. И. Малалы, V, 11. XV в. С XIII в. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 55), русск. *krivonósый*, диал. *krivonosый* 'человек с кривым носом' (Филин 15, 247), укр. *krivonís*, род. п. -носа, м. р. 'с кривым носом' (Гринченко II, 304), блр. *krivanósый* 'критоносый', диал. *krivonós* м. р. 'критоносый человек' (Тураўскі слоўнік 2, 241).

Сложение \*krivъ (см.) и \*nosъ (см.).

\*krivookъ(jь): болг. (Геров) *krivooкый*, прилаг. 'критоглазый', сербохорв. *krivook*, -а, -о 'критоглазый' (РСА X, 540; RJA V, 578: *krivook*, с XVIII в.; RJA V, 576: *krivook*, в словарях Микали и Стулли), словен. *krivook*, прилаг. 'критоглазый' (Plet. I, 470), ст.-чеш. *křivooký*, прилаг. 'limus' (Slov. Klem. 60a, Ст.-чеш., Прага), чеш. *křivooký* 'критоглазый' (Kott I, 819), слвц. *krivooký* то же (SSJ I, 772), ст.-польск. *krzywooki*, прилаг. 'критоглазый; недоброжелательный, смотрящий косо' (Sł. polszcz. XVI w., XI, 347), польск. *krzywooki* 'критоглазый' (Warsz. II, 599), укр. *krivooкый*, -а, -е 'критоглазый' (Гринченко II, 304).

Сложное прилагательное, образованное из \*krivъ (см.) и адъективной формы \*okъ (см. \*oko). Относительно последнего ср. еще \*bezokъ (см.) и \*glъbokъ (см.) с близкими образованиями.

\*krivopetъ(jь): сербохорв. *krivopet*, прилаг. 'с кривыми пятками; критоногий' (RJA V, 578), словен. *krivopèt*, прилаг. 'критоногий' (Plet. I, 470), укр. *krivon'ятий*, -а, -е 'с кривыми пятками' (Гринченко II, 304).

Сложение \*krivъ (см.) и \*peta (см.).

\*krivopъrstъ(jь): сербохорв. *krivopъrst*, -а, -о 'имеющий кривые пальцы' (РСА X, 541), русск. диал. *krivopъrstый*, -ая, -ое то же (волог., костр., Филин 15, 247).

Сложное прилагательное, образованное из \*krivъ (см.) и \*pъrstъ (см.).

\*krivorogъ(jь): макед. *krivorog*, прилаг. 'криторогогий' (Кон.), сербохорв. *krivorog*, прилаг. то же (RJA V, 578: в словаре Шулека; см. еще РСА X, 541), диал. *krivoroга* ж. р. 'криторогогая кова' (Тешин 274), словен. *krivorog*, прилаг. 'криторогогий' (Plet. I, 470), чеш. *křivorohý* то же (Kott I, 819), ст.-польск. *krzyworogi*, прилаг. 'криторогогий' (Sł. polszcz. XVI w., XI, 348), польск. *krzyworogi* то же (Warsz. II, 600), др.-русск. *Кривоорог*, личное имя собств. (середина XV в., Веселовский. Ономастикон 165), русск. *krivorogый*, блр. *krivarógi*, -ая, -ае 'криторогогий' (Тлумач. слоўн. белар. мовы 2, 737).

Сложение прилаг-ного \*krivъ (см.) и старой адъективной формы \*-rogъ, тождественной имени \*rogъ (см.).

\*krivorqкъ(jь): болг. (Геров) *krivorqкый*, прилаг. 'критоорукий', сербохорв. *krivorduk*, -а, -о то же (РСА X, 541; RJA V, 579;

с XVIII в.), чеш. стар. *křivoruký*, прилаг. 'криворукий' (Jungmann II, 192; Adam z Veleslavína), в.-луж. *křivorigъny*, -a, -e 'криворукий' (Pfuhl 287), польск. производное *krzyworączka* 'криворукий человек' (Warsz. II, 600), русск. *криворукый*, укр. диал. *криворучка* 'человек с кривой или увечной рукой' (Желех., см. Гринченко II, 304), блр. *кывару́кі*, -ая, -ае, прилаг. 'криворукий' (Тлумач. слоўн. белар. мовы 2, 737).

Сложное прилаг. из *\*krivъ* (см.) и адъективной формы *\*rǫkъ* (см. *\*rǫka*).

**\*krivogъtъjъ:** др.-русс. *криворотый*, прилаг., как прозвище (Арз. в., 1. 1622 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 56), русск. *криворотый*, -ая, -ое 'с кривым, перекошенным ртом', диал. *кыворотый*, -ая, -ое 'имеющий сильно изогнутый клюв (о птице)' (смол.) (Филин 15, 247), укр. *криворотий*, -а, -е 'с кривым ртом' (Гринченко II, 304), блр. *кываро́ты* 'криворотый', также диал. *кываро́ты* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 539), *кываро́ты* (Тураўскі слоўнік 2, 241).

Сложение *\*krivъ* (см.) и *\*rъtъ* (см.).

**\*krivosqđъ:** ст.-чеш. *Křivosúd* м. р., личное имя собств. (Gebauer II, 148), производное *Křivosúdu* м. р., местн. название (там же; Profous II, 405: *Křivosoudov* < *\*Křivosúdu*), чеш. *křivosoud* м. р. 'неправедный суд, несправедливый приговор' (Kott I, 819), польск. редк. *krzywosąd* м. р. 'неправедный суд' (Warsz. II, 600). — Ср. сюда же производное прилаг. русск. диал. *кривосудный*, -ая, -ое 'несправедливый в решениях и приговорах (о судье)' (пск., Филин 15, 247).

Сложение прилаг.-ного *\*krivъ* (см.) и *\*sqđъ* (см.).

**\*krivosqđьса:** ст.-чеш. *křivosúdcě* м. р. 'интриган' (Gebauer II, 148), укр. *кривосудця* м. р. 'неправедный судья' (Гринченко II, 304).

Имя деятеля, производное с суф. -ьса от предыдущего или на базе словосочетания *\*krivo sqđiti*.

**\*krivostъ:** цслав. *кривостъ* ж. р. στρεβλότης, tortuositas (Mikl.; SJS: pravitas, perversitas 'зло, подлость, несправедливость'), сербохорв. *кривост* ж. р. 'искривленность; порок, недостаток, ошибка; несправедливость' (РСА X, 542; RJA V, 579), словен. *krivost* ж. р. 'кривизна; неправильность, ложность' (Plet. I, 470), ст.-чеш. *křivost* ж. р. (bohatstvie, ješto slove krzywojt neb marnost. Comest. Insuper et curvitas (s. scr. *krzywost*) nam fit in istis. ИК V, 428. XV. s. Ст.-чеш., Прага), чеш. *křivost* ж. р. 'кривизна; неблагочестивость, неправда' (Kott I, 819), слов. *krivost* ж. р. 'кривизна' (SSJ I, 773), н.-луж. *kšiwosć* ж. р. 'изгиб' (Muka Sl. I, 731), ст.-польск. *krzywość* ж. р. 'кривизна; неправедность, несправедливость' (Sl.stp. III, 417; Sl. polszcz. XVI w., XI, 349; Лексикон 1670, л. 89) польск. *krzywość* ж. р. 'кривизна' (Warsz. II, 600), словин. *krāv\*osc* ж. р. (Lorentz. Pomor. I, 390), др.-русс. *кривость* ж. р. 'искривленность, изгиб' (Спафарий, Сибирь, 49. 1675 г.), 'несправедливость, неправота' (Поуч.

Влад. Мон. — Лавр. лет., 253) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 56), русск. диал. *кривость* ж. р. 'зло, неправота, лукавство' (калуж., влад., Филин 15, 247), блр. *кывасць* ж. р. 'кривота, несправедливость' (Байкоў—Некраш. 151).

Производное с суф. -ostъ от прилаг. *\*krivъ* (см.).

**\*krivošъja/\*krivošъjъ:** болг. *кривоший*, прилаг. 'кривошея' (Геров). производное диал. *кривошийаф*, прилаг. 'кривошей' (Божкова БД I, 252; Гълъбов БД II, 87), макед. *кривошија* м. р. 'человек с кривой шеей' (Кон.), сербохорв. *кривдишија* м. и ж. р. 'человек с кривой шеей' (РСА X, 543—544; RJA V, 579; как местн. название — с XV в.), чеш. производное *křivošijný* 'кривошей' (Kott VI, 737), в.-луж. *křivošijnju* то же (Pfuhl 287), ст.-польск. *krzywoszej* м. р. 'кривошей человек' (Sl. polszcz. XVI w., XI, 349), польск. *krzywoszyj* (Warsz. II, 600), др.-русс. *кривошея* м. р. 'человек, имеющий кривую шею, кривошей', прилаг. 'имеющий кривую шею' (Влх. Словарь, 583. XVII в. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 56), *Кривошея*, личное имя собств. (1495 г. Писц. I, 897. Тупиков 265), русск. *кривошей*, -ея, -ее 'с кривой шеей', укр. *кывошія* 'кривошей человек' (Гринченко II, 304), блр. *кывашы́і*, -яя, -яе 'кривошей' (Тлумач. слоўн. белар. мовы 2, 737).

Сложение *\*krivъ* (см.) и *\*šъja* (см.).

**\*krivota:** цслав. *кривота* ж. р. curvatura (Mikl.; SJS: pravitas, perversum 'зло, подлость, несправедливость'), болг. *кривотá* ж. р. 'кривизна; несправедливость, зло; тягость, неприятность' (Младенов БТР), сербохорв. *кривота* ж. р. 'кривизна, искривленность' (РСА X, 542; RJA V, 580), словен. *krivota* ж. р. 'кривизна; неправильность, ложность' (Plet. I, 470), ст.-чеш. *křivota* ж. р. 'несправедливость, неправда' (Gebauer II, 148; Novák. Slov. Hus. 51), чеш. *křivota* ж. р. 'кривизна; несправедливость' (Kott I, 819), ст.-польск. *krzywota* ж. р. 'кривда, несправедливость; вина, проступок' (Sl. stp. III, 417), 'кривизна' (Sl. polszcz. XVI w., XI, 349), словин. *kr'evota* ж. р. 'кривизна' (Syhta II, 275), русск. диал. *кривотá* ж. р. 'недоброжелательность, злоба; криводушие' (смол.), 'слепота на один глаз' (нижегор.) (Филин 15, 247), блр. *кыво́та* ж. р. 'зависть' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 257; Тураўскі слоўнік 2, 241).

Производное с суф. -ota от прилаг. *\*krivъ* (см.).

**\*krivotokъjъ:** чеш. *křivotoký*, прилаг. 'имеющий кривое течение' (Jungmann II, 192), ст.-слов. *krivotoký*, прилаг. (zloft a nesporádnost wěs přewrácená a křivotoka geft. Maczay. Chleby Prwotj. 1718 г. Ист. слов., Братислава), польск. редк. *krzywotoki* 'закрученный винтом' (Warsz. II, 600).

Сложение *\*krivъ* (см.) и *\*tokъ* (см.), точнее — адъективной формы последнего.

**\*krivoustъ(jъ):** болг. (Геров) *кривоустый*, прилаг. 'криворотый', макед. *кривоуст* (Кон.), сербохорв. *кривдуст*, -а, -о 'криворотый'

(РСА X, 543; RJA V, 580: *krivoúst*, «у одного автора XVII в., по аналогии польск. *krzywousty*»), словен. *krivoúst*, прилаг. (Plet. I, 470), чеш. *křivoústý* 'криворотый' (Kott. I, 819), словц. *krivoústy*, прилаг. 'криворотый' (SSJ I, 772), ст.-польск. *krzywousty*, прилаг. 'криворотый' (Sł. stp. III, 417; Sł. polszcz. XVI w., XI, 349), польск. *krzywousty* (Warsz. II, 600), укр. диал. *кривоустий* -а, -е 'с кривым ртом' (Желех., см. Гринченко II, 304).

Сложное прилаг., образованное из \**krivъ* (см.) и \**usta* (см.).

\***krivovortъ (jъ)**: болг. (Геров) *кривоортый*, прилаг. 'кривошея', диал. *криверат*, прилаг. 'непослушный, непокорный' (П. И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 71), макед. *криворат*, прилаг. 'кривошей' (Кон.), сербохорв. *кривдерат*, -а, -о 'кривошей' (РСА X, 537), словен. *krivourat* то же (Plet. I, 470).

Сложение прилаг.-ного \**krivъ* (см.) и \**vortъ* (см.).

\***krivozorkъ jъ**: др.-русс. *кривозоркий*, прилаг. 'кривоглазый' (Сл. Дан. Зат. 69. XVII в. ~ XIII в. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 54).

Адъективное сложение \**krivъ* (см.) и \**zorkъ* (см.).

\***krivozobъ (jъ)**: сербохорв. *кривозуб*, -а, -о 'кривозубый, щербатый' (РСА X, 538), чеш. *křivozubý* 'кривозубый' (Kott. I, 819), словц. редк. *krivozubý*, прилаг. то же (SSJ VI, 46), польск. *krzywozęby* то же (Warsz. II, 600), русск. *кривозубый* (Даль<sup>3</sup> II, 497).

Сложное прилаг., образованное из \**krivъ* (см.) и \**zobъ* (см.).

\***krivul'a/\*krivulъ**: болг. *кривула* м. р. 'что-либо кривое; кривое дерево; изгиб, поворот (реки, дороги)' (Младенов БТР; Геров: *кривула* м. р. 'поворот; излучина'), диал. *кривула* м. р. 'кривое дерево' (Ралев БД VIII, 138), 'поворот дороги' (И. Кънчев. Пирдопско. — БД IV, 113), 'излучина реки' (Хитов БД IX, 270), *кривула* м. р. 'поворот, изгиб' (Божкова БД I, 252; Гяльбова БД II, 87), *кривула* м. р. 'извилистая дорога' (Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 187), *кривула* м. р. 'что-либо кривое; поворот дороги' (П. И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 71), макед. диал. *кривула* 'кривая балка в доме' (Б. Видоески. Кумановскиот говор 252), *кривула* 'дерево *Pinus mugus Willk.*' (Jъ. Групче. Народни имиња на растенијата од Скопска Црна Гора. — MJ VIII, 2, 1957, 228), производное *кривула* ж. р. 'сустав, утолщение на стволе' (Кон.), сербохорв. *кривула* ж. р. 'кривая линия, кривизна', (диал.) 'что-либо кривое' (РСА X, 546), *Krivula*, местн. название в Сербии (RJA V, 583), *кривула* м. р. 'вид хвойного дерева' (РСА X, 545—546), словен. *krivulja* ж. р. 'кривая линия; растение *Anthriscus silvestris*' (Plet. I, 470), чеш. диал. *krivulka* ж. р. 'хромой человек' (Bartoš. Slov. 164), словц. *krivul'a* ж. р. 'кривая палка, дубинка' (SSJ I, 772), в.-луж. *křiwula* ж. р. 'кривое дерево' (Pfuhl 287—288), н.-луж. *kšiwula* ж. р. 'изгиб; кривое дерево' (Muka Sł. I, 734), польск. *krzywula* ж. р. 'кривой посох' (Warsz. II, 600), также диал. *krzywula*, *krzywulka* (Sł. gw. р. II, 491), словин. производное *křevulc* м. р. 'кривая сосна' (Syhta II, 275), др.-русс. *кривула*

ж. р. 'коленчатые бревна или брусья для скрепления различных частей судна' (ДАИ XII, 65. 1697 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 56), *Кривула*, личное имя собств. (1495 г. Писц. II, 41. Тупиков 265; Веселовский. Ономастикон 165), русск. диал. *кривула*, *кривула*, *кривула* ж. р. 'крутой поворот реки, дороги' (арх., перм., вят., костр., нижегор.), 'кривое дерево; искривленная часть ствола' (перм., волог., арх., пск.) (Филин 15, 250), *кривула* м. и ж. р. 'человек, слепой на один глаз' (твер., пск., новг.), 'хромой человек' (твер., пск., горьк.) (Филин 15, 251), *кривула*, *кривула* м. р. 'крутой поворот реки, дороги' (костр., волж., вят., новг., нижегор.), 'кривая деревянная деталь, сквозь которую проходит отрез (нож) сохи — косули' (Мар. АССР, вят.) (Филин 15, 249), *Кривула*, название ряда рек (бывш. Костром., Твер. губ., *Wörterbuch der russischen Gewässernamen* II, 530—531), укр. *кривула* ж. р. 'всякая кривая ломаная, зигзагообразная линия или полоска; кривой кусок дерева' (Гринченко II, 304—305), диал. *кривула* 'кривая палка' (Материалы до словника буковинських говірок 6, 95), *кривула* 'все дугообразное; зигзаг; рамка хомута; часть обода колеса' (Онышкевич 384), блр. *кривула* ж. р. 'кривизна, изгиб' (Байкоў—Некраш. 152), также диал. *кривула* (Материалы для диалектнаго слоўніка Гомельшчыны 258; Тураўскі слоўнік 2, 241), 'кривое дерево, шпангоут в лодке' (З народнага слоўніка 90).

Производное с суф. -ul'a от прилаг. \**krivъ* (см.). См. Sławski III, 251—252 (с литер.).

\***krivъ (jъ)**: ст.-слав. *кривъ*, -и, прилаг. *σκολιός*, *obliquus*, *curvus* 'кривой', *pravus*, *perversus* 'плохой, неправильный' (As., Sin., Bon., Mikl., SJS), болг. *крив*, прилаг. 'кривой; виноватый; неправильный' (БТР; Геров: *кривый*), диал. *крив*, прилаг. 'хромой' (Божкова БД I, 253), 'хромой; кривой' (М. Младенов БД III, 93), 'кривой; виноватый' (Шапкарев—Близнев БД III, 235; Ралев БД VIII, 138; Хитов БД IX, 271; Кецов СбНУ XLII, 265), *крива рука* 'левая рука' (Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 182), *крива страна* 'левая сторона' (Т. Бояджиев. Дедеагачко. — БД V, 230), макед. *крив*, прилаг. 'кривой, неровный; наклонный; неправильный, ложный; виновный; хромой' (И-С), сербохорв. *крив*, *крива*, *криво* 'кривой, изогнутый; косой, наклонный; виноватый', (диал.) 'хромой' (РСА X, 522—523; RJA V, 556—563; Hraste—Šimunović I, 460—461), (*ruka*) *kriva* = *lijena* (Црес, М. Tentor JФ V, 1925—1926, 208), словен. *kriv*, прилаг. 'кривой; неправильный, неверный; виноватый' (Plet. I, 469), ст.-чеш. *křiv* 'крив, кривой' (Brandl 109), чеш. *křivý*, прилаг. 'кривой, косой, искривленный; неверный, неправильный; несправедливый, неправедный', диал. *křivý* 'хромой' (Bartoš. Slov. 164), словц. *krivý*, прилаг. 'кривой, изогнутый; несправедливый, неверный' (SSJ I, 772), в.-луж. *křiwu* 'кривой; косой' (Pfuhl 288), н.-луж.

*kšivъ* 'кривой; сутуловатый, горбатый; злой, бесчестный, двусмысленный' (Muka Sł. I, 731—732), полаб. *krawě*, прилаг. 'кривой' (Polański—Sehnert 83, с реконструкцией \**krivъjb*; R. Olesch. Thesaurus linguae dravaenopolabicae I (Köln; Wien), 1983, 469: *krawě*, нареч. 'криво' < \**krivě*), ст.-польск. *krzywy* 'кривой; неверный; ложный; несправедливый, плохой; виноватый; обвиняемый' (Sł. str. III, 417—419; Sł. polszcz. XVI w., XI, 349—351), польск. *krzywy* 'кривой, искривленный; согбленный, нагнутый, согнутый' (Warsz. II, 600), диал. *kšivъ* 'кривой' (Kusała 44), *kšivi* то же (Górniewicz. Dial. malborski II, 1, 195), *krzywy* 'виноватый' (M. J. Jaskłowski. Wieś Mnichów w powiecie Jędrzejowskim.—Wisła XVIII, 1904, 204), диал. *křěvi*, прилаг. 'кривой; горбатый; ложный, неверный' (Syhta II, 273), *křāvī*, прилаг. 'искривленный, изогнутый' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 500), *křiv* 'виноватый, виновный' (Lorentz. Pomor. I, 391), др.-русск., русск.-цслав. *кривый*, *кривой*, прилаг. 'кривой, изогнутый' (АЮБ II, 146. 1391 г.), 'лишившийся одного глаза' (Хрон. И. Малалы, V, 11. XV в. ~ XIII в.), 'несправедливый, неправильный, ложный' (Сим. Послов., 127. XVII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 54; Срезневский I, 1322), *Кривой*, личное имя собств. (XV в., Тушиков 263; Веселовский. Ономастикон 164), русск. *кривой*, -*ая*, -*бе* 'не прямолинейный, изогнутый, искривленный', диал. *кривой* 'хромой' (пск., смол., калуж., ряз., Опыт 93; Филин 15, 245—246; Материалы «Смоленского словаря» 117, 140; Slown. starowierców), ст.-укр. *кривъ*, прилаг. 'виноватый' (XV в., Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 514), *кривий* 'лживый, ложный; фальшивый' (Деже Л. Материалы к словарю закарпатской литературы XVI—XVII вв. Будапешт, 1965; Словарь Няговской Постиллы XVI в. 162), укр. *кривий*, -*а*, -*е* 'кривой, искривленный; хромой; ложный, неправый' (Гринченко II, 303), диал. *крівий* 'хромой, кривой' (Онышкевич 384), ст.-блр. *кривий* 'кривой; виноватый; неправильный' (Скарына 1, 285), блр. *крыві* 'кривой', диал. *крыві* 'кривоногий, хромой; кривой, неровный' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 540), *крыву*, прилаг. 'кривой; хромой, безногий; злой, завистливый' (Тураўскі слоўнік 2, 241).

О полаб. соответствии см. еще В. Szydłowska-Ceglowa SO 27, 1968, 265.

Слав. \**krivъ* этимологически тождественно лит. *kreivas* 'кривой, косой'. См. уже Miklosich 141 и предшествующие исследователи, ср. (с неприемлемыми деталями) С. Микуцкий Изв. ОРЯС IV, 2, 1855, 102. Балт. семейство родственных слов довольно богато, ср. сюда же еще лтш. *krails* 'косой, кривой, изогнутый', *krēiss* 'левый', далее — лит. *kairas*, *kairias* 'левый' (если из \**krair-*, \**kreir-*). См. Е. Frenkelis. Baltų kalbos. Vilnius, 1969, 98; Fraenkel I, 203; G. S. Lane — Language XI, 1935, № 3, 195. Значение 'левый' в этой семантической иерархии не

следует переоценивать, оно всегда вторично — и в отмеченных балт. примерах, и в ю.-слав. диал. случаях \**krivъ* 'левый' (болг., сербохорв., см. выше). Во всяком случае нет оснований причислять эти слав. случаи развития значения 'левый' к архаизмам. Об эволюции 'левый' < 'кривой' ср. Berneker I, 715, s. v. *lěvъ*. Замечательны отношения рифмы лит. *kreivas* 'кривой, косой' — *šleivas* 'кривоногий' (F. A. Wood. Rime-words and rime-ideas. — IF XXII, 1907, 144), а также выделяемое при этом наличие в лит. *kreivas* и в слав. \**krivъ* весьма древнего суффикса, прослеживаемого и в других сравнимых случаях, в том числе — в синонимичном лат. *curvus*, далее — в слав. \**pravъ* (см.), \**lěvъ*, \**prvъ* (см. s. v.). Все они имеют вид древних первичных производных с и.-е. формантом -*uo-*. См. Meillet. Études II, 363 и сл.; Berneker I, 618; Мейе. Общеслав. язык 281. Архаичность аффиктивной словообразовательной модели на -*uo-* особенно видна на примере лат. *curvus* 'кривой, изогнутый', собственно \**kruo-s*, произведенного непосредственно от нулевой ступени нерасширенного и.-е. \*(s)*ker-* 'крутить, гнуть' (ср. Walde-Hofm. I, 317). Если не забывать об относительной хронологии словообразования, то и.-е. диал. *krej-uo-s*, которое продолжается в слав. и балт. обозначениях кривого (Траутман прямо их зачисляет в балтослав., см. Trautmann BSW 140—141), представляет собой производное на -*uo-* от более младшей стадии корня — расширенного \**kr-ej-* или \*(s)*kr-ej-*. Однако важно, что и это расширенное \**krej-uo-*, слав. \**krivъ*, является и.-е. наследием, т. е. архаизмом, а отнюдь не новообразованием славянского. Это надлежит помнить, даже признавая проблематичность дальнейших и.-е. соответствий слав. \**krivъ*, лит. *kreivas*, например глоссовое *κροτός* = *voσώδης, ἀσθενής* (Гесихий), см. о нем Frisk II, 22; P. Kretschmer Glotta VII, 1916, 353 (вслед за Ф. Сольмсеном); см. сомнения: P. Persson IF XXXV, 1915, 199 и сл. (цит. по: JФ III, 1922—1923, 214).

В свете изложенного не кажется оптимальной этимология \**krivъ* в рамках замкнутой слав. словообразовательной парадигмы *кроути* — (по)крой — \**крити* — *кри-в*. Так см. Ю. В. Откупщиков. — Этимология. 1967 (М., 1969), 82—83 (сохраняем транскрипцию автора). Согласно этому ученому, \**krivъ* реконструируется семантически как 'срезанный, скошенный' → 'косой, кривой', причем он приводит и семантические параллели нем. *schief* 'косой', шв. *sned* то же с аналогичным развитием. Однако приведенные выше и.-е. истоки всего производного \**krivъ* — \**krej-uo-* в целом, а не одной лишь его корневой части показывают прямолинейность аспекта замкнутой активной слав. модели в данном случае. Далее, отнюдь не доказано, что соотносить на слав. почве \**krivъ* надо именно с гнездом \**krōjiti* (см.). Внимательное описание значений и употреблений слова не подтверждает наличия у него значений 'резать, срезанный' или хотя бы



их следов. Напротив, постоянна семантическая характеристика 'кривой, скрученный, загнутый', поэтому мы можем считать исходным только и.-е. \*(s)krei- 'крутить, гнуть'. Сложность дела в том, что, как мы понимаем, и.-е. \*(s)krei- 'резать, разделять' и \*(s)krei- 'крутить, скручивать' этимологически едины, как и их значения, но в таких случаях огромную важность приобретает учет дистанции, в том числе хронологической, и реальной иерархии форм. И.-е. \*kreiwo-s, слав. \*krivъ образовалось уже от четко выделившегося \*(s)krei- 'крутить, гнуть', и мы не вправе произвольно расширять круг конкретно родственных форм. Между прочим, довольно реальное (непосредственное производящее) праслав. \*kriti мы уже упоминали выше, при разборе \*kridlo/вар. \*skridlo (см.), и это было не \*kriti 'резать', а \*kriti 'летать кругами, кружить', что подводит нас к тому же и.-е. \*(s)krei- 'крутить, гнуть', что и в \*krivъ. См. Pokorny I, 936.

См. еще Brückner 276; Фасмер II, 376; Otrębski. Studia indoeuropeistyczne 24; Sławski III, 252 и сл.; Machek<sup>2</sup> 301—302 (детали толкования неприемлемы); Skok. Etim. rječn. II, 200—201; Bezljaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 94; БЕР III, 5—7; Schuster—Šewc. Hist.-etym. Wb. 10, 702—703.

\*krivъka/\*krivъkъ: диал. сербохорв. *krivka* ж. р. 'вид народного танца; узор в вышивке', кличка дом. животных, 'испорченный плод сливы' (РСА X, 534), словен. *krivka* ж. 'дверная петля' (Plet. I, 470), диал. *kriuka* 'птица' (Бодуэн де Куртэнэ. Терские славяне в север. Италии. 1873 г. Словар. материал. Архив АН СССР, ф. 102, оп. 1, № 11, л. 633), чеш. диал. \**křivka* 'птица клест' (Bartoš. Slov. 164), в.-луж. *křivka* ж. р. то же (Pfuhl 287), польск. диал. *krzywek* 'кривой дубовый лес для судостроения' (Sł. gw. р. II, 498), словин. *křivk* м. р. 'горбун, калека' (Sychta II, 275), русск. диал. *krivka* ж. р. 'птица *Sterna leucoptera*, крачка белокрылая' (арх., Филин 15, 243), *krivok*, род. п. -вкá, м. р. 'птица *Haematorus ostralegus* Briss., кулик-сорока' (астрах., петрогр., помор., сарат., Филин 15, 246), блр. диал. *krivok* м. р. 'кулик' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 257).

Производное с ум. суф. -ъka/-ъkъ от прилаг. \*krivъ (см.), субстантивация последнего.

\*krivъсь: болг. (Геров—Панчев) *kriveцъ* м. р. 'кривая деталь плуга', диал. *kriveцъ* м. р. 'северный ветер' (Божкова БД I, 252; Д. Маринов. Народна вяра и религиозни народни обичаи.—СбНУ XXVIII, 32), 'холодный северо-восточный ветер' (Гьльбов БД II, 87), макед. *kriveцъ* м. р. 'виновник; сильный, меняющий направление ветер' (И-С), диал. *kriveцъ* 'восточный ветер' (Х. Андонovski. Зборови од Дојран.—МЈ IV, 2, 1953, 48), сербохорв. *krivacъ*, род. п. -вца, м. р. 'виновник', (диал.) 'название разных ветров (восточного, западного); переменчивый ветер' (РСА X, 527—528; RJA V, 563—565: первое значение — с XII—XIII вв.),

диал. *krivacъ*, род. п. *krivca*, м. р. 'виновник; злоумышленник' (Hraste—Šimunović I, 461), словен. *krivec*, род. п. -vca, м. р. 'кривоногий человек; кривой предмет (сабля, нож); северо-восточный, северный ветер; виновник' (Plet. I, 469), ст.-чеш. *křivec* м. р. 'неправедный, несправедливый человек' (Gebauer II, 147), чеш. *Křivce*, местн. название (Profous II, 402—403), польск. *krzywec* 'загнутый конец сабли' (Warsz. II, 597), словин. *křivc* м. р. 'карликовая сосна; горбун, калека' (Sychta II, 275), др.-русс. *Кривецъ*, *Кривецевъ*, личное имя собств. (XV в., Тупиков 263, 657), русск. диал. *kriveцъ* м. р. 'кривой мальчик' (яросл., Филин 15, 242), 'изогнутая линия речного или озерного берега' (киров.), 'птица *Haematorus ostralegus* Briss., кулик-сорока или кривок морской' (арх., петрогр., помор.) (там же), ст.-укр. *Кривецъ* м. р., личное имя собств. (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 513—514), блр. диал. *kriveцъ* м. р. 'одноглазый человек' (Матэрыялы для дыял. слоўніка Гомельшчыны 257).

Производное с суф. -ьсь от прилаг. \*krivъ (см.); субстантивация.

\*krivъda: цслав. крикда ж. р. 'зло, подлость, несправедливость' (SJS), болг. *krivda* ж. р. 'несправедливость, неправда, вина' (Геров), макед. *krivda* ж. р. то же (И-С), сербохорв. *krivda* ж. р. 'несправедливость', (стар.) 'вина' (РСА X, 529; RJA V, 566: «Riječ je praslav.»), словен. *krivda* ж. р. 'несправедливость; вина' (Plet. I, 469: «хорв.-серб.»), ст.-чеш. *křivda* ж. р. 'неправда, несправедливость' (Gebauer II, 146), чеш. *křivda* ж. р. 'несправедливость', слов. *krivda* ж. р. то же (SSJ I, 772), в.-луж. *křivda* ж. р. 'несправедливость, неприятность; проступок' (Pfuhl 286), н.-луж. *kšivda* ж. р. 'несправедливость; обида' (Muka Sł. I, 730), ст.-польск. *krzywda* ж. р. 'ущерб, урон; неправда, ложь, клевета' (Sł. stp. III, 415—416; Sł. polszcz. XVI w., XI, 334 и сл.), польск. *krzywda* ж. р. 'ущерб, урон, несправедливость, жалоба' (Warsz. II, 598), диал. *kšivda* 'кривда, несправедливость; (Kusała 253), *kšivda* (Górniewicz. Dial. malborski II, 1, 195), словин. *křivda* ж. р. (Sychta II, 275; Ramušt 82), *křivda* ж. р. (Lorentz. Slovintz. Wb. I, 504), др.-русс. *krivъda* ж. р. 'кривда, ложь, несправедливость' (Ипат. лет., 193; Срезневский I, 1322; СлРЯ XI—XVII вв. 8, 53), русск. диал. *krivъda* ж. р. 'рыболовная ловушка' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 249; Картоотека СТЭ), *Кривда*, название озера (в басс. Дона, Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 521), ст.-укр. *krivda* ж. р. 'материальный ущерб' (1411 г., Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 513), укр. *krivda* ж. р. 'несправедливость, обида; неправда' (Гринченко II, 303), блр. *krivъda* ж. р. 'кривда; обида'.

Производное (первоначально имя действия) с суф. -ъda от глагола \*kriviti (см.) с характерной семантикой последнего — 'искривлять, делать, поступать неправильно, несправедливо'. Обычно,

толкую образование *\*krivьda*, соотносят его непосредственно с прилагательным *\*krivь* (см.), ср. Sławski III, 246; однако такая интерпретация не кажется точной и, в свою очередь, объяснима по-прежнему неудовлетворительным состоянием изучения имен на *-ьda*. Производных с этим суф. в самом деле немного, но все же их действительный состав нуждается в уточнении. Так, Вайян приводит на суф. *-ьda* ст.-слав. *кравьда*, *правьда*, *цслав. кривьда* и *напва* (Vaillant. Gramm. comparée IV, 493). Последнее название наемной платы, найма сразу должно быть исключено отсюда ввиду его особого происхождения — из *\*narpьtь*, *\*narpьtati*/*\*narytati*, как мы уже показали в свое время. Дальнейшее утверждение Вайяна (там же), что «слав. языки не обнаруживают никакой другой формы на *-ьda*, но только сохраняют русск. *правьда*, польск. *krzywda* и *кравьда*...», опять-таки вызывает сомнения. Так, в 1-м вып. настоящего словаря мы попытались отнести к модели на *-ьda* слово *\*bajьda*, см. (польск., укр., в производных формах — также чеш. диал. и русск. диал.) с реконструируемым значением имени действия 'болтовня, вранье, безделье' и явной словообразовательной отглагольностью — производностью от глагола *\*bajiti* (см.) 'рассказывать, вымышлять'. Такое словообразовательно-морфологическое соотношение позволяет, собственно, впервые полностью объяснить состав форманта *-ьda*, точнее, ту его часть (*-ь-*), которая раньше либо оставлялась без объяснения как «расширение» («élargissement») *-da* > *-ьda* (Вайян, там же), либо объяснялась (крайне неправдоподобным) заимствованием слав. *-ьda* из герм., гот. *-ija*, др.-в.-нем. *-ida* (Вайян, там же). По нашей версии, *-ьda* получает объяснение как соотносительное с глагольной темой *-iti* (*-i:-i-*) и в *\*bajьda*, и в *\*krivьda*. Аналогично (и никак иначе) объясняется тема *-i-* в именном отглагольном форманте *-ьba* как соотносительная с глагольной темой *-iti*. Статус отглагольности (имени действия) *\*krivьda* говорит о том же: его реконструируемая семантика — не 'свойство кривого' (как ожидалось бы по общепринятой концепции деривации *\*krivьda* < *\*krivь*), а 'искривление' (всякого рода — от установления ловушек и искривления рельефа берегов, ср., возм., сюда название озера, выше, вплоть до совершения несправедливых, порицаемых действий). То же уточнение надо внести и в понимание формы *\*pravьda* (см.): это не производное от прилаг. *\*pravь* (см. так F. Sławski. Zarys słowotwórstwa prasłowiańskiego. — In: Słownik prasłowiański I, 63), а deverбатив *\*pravьda* < *\*prav-iti* (см. s. v.). Вообще о слове *правьда* написано немало умозрительного, причем не было сделано попытки приблизиться к пониманию такого важного его реального значения как 'судебные действия, юридическая процедура', которое явствует из деривации *\*pravьda* < *\*praviti*, как, впрочем, и из древних контекстов (см. Срезневский II, 1355 и сл., где первичная про-

цессуальность значения *правьда* скорее затемнена отдельными толкованиями, например *правьда жельзо*, т. е. 'испытание, дознание истины каленым железом' просто отпесено в двусмысленную рубрику 'суд'. [В новом немецком издании О. Кронштейнера *правьда жельзо* довольно точно переведено как 'Eisenprobe', см. O. Kronsteiner. Правда Русская. Das Recht der Rus'. Klagenfurt, 1980 = Klagenfurter Beiträge zur Sprachwissenschaft. Slawistische Reihe 3: 16—17, 71].

Параллелизм образований *\*pravьda* — *\*krivьda* весьма велик. Поскольку оба термина и в формальном, и в семантическом плане составляют как бы классическую пару бинарной оппозиции, создается впечатление, что решающим был акт образования одного из членов пары; при этом молчаливо признается, что образование другого, оппозитивного члена пары довершил, так сказать, «Systemzwang». Особенно это явствует из способов более детального рассмотрения генезиса *\*pravьda* — *\*pravь* в рамках анализа модели на *-ьda* (см. Вайян, выше). Но дело не только в том, что отношения *\*krivьda* — *\*krivь* не обязательно явились слепком отношений *\*pravьda* — *\*pravь* и что сама отадъективность как *\*krivьda*, так и *\*pravьda* маловероятна (выше). Важно не упустить из виду и ту маркированность, которая, конечно, характеризовала прежде всего семантику и терминологию зла и преступления, так что лучше ограничиться — самое большее — допущением одновременности оформления *\*pravьda* < *\*praviti*, но не предшествования его парному *\*krivьda* < *\*kriviti*.

**\*krivьditi**: сербохорв. *krivьditi* 'наносить обиду, несправедливость' (РСА X, 529; РЈА V, 567: «только в словаре Стулли»), чеш. *krivьditi* 'лгать, поступать несправедливо' (Kott I, 818), словц. *krivьdit'* 'обижать, обращаться несправедливо' (SSJ I, 772), в.-луж. *krivьdzic* 'обижать, оскорблять' (Pfuhl 287), ст.-польск. *krzywьdzic* 'наносить ущерб, обиду' (Sł. stp. III, 416; Sł. polszcz. XVI w., XI, 344; Лексикон 1670 г., л. 89), польск. *krzywьdzic* 'обижать, унижать; наносить ущерб, вред, урон' (Warsz. II, 598), также диал. *kšivьzic* (Kusała 253), словин. *křivьžec* (Syhta II, 276), *křivьžec* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 505), укр. *krivьditi* 'обижать' (Гринченко II, 303), блр. *krivьdzicь* 'обижать, оскорблять' (Байкоў—Некраш. 152).

Глагол на *-iti*, производный от *\*krivьda* (см.).

**\*krivьdьnъ (jь)**: болг. (Геров) *krivьdьnъ*, прилаг. 'неправедный, несправедливый', сербохорв. *krivedan*, *krivedna*, прилаг. то же (с XVI в. и в словаре Стулли, РЈА V, 567), чеш. *křivьdnъ* 'носящий ущерб, урон' (Kott VI, 736), в.-луж. *křivьdnъ*, *-a*, *-e* 'обидный, оскорбительный' (Pfuhl 286), н.-луж. *kšivьdnъ*, *-a*, *-e* 'обидный, оскорбительный; неправедный' (Muka Sł. I, 730), польск. редк. *krzywьdnъ*, прилаг. 'несправедливый' (Warsz. II, 598), русск. диал. *krivedno*, нареч. 'несправедливо, неправильно' (тул., Филин 15, 241), укр. *krivednъ*, *-a*, *-e* 'обидный, неспра-

ведливый' (Гринченко II, 303), блр. *крівдний*, прилаг. 'обидный; склонный к обиде другого, обидливый' (Носов).

Прилаг., производное с суф. *-ьнъ* от \**krivьda* (см.).

\***križati**: сербохорв. *кріжати* 'резать, разрезать, нарезать (на мелкие кусочки)' (РСА X, 552—553: явно смешивают два разных глагола — 'резать' и 'крестить, перекрещивать', последний — от названия креста), диал. *križāt* то же (Hraste—Šimunović I, 462), ср. русск. диал. *крыжевать* 'рубить на части дерево' (Диттель. Сборник рязанских областных слов. — ЖСт. VIII, 1898, II, 215). — Ср. сюда же, далее, производные сербохорв. *крішка* ж. р. 'ломоть, ломтик, долька', ст.-чеш. *křížala*, *křížela*, *křížel* ж. р. 'кусок' (Gebauer II, 149, 150), чеш. *křížala* ж. р. 'сушеные фрукты, нарезанные ломтями', словц. *křížalka* ж. р. 'долька (четвертая часть) очищенного клубня картофеля или яблока' (SSJ I, 773).

Глагол на *-ati*, производный от того же корня с расширением \*(s)kri-ž- (< и.-е. \*skrei- 'резать'), что и в \**skrižalb* (см.), ср. сюда же, далее, префиксальное русск. диал. *че-крыжить*, *ча-крыжить* 'обрезать'. См. Фасмер III, 657; IV, 312; Machek<sup>2</sup> 302.

\***kr'udь?**/**\*xr'udь**: в.-луж. *křud* м. р. 'бич', стар. *křud* (Pfuhl 289, 292), н.-луж. *ksud* м. р. 'бич, плеть', стар. *křud* м. р. 'бич, кнут; мучение, пытка' (Muka Sł. I, 702, 732), полаб. *xřud* м. р. 'бич; скрипичный смычок' (R. Olesch. Thesaurus linguae dravaenopolabicae I, Köln; Wien, 1983, 119).

Выше (вып. 8, 98—99) рассматривалась в качестве основной праформы для этих слов сев.-зап. Славии реконструкция \**xr'udь* с дальнейшим допущением \**skr'udь*/*\*skriđь*/*\*xriđь*, звукоподражательной природы. Здесь нельзя не упомянуть о другом этимологическом варианте — сравнении праформы \**kr'udь* с герм. \**hriuda-*, откуда нем. *Riet*, *Ried*, *Riedgras* 'осока', вместе с которым слав. слово могло бы продолжать и.-е. \**kreu-d(h)-*/*\*kreat-*. См. О. Н. Трубачев. — Сербо-лужицкий лингвистический сборник (М., 1963) 165—166; Schuster-Šewc. Hist.-etym. Wb. 9, 674—675 (там же рассмотрены другие этимологии). Далее см. Н. Schuster-Šewc ZfSl 24, 1979, 127; M. Radłowski.—Studia z filologii polskiej i słowiańskiej 4, 1963, 300.

\***kročajь**: ст.-чеш. *kročějě* ж. р., позже *kročěj* м. р. 'шаг' (Gebauer II, 153; Šimek 67), чеш. *kročej* м. р. (Kott I, 823), словц. *kročaj* ж. р. 'шаг' (SSJ I, 776), диал. *kročaj* ж. р. 'след ноги' (Matejčík. Novohrad. 82), *gročaj* м. р. 'шаг' (Buffa. Dlhá Lúka 152), польск. диал. *kroczej* 'шаг' (Warsz. II, 555).

Производное с суф. *-ajь* от глагола \**kročiti* I (см.).

\***kročiti** I: сербохорв. *крочити* 'шагнуть, ступить; идти' (РСА X, 647—648), чеш. *kročiti* 'шагать; шагнуть, ступить' (Kott I, 823), диал. *kročit* 'шагать, идти' (Hruška. Slov. chod. 46; Hodura. Litomyšl. 47), словц. *kročit* 'шагнуть, ступить' (SSJ I, 776), н.-луж. *kšocys* 'шагнуть; шагать; идти' (Muka Sł. I, 714), ст.-

польск. *kroczyć* 'ступать медленно, размеренно; приближаться; идти; следовать по пятам' (Sł. polszcz. XVI w., XI, 196—197), польск. *kroczyć* 'вышагивать, торжественно ступать; медленно идти' (Warsz. II, 556), словин. *kročes* 'шагать, ступать' (Logentz. Pomor. I, 380). — Блр. *крóчыць* 'шагать, твердо ступать' (Тлумач. слоўн. белар. мовы 2, 729), скорее всего, заимствовано из польск. Польск. *kroczyć* в принципе двусмысленно, поскольку может также восходить к праслав. \**korčiti*/*\*korkъ* (см. s. v.).

Глагол на *-iti*, производный от \**krokъ* (см.).

\***kročiti** II: сербохорв. стар., редк. *kročiti* 'каркать (о вороне)' (гапак XVII в., звукоподражание, см. RJA V, 608).

Связано с \**krokati* (см.), \**krakati* (см.).

\***kročь**: сербохорв. *крѳч* м. р. 'шаг (как мера расстояния)' (РСА X, 647), ст.-чеш. *kroč* ж. р. 'шаг?' (pomni, aby pod kolenem nemažal, nebot' by řřlo ř kroczi k řrdczy a tak by žiwota žbyl. Lék Křiřt. (Kar. Praž. L. 19), fol. 60 b. Ст.-чеш., Прага: 1 случай), ст.-польск. *krocъ* ж. р. 'рысь, конский аллюр' (Sł. polszcz. XVI w., XI, 196), польск. редк. *krocъ* то же (Warsz. II, 555).

Соотносительно с глаголом на *-iti* \**kročiti* I (см.) и \**krokъ* (см.).

\***kročьнь**(**ь**): чеш. *kročný*, прилаг. 'далеко шагающий' (Jungmann II, 198), н.-луж. *kšocení* ж. р. (редк. — м. р.) 'шаг (как мера)' (Muka Sł. I, 713).

Прилаг., производное с суф. *-ьнъ*, соотносительное с \**kročiti* I, \**kročь*, \**krokъ* (см. s. v.).

\***kroxati**: словен. *króhati* 'хрюкать; кряхтеть' (Plet. I, 475), ср. чеш. *kročkati* то же (Kott I, 823), *kročtati* (Jungmann II, 198), словц. *króchat* 'топать' (SSJ I, 778), словин. *kročtas* 'хрюкать' (Logentz. Pomor. I, 380), блр. диал. *крóхаць* 'хрюкать' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 525).

Звукоподражательный глагол, ср. \**krokati* (см.).

\***krojačь**: болг. (Дювернуа) *крояць* м. р. 'портной' (Геров: *крояць*), также диал. *крóйач* м. р. (Шклифов БД VIII, 257), макед. *кrojач* м. р. 'портной, закройщик' (И-С), сербохорв. *крóјач* м. р. 'портной', (диал.) 'обрезчик виноградной лозы' (РСА X, 634; RJA V, 608—609: с XVII в.), *кrojáč* м. р. 'портной' (Hraste—Šimunović I, 464), словен. *krojáč* м. р. 'портной' (Plet. I, 475), ст.-чеш. *krojěč* м. р. 'крайеж' (Gebauer II, 153).

Имя деятеля, производное с суф. *-(a)čь* от \**krojiti*, \**krajati* (см. s. v.).

\***kroježь**: болг. *кrojeж* м. р. 'покрой', 'замысел' (РБЕ; Дювернуа; Геров), русск. диал. *кrojeж* м. р. 'раскроенная материя, кожа и т. п.' (арх., Филин 15, 272).

Производное с суф. *-ežь* от глагола \**krojiti* (см.).

\***krojidlo**: сербохорв. *крѳило* ср. р. 'портняжный инструмент' (РСА X, 635), словен. *krojilo* ср. р. 'то, чем раскалывают; выкройка' (Plet. I, 475), ст.-чеш. *krojidlo* ср. р. 'большой нож' (Ст.-чеш., Прага), чеш. *krojidlo* ср. р. 'портняжный инструмент;

плужный нож' (Kott I, 823), диал. *króidlo* 'плужный нож' (Kašik. Středobečev. 93), *krojidlo* то же (Bartoš. Slov. 165), ст.-слав. *krōjǫdlo* ср. р. 'плужный нож' (1763 г., Ист. слов., Братислава), слов. диал. *krojidlo* (Диалект., Братислава) др.-русск., русск.-цслав. *кроило* ср. р. 'инструмент для резания' (ВМЧ, Окт. 19—31, 1676. XVI в. СЛРЯ XI—XVII вв. 8, 68).

Название орудия, производное с суф. *-(i)dlo* от глагола *\*krojiti* (см.).

**\*krojiti**: болг. *кроя* 'кроить' (РБЕ; Дювернуа, Геров: *крож*), также диал. *крóйт* (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 45), *крóим* (Шапкарев—Близнев БД III, 235), макед. *кροι* 'кроить; подрезать (побеги винограда)' (И-С), диал. *крóја*, *кrojím* (Mačeski 54), сербохорв. *крóјити* 'кроить; резать', (диал.) 'обрезать виноградную лозу; бить' (РСА X, 635—636; РЈА V, 609—610), диал. *krojít* 'кроить' (Hraste—Šimunović I, 464), словен. *krojiti* 'раскалывать, расслаивать; пороть (шитую вещь); кроить' (Plet. I, 475), чеш. *krojiti* 'кроить; резать', диал. *króč* (Bartoš. Slov. 165), слов. редк. *krojít* 'кроить' (SSJ I, 776), в.-луж. *krejic* 'полоснуть, рассечь (ножом)' (Pfuhl 284), полаб. *krüjē* 3 л. ед. наст. 'режет' (Polański—Sehnert 85, с реконструкцией *\*kroji*), ст.-польск. *króić* 'резать, разрезать' (Sl. stp. III, 387), польск. *kroić* то же (Warsz. II, 556), словин. *krójic* (Sychta II, 254), *krōjic* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 496), др.-русск. *кромити* 'резать' (Дм. Свэд., 180. XVI в.; Алф.<sup>1</sup>, 54 об. XVII в.), 'кроить' (995 г. — Ник. лет. IX, 65; Кн. расх. Кир. м. № 2, 8 об. 1568 г.) (СЛРЯ XI—XVII вв. 8, 69), русск. *кроить* 'резать ткань, кожу на куски определенного размера и формы с целью сшить из них что-либо', диал. *крóйт* 'нарезать ломтями, дольками (хлеб, мясо и т. д.), подавая на стол' (курск., орл., тамб., тул., калуж., ряз., самар., ворон.), 'измельчать, крошить, шинковать (капусту, свекольный лист и т. д.)' (моск., брян.), 'водить по лезвию, оттачивая его' (ворон.), 'просеивать на грохоте (решете) хлебное зерно' (вят., влад.) (Филин 15, 273), укр. *крóити* = *краяти* (Гринченко II, 310), диал. *крóити* 'резать на части' (шепетів., Курило 72), *крóити* то же (Колесник. Матеріали до словника діалектизмів українських говорів Буковини 75; Матеріали до словника буковинських говірок 6, 99), блр. *крóіць* 'кроить', диал. *крóіць* то же (Тураўскі слоўнік 2, 235), 'отрезать; крошить, резать на кусочки; расщеплять' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 523).

Существует мнение, что *\*krojiti* — это каузатив к и.-е. *\*krejō*, незасвидетельствованному в слав. Однако поскольку, строго говоря, каузативное, т. е. побудительное, значение в сущности здесь отсутствует и всюду представлено только значение 'резать, разрезать на части, на куски' (см. выше), авторы, высказавшие мнение о каузативности *\*krojiti*, вынуждены оговариваться, что это, по-видимому, «старый каузатив» (Trautmann BSW 141; Pokorny I, 946) и даже реконструировать соответствующее перво-

начальное каузативное значение 'вызывать, производить отделение', см. Sławski III, 120. Между тем наиболее точно определил отношения форм Вайян, который указал на действительное направление деривации русск. *кроить*, сербохорв. *krōji* — от имени *\*krojь* (см.), и нам не остается ничего другого, кроме как повторить его слова, что *\*krojiti* — «это ни фактитив (каузатив), ни итератив по отношению к лтш. *kreju*, *kriet* 'снимать сливки с молока', а отыменный глагол от отглагольного имени этого корня» (Vaillant. Gramm. comparée III, 417—418). Сложность случая — в том, что каузативная функция, действительно, бывает часто закреплена за слав. глаголами на *-iti*, хотя это еще не дает повода для чрезмерных обобщений. В целом грамматика каузатива изучена все еще недостаточно, и это полностью относится также к глаголам на *-iti*. Глагол *\*krojiti* произведен от имени *\*krojь*, но для того, чтобы полнее оценить неслучайность и неединичность этого акта, необходимо использовать положение Куриловича, согласно которому (в общей форме), «отглагольный глагол всегда отыменен по происхождению» (J. Kuryłowicz. Problèmes de linguistique indo-européenne. Wrocław, etc. 1977, 102). Говоря об и.-е. глаголах на *-eie-/-eio-* (там же, 99 и сл.), к которым, кстати, восходят слав. итеративы-каузативы на *-iti*, Курилович специально указывает, что в основе их лежит отглагольное имя (или прилаг.), ср. греч. *φῆρω* → *φορός* → *φορέω*. Ясно, что аналогичную словопроизводящую роль для глагола *\*krojiti* играет отглагольное имя *\*krojь*, о котором большая часть авторов забывает даже упомянуть, а Славский (там же), похоже, допускает только «вторичное влияние» со стороны существительного *\*krojь* (ближе к истине Брюкнер, который, с обычным для него чутьем, ставит во главе статьи слово *krój*, см. Brückner 268).

И.-е. перспектива будет более полной, если мы восстановим весь словопроизводный ряд: *\*krojiti* ← *\*krojь* ← *kriti*. Лишь последний (точнее: первоначальный) член этого ряда мы вправе возводить непосредственно к и.-е. *\*(s)krei-* 'резать, разделять' и связывать с его продолжениями в других языках. Обычно в этимологических словарях игнорируют промежуточные стадии и сравнивают прямо слав. *\*krojiti* с греч. *κρίνω* 'разделять, различать', лат. *cernō* (*\*crinō*) 'просеивать, проверять, разделять; узнавать'. См. Berneker I, 620; Фасмер II, 385; Skok. Etim. rječn. II, 207—208; БЕР III, 23 (с характерной иерархией форм: «*кроя*... — Произв.: *крой*»); Bezlaž. Etim. slovar sloven. jez. II, 98; Walde-Hofm. I, 205; Fraenkel I, 297 (s. v. *kriēti*, *krejū* 'расстилать (холст)', 'ловить рыбу'); J. Safarewicz. — Studia linguistica in honorem Th. Lehr-Splawinski 136.

Остается добавить, что слав. *\*kriti* (вар. *\*skriti*) 'резать, разрезать на куски', давнее *\*krojь* и т. д. (выше), прямо не сохранилось, хотя и имеются косвенные признаки его существования в производных *\*križati* (см.) и *\*skrižalb* (см.). Выше, в связи

с производными словами *\*kridlo* (см.) (вар. *\*skridlo*) и *\*krivъ* (см.) говорилось также о другом прямо не сохранившемся слав. глаголе *\*kriti*/*\*skriti* 'крутить, гнуть, кружить', который, будучи этимологически тождественным с *\*kriti* 'резать', очень рано омонимизировался, отошел от него в своем развитии.

Оригинально, но неприемлемо сближение слав. *\*krojiti* с лит. *raikyti* 'резать, разрезать', якобы с метатезой *k* в слав. слове (Otrębski. *Studia indoeuropeistyczne* 177; Machek<sup>2</sup> 294: последний напрасно пытается отделить от прочих *\*krojiti* русск. диал. *кроить* 'просеивать хлебное зерно').

**\*крожь:** болг. *крой* м. р. 'покрой' (Дювернуа; Речник РОДД: «диал.»), макед. *крој* м. р. 'фасон, покрой; кройка' (И-С), сербохорв. *крôј*, род. п. *крôја*, м. р. 'покрой' (РСА X, 634; RJA V, 608), также диал. *krôj* м. р. (Hraste—Šimunović I, 463), словен. *krôj* м. р. 'покрой' (Plet. I, 475), ст.-чеш. *kroj* м. р. 'покрой; одежда, платье' (Gebauer II, 153), чеш. *kroj* м. р. то же (Kott I, 823), диал. *kruj* м. р. 'плужный нож' (Lamprecht. *Slovník středooč. 65*), словц. *kroj* м. р. 'одежда, наряд' (SSJ I, 776), ст.-польск. *krój* м. р. 'покрой платья; плужный нож' (Sł. stp. III, 393—394; Sł. polszcz. XVI w., XI, 197), польск. *krój*, род. п. *-oju*, м. р. 'покрой одежды; плужный нож', (стар.) 'серп' (Warsz. II, 566), диал. *krôj* 'плужный нож; фасон, покрой одежды' (Górniewicz. *Dial. malborski* II, 1, 191), словин. *krôj* м. р. 'плужный нож' (Lorentz. *Slovinz. Wb.* I, 493), *krój* (Sychta II, 254), русск. *крой* м. р. 'покрой; кройка, кроение', укр. диал. *крой* 'острая часть плуга' (Лексичний атлас Правобережного Полісся), блр. *крой* м. р. 'крой; кройка' (Тлумач. слоўн. белар. мовы 2, 726).

Отглагольное имя с корневым вокализмом *-o-*, производное от несохранившегося глагола *\*kriti* (подробнее о словообразовании и этимологии см. на *\*krojiti*).

**\*krokati:** сербохорв. стар., редк. *kròkati* 'каркать' (XVIII в. *Kroču vranj RJA V, 610*), словен. *kròkati* 'каркать; хрюкать' (Plet. I, 475), *kròhati* то же (там же), чеш. *krokati* 'каркать' (Kott I, 824), словц. *krokat* (Kálal 275), в.-луж. *krokać* (Pfuhl 290). — Ср. сюда же производное укр. диал. *крокуха* ж. р. 'жаба Bufo' (Лисенко. *Словник поліських говорів* 107).

Глагол звукоподражательного происхождения, ср. *\*krakati* (см.).

**\*krokoriti:** сербохорв. *kròkoriti* 'тяжело дышать, хрипеть (во время болезни или агонии)' (РСА X, 638), ст.-польск. *kròkorzyć* 'кудахтать; галдеть' (Sł. polszcz. XVI w., XI, 200).

Звукоподражание с возможной редупликацией корня, однако сербохорв. форма сопротивляется реконструкции праслав. *\*korkoriti* (так см. Sławski III, 85).

**\*krokotъ:** сербохорв. *kròkòt* м. р. 'хрип (умирающего, раненого); криканье птиц' (РСА X, 638), ср. сюда же производное *kròkòtami* 'крякать (о птицах)' (там же), словен. *krokòt* м. р. 'воронье

карканье' (Plet I, 475), *krohòt* м. р. = *grohot* (Plet. I, 475), словин. *krokòt* м. р. 'болтун' (Sychta VII. *Suplement*, 136).

Производное с суф. *-otъ* от глагола *\*krokati* (см.).

**\*krokъ:** сербохорв. *kròk*, род. п. *kròka*, м. р. '(длинный) шаг' (RJA V, 610), диал. *kròk* 'шаг (также как мера длины)' (Hraste—Šimunović I, 464), чеш. *krok* м. р. 'шаг', словц. *krok* м. р. то же (SSJ I, 776). — Польск. *krok* может продолжать *\*korkъ* (см.).

Родственно *\*korkъ*, *\*korakъ*, *\*koračiti* (см. s. v.), вместе с которыми продолжает еще праслав. отношения *\*kor-kъ*, *\*kor-akъ*, *\*kr-okъ*. Ср. Berneker I, 571—572; Brückner 268 (видит здесь «zupelne zamieszanie»); Sławski III, 120—122 (в праслав. *\*korkъ*: *\*korakъ*: *\*krokъ* вокализм корня характеризует как сложный и неясный в отношении апофонии); Skok. *Etim. gječn.* II, 177—178 (также говорит о праслав. вариантах *\*korkъ*, *\*korakъ* и *\*krokъ*; последнее сближает с алб. *krahë* 'верхняя часть руки, плечо; крыло' < и.-е. *\*krosko*; ср. еще К. Oštir. — *Etnolog* I, 1926—1927, 33); Machek<sup>2</sup> 294 (сближает праслав. *\*korkъ* с др.-инд. *krāma-* 'шаг, ход', *krāmāti* 'шагать, идти', объясняя *-m-* вместо *-k-* в последнем влиянием др.-инд. *gāmāti* 'идти'; об отсутствии у *krāma-* внешних и.-е. связей см. Mayrhofer I, 278). Едва ли убедительно сближение слав. *\*krokъ* с герм. *\*skrekk-* (F. Kopečný *SaS* 20, 1959, 2, 129).

**\*krokòtati:** сербохорв. *kròkòtati* 'каркать (о вороне)' (РСА X, 638; RJA V, 610), словен. *krokòtati* 'каркать (о вороне); кудахтать (о курице)' (Plet. I, 475), словин. *kr'okotac* 'болтать' (Sychta VII. *Suplement*, 136), русск. диал. *крòkòtать* 'каркать (о вороне)' (вят., Филин 15, 273).

Соотносительно с *\*krokati* и *\*krokotъ* (см. s. v.).

**\*kroky**, род. п. **\*krokъve:** словен. *kròkva* ж. р. 'кровельный брус, стропило' (Plet. I, 476), чеш. *krokev*, род. п. *-kve*, ж. р., *krokva* ж. р. 'стропило' (Kott I, 824), диал. *krokev*, мн. *krokvě* (Na vosla se nedávaly *krokvě*, jen lemězu. Hruška. *Slov. chod.* 46), *krokéfka* ж. р. 'кровельная планка' (Svěrák. *Karlovo.* 120), словц. *krokva* ж. р. 'кровельная балка, лежащая горизонтально, толстая и длинная, для несения крыши' (SSJ I, 776), *kroky* 'кровельные планки, прибитые крест-накрест' (Kálal 275), ст.-польск. *krokiew* ж. р. 'наклонные кровельные балки' (Sł. polszcz. XVI w., XI, 199), польск. *krokiew*, род. п. *-kwi*, стар. *krokwa*, диал. *krokwa*, *krokwia* ж. р. 'тонкие балки, поставленные в форме А, на которые опирается крыша; крепежный лес в копиях' (Warsz. II, 558), также диал. *krokwa*, *krokwia* (Sł. gw. р. II, 480), словин. *krokev*, род. п. *-kve*, ж. р. 'наклонная кровельная балка' (Sychta II, 256), *krokúw* ж. р. (Lorentz. *Pomog.* I, 381), др.-русс. *кроколь* м. р. 'вилка' (Библ. Гени. 1499 г., СЛРЯ XI—XVII вв. 8, 69), русск. диал. *крòква* ж. р., мн. *крòквы* 'стропила' (курск., ворон., твер., пенз., донск.), 'лесина с боковым корнем, кокора' (южн., зап.) (Филин 15, 273), *крòква*, *крéква*, *крáква*, *крáква*



ж. р. 'дубина, дрюк, кол, шест; санные отводы, не дающие саям падать на бок' (Даль<sup>3</sup> II, 505—506), *крóклы* мн. 'стропила' (Словарь русских донских говоров II, 90), ст.-укр. *кроква* 'стропило' (XVI в., Картотека словаря Тимченко), укр. *крóква* ж. р. 'стропило' (Гринченко II, 310), также диал. *крóква* ж. р. (Лексика Полесья 141), ст.-блр. *кроква* (*кроквы* домовъ нашихъ суть кедровы. Скарына 1, 286), блр. *крóква* ж. р. 'стропило', также диал. *крóква* ж. р. (Тураўскі слоўнік 2, 235), *крóквы*, *крóклы*, *крóквы*, *крóклы* мн. 'стропила' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 523; Белорусский сборник 358).

Наблюдения над географией слов на польск. территории см. Н. Popowska-Taborska. — *Studia z filologii polskiej i słowiańskiej* 8, 60: *krokwie* — в малопольск. и мазовец. говорах, *kozły* — в великопольск. говорах.

Наиболее характерным значением *\*kroky*/*\*krokъve* можно считать 'кровельные балки, составленные в форме А' (см. выше польск.), что дало повод для остроумного и, по-видимому, наиболее удачного толкования, предложенного Брюкнером: от *\*krokъ* (см.) 'шаг', ввиду шагообразного подобия конструкции. См. Brückner 269; Sławski III, 123—124 (словообразовательная модель на -ъ с чертами продуктивности в праслав.). Праслав. *\*kroky*/-*ъve* оказывается, таким образом, праслав. новообразованием, дальнейшие п.-е соответствия которого тем самым проблематичны или вообще маловероятны хотя бы потому, что они, как известно, практически отсутствуют и для производящего — праслав. *\*krokъ* (последнее в своем словообразовательном оформлении, включая варианты — *\*kr-okъ* *\*kor-kъ* *\*kor-akъ*, тоже является продуктом слав. словопроизводства). Это относится к этимологическим сближениям с др.-исл. *hróf* 'навес', англос. *hrōf* 'крыша, палуба', англ. *roof* 'крыша' (A. Bezzenberger BB XII, 1887, 239; упомянутые герм. слова связываются со слав. *\*stropъ* (см.) из и.-е. *\*krapo-*, см. J. de Vries. *Altnord. etym. Wb.*<sup>2</sup> 259), с греч. *κρόστα* 'зубцы' (Berneker I, 624; Фасмер II, 379; но ср. о греч. слове Frisk II, 25: «техническая терминология неясного происхождения»), с нем. *ragen* 'возвышаться' (Berneker, там же; это последнее сближение сильно ослабляется недоказанностью исходной семантической реконструкции слав. слова из *\*krok*- 'выступающая балка', а также проблематичностью собственной истории нем. слова, ср. еще Kluge<sup>20</sup> 578), с лтш. *kraķis* 'роговидный конек крыши' (Miklosich 141), как, впрочем, и с лит. *krākė* 'палка', лтш. *kracis* 'крестообразная сушилка для снопов в поле' (Fraenkel I, 287; Machek<sup>2</sup> 294, с добавлением: «Slovo málo jasné»; эти балт. слова и, разумеется, лит. *krēklas* 'стропило' вместе с ними нельзя отрывать от слав. *\*krokъv-*, *\*krokъva* только как заимствования от своего источника). Не было также оснований для предположения о заимствовании слав. слова из герм. *\*krakō* (J. J. Mikkoła IF XXIII, 1908, 121).

Предыдущий анализ следует рассматривать как корректив к более ранним поискам общих терминологических и этимологических связей между *\*kroky* и *\*kreslo* (см.), а также *\*kroma* (см.), см. Трубачев. Ремесленная терминология 17.

**\*kroma/\*kromъ:** ст.-слав. *кромѣ*, «предл.-нареч. 'кроме, без' (Презвитер Козма 143), серб.-цслав. *кромѣ*, нареч. *χορίς* (Вук. ев. нач. XIII в. 81), сербохорв. стар., диал. *кром*, предл. 'кроме' (РСА X, 639), чеш. *kromě*, *krom*, нареч. 'кроме, исключая', также диал. *krom* (Kellner. *Štramber.* 93; Malina. *Mistř.* 48), ст.-славц. *kromě*, *krom*, *krem*, предл.-нареч. (Žilinsk. кн. 255), в.-луж. *kroma* ж. р. 'край' (Pfuhl 290, 1079), н.-луж. *kšoma* ж. р. 'край; кромка, рама; кайма, обшивка' (Muka Sl. I, 715), стар. *kromja*, *krome*, предл. с род. 'кроме' (Muka Sl. I, 699), диал. *kromja* 'кроме, без' (там же), *kremi*, *kremja* то же (Muka Sl. I, 696), ст.-польск. *kromie* 'кроме; без' (Sl. stp. III, 389—390), *krom*, *kromia* то же (Sl. stp. III, 388—389; Лексикон 1670 г., л. 88), польск. диал. *kroma* ж. р. 'краюха, ломоть хлеба' (Warsz. II, 559) *kroma* 'бондарский струг' (Sl. gw. р. II, 481), *krom*, предл. 'без; кроме' (там же), *krom* м. р. 'ломоть' (там же), словин. *krōma* ж. р. (Syčhta II, 258), др.-русск. *крома* ж. р. 'большой ломоть хлеба, отрезанный от целого каравая' (Ив. Гр. Посл. 191. 1573 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 70; Срезневский I, 1327), *кромѣ*, нареч. и предл. 'прочь, в сторону' (Сказ. Бор. Глеб. — Усп. сб. 49. XII—XIII вв.), 'в стороне, вдали, отдельно' (1216 г. — Моск. лет., 114), 'вне, за пределами' (Лавр. лет., 138), 'без' (Изб. Св. 1076 г., 172) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 70—71; Срезневский I, 1329), *Крома*, личное имя собств. (1510 г., Веселовский. Ономастикон 165), *кромъ* м. р. 'внешнее городовое укрепление во Пскове; крепость' (1404 г. — Псков. лет., II, 31. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 69), русск. диал. *крóма* ж. р. 'боковая поверхность, край' (вят., волог., том., калин.), 'конец, край земельного участка' (ряз., тул., ленингр., ср.-урал.), 'ломоть хлеба, краюха, горбушка' (курск., калуж., тул., смол., тамб., ворон., сарат. и др., Филин 15, 274), *кром* м. р. 'конец улицы, деревни, села' (донск., там же), 'засыпной ларь, закром или засек' (Даль<sup>3</sup> II, 506), *крóмы* мн. 'ткацкий стан' (влад., яросл., Филин 15, 277; Опыт 93; Мельниченко 97), *кромѣ*, предл. 'кроме' (моск., ряз., калуж. и т. д., Филин 15, 277), укр. *крім*, предл. 'кроме' (Гринченко II, 309), ст.-блр. *кромѣ* = *окромѣ* (Скарына 1, 286), блр. *кром*, нареч. 'кроме' (Носов.), диал. *кром* (Тураўскі слоўнік 2, 235), *крóмі* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 523), *кромѣ* (Янкова 164).

Праслав. *\*kroma*/*\*kromъ* допускает реконструкцию п.-е. *\*(s)kr-e-m-* от *\*(s)ker-* 'резать', ср., с одной стороны, др.-сакс. *scram-sahs* 'ножевидный меч', нем. *Schramme* 'рубец, шрам от удара', с другой стороны — др.-в.-нем. (*h*)*ranta*, ср.-в.-нем. *rante* 'стояк, рама, пальцы для вязанья', производное гот. *hramjan*

‘распинать на кресте’, др.-англ. *hremman* ‘втискивать’. Относительно единого семантического развития ‘резать’ → ‘режущий край’ → ‘ребро, грань’ → ‘рама’ ср. И. П. Петлева. — Этимология. 1974 (М., 1976), 25.

В литературе распространена иная, отдельная трактовка \**kroma* ‘край, ломоть’ и \**kromъ* (русс. диал. *крóмы* ‘трацкий станок’), см. так Вегнекер I, 621—622; Фасмер II, 380, 381 (компромиссно, так как этимологически допускает отождествление); Трубачев. Ремесленная терминология 17. Сейчас это не без основания оспаривается, см. Петлева (выше). Формально все приведенные выше формы из герм. языков непротиворечиво сводятся к одной праформе, причем формы с передвижением — к и.-е. варианту без *s*-подвижного \**krem-*, а формы без передвижения — к варианту с сохранением и.-е. *s*-, воспрепятствовавшего герм. передвижению в группе согласных *sk-*. Семантически же к острому краю, грани, вообще — к ‘острому’ сводимы не только названия лезвия и рубца от удара лезвием, но и — рамы, станины, далее — крестовидного распинания, распятия на кресте (выше). Наконец, сюда же семантически и этимологически может быть отнесена гнездовая группа и.-е. \**ker-/kr-* ‘вешать’, поскольку ‘вешать’ — это фактически ‘насаживать на что-либо острое’ (ср. об этом применительно к лит. *kárti* ‘вешать’, вслед за Егерсом, Fraenkel I, 224). В этом смысле и старое сближение Мейе — слав. \**kroma* с греч. *κρημός* ‘крутой склон, обрыв’ (A. Meillet MSL 8, 4, 1893, 297; ср. еще A. Topf NTF XVI, 143 и сл.; последнее цит. по: RS II, 1909, 256) может быть до известной степени оправдано, поскольку *κρημός*, будучи производным от греч. *κρέμαμαι* ‘висеть’, *κρεμάωμι* ‘вешать, прикреплять’, через его посредство восходит к тому же и.-е. \**ker-/kr-* ‘резать, острое; насаживать на острое’, что и лит. *kárti* ‘вешать’, а также, далее, разные виды продолжений и.-е. \**krem-*, \**skrem-* (у нас выше). Конечно, сближение *κρημός*: \**kroma* дало бы иное направление реконструкции (\**kroma* < \**krē-mn-ā*? ср. \**zima*, см., как продолжение и.-е. \**ǵhei-mn-*).

Прочие сравнения см. J. J. Mikkola IF XXIII, 1908, 121—122 (с лат. *crēna* ‘зарубка, вырез’); Brückner 269 (*krom, kroma...* «Pień jest *skrem-*, р. *krzemień i skromny*»); Machek<sup>2</sup> 294 (сомнительно утверждение о родстве с нем. *Mark* ‘край, окраина, граница’ < \**morkā*, сюда же лат. *margō* то же, с проведением якобы метатезы согласных в слав.: ср. Sławski III, 129); Skok. Etim. rječn. II, 208 (*krom*, XIV в., предл. ... «Не народное слово, а русизм или из ст.-слав. ... От *kroma* ‘край’ ..., во всех слав. языках, в современных ю.-слав. исчезло»); В. Čop. Indogalica IV. — Linguistica XIII, 1973, 162 (русс. *крома* ‘ломоть, край’ < и.-е. \**qrom-* ‘станок из планок, деревянное ограждение’ сближает с финноуг. \**kere-* ‘круг, окружность’); БЕР III, 18 (стар., книжн. *кромe*); Schuster-Šewc. Hist.-etym. Wb. 9, 679—. В 12-м выпуске 389 словарных статей.

**Этимологический словарь  
славянских языков**

Праславянский лексический фонд

Выпуск 12

**(\*kouzъkъ — \*kroma/\*kromъ)**

Утверждено к печати  
Институтом русского языка  
АН СССР

Редактор издательства Т. М. Дривинг  
Художественный редактор Г. П. Валлас  
Технический редактор А. М. Сатарова  
Корректор Р. В. Молоканова  
ИБ № 29366

Сдано в набор 0.7.12.84.  
Подписано к печати 27.05.85.  
Формат 60×90<sup>1</sup>/<sub>16</sub>. Бумага книжно-журнальная. Импортная  
Гарнитура обыкновенная  
Печать высокая  
Усл. печ. л. 11,75. Усл. кр. отт. 11,75. Уч.-изд. л. 12,8  
Тираж 4300 экз. Тип. зак. 2178  
Цена 1 р. 60 к.

Ордена Трудового Красного Знамени издательство «Наука»  
117864 ГСП-7, Москва, В-485,  
Профсоюзная ул., 90

Ордена Трудового Красного Знамени  
Первая типография издательства «Наука»  
199034, Ленинград, В-34, 9 линия, 12